

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/

265 e.

712444

СБОРНИКЪ Историко-Филологическаго

OBILLECTBA

при Институтъ князя Везбородко

въ Кѣжинѣ.



К I Е В Ъ. Типографія П. П. Чоколова, Фундуклеевская улица, дояъ № 22. I 904.

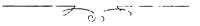


СБОРНИКЪ Историко-Филологическаго

OBMECTBA

при Институтъ князя Везбородко

въ Кѣжинѣ.



томъ У.



Типографія И. И. Чоколова, Фундуклеевская улица, дожъ № 22. **1904.**



712444

-.

| П | ечатано по п | постановлені при Инсти | ію Исто тутѣкі | орико-Фи вязя Без(| лологичес бородко. | каго Обще | ства |
|----|--------------|---------------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|---|
| | • | | Предс | вдатель | Общества | М. Бережк | DB Ъ. |
| 55 | E | | • | | · · · · · · · | | ~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~ |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | - | | | |
| | | | | | | | |
| | | • • • | | | • .• | | |
| | | | | | | | |
| | | • | | | | | |
| | | • | | | | | |
| | | ÷ | | | | | |
| | | • | | | | | |

INDEXED

Содержание т. У-го.

ОТДѢЛЪ І.

CTP.

ОТДЪЛЪ П.

Пѣсни села Андреевки Нѣжинскаго уѣзда, собралъ и къ печати приготовилъ В. В. Даниловъ.

| Предисловіе | | XIII. |
|------------------------------|--------------------|------------|
| Пѣсни | | 96 |
| ст | Ρ. (| CTP. |
| Любовь | 1 Работницкія | 53 |
| Любовь дъвушки | 2 Рекрутскія | 55 |
| Любовь парня | 6 Солдатскія | |
| Неудачная любовь 1 | | 60 |
| Потеря дѣвичьей чести 2 | • • • • • • | 64 |
| Ревность | | |
| Разлука съ милымъ 2 | | |
| Дъвица уъзжаетъ тайно 2 | | |
| Чары 3 | 0 Свадебныя | 74 |
| Семейная жизнь | 1 Колыбельныя | 79 |
| Жизнь на чужбинъ 30 | 6 Веснянки | 81 |
| Мачиха. (Свекровь) 3 | 9 Петривки | 83 |
| Родители и дъти 4 | | |
| Сиротство | 5 Приказки | 8 5 |
| Несчастливая жизнь 4 | | |
| Веселая жизнь. (Пьянство). 5 | 1 - | |
| | СТР. | 95 |

| | стр. | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| М. Н. Сперанскій. Южно-русская г | | | | | | | | | | | |
| | архоменка) | | | | | | | | | | |
| Предисловіе: Взгляды на современное состояніе устной и народной поэзіи. Условія и методъ собиранія памят- | | | | | | | | | | | |
| народной поэзи. Условия и н никовъ народнаго творчества | • | | | | | | | | | | |
| | скія данныя, репертуаръ 105 110 | | | | | | | | | | |
| II. Организація пѣвческихъ артел | | | | | | | | | | | |
| пріема въ артель. Обученіе, | | | | | | | | | | | |
| | 111-126 | | | | | | | | | | |
| III. Значеніе артели для пѣсенной | | | | | | | | | | | |
| риторіальное распространені | е пѣсни. Дума въ губ. | | | | | | | | | | |
| Черниговской, Полтавской и | | | | | | | | | | | |
| стихъ и шутливая пъсня въ тъхъ же губерніяхъ. | | | | | | | | | | | |
| | южно-великорусскіе. 126—136 | | | | | | | | | | |
| • | ни. Выводъ | | | | | | | | | | |
| | 146—150 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| І. Лирники и кобзари губ. Черн | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | ковъ | | | | | | | | | | |
| | А. Приходька | | | | | | | | | | |
| ту. пъсни т. м. пархоменка и г стр. | стр. | | | | | | | | | | |
| Морозенко 179 | Петръ и Павелъ 205 | | | | | | | | | | |
| Бѣгство трехъ братьевъ изъ | Плачъ земли | | | | | | | | | | |
| Азова | Пятницы | | | | | | | | | | |
| Вдова и три сына | Лазарь | | | | | | | | | | |
| Невольницкій плачъ . 190 | Когда бъя зналъ | | | | | | | | | | |
| Сава Чалый | Что въ мірѣ является . 214 | | | | | | | | | | |
| Смерть Богдана Хмельнип- | Еще солнце не заходить 215 | | | | | | | | | | |
| каго 192 | Ангелы душу пробуждають. 216 | | | | | | | | | | |
| Федоръ Безродный 194 | Евстафій царевичъ 217 | | | | | | | | | | |
| Сестра и братъ 197 | Сонъ Богородицы 219 | | | | | | | | | | |
| Почаевская | Воскресная | | | | | | | | | | |
| Михайлова псальма . 200 | Плачъ души | | | | | | | | | | |
| Николай | Ісусе мой прелюбезный . 222 | | | | | | | | | | |
| Мати-Дъва (Рождество) . 201 | Страшный судъ (Ужаснися, | | | | | | | | | | |
| Пятница 202 Водивание | человѣче) | | | | | | | | | | |
| Радуйся, царице | Сидитъ Господь на небеси . 224 | | | | | | | | | | |
| Страсти | Чудо Почаевское | | | | | | | | | | |
| Георгій | Невдашечка | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

٠

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | C7 | ГР. |
|----------------|-----|-----|---|-----|----|---|----|----|---|-----|---|----|---|-----|----|-------------|----|---|----|----|------|
| Изъ записей I. | Xog | lop | O | вск | аг | 0 | (л | ир | H | 4K' | ь | Πļ | ж | KO) | ĮЫ | (0) |). | | 22 | 7- | -230 |
| Страшный судъ. | • | | | | | | • | | | • | | | | | | • | • | | 22 | 7 | -230 |
| Лазарь (шутка) | • | | | • | | • | | | • | • | | | | | | • | | • | | | 230 |
| | | | | | | | | | | | | | | | • | | | | | | |

| Документы и замътки. Сообщ. | N. | H. | Бер | южк |) B Ъ. | | • | • | • | • | 23 | 1— | -237 |
|------------------------------|----|----|-----|-----|---------------|---|---|---|---|---|----|----|------|
| 1. Жалованная грамота Петра | В. | | •• | • • | | | • | | | | • | • | 233 |
| 2. Заемная росписка | | | | · . | | • | • | • | ٠ | | ٠ | • | 236 |
| 3. Письмо имп. Александра I. | | | | | | | | | • | | • | | 237 |



,

.

.

ш

· ·

.

Отчетъ и протоколы.

.



.



.

Изъ отчета о составк и дъятельности Общества въ истекшемъ году (отъ сентября 1902 по сентябрь 1903), представленнаго секретаремъ Общества, М. И. Лилеевымъ.

Къ сентябрю 1902 года Общество состояло изъ 62 дъйствительныхъ и 1 почетнаго члена; въ минувшемъ году вторымъ почетнымъ членомъ избранъ Антонъ Вячеславичъ Добіашъ, бывшій предсъдатель Общества и дъйствительный членъ; вступилъ въ Общество дъйствительнымъ членомъ профессоръ Института, Константинъ Өедоровичъ Радченко.

Выбыли за смертію три члена: Иванъ Леонтьевичъ Дейкунъ, нѣжинскій городской голова, скончался 24 мая сего 1903 года; профессоръ Петръ Ивановичъ Люперсольскій скончался 27 мая того же 1903 г. въ Петербургѣ; профессоръ Сергѣй Николаевичъ Ждановъ скончался 1 сентября 1903 г. въ Нѣжинѣ. Потеря очень чувствительная намъ: всі: трое были членами Общества съ перваго года его существованія; два послѣднихъ были членами — основателями, особенно дорогими Институту и Обществу по своей долголѣтней службѣ. Вѣчная имъ память!

Вышелъ изъ Общества А. Ф. Постернаковъ, учитель Маріупольской гимназіи, по личному его заявленію предсъдателю, лътомъ сего года.

Такимъ образомъ къ сентябрю 1903 г. въ Обществъ состоятъ 2 почетныхъ члена и 58 дъйствительныхъ.*)

*) А къ 1 января 1904 года, за смертію Ивава Азанасьевича Сребницкаго 22 октября 1903 года, представляющей для насъ новую дорогую утрату, въ Обществъ состояло 2 почетныхъ и 57 дъйствительныхъ членовъ. Впрочемъ эта цифра окажется ниже дъйствительности, еслибы разобрать г г. членовъ, платящихъ денежные взносы и доставляющихъ ученыя статьи, отъ тъхъ г.г. членовъ, которые не доставляютъ ни тъхъ ни другихъ, которыхъ Правленіе Общества, однако, затрудняется выносить изъ списка членовъ, безъ заявленія съ ихъ стороны о нежеланія быть въ Обществъ. Предстадатель Общества.

На основания выборовъ 15 сентября 1902 г. Правление Общества остается то же, которое было въ предшествующемъ году.

Въ отчетномъ году Общество имѣло 8 засѣданій для слушанія докладовъ по текущимъ дѣламъ и ученыхъ рефератовъ.

Общество издало въ 1903 году томъ IV-й своего «Сборника». Его печатаніе, вмѣстѣ съ оттисками статей для авторовъ, обощлось въ 488 рублей 75 копѣекъ. Въ томъ же году Общество постановило печатать V-й томъ «Сборника».

Библіотека Общества къ началу отчетнаго года заключала въ себѣ 326 названій, въ 873 книгахъ; въ теченіе года въ нее постуиило: старыхъ названій 12, въ 31 книгѣ; новыхъ названій 38, въ 39 книгахъ. Всего къ сентябрю 1903 года библіотека заключаетъ въ себѣ 364 названія, въ 943 книгахъ.*)

Въ теченіе отчетнаго года поступило:

| 16 членскихъ 5 рублевыхъ взносовъ . | 80 | руб. | |
|--|------|------|--------|
| отъ Императорской Археологической Комисси | 100 | руб. | |
| оть предсъдатели Общества, М. Н. Бережкова | | | |
| пожертвовано | 100 | руб. | |
| оть продажи книгь «Сборника» выручено _ | . 17 | руб. | 1 коп. |
| | | | |

Итого . 297 руб. 1 коп.

| Израсходовано въ теченіе отчетнаго года: | | | | | | | | | | | | |
|--|-------|-------|------|---|-----|------|----|------|--|--|--|--|
| на печатаніе части IV том | a «C | борни | ика» | | 288 | руб. | 75 | коп. | | | | |
| на бланки и канцелярскіе | расхо | ды | • | • | 11 | руб. | 12 | коп. | | | | |
| служителю М. Скрипняку | • | • | • | • | 6 | руб. | | | | | | |
| кобзарю Т. Пархоменку | • | • | • | | 5 | руб. | | | | | | |

Итого . 310 руб. 87 кон. Остается къ 1 сентября 1903 года 240 руб. 41 к.*)

*) Столько же и къ 1 января 1904 года.

**) Предоставленные Обществу на расконки отл Импер. Археологич. Комиссів 100 рублей возвращены въ Комиссію, такъ какъ расконки не могли состояться. За отсылкою сихъ ста рублей, и за поступленіемъ новыхъ членскихъ взносовъ, въ кассъ Общества къ 1 января 1904 года состоитъ 202 рубля 34 конъйки И денежныя средства, и работающія силы Общества убываютъ.

Предстдатель Общества.

Пропюколы засъданий Общества за 1903 годъ.

№ 75 (1). Засъдание Общества 23 февраля 1903 г.

Подъ предсъдательствомъ М. Н. Бережкова, при секретаръ М. И. Лилеевъ, присутствовали члены: Ф. Ф. Гельбке, В. К. Пискорский, А. И. Покровский, В. И. Ръзановъ, М. Н. Сперанский, И. Г. Турцевичъ, В. Р. Фохтъ, Н. О. Шарко, нъсколько студентовъ Института, одинъ городской гость.

1. Предсідатель М. Н. Бережковъ прочелъ реферать о жизни и д'ятельности Ю. Крижанича, по поводу новой книги о немъ, и на основания этой книги: «Юрій Крижаничъ въ Россіи», трудъ С. А. Бълокурова, въ сборникъ его статей подъ заглавіемъ «Изъ духовной жизни московскаго общества XVII въка», издан. Импер. Общ. И. и Д. при Москов. универ. Москва, 1902.

«Русская литература о Крижаничѣ, уже довольно значительная по размфрамъ, обогатилась новымъ прекраснымъ трудомъ объ этомъ знаменитомъ ученомъ панславистъ XVII въка: разумъемъ изслъдованіе о немъ по архивнымъ даннымъ п вообще по первымъ источникамъ, принадлежащее С. А. Белокурову. Въ 1890 году, г. Белокурову посчастливилось найти въ Московск. Главномъ Архивъ М. И. И. связку документовь, относящихся къ пребыванию Юрія Крижанича въ Москвѣ до ссылки его въ Тобольскъ и послѣ возвращенія въ Москву изъ этой ссылки; послѣ того г. Бѣлокуровъ, по его просьбѣ, получиль нѣсколько документовъ изъ иностранныхъ архивовъ, въ особенности важныхъ документовъ изъ архивовь Римскихъ; всѣ най. денные и сообщенные документы онъ обследоваль съ надлежащимъ вниманіемъ въ тексть книги и сполна издаль ихъ въ приложеніяхъ; онъ извлекъ изъ нихъ, равно изъ прежде напечатаннаго о Крижаничь у нась и за границей, всё, что можеть служить къ разъясненію жизни, діяній и замысловь католическаго миссіонера-панслависта. Вышель обстоятельный критическій трудь; теперь, благодаря этому тщательному труду г. Бълокурова, въ жизни Юрія Крижанича иногое стало гораздо яснѣе прежняго, освѣтилось новымъ свѣтомъ, а иное стало только впервые извёстнымъ изъ этого документальнаго труда. Смѣло рекомендуемъ его всѣмъ, кто интересуется умственною

Х жизнью Москвы и Рима, въ XVII въкъ и вообще культурно-исто-

рическими. перковными и политическими отношениями православнаго Востока съ одной стороны, римскаго и протестантскаго Запада съ другой, кто вмёстё съ тёмъ интерестется личностью самого Юрія Крижанича: ученый славянинъ, католическій свяшенникъ по сану, съ раннихъ летъ задался мыслыю о миссіонерской деятельности въ славянскихъ земляхь, особенно въ Московскомъ государствъ: онъ много размышляль о судьбахъ Востока и Запада, о возможномъ и нужномъ. по его убъжлению, соединения церквей подь главенствомъ папы, о соединении встать славянскихъ племенъ подъ властию московскаго царя, на римскаго первосвященника: тогла славяне освободились бы оть нёмцевь, турокъ и всякихъ инородниковъ, стали бы сильны, благополучны. Всю жизнь овъ былъ занять своею идеей, т. е. идеей католическаго цанславизма: напрасно предполагали, булто съ прівздомъ въ Россію, или послѣ долгаго проживанія въ ней, онъ «перемънидся» въ своихъ чувствахъ и возръніяхъ относительно Россін (Безсоновь); въ существенномъ онъ не перемѣнился, а былъ одина-КОВЪ И ВЪ ЮНОСТИ, КОГДА, ТОЛЬКО ЧТО ВСТУПИВПИИ ВЪ ОНМСКУЮ КОЛЛегію св. Афанасія, онъ подаеть записку съ планомъ московской мисси, руководствуясь отчасти свёдёніями и соображеніями А. Поссевина (это было въ 1641 году, когда автору записки было года 22 плп 23; эта записка-очень важный, досель бывшій неизвъстнымъ документь); одинаковъ былъ и въ пожиломъ возраств, когда проживая въ Сибири, въ течение 15 лътъ, онъ неутомимо пишетъ рядъ сочиненій, въ конхъ болёе или менёе прикровенно высказываеть все ту же любпмую свою мысль, что русскіе, для своого душевнаго спасенія и всякаго на вемав благополучія, должны отказаться оть своихъ религіозных ь «заблужденій», и вступить въ римскую церковь; съ этой мыслію онъ, освобожденный изъ ссылки, вытхалъ къ собъ домой, но умеръ въ Вънъ (1683 года, въ началъ сентября), не доъхавъ до Рима, куда было стремился. Жаль за несчастие Юрія Крижанича въ Россіи; а съ другой стороны и то приходится брать во вниманіе, что една ли бы онъ принялъ къ сердцу чьи нибудь сожалѣнія: такіе люди, какъ Крижаничъ, или какъ нашъ протопопъ Аввакумъ, совремонникъ его и знакомый съ нимъ лично, при ихъ упорстви въ возврвніяхъ, при ихъ неукротимомъ своенравіи и страстности, готовы были все вытерпѣть за свои воззрѣнія; всякія неудачи, лишенія, нссчастія только закаляють такихъ люлей вь ихъ непреклонномъ упорствь: на нашъ взглялъ строгіе доктринеры, влеологи (не скажемъ---идеалисты), они считають себя самихъ подвижниками, а всёхъ другихъ---заблуждающимися несчастливцами, живущими въ суеть міра сего... При всемь томъ, однако, жаль Крижанича, еще разь повторимъ это: вёдь онъ по своему любиль славянь и желаль имъ добра; онъ чтиль русскаго царя, въриль въ высокое историческое значение царской власти для всего славянства; свои заблуждения и ошибки онъ оплатилъ долгой ссылкой въ Сибирь, глѣ написалъ пѣлый рядъ замѣчательныхъ трактатовъ, которые остались въ Россіи, и почти сполна дошли до нашего времени; его сочинения, по мвръ ихъ нахожденья, всегда возбуждали живой интересь русскихъ ученыхъ; когдя полное собрание его сочинений будеть доведено до конца Московскимъ Обществомъ Исторія и Древностей, то навѣрно оно съ новой свяой пробудить вниманіе нашихь и всьхь славянскихь ученыхъ къ личности и трудамъ знаменитаго католическаго панслависта. А темъ временемъ можетъ быть найдутся и напечаются новые матеріалы о немъ, которые помогуть окончательно узнать его жизнь, понять его характеръ».

«Пока даже при богатыхъ новыхъ данныхъ въ книгѣ С. А. Бѣлокурова, остается не вполнѣ яснымъ, за что собственно Юрій Крижаничь быль сослань изъ Москвы въ Тобольскъ, въ 1661 году, и для чего сосланъ туда съ немалымъ по тому времени ежегоднымъ жалованьемь; если нашли неудобнымъ жить ему въ Москве, когда догадались, что назвавший себя «Юріемъ сербиномъ» не есть православный человекъ. а католикъ. и быть можеть догадывались, что онъ даже священникъ католическій, имѣющій планы проповѣдывать унію, то цочему тогда же не удалили его чрезъ Смоленскъ, домой? Какъ видно, правительство царя Алексвя Михайловича, находя Юрія Крижанича виноватымъ въ подмънъ въроисновъднаго званія, вмъсть съ твиъ ждало отъ него полезной службы, работы, и потому отправило его въ Тобольскъ съ хорошимъ жалованьемъ, вполнъ обезпечивающимъ ему содержаніе и досугъ для ученыхъ занятій. Впослівдствін, однако, жалованье Крижаничу было значительно уменьшено. Все это нуждается въ разъяснении, почему оно такъ произошло, и какой собственно службы ожидали въ Тобольски отъ опальнаго Юрія Крижанича».

«Въ исторической наукъ достаточно извъстны обстоятельства политической и церковной миссіи въ Москву Антонія Поссевина; гораздо меньше извёстна миссія священника Александра Комулея. перваго въ Москвѣ славянина католическаго миссіонера, присланнаго папою Климентомъ VIII къ парю Осодору Іолнновичу; названный А. Комулей быль дважды въ Москвв, именно въ 1595 и 1597 году, но безъ успрая для своей прли. Было бы желательно лучше узнать исторію этой миссін, которая приходится вь промежуткъ пріъздовь Антонія Поссевина и Юрія Крижанича, втораго славянскаго миссіонера католика, который, впрочемъ, вийстъ то отличіе отъ перваго. т. е. Комулея, что прівхаль въ Россію на собственный страхъ, по своему горячему желанію, не только безъ позволенія вачальства, но даже вопреки прямому папскому запрещению. Между этими миссіонерами есть, всетаки, извъстная историческая связь; мы надъялись найти въ книгь г. Бълокурова накоторыя соображения объ этомъ предметь, но къ сожалѣнію ихъ не нашлось тамъ; впрочемъ автору было очень много дѣла и съ однимъ Юріемъ Крижаничемъ; написать объ немъ одномъ большую, документальную книгу--это одно дъло заслуживаеть благодарности автору со стороны тёхъ, кто интересуется личностью Крижанича и его пребываниемъ въ России. (Объ А. Комулеть инъ извёстны документы въ Древн. Росс. Вивліофикѣ, ч. XII, и въ Русск. Историч. Библіотекъ, т. VIII. Смотр. сибдінія у Барамзина, И. Г. Р. т. Х, 109-110, по изд. Эйнерлинга, и примъч. 320 и 321; у Соловьева, И. Р. по изд. Товарищ. Общ. пользы кн. II, стр. 599; у Д. И. Иловайскаго, И. Р. III, примъч. 58).

«Для насъ въ частности интересны тѣ страницы книги г. Бѣлокурова (стр. 159-169; 252), которыя касаются до проживанья Ю. Крижанича въ Нѣжинѣ Въ 1659 году, на пути изъ Вѣны въ Москву, онъ провелъ здѣсь около 5 мѣсяцевъ, съ апрѣля по августь, живя въ домѣ нѣжинскаго протопопа Максима Филимоновича, который впослѣдствіи сталъ Мееодій епископъ мстиславскій; по признанію Ю. Крижанича, протопопъ все время «кормилъ» его; онъ же, конечно, помогалъ пришельцу знакомиться съ новою для него средой и съ положеніемъ малороссійскихъ дѣлъ въ это тревожное время для Украйны и Московскаго государства (возстаніе Выговскаго, нашествіе татаръ, Конотопское пораженіе). Максимъ Филимоновичъ, усердный сторонникъ Московскаго правительства, дѣятельный и вліятельный не въ одномъ

Нѣжинѣ, старался склонять жителей отстать отъ гетиана Ивана Выговскаго. держаться ковпле власти московскаго царя. Нёжинъ тогда сталь центромъ новаго движенія въ Малороссіи на сторону Москвы. Нашъ случайный пришлепъ въ Нѣжинъ, т. е. Юрій Крижаничъ, имбаљ свою долю участія въ этомъ движеніи: онъ составилъ записку, или «бесёду ко черкасамъ», въ которой, согласно съ отцемъ Максимомъ Филимоновичемъ, убъждалъ казаковъ лучше служить московскому царю, а не королю польскому. Записка была читана нъкоторыми лицами изъ мъстной козацкой старшины, произвела нъкоторое впечатлёніе. Такое поведеніе Крижанича и вёроятно рекоменлація въ его пользу со стороны Максима Филимоновича боярину князю А. Н. Трубецкому, въ Путивлів, куда ніжнискій протопопъ прибхалъ съ нёжинскими представителями и со своимъ жильцомъкліентомъ, въ самомъ началѣ сентября 1659 г., облегчили послѣднему скорый прітадъ въ Москву. Былъ ли лично знакомъ Крижаничь съ нъжинскимъ полковникомъ Василіемъ Золотаренкомъ. невидать; но въ своихъ тобольскихъ сочиненияхъ онъ не разъ вспоминаеть про обонхъ полковниковъ братьевъ Золотаренковъ, безъ уваженія къ ихъ памяти».

Въ бесвят по поводу прочитаннаго реферата принимали участие Ф. Ф. Гельбке, А. И. Покровский, М. Н. Сперанский.

2. Въ закрытой части засёданія доложено отношеніе Московскаго Археологическаго Общества къ нашему Обществу о содёйствіи XIII-му Археологическому съёзду лётомъ 1905 года: а) составленіемъ археологической карты Черниговской губерній и б) составленіемъ указателей мёстной историко-археологической литературы.

З. Предсъдатель доложилъ письмо А. В. Добіаша, въ коемъ онъ благодаритъ Общество за избраніе его почетнымъ членомъ.

4. Предсвдатель предложилъ исправить фотографич. аппарать Обще ства, бывшій ивкоторое время въ пользовании г.г. земскихъ статистиковъ.

5. Предложено напечатать въ «Сборникѣ» Общества реферать Ø. Г. Турцевича «Панегирикъ Риму Элія Аристида». Предложение принято, — и назначено баллотировать трудъ И. Г. Турцевича въ одномъ изъ ближайщихъ засѣданій.

№ 76 (2). Засѣданіе 2 марта 1903.

Присутствовали: М. Н. Бережковъ и М. И. Лилеевъ; членъ Общества, почетный попечитель Института, графъ А. А. Мусинъ-

«Въ исторической наукъ достаточно извъстны обстоятельства политической и церковной миссіи въ Москву Антонія Поссевина: гораздо меньше извёстна миссія священника Александра Комулея, перваго въ Москвѣ славянина католическаго миссіонера, присланнаго папою Климентомъ VIII къ царю Осодору Іолнновичу; названный А. Комулей былъ дважды въ Москве, вменно въ 1595 и 1597 году, но безъ успъха для своей цъли. Было бы желательно лучше узнать исторію этой миссіи, которая приходится въ промежуткъ пріъздовь Антонія Поссевина и Юрія Крижанича, втораго славянскаго миссіонера католика, который, впрочемъ, им стъ то отличіе отъ перваго. т. е. Комулея, что пріткалъ въ Россію на собственный страхъ, по своему горячему желанію, не только безъ позволенія начальства, но даже вопреки прямому папскому запрещению. Между этими миссіонерами есть, всетаки, извъстная историческая связь; мы надъялись найти въ книгѣ г. Бълокурова нъкоторыя соображенія объ этомъ предметь, но къ сожалёнію ихъ не нашлось тамъ: впрочемъ автору было очень много дѣла и съ однимъ Юріемъ Крежаничемъ; написать объ немъ одномъ большую, документальную книгу---это одно дѣло заслуживаетъ благодарности автору со стороны тёхъ, кто интересуется личностью Крижанича и его пребываниемъ въ России. (Объ А. Комулећ мић извёстны документы въ Древн. Росс. Вивліофикь, ч. XII, и въ Русск. Историч. Библіотекъ, т. VIII. Смотр. сибдінія у Карамзина, И. Г. Р. т. Х. 109-110, по изд. Эйнерлинга, и примъч. 320 и 321; у Соловьева, И. Р. по изд. Товарищ. Общ. пользы кн. П. стр. 599; у Д. И. Иловайскаго, И. Р. III, прима. 58).

«Для насъ въ частности интересны тѣ страницы книги г. Бѣлокурова (стр. 159-169; 252), которыя касаются до проживанья Ю. Крижанича въ Нѣжинѣ. Въ 1659 году, на пути изъ Вѣны въ Москву, онъ провелъ здѣсь около 5 мѣсяцевъ, съ апрѣля по августь, живя въ домѣ нѣжинскаго протопона Максима Филимоновича, который впослѣдствіи сталъ Мееодій епископъ мстиславскій; по признанію Ю. Крижанича, протопопъ все время «кормилъ» его; онъ же, конечно, помогалъ пришельцу знакомиться съ новою для него средой и съ положеніемъ малороссійскихъ дѣлъ въ это тревожное время для Украйны и Московскаго государства (возстаніе Выговскаго, нашествіе татаръ, Конотопское пораженіе). Максимъ Филимоновичъ, усердный сторонникъ Московскаго правительства, дѣятельный и вліятельный не въ одномъ Нѣжинѣ, старался склонять жителей отстать отъ гетмана Ивана Выговскаго, держаться кобиче власти московскаго паря. Нѣжинъ тогла сталь центромъ новаго движенія въ Малороссіи на сторону Москвы. Нашъ случайный пришлепъ въ Нъжинъ, т. е. Юрій Крижаничъ, имбаь свою долю участія вь этомь движенів; онъ составиль записку, или «бесвду ко черкасамъ», въ которой, согласно съ отцемъ Максимомъ Филимоновичемъ, убѣждалъ казаковъ лучше служить московскому царю, а не королю польскому. Записка была читана нѣкоторыми лицами изъ мъстной козацкой старшины, произвела нъкоторое впечатлёніе. Такое поведеніе Крижанича и вёроятно рекомендація въ его пользу со стороны Максима Филимоновича боярину князю А. Н. Трубецкому, въ Путивлъ, куда нъжинскій протопопъ привхаль сь нежинскими представителями и со своимъ жильпомъкліентомъ, въ самомъ началѣ сентября 1659 г., облегчили послѣднему скорый прітадъ въ Москву. Быль ли лично знакомъ Крижаничь сь нъжинскимъ полковникомъ Василіемъ Золотаренкомъ, невидать; но въ своихъ тобольскихъ сочиненияхъ онъ не разъ вспоминаеть про обоихъ полковниковъ братьевъ Золотаренковъ, безъ уваженія къ ихъ памяти».

Въ бесвят по поводу прочитаннаго реферата принимали участіе Ф. Ф. Гельбке, А. И. Покровскій, М. Н. Сперанскій.

2. Въ закрытой части засѣданія доложено отношеніе Московскаго Археологическаго Общества къ нашему Обществу о содѣйствіи XIII-му Археологическому съѣзду лѣтомъ 1905 года: а) составленіемъ археологической карты Черниговской губерніи и б) составленіемъ указателей мѣстной историко-археологической литературы.

З. Предсъдатель доложилъ письмо А. В. Добіаша, въ коемъ онъ благодарить Общество за избраніе его почетнымъ членомъ.

4. Предсвдатель предложилъ псправить фотографич. аппарать Обще ства, бывшій некоторое время въ пользованіи г.г. земскихъ статистиковъ.

5. Предложено напечатать въ «Сборникъ» Общества реферать Ø. Г. Турцевича «Панегирикъ Риму Элія Аристида». Предложение принято, — и назначено баллотировать трудъ И. Г. Турцевича въ одномъ изъ ближайшихъ засъданий.

№ 70 (2). Засѣданіе 2 марта 1903.

Присутствовали: М. Н. Бережковъ и М. И. Лилеевъ; членъ Общества, почетный попечитель Института, графъ А. А. МусинъПушкинъ; члены: А. Ө. Абрамовъ, Б. Ф. Бурзи, Ф. Ф. Гельбке, А. А. Мартовъ, В. К. Пискорскій, В. И. Рѣзановъ, М. Н. Сперанскій, А. И. Шнукъ, и нъсколько студентовъ Института.

1. Студенть В. В. Даниловъ прочиталъ свой докладъ о народныхъ пѣсняхъ, имъ собранныхъ въ селѣ Андреевкѣ нѣжинскаго уѣзда, монастырищенской волости, въ періодъ времени 1900—1903 г.г. Референтъ представилъ бытовую обстановку, въ которой живетъ нынѣ народная пѣсня, время когда преимущественно поется пѣсня и собранія молодежи, на которыхъ она поется, отмѣтилъ нѣкоторые отдѣльные факты, касающіеся до народной пѣсни, напримѣръ пѣсни о смерти «пана Саливона». По прочтеніи, г. референтъ давалъ отвѣты н разъясненія на предложенные ему вопросы отъ В. И. Рѣзанова, М. Н. Сперанскаго, М. Н. Бережкова и сгудента Кутыря. (Рефератъ напечатанъ въ настоящемъ томѣ «Сборника», вмѣстѣ съ пѣснями с. Андреевки).

2. Въ закрытомъ засъдании предсъдатель Общества прочелъ докладъ о томъ, какъ, по его мнѣнію Общество могло бы наилучше оказать содействие Московскому Археологическому Обществу къ предстоащему въ Екатеринославъ XIII Археологическому съвзду. По обсуждении доклада выяснилось, что следуеть поставить задачу подготовки къ этому събаду болће ограниченную въ своемъ объемъ, нежели какая намвчалась Обществомъ и Археологической при немъ Комиссіей къ Харьковскому събзду; для твхъ г. г. членовъ, кон имбють желаніе и досугь работать для съвзда, достаточно діла представляють ть историко-археологические матерьялы, какие находятся на мъсть, въ Нъжинъ, напримъръ бумага и документы архива бывшаго греческаго Братства и Магистрата, Архива городской Нёжинской думы и собрание старыхъ документовъ, въ Думъ хранящихся, важныхъ для исторіи города Нѣжина съ XVII вѣка, а также рукописи изъ собранія Института кн. Безбородка. Собраніе выразило надежду, что быть можеть членъ Общества, Е. И. Кашпровский, пополнить къ предстоящему събаду свою археологическую карту Черниговской губ., которую онъ уже представлялъ на Харьковскій събздъ.

Въ этомъ смыслѣ состоялось и постановленіе собранія, о коемъ будетъ увѣдомлено Московское Археологическое Общество, равно и Черниговская Архивная Комиссія.*)

^{*)} Впослъдствін времени оказалось, что Черннговская Архивная Комиссія, обсуждая то же отношеніе Московскаго Археологическаго Общества, какое было

№ 77 (3). Засъдание 26 марта 1903.

Присутствовали: М. Н. Бережковъ и М. И. Лилеевъ; Б. Ф. Бурзи, Ф. Ф. Гельбке, С. Н. Ждановъ, М. И. Мандесъ, А. А. Мартовъ, В. К. Пискорскій, А. И. Покровскій. В. И. Ръзановъ, М. Н. Сперанскій, И. Г. Турцевичъ, Н. О. Шарко, А. И. Шнукъ.

1. Профессоръ И. Г. Турцевичъ предложилъ рефератъ подъ заглавіемъ «12-я ръчь Оемистія de religionibus и Андрей Дудичъ».

Этотъ рефератъ былъ вызванъ, по словамъ г. докладчика, статьей профессора ферстера «Andreas Dudith und die zwölfte Rede des Themistius», появившейся въ «Neue Iahrbücher für Klass. Altertum». etc. 1900, VI. Референтъ указавъ на то, что защитники греко-римскаго язычества въ IV въкъ по Р. Х. опирались между прочимъ на принципъ въротерцимости, и что примъръ этого мы находимъ въ 5-й и 12-й—ръчахъ Өемистія, далъ затѣмъ русскій переводъ соотвѣтствующей части первой изъ этихъ ръчей, и доказывалъ, что теперешняя наша 12-я ръчь Өемистія, имъющаяся, какъ извѣстно, только на латинскомъ языкѣ, представляющая большею частію повтореніе, т. е. латинскій переводъ сказаннаго въ 5-й ръчи, есть въ дъйствительности работа гуманиста XVI въка, Андрея Дудича; г. референтъ сообщилъ какъ доводы, въ пользу этого утвержденія приводимые Ферстеромъ, такъ и свои нъкоторыя соображенія.

Въ обсуждении реферата И. Г. Турцевича приняли участие М. Н. Сперанский, В. К. Пискорский, А. И. Покровский, С. Н. Ждановъ, Ф. Ф. Гельбке.

2. Въ закрытомъ засъдани проф. М. Н. Сперанский сообщилъ о своихъ переговорахъ съ кіевскими содержателями типографій (Горбуновымъ, Чоколовымъ, Барскимъ), изъ коихъ двое послёднихъ пред-

Предстдатель Общества.

прислано и въ Нъжинъ-Институту и Обществу, постановила: собирать матеріалы, которые могутъ послужить для составленія археологической карты губервін, равно также составлять библіографическіе указатели, или дополнять отчасти уже сділанные раньше указатели. (Смотр. протоколъ Комиссій отъ 8 марта 1903 г. въ "Трудахъ Чернигов. губернск. Архивн. Комиссіи, вып. V").

Въ губернскомъ городъ сподручнъе библіографическія работы, чъмъ въ увадномъ Нъжянъ. А у гг. членовъ Институтской корпораціи и Общества очень мало досуга для спеціальныхъ археологическихъ и библіографическихъ трудовъ. Денежныя средства Общества при томъ же крайне скудны: ихъ не хватаетъ ни на свои нужды, ни въ уплату кому инбудь за услуги.

3. Предсъдатель Общества и Археологической комиссіи доложилъ о надобности напечатать 200 оттисковъ доклада его по Комиссіи, для раздачи ихъ членамъ Комиссіи и корреспондентамъ. Постановили: согласиться съ этимъ предложеніемъ.

4. Баллотировали статью И. Г. Турцевича «Панегирикъ городу Риму Публія Элія Аристида». Статья единогласно принята для напечатанія въ «Сборникъ» Общества.

№ 78 (4). Засъдание 8 июня 1903.

Іїрисутствовали: М. Н. Бережковъ и М. И. Лилеевъ; Б. Ф. Бурзи, Ф. Ф. Гельбке, М. И. Мандесъ, В. К. Пискорскій, А. И. Покровскій, В. И. Рѣзановъ, М. Н. Сперанскій, И. Г. Турцевичъ, Н. О. Шарко.

1. Профессоръ А. И. Покровскій сдѣлалъ сообщеніе о новой книгѣ харьковскаго профессора В. П. Бузескула, Введеніе въ исторію Греціи, Харьковь, 1903. (Статья г. референта напечатана въ «Извѣстіяхъ Инст. кн. Безбородко», томъ XXI).

2. Въ закрытомъ засѣданіи г. г. члены обсуждали вопросъ о составѣ будущаго тома (V-го) «Сборника». Предположили дать ему по возможности однообразный составъ.

№ 79 (5). Засъдание 12 октября (годичное).

1. Въ годичномъ засъданіи былъ прочитанъ секретаремъ Общества, М. И. Лилеевымъ, отчеть о составъ и дъятельности Общества за минувшій 1902---3 годъ.

2. Предсёдатель Общества, М. Н. Бережковъ, произнесъ рёчь о Николаё Николаевичё Бантышѣ-Каменскомъ. (Родился 16 декабря 1737 года, въ Нѣжинѣ, отъ отца молдаванина, Николая Константиновича Бантыша, и отъ Анны Стефановны Зертисъ-Каменской, на половину молдаванки, на половину малороссіянки; умеръ 20 января 1814 года, въ Москвѣ, въ должности Начальника Главнаго Архива Мин. Ин. Дѣлъ, послт многолѣтней службы на пользу и устройство сего Архива). З. Проф. М. Н. Сперанскій доложилъ реферать подъ заглавіемъ «Южно-русская пѣсня и ея носители». Постановлено напечатать реферать въ V томѣ «Сборника».

4. Предсъдатель доложилъ о выходъ лътомъ 1903 г. IV-го тома «Сборника» и о печатаемомъ V-мъ томъ. По его мнънію, достаточно было бы печатать этотъ послъдній томъ во ста экземплярахъ; но собраніе постановило большинствомъ голосовъ напечатать V томъ въ прежнемъ количествъ, т. е. въ трехъ стахъ экземплярахъ.

TO OF





ПЪСНИ

.

СЕЛА АНДРЕЕВКИ,

Нѣжинскаго уѣзда.

—•----

Собралъ и къ печати приготовилъ





Предисловіе.

Исторія русской народной литературы, основанная на матеріаль, собранномъ въ сравнительно недавнее время и представляющемъ одинъ изъ позднейшихъ фазисовъ развитія народной поэзіи, а также преимущественно отрицательными по отношенію къ последней свидетельствами о бытованіи и приблизительномъ характере ея, проходящими съ XI до XVIII века включительно, еще не даетъ картины жизни народной поэзіи въ ея реальной обстановкь.

Возникаеть рядъ вопросовъ по отношению къ исторіи народной литературы, очень существенныхъ для опредъленія и изученія посльдней особенно при суждени о ней, какъ объ отзвукъ древняго поэтическаго преданія народа. Представляеть ли, въ самомъ дъль, народная поэзія нѣчто такое, что можеть быть возведено къ древнему періоду жизни народа, якляются ли ея формы и мотивы устойчивыми, и съ какою полнотою поэзія народа отображаеть его жизнь?-Конечно, на всѣ эти вопросы можно было бы отвѣчать опредѣленно, если бы народно-литературный матеріаль зарегистровывался вь теченіе достаточно продолжительнаго промежутка времени. Народная поэзія стараго типа еще жива главнымъ образомъ въ двухъ противоположныхъ концахъ Европейской Россіи; на дальнемъ съверъ и на югъ, въ Малороссіи. Чтобы ближе уяснить жизнь этой поэзіи необходимы. хотя теперь, болёе ими менёе періодическія и пристальныя наблюденія надъ нею. Очень важны вь данномъ отнопіеніи такія непосредственныя наблюденія надъ жизнью народной литературы, какъ наблюденія на свверв новвйшихъ изслёдователей русскаго былевого эпоса, или же наблюденія надъ упадкомъ народной поэзіи въ довольно

часто появляющихся теперь статьяхъ по этому предмету *). Подобныя наблюденія разъясняють поставленные выше вопросы, и рёшеніе ихъ въ ту или иную сторону на основаніи этихъ наблюденій можеть быть обобщена.

Не смотря на извъстную консервативность быта русскаго народа его литература — явленіе измънчивое въ особенности со стороны формальной: въ одномъ и томъ же сель нельзя сдълать двухъ вполнъ тождественныхъ записей одной и той же пъсни; или, напримъръ, кобзарь, нъсколько разъ повторяя думу, всякій разъ видоизмъняетъ ея форму. Словомъ, какъ говорилъ одинъ кобзарь (Терентій Пархоменко): «всякъ співае по своему нарову, якъ ему дозволяе карахтеръ».

Содержаніе народной поэзіи также подвержено многоразличнымъ измѣненіямъ. Какъ показываютъ современныя наблюденія, эти измѣненія вносятся прежде всего личностью пѣвца: подъ вліяніемъ, ея измѣняется характеръ героя былины, и лирическая пѣсня принимаетъ то тотъ, то другой оттѣнокъ.

Съ другой стороны въ содержаніи народной поэзіи отражаются видоизмѣненія формъ жизни. Какъ скоро можетъ произойти измѣненіе въ содержаніи какого либо произдеденія и даже ряда произведеній народной поэзіи подъ вліяніемъ новыхъ условій жизни, видно изъ малорусскихъ рекрутскихъ пѣсенъ. Около полусотни пѣсенъ этого цикла помѣщено въ собраніи Чубинскаго. Эти пѣсни, возникшія до 1874 года, отличаются очень печальнымъ содержаніемъ. Въ рекруты сдаютъ «біднихъ сиротъ» «попи ще й богатиі люде», рекруты представляются «въ кованихъ кайданахъ» или съ завязанными назади руками. Теперь, хотя нѣкоторыя изъ этихъ пѣсенъ и держатся въ народной памяти, однако, какъ мнѣ, по крайней мѣрѣ, пришлось наблюдать, эти пѣсни почти не входятъ въ репертуаръ молодежи. Репертуаръ молодежи села Андреевки былъ мною, можно сказать, исчерпанъ, но рекрутскихъ пѣсенъ записано только три (№№: 165А,

^{*)} Таковы, напримъръ (исключая отмъченное А. Н. Пыпинымъ въ "Ист. Русск. Ли-ры", изд. второе, III, 106-107), появившіяся за иослъдніе два года статьи: А. Раздольскаго-"Новыя пѣсни" (Образ. 1900, 7-8), Г. Бълоръцкаго-"Заводская поззія" (Р. Б. 1902, 12), К. Кузьминскаго-"О современной народной пѣснъ" (Этн. Об. 1903, 4), Д. Зеленина-"Черты современнаго народнаго быта по частушкъ" (Р. Въд. 1903, 8), Е. Линевой-"Жана ли народная пѣсия" (ibid 1903, 31) и др. Изъ той же области упадка народной поэзіи упомяну статью М. П. Драгоманова. "Порча украинскихъ пѣсенъ" (Кіев. Ст. 1893, іюнь).

167, 168), и лишь одна изъ нихъ говорить о гомъ, что рекруту «ніженьки ізвязали, назадъ рученьки скували» (167). Въ «Этнографическихъ матеріалахъ» г. Б. Д. Гринченка (т. III), дающихъ многіе образцы пѣсенъ новѣйшей формаціи, встрѣчаются рекрутскія пѣсни (№№, 1447, 1456), въ которыхъ замѣчается гораздо болѣе легкое отношеніе къ военной службѣ, чѣмъ въ пѣсняхъ, помѣщенныхъ у, Чубинскаго. Приведу частный случай измѣненія рекругскихъ пѣсенъ подъ вліяніемъ новыхъ условій военной службы. У Чуб. (V, III 113) помѣщена пѣсня, содержаніе которой въ томъ, что мать упрашиваетъ сына рекрута вернуться домой. Рокруть отвѣчаеть отказомъ:

> Не вернуся, матушка, теперь неволя моя, Теперь воля — воленька, воля государськая. Я до тебе, матушка, сёмого году прибуду, Я до тебе, матушка салдатиківъ наведу. Сяду піду, матушка, у зеленому саду, Своими сухотами весь садочокъ висушу, Дрібними слізоньками всі ріки наповню.

Въ записанномъ мною варіантѣ той же пѣсни (№ 162) послѣдняго грустнаго мотива нѣтъ. Пѣсня оканчивается только выраженіемъ преданности Государю:

> Родимая матушка, Воротиться мне нельзя, Воротиться мне нельзя; Теперь воля не моя, Теперь воля не моя. Воля Білого Царя Александра Треттёго.

Что же касается вопроса о степени полноты изображенія жизни въ народной поэзіи, то наблюденіе за литературою народа въ послѣдніе два вѣка даетъ возможность судить о ней, какъ о недостаточно яркомъ отраженіи формъ существованія наї ода. Если мы обратимъ вниманіе на то, какъ отразился въ народной литературѣ такой величайшей важности фактъ въ жизни русскаго народа, какъ отмѣна крѣпостного права, то мы съ недоумѣніемъ остановимся на полутора десяткахъ, не болѣе, пѣсенъ, затрогивающихъ данное событіе. М. П. Драгомановъ въ своей статъѣ «Малорусскія пѣсни объ освобожденіи крестьянъ» (Кіев. Ст. 1897, марть—апрѣль) собралъ все, что имѣ-

лось въ русскомъ фольклорѣ относительно даннаго предмета. Большинство пѣсенъ приходится на долю малорусскаго народа, но изъ этого большинства въ свою очередь большинство, какъ доказалъ Драгомановъ, является искуственно привитымъ народной поезіи и восходитъ къ двумъ пѣснямъ по поводу отмѣны панщины въ Австріи въ 1848 году, вышедшимъ изъ редакціи «Зори Галицкой», органа національнаго галиційскаго общества того времени Руска Рада. Да и само крѣпостное право отразилось въ народной, особенно великорусской, поэзіи слишкомъ слабо.

Такимъ образомъ, насколько я съумѣлъ оѣгло представить, современное, непосредственное и частое наблюденіе за народною поэзіею можетъ оказать значительную помощь при изученіи народной литературы и ея жизни. Дать съ своей стороны посильный опыть такого наблюденія въ нѣжинскомъ уѣздѣ я и желалъ бы въ моемъ введеніи не имѣя, конечно, въ виду исчерпать весь матеріалъ, даваемый моимъ сборникомъ. Пѣсни были собираемы мною въ с. Андреевкѣ, Монастырищенской волости. Андреевка населена преимущественно козаками. Крестьянскія поселенія немногочисленны. Земледѣленіе— исключительное занятіе жителей.

Какъ особенности говора отмѣчу слѣдующія фонетическія явленія:

1) Ширико распространенное смѣшеніе звуковъ е и и средняго. Напр.: нема—нима, сестра--систра, великій—виликій.

2) Также широко распространенная смѣна і мягкаго и и средняго. Напр.; вінъ и винъ, нічъ и ничъ, рідний и ридний.

3) Смтешеніе звуковъ **0** и і мягкаго. Напр.: ніжки ножки, постій — постой.

4) Переходъ о въ у Напр.: тупоръ, туполя, зарубляти, до туеі.

5) Группы; двойное ж, жд и дж на мъстъ обще-русскаго ж (изъ dj). Напр.: похожжяе-похождае, сижу-сиджю.

6) Произношеніе суффикса **ться и**, какъ ться, и какъ цця. Напр.: стелеться — стелецця, сподіваться — сподивацця.

7) Редкая йотація. Напр.: юлиця, юмеръ. *)

Собранныя мною свъдънія представляють слъдующую бытовую обстановку, въ которой живеть пъсня.

^{*)} Въ правописани сборника я не руководился фонстическими отмънами, если послъднія не строго опредълены, какъ напр. смъшенія е и і съ и, а старался приблизить правописаніе къ общенотребительному въ литературномъ малорусскомъ языкъ.

Циклъ песнопения распределяется такимъ образомъ. Начало его можно считать сь весны. Именно, на второй день Паски начинаются такъ называемыя гульбища. Гульбища это уличныя собранія молодежи. Въ опредѣленныхъ пяти мѣстахъ села, изъ которыхъ каждое имъетъ свое название (гульбища: на Довиливни, на Негодівці, на Клименкахъ, на Горбку, на Хуторі), собираются парни и л'язушки, при чемъ послёднія посъщають только одно какое либо мѣсто гулянья: ходить на другія, чужія для нихъ неприлично. Гульбиша собидаются вечеромъ, какъ зайдетъ заря, каждый день, а по праздникамъ и послѣ обѣдни до полудня. Здѣсь то главнымъ образомъ и поются пёсни, и здёсь молодежь учится новымь пёснямь оть болёе способныхъ пѣвцовъ, служившихъ въ экономіи и потому знающихъ пъсни изъ другихъ селъ. Какъ на выдающуюся пъвицу укажу на Матрену Багметь, которая отличаясь любовью къ песне, хорошимъ слухомъ и памятыю, знаетъ массу пѣсенъ. Ея репертуаръ обнимаетъ всѣ пѣсни, извѣстныя андреевской мододежи, большое количество которыхъ распространено въ селъ только благодаря ей: возвращаясь по осени изъ экономіи, Багметь обыкновенно учить подругь и парубковъ новымъ пъснямъ. На гульбищахъ иногда сдагаются и новыя пъсни. Я былъ свидътелемъ, какъ парубки сочиняли шуточную пъсню, которую тогда же записать не удалось; сочиняли всв разомъ: одинъ скажеть одно, другой --- другое, такъ что творчество въ данномъ случаѣ является коллективным'ь. Гульбиша пролоджаются вплоть до осеннихъ заморозковь.

Въ этомъ період'є піснопівнія надо отмістить выдающіеся дни. Прежде всего въ воскресенье на Фоминой недіаль для гулянья обыкновенно нанимается музыка: скрппка и бубенъ, и оно проходить особенно торжественно. Затімъ 23 апріля въ день памяти св. великомученика Георгія Побідоносца, если Пасха была раніе этого числа, устраивается особое, гулянье въ полі, ходять «на жита», какъ говорятъ сельчане. Для этого дня также нанимается музыка, и вся молодежь съ піснями и плясками въ праздничныхъ одеждахъ выходитъ изъ села въ поле, гді и происходить гулянье со взаимнымъ угощеніемъ. Даліе исключительное положеніе занимаеть ночь на 24 іюня подъ Іоанна Крестителя, Ивана Купала. Зажиганіе костра и прыганіе черезъ огонь продолжается въ Андреевкі и до сихъ поръ, хотя замівчательно, что хранить традицію только одинъ изъ концовь

Digitized by Google

села, одно изъ гульбищъ; всё остальныя гульбища костровъ не зажигають, но гулянья въ эту ночь тянутся долго по всему селу. Интересно, что столь распространенный нёкогда среди славянъ культь Купала превратился теперь въ дётскую игру. Весь день по селу дёти играли «вь Купала», сажая въ песокъ сорныя травы и прыгая черезъ нихъ.

Какъ я сказалъ, уличныя гулянья прекращаются по осени. Осенью пѣсня переходить сь улицы въ хату. 1 октября на Покровъ Пресвятой Богородицы начинаются **досвитки**. Досвитки — вечернія собранія для работы дѣвушекъ, для чего ими нанимаются отдѣль ныя хаты, куда приходять и парни, какъ гости. Здѣсь за работою: пряденьемъ и шитьемъ поются пѣсни и расказываются сказки. Досвитки кончаются незадолго до Рождества.

День заговѣнія передъ Рождественскимъ постомъ— «Пущенье» по номенклатурѣ народнаго календаря— также есть одинъ изъ праздниковъ молодежи: на общія средства устраивается угощеніе, сопровождаемое пѣснями и пляской.

На второй день Рождества начинаются грыща — игрища. Игрища, это — самыя веселыя и многолюдныя сборища парней и дъвушекъ, которыя въ нъкоторыхъ селахъ начали уже выводиться, отчасти, вслъдствіе противодъйствія имъ уъздной полиціи. Въ Андреевкъ устраивается два игрища на разныхъ концахъ села. Для устройства ихъ парубки выбираютъ изъ своей среды двухъ атамановъ, которые нанимаютъ хату, музыку, собираютъ деньги съ посъщающихъ игрища и слъдятъ за порядкомъ, за нарушеніе котораго являются даже отвътственными передъ сельскою полиціею. Игрища проходятъ очень весело: здъсъ поютъ пъсни, таниуютъ, играютъ въ карты; сюда являются ряженые, забавляющіе публику своими выходками. Игрища часто посъщаютъ и семейные люди. Словомъ, по собственному выраженію сельскихъ обывателей, игрища служатъ деревенскими клубами.

Что касается танцевъ, то они, не различаясь въ хореографическомъ отношения, различаются въ музыкальномъ. Танцевъ много, какъ напр.: дудочка, зорюшки, подушечки; нъсколько козачковъ: армянский, еврейский, донской, но всё они исполняются однообразно—это все тотъ же извъстный малорусский гопакъ. Знаютъ также и польку. Но туть танець получиль своеобразный характерь: па гопака смѣшались сь па польки, но, конечно, остался такть нослёдней.

Игрища оканчиваются на Крещеніе. Посл'є Крещенія снова начинаются досвитки и идуть до Великаго поста, когда прекращаются всякія собранія для піссень и веселья *).

Въ теченіе этого круга пѣснопѣнія поются всевозможныя пѣсни, за исключеніемъ только весны, когда поются также веснянки, и Петровскаго поста, въ который поются петривки. Въ другое время веснянки и петривки не поются.

Въ нѣкоторые періоды существуеть мода на какую-либо пѣсню. Тогда эта пѣсня поется съ утра до вечера во всѣхъ концахъ села даже дѣтьми. Модною оказывается одна изъ пѣсенъ, только что появившихся въ селѣ; обыкновенно, она отличается крикливымъ мотивомъ. Такими модными пѣснями были лѣтомъ 1901 года № 54, лѣтомъ 1902 года.....№ 73, 74, и зимою того же года......№ 66.

Ко всёмъ этимъ моднымъ и вновь появляющимся пёснямъ поколёніе родителей относится пренебрежительно, ставя ихъ ниже тёхъ пёсенъ, которыя они пёли въ свою пору. Они не забываютъ этихъ старыхъ пёсенъ и время отъ времени, созвавъ гостей, поютъ, всею душею уходя въ пёніе, и съ такою серьезностью, какъ бы совершая молитвы. Въ духсвной жизни болёе развитыхъ натуръ пёсни играютъ не послёднюю роль.— • Всякъ чоловікъ свое горе складае въ пісню •, — сказалъ миё одинъ старый козакъ, а одна пожилая женщина (Ев. Клунко), отъ которой я записалъ нёсколько пёсенъ, говорила, что часто заканчиваетъ свое пѣніе плачемъ.

Укажу своебразное. встрѣтившееся и г. Истомину на сѣверѣ **), представленіе пъсни, какъ бы предмета о двухъ краяхъ или концахъ, что видно изъ такихъ, замъченныхъ мною выраженій, какъ

^{*)} По поводу моего доклада о пъсняхъ села Андреевки въ засъдани Истоторико-Филологическаго Общества при Институтъ князя Безбородко 2 марта 1903 года было сдълано замъчание, что я ничего не говорю о вечерницахъ. Долженъ замътить, что такого слова даже не существуетъ въ обиходъ села Андреевки, и вечерницамъ, какъ онъ опредъляются въ словарякъ Брокг. и Эфр. (т. VI, 147) и Даля (I, 192) соотвътствуютъ андроевския досвитки. а какъ вечерницы опредъляются въ малор.-нъм. словаръ Желеховскаго (Abendunterhaltung), имъ соотвътствуютъ игрища или собрания на "Пущенье". По Слов. Пискунова вечерницы—вообще собрание парней и дъвушекъ.

^{**) &}quot;Ивсни русскаго народа" Ө. М. Истомина и Г. О. Дютша. Предисловіе, стр. XVII.

«доказати усю пісню одъ краю і до краю» или «починати пісню зъ кінця», что значить начинать пѣсню съ одного изъ ея концовъ.

Все предыдущее касается внѣшней жизни пѣсни. Отмѣчу еще нѣкоторыя наблюденія надъ внутренней ся жизнью.

Нѣсколько пѣсенъ или отдѣльныя части различныхъ пѣсенъ часто соединяются вмѣстѣ. Могуть быть соединены вмѣстѣ двѣ, три пѣсни цѣликомъ на основаніи одинакового размѣра этихъ пѣсенъ, вслѣдствіе чего всегда соединяются вмѣстѣ №№ 269—271. Такъ соединяются только пѣсни шутливого содержанія. Въ данномъ случаѣ это—чисто механическое соединеніе пѣсенъ; болѣе сознательное представляетъ изъ себя соединеніе двухъ пѣсенъ въ № 179, гдѣ самостоятельная пѣсня о гибели дѣтей соловья (Лукашевичъ, стр. 84: •Шли козаченьки ізъ Украіни») вставлена, какъ эпизодъ въ пѣсню о смерти жены куща (Чуб. V, П, 358, восемь варіантовъ).

Затѣмъ двѣ пѣсни могутъ быть соединены на основаніи общности именъ лицъ, о которыхъ идетъ рѣчь, какъ напр. соединяются №№ 272 и 274.

Наконецъ отдѣльныя части двухъ пѣсенъ соединяются вмѣстѣ на основаніи общихъ этимъ пѣснямъ стиховъ. Такъ напр., въ пѣснѣ А (№ 3) встрѣчаются стихи.

> А ще тому тяжелій буде, Хто кого любыть. Полюбила дівчинонька Молодого парня.

Въ пѣснѣ же В (№ 1)-стихи:

Горе тому да й нежонатому,

А ще гірше, хто кого любыть,

Любыть, любыть, до сердця голубыть.

При пѣніи пѣсни В, дойдя до послѣднихъ стиховъ, пѣвецъ по ассоціаціи можеть вспомнить подобные же стихи къ пѣснѣ А и затѣмъ будетъ продолжать пѣніе уже не пѣсни В, а пѣсни А, что и случилось, когда я записывалъ пѣсню В. За стихами:

Горе тому да й нежонатому,

А ще гірше, хто кого любыть,

пѣвица запѣла стихи порвой пѣсни:

Полюбила дівчинонька

Молодого пария.

Закрѣпленный примъръ подобнаго соединенія мы видимъ въ пѣснѣ № 161, гдѣ рисуется жизнь крестьянина на заводѣ. Онъ работаеть до устали, но хозяинъ все бранить его, а за нимъ и хозяйка:

> Ти—пъяныця, ти ледащо Пропивъ сіри воли на що?

Пронивъ воли ще й телічки, Пропъешъ моі черевички; Пропивъ воли ще й корови, Пропъешъ моі чорни брови.

Всё эти слова встрёчаются въ пёсняхъ, изображающихъ пьяницу мужа и укоры его жены (Чуб. V, II. 191 Е.), гдё они имёють смыслъ. Въ данной же пёснё эти слова не отвёчаютъ содержанію ея и попали сюда, надо полагать, потому, что въ основномъ (неизвёстномъ мнё) текстё пёсни брань хозяйки начинается также, какъ и брань жены въ пёсняхъ о пьяницё мужё.

Изъ пѣсни № 54 можно наблюдать тенденцію увеличить пѣсню въ объемѣ, когда большая часть ея забыта, посредствомъ припѣва, его удвоенія и удвоенія каждаго изъ стиховъ при пѣніи. Нѣтъ сомнѣнія, что данный варіантъ пѣсни представляетъ изъ себя разультать ея забвенія. Всѣ извѣстные мнѣ варіанты (Чуб. V, I, 718, 758; Гр. III, 480), изъ которыхъ одинъ доходитъ до 87 стиховъ (Гр. вар. 13), послѣ возвѣщенія зозулею козаку о свадьбѣ его милой Маруси, объясняютъ, что это была за свадьба: въ послѣднемъ и заключается квинтъ-эссенція данной пѣсни. Свадьба эта — въ одномъ варіантѣ — смерть Маруси, въ другомъ — дѣйствительно свадьба: дѣвица обманомъ услала козака и въ его отсутствіе вышла замужъ, за что и платится впослѣдствіи жизнью. Эта самая интересная часть въ данномъ случаѣ забыта, пѣсня сокращена всего до 13 стиховъ, и вотъ принимаются вышеуказанныя мѣры къ увеличенію ея объема при пѣніи, и тогда пѣсня возрастаетъ до 52 стиховъ *).

Укажу еще превращеніе странствующихъ стиховъ въ самостоятельную пѣсню. Въ народныхъ пѣсняхъ встрѣчаются часто одни и тѣже стихи: эти стихи—достояніе поэтической традиціи народа и живутъ въ представленіи большинства. Создатель новой пѣсни поль-

^{*)} Данная пъсня послужила мотивомъ для стихотв. Т. Г Шевченко: "У тусі Катерины хата на помості".

зуется ими какъ готовымъ подвижнымъ матеріаломъ, который онъ, можеть приспособить для тёхъ или иныхъ цёлей. Такими стихами напо., являются стихи:

> Ой кінь ірже воды не пъе, Бо дорогу чуе,

стихи, находящіеся въ пяти пъсняхъ одной только I ч. V т. собранія Чубинскаго (40, 68Б, 177, 290, 604). Таковы же стихи:

Видно хату, видно грушу:

Туды мою повива що-вечора душу,

находящіеся, въ нёкоторыхъ пёсняхъ того же собранія (Чуб. V, I, 134, 403, 804). Но тамъ данныя стихи—только одинъ изъ вставныхъ поэтическихъ элементовъ, а въ репретуарё села Андреевки это—самостоятельная пёсня прыказка *), ставшая самостоятельною вслёдствіе цёльности идеи, вложенной въ эти двё строки.

При характеристикъ собраннаго мною матеріала нельзя не обратить внимание на присутствие въ народнымъ репертуарѣ великорусскихъ пъсенъ. Уже давно, начиная съ первыхъ собирателей малорусской песни, указывалось на это внесение въ малорусскую наролную поэзію произведеній великорусской главнымъ образомъ низшаго свойства лирики, что, конечно, объясняется тымь, что въ самой Великороссіи народная п'єсня не стоить на своей прежней высоть. Въ послъднее время, какъ извъстно, тамъ царять легкія пъсенки, безцённыя въ поэтическомъ отношении т. н. частушки, вертушки и пр. И воть эти продукты упадка народнаго творчества нынѣ переходять и въ малорусский пъсенный репертуаръ. Мною записано нъсколько такихъ частушекъ. Но кромъ произведеній современной великорусской народной лирики переходять и старыя пѣсни, хорошія на великорусской почвѣ, однако плохія на малорусской, какъ напр. «Въ полѣ береза стояля» или «Внизъ по матушкѣ по Волгѣ» (207), не представляющія ничего кром'в искаженія языка и смысла, не говоря уже о томъ, что мотивъ пѣсенъ совершенно не сохраняется и замѣняется однимъ крикомъ. Все это доказываеть то положеніе, высказанное Б. Д. Гринченко вь его предисловіи къ «Этногр. Мат.» (т. 111), что только то литературное заимствование въ народъ представляеть положительный факть духовнаго обмёна съ другою народностью,

*) Приказкою называють пъсенку незначительныхъ размъровъ и преимущественно веселаго или шутливаго "характера. когда заимствованное націонализируется на новой почвѣ, нерерабатывается согласно съ міросозерцаніемъ даннаго народа. Такой основательной переработки великорусской пѣсни до сихъ поръ не замѣчалось, но изъ той же самой пѣсни «Внизъ по матушкѣ по Волгѣ» видно нѣкоторое стремленіе къ такой переработкѣ, выражающееся въ добавленіи чисто малорусскихъ стиховъ (Моя милая не пищна.... Ср. № 100). Нашлась также грубая пародія на «Черную шаль» Пушкина (№ 149).

Но, хотя малорусская народная поэзія отчасти падаеть подъ наплывомъ великорусскихъ пѣсенъ новѣйней формаціи, въ тоже время она освѣжается элементами книжной малорусской поэзіи. Нѣкоторыя стихотворенія уже давно перепли въ народъ, какъ напр. пѣсни Котляревскаго, стихотвореніе В. А. Забѣлы «До соловейка» (Не щебечи, соловейку) и др. Въ «Этногр. мат.» г-нъ Гринченко помѣстилъ пѣсню, записанную въ с. Веркіевкѣ (т. Ш, № 466) подъ заглавіемъ: «Мати закоханихъ розлучае, обое вмерли», сдѣлавъ предположеніе объ ея не народномъ происхожденіи. Дѣйствительно, данная пѣсня—книжнаго происхожденія: это баллада В. С. Кулика «Загублени души», въ первый разъ появившаяся въ журналѣ «Основа» (1861 г. ноябрь—дек. 42).

Поскольку я могъ опредѣлить, въ собранномъ мною матеріалѣ встрѣчается три малорусскихъ пѣсни, вышедшихъ изъ верхняго теченія литературы. Именно, мною записана одна пѣсня, (136), представляющая умѣлую и довольно тонкую композицію изъ нѣсколькихъ стиховъ поэмы Т. Г. Шевченко «Черниця Марьяна». Эта пѣсня очень популярна въ селѣ. Затѣмъ имѣется пѣсня (135) являющаяся сокращенною редакціею извѣстнаго стихотворенія Шевченка: «На що мені чорни брови». Пѣвица—старуха научилась этой пѣснѣ отъ барышни въ Монастырищѣ. Наконецъ одна пѣсня (204) оказалась незначительно переработаннымъ стихотвореніемъ Я. И. Щоголева «У полі» (русскій переводъ Л. А. Мея, Соч. 1887, ІІІ, 121). *).

^{*)} Высказываю, какъ предположеніе, что въ дѣлѣ распространенія въ народѣ произведеній книжной литературы, а также въ возвращенін въ народъ, старыхъ, забытыхъ уже имъ пѣсенъ, должны оказывать услугу лубочные пѣсенники, въ большомъ количествѣ появляющіеся за послѣднее время въ изданіяхъ Сытина и Губанова, каковы сборники: "Молодой Черноморецъ", "Украинецъ", "Ой не ходы Грыцу, на вечерныци", "Грыцько--Кобзарь", "Молодой Чумакъ", "Слухайте нанове, писни мон", "Метелиця" и др., глѣ номѣщено меого старыхъ малорусскихъ пѣсенъ и стихотворенія Котляревскаго. Шевченка, Руданскаго. Петвенка и пр.

Нельзя не остановиться на интересныхъ, записанныхъ мною пѣсняхъ объ убійствѣ крестьянами пана Саливона, бывшаго помѣщика села Дорогинки.

Это было незадолго передъ отмѣною крѣпостного права. Саливонъ былъ жестокій помѣщикъ: онъ даже пахалъ землю людями *), о чемъ помнила и пѣсня. Одна женщина, забывшая пѣсню, вспоминала только стихи:

> Ой виоравъ вінъ (Саливонъ) людями Городъ на табаку, І убили Саливона, Пропавъ за собаку.

Какъ мнѣ передавалй и какъ свидѣтельствуетъ пѣсня о томъ же событіи, записанная г. А. А. Русовымъ (Гр. III, 1474), Саливона убили косари, которымъ онъ не давалъ ѣсть. Версія, напечатанная у г. Гринченка, передаетъ слѣдующее:

За горою, за крутою косарики косять,

У пана Саливона собі хліба просять.

Ой косили косарики півтори неділі,-

Не бачили косарики хліба не скорини.

Ой косили косарики та радили раду,-

Та й убили Саливона за усю громаду.

Когда панъ былъ убитъ, то крестьяне приказали своимъ женамъ, чтобы каждая «хочъ разъ деркачемъ вдарила мертвого пана». Пѣсни объ убійствѣ Саливона долгое время считались среди сельскаго населенія запрещенными, и пѣть ихъ боялись.

Мною записано двъ пъсни, касающіяся даннаго факта. Одна изъ нихъ составлена изъ отдъльныхъ, но связанныхъ между собою единствомъ идеи отрывковъ, встръчающихся въ другихъ пъсняхъ, посвященныхъ кръпостному праву, и примънена къ указанному случаю. Другая пъсня — вполнъ самостоятельна и отъ версіи, записанной г. Русовымъ, отличается тъмъ, что передаетъ, такъ сказатъ, впечатлънія, вызванныя убійствомъ, тогда какъ версія г. Русова описываетъ самый фактъ. Вторая, записанная мною версія пъсни объ убійствъ пана Саливона представляетъ еще новый интересь въ виду

^{*)} Аналогичный данному факть сообщаеть г. М. К. Васильевь въ статьв "Къ вопросу о новыхъ мотивахъ въ малорусской народной поезіп" (Этнограф. Обозр. 1897, XXXIII).

того, что указывается ея авторъ. Козакъ Филиппъ Скрипка, отъ котораго я записалъ данную пѣсню, разсказалъ мнѣ слѣдующее: «Пана Саливона, привожу его сообщеніе слово въ слово, убили його дворови люде. Андрій Саранчукъ йіде въ поле и заспівавъ оцю пісню ізъ своеі губи і вернувся вінъ ізъ поля зъ снопами. Дочъ Саливона завернула його въ контору. Потімъ стала його питати, хто научивъ його сіеі пісні про еі отця? Той говоривъ: «Самъ ізъ своеі голови столкувавъ». Вона йому дала десятку грошей і приказала: «Щобъ ти більше не співавъ про мого отця пісні». Андрій Саранчукъ—дѣйствительное лицо, жилъ въ Дорогинкѣ и умеръ, говорятъ, недавно. Насколько же вѣренъ самый разсказъ объ его авторствѣ, — судить не берусь.

Въ заключеніе укажу на пом'вщенныя въ концѣ сборника двѣ пѣсни, относящіяся къ похоронному ритуалу. Онѣ поются обыкновенно женщинами по возвращеніи съ кладбища на поминкахъ покойника.

19<u>^{VI}</u>03. Нъжинъ.

Владиміръ Даниловъ.

-70×07



Digitized by Google

.

•

I. Любовь.

1.

- Ой що ю полі стоіть два дубочки, Схилилися верхи до купочки. Тамъ сиділо два голубочки. Вони сиділи і раду радили,
- 5. Знялися да й въ гору да полетіли, Ой я летячи, правду говорили: Горе тому да й нежонатому, А ще гірше хто кого любить, Любить, любить, до серця голубить:
- 10. Пригортайся, моя голубочко. Да й не кажи правди нікому такому,

Якъ мени молодому;

Да й не юлюбляйся да й въ нікого такого,

14. Да не кидай же мене молодого. (Дорогинка).

Bap.: 4y6. Y, I, 121, 590, 622,

2.

 По той бікъ гора, по сей бікъ гора, По міжъ тимы крутими горами Котилась зора.

Ой тожъ не зора, — дівчина моя 5. Ухватила нове відеречко, По воду пошла.

Козакъ за нею, якъ за зарею Чистимъ полемъ ой да сивимъ конемъ

По надъ Дунаемъ.

 —Дівчино моя, напій же коня Зърубленоі, серце, криниченьки, Зъ повного ведра.

—Козаченьку мій, якъ бия твоя, Взяла бъ коня за шовковий поводъ

- 15. Да й напоіла. Козаченьку мій чомъ ти не женивсь?
 - У Кримъ ходивъ, Криму забарився, Тимъ я не женивсь.

Дівчино моя, чомъ заміжъ не йшла?

20. Всю Краину, серце, я сходила, Дружка не найшла,

Тимъ я заміжъ не йшла.

Вар. ст. 1—15 у Чуб. Ү, I, 331 А, 1—15; 258 А, 1—9; вар. ст. 16—22 ibid., II, 80 (самостоятельная п^всня).

- 1. Не влитайся, сизъ-голубе, въ гору,
 - Не влюбляйся мальчишка въ дівчону.

Хорошо було влюбляться, Тяжко розставаться.

- 5. А ще тому тяжелій буде, Хто кого любить.
 Полюбила дівчинонька Молодого парня.
 По случаю жизнь скончаю
- Розлуки желаю.
 Не по ринку, да по риночкамъ,

По всімъ городочкамъ Усі дзвони дзвонять; Що про нашу Любашечку

15. Всі люде говорять. . Хай говорять, вони перестануть, Таки зъ нашей Любашечкой Хорошо жить стануть.

(Буромка).



II. Любовь дъвушки.

4.

- Підъ мостомъ, мостомъ Травіченька ростомъ, Люблю, мати, того козаченька, Що високий ростомъ.
- 5. Не я его люблю, Любить моя мати. Коли бъ мені, Господи, Вечора дождати.
- Зъ кімъ стояла,
- Въ саду розмовляла, Підківоньки знати. Коли бъ мені, Господи, Раньше неньки встати, Да вирвати василёчокъ,
- 15. Слідъ позамітати. А ненька старенька Раньше мене встала, Да вирвала василёчокъ, Слідъ позамітала.
- 20. Ой, Боже жъ мій, свите мій, Чого я дождала: Що після чужоі дітиночки Слідъ позамітала!
 - Ср. Нов. 148.

5.

Ой на гору козакъ воду носить Дівчинонька козаченька просить: Козаченьку, мій соболю, Возьми мене зъ собою, Помандрую я зъ тобою.

6.

- Ой, матінько, жахаюся; Кого люблю, признаюся: Люблю, мати, того, Що нема нічого,
- 5. Ні чобить, ні онучь... Люблю, мати, хочь замучь!

- 1. Світи, світи, місяченьку, Ще й ти, зоря ясна, Да просвіти миленькому, Де дівчина красна.
- 5. Ой не світи, місяченьку, Не світи никому, Да просвіти миленькому, Якъ іде до дому



8.

- 1. Ой, мати моя, Я-лонька твоя. Чомъ ти мене не учила, Якъ маленька була?
- 5. А теперъ я велика, Треба мені чоловіка Не старого не малого: Козаченька мололого.

Bap. 4y6. Y, IY, 142.

9.

- 1. Ой, мати, мати, Москаль у хаті: Пустуе, жартуе, Не дае спати.
- 5. Ой, доню, доню, Не будь дурною: Бій москаля зъ хати Хочъ кочергою. Ой, мати, мати,
- 10. Не буду бити: Чорнявий, хороший, Буду любити.

· 10.

- 1. Ой не стій на леду, Бо й увалишься. Чи ти мене вірно любишь, Чи ти чванишься?
- 5. Якъ я тебе не люблю, Скарай мене, Боже; Потіль буду цілувать, Покіль сонъ ізможе. -Яй націлувався,
- 10. Я й на милувався; Якъ у саду соловей, Да й нащебетався. -Въ саду соловейко

Щебече раненько;

- 15. Якъ мій милий при мені. Мені веселенько.
- Вар. ст. 1-12: Чуб. У. І. 406, 1 6; 5-6; ibid. 558 A, 13-17.

11.

- 1. І василькы моі I Василь при мені; Я не знаю, почому Сподобався мені.
- 5. Ой Василю, Василю, Кудрявая мъята; Хто не любить Василя, То душа проклята.

12.

- 1. Козаченку гарный, Не ходи до Ганни; Ходи до Марушки На біли подушки.
- 5. У Марушки душки Чотире подушки, Пъята пухова, Сама чорноброва.

Bap.: 4y6. V, I, 25.

13.

- 1. Гриць мене, моя мати, Гриць мене полюбивъ; Гриць мені, моя мати, Черевички купивъ.
- 5. Черевички зъ рогозу, Не бояться морозу; Шапочка до лиця, Люблю Гриця молодця.
- Вар. ст. 1-4: Чуб. У, ІУ, 63, 1-4

14.

- Не теперъ, не теперъ По гриби ходити.
 Въ осені, въ осені.
 Якъ будуть родити.
- 5. Не теперъ, не теперъ Да зъ коробочками, Зъ молодими, молодими Да зъ парубочками.

15.

- Въ огороді бузина, Широки листочки. Хто не любить Василя, Розсукини дочки!
- 5. Въ огороді бузина Ще й закрученая. Одступися, пранцюватий, Я—зарученая!

16.

Не стій підъ окномъ, Не махай рукавомъ, Бо, якъ прийде пора, То я й вийду сама.

17.

Ой за гаемъ, гайкомъ Постояла зъ Маркомъ, Да не спала усю нічъ, Да заснула ранкомъ.

.

18.

Лихо жъ, мати, не Петрусь; Полюбила да боюсь; Полюбила Петруся, Поговору боюся.

19.

- I паукъ на воді, Паутина плавне;
 I люблю жъ і пійду Да за тебе, Павле.
- I паукъ на воді, Паутина тоне;
 I люблю жъ і пійду За тебе, Антоне.

20.

- Що й паукъ на воді І комашечка;
 І люблю жъ і пійду За Івашечка.
- 5. Ой, Іване, Іване, Въ мене зілля кохане; Хочъ кохане, не кохане, Прийди, сердце Іване!

21. `

Що Іванъ на току, А я хату мету; Що у Йвана чорни брови, За Івана пійду.

- Захотіла мене мати За богатого оддати. То богатий та губатий: Пе оддай мене, мати, за його,
- 5. Буде мині горечко відъ його.



Захотіла мене мати За другого оддати. А той другий Плете попруги:

- 10. Не оддай мене, мати, за його, Буде мині горечко відъ його. Захотіда мене мати За треттёго оддати. А той третій
- 15. Плете поплеті: Не оддай... Захотіла мене мати За четвертого оддати. А той четвертий Да бажае смерти: Не оддай...
- 20. Захотіла мене мати За пъятого оддати. А той пъятий—. Кривопъятий: Не оддай... Захотіла мене мати
- 25. За шбстого оддати. А той шбстий— Малий, недоростий: Не оддай... Захотіла мене мати Ла за сёмого оддати.
- 30. А той сёмий— Малий невесёлий: Не оддай... Захотіла мене мати Да за восьмого оддати. А той восьмий
- 35. Безъ носа й безъ костей: Не оддай... Захотіла мене мати За девъятого оддати. А той девъятий— Сибирний, проклятий: Не оддай...
- 40. Захотіла мене мати За десятого оддати.

А десятий---

Чорнявий, богатий:

- Оддай мене, мати, за його,
- 45. Буде мені добре відъ його.
 - Вар.: Чуб. У, II, 110.

1. Якъ було рано, — да й серденько въяло. Якъ повечеріло, -- да й повеселіло, Пришло підъ віконце да й заговорило: Лобривечіръ, каже, якъ маслечкомъ маже. 5. А я одвічаю: здоровъ бувъ, кришталю. Я тебе, кришталю, давно дожидаю. Лавно дожидаю, правдоньки спитаю: Чи ти мене любишь, чи самъ собі нудишь; Чи зъ мене сміешься дай не признаешься? 10. — А я не сміюся, славоньки боюся. -Не бійсь, козакъ, слави, не бійсь поговору, Прийди ночувати у нову комору. Будемъ говорити, якъ у світі жити; Будемъ ромовляти, якъ жить, горувати.

24.

- Якъ сойду я на горушку. Да гляну я на зорушку: Чи ні іде, чи ні йде Серденятко мое?
- Ми сійдемся, побранёмся, Розійдемось безъ сердца: Прощай, моя мила,

- 5 ---

^{23.}

Красавиця дорога.

- Чи полюбишь ти меня? 10. —Я съ тіхъ (поръ) люблю, Що гуляла у саду. Я по садику гуляла Ю родителя свого, У батюшки родного.
- 15. Два яблука сорвала, Сахаръ не роскусила, Тебе мудра полюбила. Перечула черезъ люде, Що мій милий нездоровъ
- 20. Мима горницю пройшовъ, На йокошко не глянувъ. Что на этомъ окнѣ Лижала придмета. Да какая придмета?—
- 25. Съ вінограду квъта. Виноградъ, винограда, Мимогорниця (?) моя.

25.

- 1. Ой у саду у зеленимъ Соловъі поють; На калині, на червоной Гніздечко въють.
- Що въ нашого родителя Медъ-вино пъють; Що дівчина наливае, А козакъ випивае. Ні сучка, ні коючка,
- 10. Ні задежушки; Будь, мій милий, Да здоровушкий На сей день, у весь день, Съ сего дня да ще дня,
- 15. Сіей ночи да ще ночи.

26.

Чоловікъ на Дону, Шапка на колочку... И такъ далъе буква въ букву, какъ у Чуб. У, IV, 11–18.

III. Любовь парня.

27.

- 1. Повійся, хмелю, ізъ висока да на тичину.
 - Женихався козакъ ажъ три годи да на дівчину.
 - Да вінъ женихався да думавъ не брати:

Да не повеліла йому рідна мати.

- 5. Да не такъ мати не дае брати, Да хоче розлучити:
 - На що жъ, сину, да сиротину брати?
 - Що сиротина безъ щастя уродилась,

Безъ долі ізросла;

- 10. Вона жъ тобі, сину, дружиною да не судилась.
 - Лучче жъ тобі, сину, сиротину да зъ ума звісти,
 - А ніжъ тобі сину, сиротину да ю дворъ вести;
 - Лучче жъ тобі, сину, зъ сиротини да сміятися,
 - А ніжъ тобі, сину, зъ сиротою, да вінчатися.
- 15. —Да на що, мати, зъ сиротини да сміятися?
 - Лучче жъ мені, мати, зъ сиротою да повінчатися.

- 7 --

Да якъ буду, мати, да сміятися, Будуть люде да ізъ насъ да сміятися.

Якъ возьму я, мати, другу, да гріхъ мені буде;

20. Побъютъ мене йеё слезы, що правда буде.

Треба жъ, мати, калихати тее, що у йеі буде.

28.

- 1. Дівчинонько-семилітко, Загадаю тобі сімь загадокъ; Отгадаешь, — моя будешь, Не отгадаешь, — дурна будешь.
- 5. Ой що світить круту гору? Ой що біжить безъ розгону? Ой що росте безъ коріння?
 - Ой що цвіте безъ насіння?
 - Ой що въеться коло древця?
- 10. Ой що сушить коло сердця? Ой що грае, — голосъ мае? Ой що плаче, — слізъ не мае? — Да дурна бъ я була не отгадала:

Місяць світить круту гору;

- Вода біжить безъ розгону; Камень росте безъ коріння;
 Лице цвіте безъ насіння; Ой хміль вьеться коло древця; Любовь сушить коло сердця;
- 20. Скрипка грае, голосъ мае; Сокілъ плаче, — слізъ не мае.

Ср. Гол. III, 180, 55.

29.

 Якъ внйду я за ворота, Гуляю, гуляю, Волоськи орішки Лузаю, лузаю.

- 5. Розлузаю волоський орішокъ, Вийму ядерце. Вийди, вийди, молода дівчино, Потішь мое серце. Серце мое ревнивее
- Звичаю не знае.
 Що по горахъ, по долинахъ Туманъ залягае.
 По-міжъ тими туманами Сизъ голубъ летае;
- 15. Вінъ летае, буркотае, Голубки шукае. Якъ полетівъ сизий голубонько Гаями, борями, Стрічаеться сизий голубонько
- 20. Зъ бойними вітрями: Ой ви, вітри, ви бойниі, Чи далече бували, Чи не бачили сизоі голубочки По-мізъ голубами?
- 25. Ой бачили, не бачили, Не знаемъ якая. — Вона сиза, сизокрила, Личко, якъ калина; Въ косі лента голубая, Сама молодая.
 - Bap.: 4y6. V, I, 63, 354.

30A.

- 1. Не подоба зірці проти місяця сходити,
 - Не подоба дівці проти козака виходити.
 - Зійшла, зійшла зіронька, все поле да й освітила,
 - Дівчинонька вийшла,—козаченька развеселіла,
- 5. —Козаченьку мій хрещатий ти барвиночку,
 - По тобі постелю въ дорозі да постілочку.
 - Digitized by Google

-Постели, дівчино, жовтая да буркутина,

Я підъ голівоньки синяя да жупанина.

Ти мені, дівчина, безъ постелі люба да мила.

Вар. ст. 1—4 у Чуб. Ү, I, 613, 3—6; 3—5 ibid., 499, 3—5; 3—6 ibid. 162, 5—6 н 22—23; 285, 5—6 н 15—16; 5—9, ibid. 386, 24—31; 3—8 ibid. 466, 5—10.

30Б.

- 1. Ой сойди ти, зирка ранняя да вечерняя.
- 2. Вийди, вийди, дівко, хорошая да вродливая.
- 3Б=1А; 4Б=2А; 5Б=3А. Якъ ізошла зірка...;
- 6Б=4Л. Вишла дівка...; 7—8Б= 5—6Л;
- 9. Постелетця мині чорная да буркотина.

10**5**=8**A**. A...; 11**5**=**9A**;

- 12. Що у городоньку два голубоньки въетця;
 - А за тую дівчину два козаченьки бъетця.

Одинъ каже: дівчина да моя буде.

- 15. Другий каже: хиба мене дома не буде.
 - Одинъ козакъ пойіхавъ въ поле орати,
 - А товарищъ його пошовъ попа еднати.
 - Той же козакъ въ полі не наорався,
 - А товарищъ його зъ дівчиною да повінчався.
- 20. —Коню ти мой коню, що теперъ да робить будемъ?
 - Чи грошима одсиплемъ, чи буде насъ судъ судити?
 - Грошима одсиплемъ, лаятимуть насъ люде;
 - А судъ судитимемъ, намъ життя не буде.

- 1. Якъ пойду я въ садокъ. Да ізорву квітокъ, Да зовъю вінокъ, Да пущу на ставокъ:
- Хто сей вінокъ пойме, Той мене візьме. Йіхавъ козакъ ізъ полку до дому, Да привьязавъ коня до березтовця,
 - А самъ пошовъ віночка ловить.
- Первий разъ вступивъ,—
 По коліна брівъ;
 Другий разъ ступивъ.—
 По поясъ убрівъ;
 Третій разъ ступивъ,—
- 15. Волосокъ ізпливъ. Якъ ставъ потопати, Ставъ промовляти; Сидить зозуля надъ водою, Стала кувати.

32. ·

 Ой дубъ не зелений, чомъ не розвився?
 Синъ своей неньці въ ніженьки вклонився: Мати жъ моя, мати стара, нене, Чомъ не женишь мене?
 —Постой, сину до осені, а въ осені оженю. Далеко жъ моя мати, До осені ждати.

Насіявъ я жита, ні зъ кімъ буде жати, Яроі пшениці въ снопы повя-

- л пшениці в спопій повлі зати;
- 10. Накосивъ я сіна, ні зъ кімъ погрибати, Темнснькоі ночи ні зъ кімъ розмовляти.

На жъ тобі, сину, рубля золотого,



Купи собі коня вороного, Поведи въ станочокъ, говори до бого

- 15. Давай йому сіна По сами коліна; Давай йому овса По сами уса; Давай йому води
- 20. По сами поводи.
 - Мій кінь не пъе, не йість і не говорить, Голивоньку до сироі землі клонить.
 - Коню, ти мій коню, чимъя тобі тяжкий,
 - Чимъ я тобі важкий?
- 25. Ти жъ мені не тяжкий, Ти жъ мені не важкий: Тяжки, важки мені твоі вечорниці. Що повизъ травку йідешь да й
 - що повизь травку мідешь да и не попасаешь,
 - Синимъ моремъ пливешь да й не напуваешь,
- До шинку прийдешь,
 До стовпа привъяжешь,— Самъ пъешь і гуляешь,
 - А мене не згадаешь.
- Bap.: 4y6. V, II, 426; Fou. I, 267, 51; 110, 43; III, 193, 66.

33.

- 1. Ой у лузі, въ лузі Стоять воли въ плузі; Погоничи мали, А плугатері стари,
- 5. Да́нікому жъ воливъ погоняти. По міжъ мое окно Дві річеньки текло: Я жъ не мушу води уцинати. По міжъ мое окно
- Два козаки бігло:
 Я не мушу зъ ними говорити.

Возьми, доню, чарку Да й горілочки пляшку, Да зазови козаківъ у хату.

- 15. Будемъ частувати
 I правдоньки питати,
 Чомъ ти до мене не прийіхавъ?
 Чи ти кониківъ не маешь,
 Чи доріжки не знаешь,
- 20. Чи матуся йіхать не звеліла?
 —Я й коника маю
 І доріженьку знаю,
 І матуся йіхать позволяла.
 - Есть у мене сестра
- 25. Не велика ростомъ,
 Тая жъ мені йіхать не повеліла:
 Пе йідь же, брате,
 У чужу сторононьку
 До дівчини на розмовоньку.
- 30. Ти горілки напьесся
 I съ кониченька убъесся
 I самъ молодъ слави набересся.
 —Я горілки напъюся
 - I съ коника не вбъюся
- 35. І самъ молодъ слави не боюся.
- Вар. ст.: 17 29: Чуб. Ү, І, 109, какъ самостоятельная пъсня; вар.: Гол. III, 155, 29; Гр. III, 448.

- 1. Що въ полі верба, а кругомъ верби вода.
 - Ой тамъ брала дівка воду, сама молода.
 - Дівка одъ води, а козакъ до води: Постій, дівко - чорнобрівко, дай коню води.
- 5. Не могу жъ я стать, коню води дать:
 - Травка-роса, дівка боса, ніженьки щемлять.
 - Скину я перчу, да ніженьки вверчу,

Якъ будешь же, дівко, моя, сапожки куплю. —Не купуй мені, купуй самъ

собі,

10. Е у мене отець-мати,-куплять і мені. Варіанты: Чуб. Ү. I. 75: ibid. 250: ibid III.

162; вар. ст. 4-10 ibid., 325, 8-6 (далекій вар.); 5-10 ibid. 331 Д, 7-16.

35.

- 1. На калину вітеръ віе, Калина ни стіе; Козакъ дівку вірно любить, Заняти не сміе.
- 5. Тимъ я йеі не зіймаю, Що сватати маю; Тимъ до йеі не горнуся, Що слави боюся. Виряжала мати сина
- Да ю косовицю;
 Зачесала чорни кудрі Да на потилицю.
 Я жъ думала, що ти будешь Травоньку косити,
- 15. Ажъ ти кинувъ косу въ росу Да ставъ голосити. Ой якъ би жъ ти, мати, знала, Якая досада, До ти бъ мене йоженіла,
- 20. Щобъ була отрада. Оженися, мій синочокъ, Возми жинку Варку, Да цілуй йеі да милуй, Якъ паничъ панянку.
- 25. Оженися, мій синочокъ, Возми жинку юбку, Да цілуй йеі да милуй Якъ голубъ голубку.

Вар. ст. 1—6 у Чуб. Ү, I, 338. В, 1—6; вар. ст. 1—8 ibid., 174, 1—8; 320, 1—6; вар. ст. 9—20 и 25—28 ibid., 72; 417, 1—8.

- 1. Ізъ-за саду сокілъ вилетае,
 - Да на синее море ой-да поглядае: Да що синее море ой-да сильно грае.
 - Да тонесенькимъ ледкомъ ой-да замерзае,
- 5. Да білесенькимъ сніжкомъ ой-да припадае?
 - Ой тамъ молодъ козакъ ой-да потопае.
 - Да на рідного батенька ой-да ще й гукае:
 - Да рятуй мене, мій тату, ой-да рятуй мене.
 - Якъ батенька се чуе, ой-да не рятуе;
- 10. Да по бережку ходить, ой-да ще дратуе:
 - Охотонька, мій синъ, ой-да охотонька,
 - Ой-да потопае, мій синъ, ой-да твоя головонька.
 - —Да не загину, мій тату, ой-да ие загину;
 - Ой полюбивъ я дівчину ой-да не покину.

Bap. cr. 1-6 y 4y6. Y, I, 723, 2-6; ibid. II, 373 A, 1-7.

87.

1. Ой ходила красна дівка бережкомъ,

Да гоніла селезня батіжкомъ. Чогось твоя дудочка не грае, Десь у тебе горечка не мае?

- 5. Десь у тебе горечка не мае, Ой хто тобі кучері звівае? Була въ мене дівчина Уляна,— Вона мені кучері звивала; Була въ мене дівчина Марина,—
- 10. Вона мені кучері здарила. Вар.: Чуб. Ү. I. 18.



38.

- Дівчинонько, квітокъ мій, Люблю тебе, слідокъ твій, Ще й походушку твою, Ще й розмовушку тиху.
- Де здумаю, пійду, На твій слідокъ ізийду Ще й мовчки постою. Постоявши, воздихну, Воздихнувши, заплачу,
- Усю правду скажу: Коли ходишь, такъ ходи, Коли любишь, такъ люби. Оце слава неякая, Я—дівчина молодая.

39.

- 1. Ой ти, грушка моя кучерявая! Ой коли жъ ти зійшла, коли виросла? Я весною зійшла, літомъ виросла. У темному ліску, при крутомъ бережку, 5. Проти новихъ воротъ стоіть башенка. А у той башенці тамъ живуть молодці. Ой живуть же, живуть, наживаються. Одной голочкою обшиваються, Одной ниточкою поділяються. 10. Стукотить, гуркотить полоколечко: То ни воръ, ни злодій, ни разбойничокъ,--То пройшовъ до души полюбовничокъ.
 - -Ой пройшовъ я, душа, розпроситися,
 - Чи позволишь, душа, оженитися?

- 15. Ой женись, молодець, ой женись, удовець.
 - Да бери собі удову молоду, (?) Не бери удови бери дівчину: У вдови два норови *).

Cp.: Pfs. Kyp. C. II, 12, 9; 11-15: Чуб. У, I, 372, 1-7.

40.

- Що за люде били, Що моему милому Да разлуку дали? Да разлука—чужа дальня сторона.
- Съ чужоі сторонушки Вітеръ повіва;
 Ізъ бистроі рѣчушкі Воздушокъ ідеть. Да коли жъ мого миленького
- Да Господь принесеть?
 Я до тебе, дѣвушка,
 Не прийіду, не приду,
 Я до тебе, дѣвушка,
 Да й орломъ прилечу;
- 15. Да я тобі, дъвушка, Да й всю правду скажу: Що я тебе, дъвушка, Да любить не хочу; Да я тебе, дъвушка,
- 20. Да забросить хочу.
 Да зажурилась дівушка,
 Зажурилась молода.
 —Не журися, дівушка, молода,
 Не покуну я тебе никогда.

41.

- 1. На що менемат и родила, На що мене Богъ создавъ?
- *) Въ Андреевкъ слыхалъ слъдующую пословниу: «У вдови-два норови, у вдовця-безъ кінця».

Кого вѣрно любила, Того мені Богь не давъ.

- 5. Въ вішневомъ саду Все пташечки поють, Зъ тобою намъ, мила, Розлуку дають. Розлука-доскука,
- Чужа й сторона, Ніхто насъ не розлучить Ни місяць, ні зоря, Хиба жъ насъ розлучить Мать сирая земля.

42.

- 1. Якъ хочъ, перескочъ, Нарви мені бобу; Якъ хочъ мене взять, Спитай мого рбду.
- 5. Я і роду питавъ, Такъ і рідъ не велить; Якъ побачу, гірко плачу, Коло сердця болить.
- Bap. cr. 1-4: l'p. III, 454, 1-4; 496. V, I, 301, 9-10.

43.

- 1. Дівчино милостиво, Чи е батько въ тебе, Чи ходишь ти на улицю? Десь я бачивъ тебе?
- 5. Бачивъ, бачивъ, Якъ ти воли гнала; Хотівъ тебе підчепити, Дакъ мати стояла.

44.

Видно хату, видно грушу:

Туди мою повіва що вечора душу. [•] В_{ар.:} Чуб. Ү, І, 134, 3 -- 4; 403, 9 - 10; 804, 1--2. 45.

Ішовъ і прийшовъ До новоі хати, Да викликавъ дівчину, Начавъ цілувати.

46.

- Чий то двіръ, чий то двіръ, Що на горі хата? Люба—мила дівчина, Тільки не богата.
- 5. Якъ би я, козаче, Трошки богатенька, Наказала бъ я на тебе, На твого батенька.

47.

- Я стояла за тинами Да кидала каченами, Да кидала на того, Що ненавижю его.
- 5. Якъ би не тини Да не перелази,— Ходивъ би я до дівчини По чотире рази. Якъ би не тини
- Да не перетинки, Ходивъ би я до дівчини Да до Харитинки.

48.

Степанида, душа мила, Очи голубеньки; Що на еі жупаночокъ Сизий, голубенький.

- Пішовъя разъна вулицю, Да теперя каюсь: Улюбився у дівчину І сохну, жахаюсь.
- Така гарна, така гарна, Хто не гляне,—ахне! Пішовъ би я еі сватать, Такъ гарбузомъ пахне. Гласъ тоненький, ручки біли,
- Голосъ соловъіний;
 Пішовъ би я еі сватать, Такъ, Боже мій милий!
 Варіанты: Чуб. Ү. І. 65 и 87А.

50.

- Чий то двіръ, чий то двіръ, Що на горі хата? Люба, мила дівчинонька, Тільки не богата.
- Чий то двіръ, чій то двіръ, Що нови ворота? Люба, мила дівчинонька, Тільки криворота. Чий то двіръ, чий то двіръ,
- Що изъ хвирточкою? Люба, мила дівчинонька, Зовуть Вівдичкою.

51.

 Чи це той Микита, Що на опашку свита, Підъ оконцемъ зогнувся, Чи не вийде Мотруся.
 I Мотруся хіхоче,

До Микити не хоче; А Микита сміеться, За Мотрусю береться.

Bap.: 4y6. V, I, 363; 1-4: ibid. 146, 1-4.

52.

Явдошечка люба-мила Варенички наварила; Варенички у меду, Явдошечка до ладу.

53.

См. Чуб. V, I, 85. 1--3=1--3Ч.; 4=4Ч. Дакъ не...; 5=5Ч. Попрошу я...; 6=6Ч.; 7=7Ч. А...; 8 = 8Ч. Да Да вінъ мене...; 9. До іншоі, до гіршоі 10. А вінъ мене одведе. Ср.: Чуб. V, I, 490, 1-4.

IV. Неудачная любовь.

000

54.

1. Що й на горі комора стояла. Стала, думала, думала, подумала. А въ коморі Маруся лежала. . Стала, думала, думала, подумала*). 5. Ізъ-за моря трёхъ зілля бажала:

•) Припъвъ повторяется послъ каждаго стиха.

Ой хто мені трехъ зілля достане, Да той мені дружиною стане. Обізвався козакъ молоденький: Е у мене три коні на стані.

- 10. Що однимъ же до моря дойіду, А що другимъ море перейіду, Третімъ конемъ на камені стану, Покі тобі трёхъ зілля достану. Де взялася зозуленька, стала не лавати:
- 15. Ой не копай, козаченьку, зілля, Бо въ твоей дівчини весілля.

Вар. Гр., III, 480 (девять варіантовъ); тамъ же указанія на варіанты въ другихъ изданіяхъ. Также см. Чуб. У, I, 718, 754.

55.

- Усі хлопці на колодці, А мого не мае: Десь мій милий чорнобривий Коня й напувае.
- 5. Ой кінь ірже, води не пъе, Въ доріженьку бъеться, Одъ милого звістки нема, Одъ нелюба часто шлеться. Пришли, пришли, мій миленький,
- 10. Хочъ одну звістку до мене, Щобъ не було насоруги Одъ батенька на мене: Одъ батенька насоруга Одъ матеньки друга.

56.

- Повій, вітеръ буйнесенький, Зъ глибокого яру; Прибудь, прибудь, мій миленький, Зъ далекого краю.
- 5. Радъ би я вітеръ повівати, Дакъ сильно яръ глибокий;

Радъ би я, душенька, прибути, Да чужий край далекий. Викопаю въ городі криницю,

- 10. Короткиі ключи, А вже жъ мені горко докучило, Свого милого ждучи. Ждала дружка, ждала, Да не могла й дождати;
- 15. Написала бъ милому записку, Да не могу дослати. Якъ пошлю жъ я да чорную галку На Дінъ риби йісти: Чи не принесе чорная галка
- 20. Одъ милого звістки. Летить галка, летить чорна, Да й не поживилась. Приказувавъ мені голубонько сивий,

Щобъ я не журилась.

- 25. Не журися моя мила, А я туть не журуся; Ти йди въ осені замужъ, А я й туть оженюся.
- Bap.: 4y6. V, II, 94; 1-8: ibid. I, 376 1-8; 17-24: ibid. 779, 8-11.

- Ой високо ясне сонце сходить, А низенько заходить.
 Уже жъ наше вірне жениханье. Ажъ до слави доходить.
- 5. Да були слави, да були слави, Стали поговори Уже на тую молоду дівчину, Що чорниі брови. Брови моі чорненькиі,
- 10. Горе мені зъ вами, Не хочете ночувати Не одноі нічки сами. Хочъ хочете, не хочете,— Треба привикати.

15. Якъ пойіхавъ мій миленький У поле орати. Оравъ милий у ярині, А теперъ у толоці.

Заплакала Марусенька

20. Своі кари очи. Уже мені ці чотире Ажъ за восемь стало; Да коли бъ милий, чорнобривий Ізъ волами пригнався

Вар. всей пъсни: Чуб. V, II, 136; 9—16: ibid., I, 13 A, 13—20.

58.

- Якъ пройіхавъ мій миленькій зъ зъ мора,
 Привъязавъ коня до припона,
 Самъ заплакавъ при конику стоя: Нещаслива намъ, коню, дорога,
- 5. Заболіла головонька зъ горя: Посватана дівчинонька моя. Да колибъ мені вечора діждати, Пошлю людей дівчини сватати; Я самъ стану підъ окномъ слухати,
- 10. Що буде дівчина людемъ казати. Якъ дівчина по світлонці ходить, Біли ручки до серденька ломить, До матеньки стихенька говорить: Ой матинько, порадниця въ хаті!
- 15. Порадь мені, мати, що людемъ казати,
 - Чи мені людей одсилати, чи хусточки давати?
 - -Якъ будешь, доню, хусточки давати,
 - Лучче жъ, доню, лягать та й умирати.
 - —Да зроби жъ, мати, зъ клинъдерева труну.
- 20. Ой, де, доню, клинъ-дерева брати!

Будешь доню, въ сосновой лежати.

—Да поший, мати, ільяну сорочку,

Да поховай мене, мати, въ вішневимъ садочку.

Насипъ, мати, високу могилу,

25. Да посади червону калину. Да туди жъ буде зозуля летати, Вона буде на калині сідати, Да вона буде раненько кувати, Мені буде легенько лежати. Вар. ст. 19-29 у Чуб. У. II, 359 А. 2-12.

59.

- Да й ой що у лузі, у лужечку, У зеленому садочку Тамъ стояло, виростало Зеленее древо.
- 5. Ой де то не древо не простое, До бѣла береза.
 Ой да што по этой по бѣлой березі
 Сизъ голубчикъ вьеться.
 Ой да то не голубъ, ой да то не сизий,
 10. То вдалий молодчикъ.
- 10. То вдалии молодчикъ. Ой да передъ молодцемъ красна дъвка Стоить, сильно плаче. Ой да не плачъ, дівко, ой да не

плачъ, красна,

Будешь сильно бита,

15. Передъ народомъ ой да передъ громадушкой

Сильно осрамита.

60.

 Ой ти, Грицю, Грицю, Молодий козаче, За тобою, Грицю,



Вся Вкраина плаче.

- 5. Не такъ Украіна, Якъ тая дівчина. Которая Гриця. Вірненько любила. · Любила, любила
- 10. Да й очарувала, Дала йому чару. Яку сама знала: Вивела коника Ла й осіллала:
- 15. Винесла шабельку Да й припоясала: Винесла струмена Да оструменувала; Винесла рибку
- 20. Іще й хліба скибку: Оце тобі, Грицю, Вечеряй швидко. Вечеряй, вечеряй, Да йідь у дорогу;
- 25. Якъ не мае жинки. Почуй ізо мною. -Е у мене жонка Ще й діточокъ двойка, I діточокъ двое,
- 30. Чорняви обое: Непревертаеться Серденько бо мое. Cp.: 4yó. V, I, 104, 533; II, 215.

61.

- 1. Світи, свити, місяць, Ще й ясна зоря, Просвіти дорожку Ажъ на крий села.
- 5. А на кроі села Жила удова, Айу тоеі вдови Дочерь хороша. По комнаті ходить,
- 10. Чеше волоса.

Вона йіхъ не чеше, Перечисуе, Сестрипямъ подружкамъ Переказуе:

- 15. Сестриці подружки, Кайтесь по мені: Не лоймайте віри Козаченькові. Шъ въ козака віри,
- 20. Дакъ на морі хвилі; А въ дивчини ласки, Якъ на морі ряски. Якъ вітеръ повіс, Ряску розжене,
- 25. А парень дівчину Ізъ ума зведе.

Bap. cr. 1-5 4y6. V, I, 93, 1-6.

62.

- 1. Ой, чаечко-чубарочко. Позичъ мені чуба Стрепенути, полинути До свого нелюба,
- 5. Що мій нелюбъ сизий голубъ Живе надъ водою, А я бідний, безталанний Оставсь сиротою. Да ніякою сиротою
- 10. Козакъ ізостався: Посватана дівчинонька, Що я женихався. Женихався, не сміявся, Думавъ: моя буде;
- 15. А теперъ вона за другимъ, Якъ голубонька гуде. Да гуди жъ, гуди, голубонько, Ще жъ ти нагудесся: Якъ піймаю, приборкою, —
- 20. Все тее минеться.

Вар. ст. 13—20 у Гр. III, 388, 9—18; ibid. 465 A, 10—16; 465 Б, 6- 12; вар. ст. 11—20: Чуб. V, I, 336, 12—22; 517, 21—30; 591 A, 29—36.



- Позираю да поглядаю Да на чорную хмару.
 Ой, ходимо, товарищу, Да на той край помалу.
- Ой, годи жъ намъ, товарищу, Да на той край ходити, Перестала дівчинонька Да вірненько любити. Усе ходивъ, да вірно любивъ,
 Да вірно женихався,
- 10. да върно женихався,
 Вона мене осудила,
 Я й не сподівався.
 Не вона жъ мене да осудила,
 Судять же насъ люде,
- 15. Що зъ нашого женихання Да ничого не буде: Цяя дівчинонька Да моею не буде.

Вар. ко всей пъскъ у Чуб. V, I, 95, 633: вар. ст. 11—16 ibid. 276, 4—6; 312, 11—13; 503 A, 13—15; вар. ст. 3—16 ibid. 650, 14—20; вар. ст. 9—18 ibid. II, 181, 5—12.

64.

- Віють вітри да все буйни, Ідуть дощи да все холодни. Що на горі вистроено домъ, А у тому домі жила удова,
- 5. А у тоеі вдови дочеръ хороша, Дочеръ хороша Варвара душа. Виходила за новие ворота, Виводила вороного коня. Вороной кінь водиці не пъе,
- 10. Копитами сиру землю бъе. Не по правді мій милий живешъ, Мимо мого двора музики ведешъ, А мені молоденький голосъ подаещъ.
 - —Обсади жъ, мила черешнями двіръ,

- 15. Щобъ не заходивъ голосочокъ мій.
 - —Обсадила половину двора, Що ти—не мій, а я—не твоя. —Брешешъ, дівчино, й неправда твоя,

Що межъ нами присяга була. Вар. болъс полный: Чуб. V, 1, 169, 366.

65A.

- 1. Ой, Боже мій милостивий, десь я завтра умру.
 - Да викопай криниченьку въ вишневомъ саду,
 - Чи не вийде молода дівчина раній по воду?
 - Вишла же молода дівчина раніше усіхъ,
- 5. Да набрала відеречко повніше усіхъ.
 - Просивъ же я відеречка, вона не дала;
 - Дававъ, дававъ ей же срібний перстень, вона не взяла.
 - Да вже та криниченька перерублена,
 - Уже тая молода дівчина перелюблена.
- 10. Уже зъ туей криниченьки орли воду пъють,
 - Уже тую молоду дівчину до вінця ведуть:
 - Одинъ веде за рученьку, другий за рукавъ,
 - Третій стоіть, живіть болить: любивъ да не взявъ.
 - Шкода мойіхъ доріжечокъ, що я потопкавъ;
- 15. Шкода мойіхъ перелазівъ, що я поламавъ;
 - Шкода мойіхъ гостинчиківъ, що я купувавъ;
 - Шкода мойіхъ білихъ ручокъ, що я обнимавъ;

Шкода мойіхъ сахарнихъ губъ, що я цілувавъ.

Bap. or. 1-7: 4y6. V, I, 323 A, 1-10; Pag. VI, 85.

65Б.

1B=1Б; 2B=2Б. Викопайте... въ моему...;

- 3B=3Б... дівчинонька рано...; 4В =4Б... тая дівчинонька раній одъ...; 5В =5Б... повній одъ...;
- 6. Туди веде козаченько коня напувать;
- 7. Ставъ у туеі дівчиноньки відерця прохать.
- 8В=6Б. Просивъ., просивъ...; 9В
 =7Б... зъ ручки перстень...; 10В
 =8Б. Мабудь цяя...; 11В=9Б.
 Мабудь цяя дівчинонька...; 12В=
 10Б. Ізъ тіеі...; 13В=11Б. Уже тую дівчиноньку зъ-підъ...;
- 14, 15B=12, 13E;
- 16. Шкода мойіхъ чобіть новихъ, що я оттопкавъ;

Шкода мойіхъ пишнихъ губокъ, що я цілувавъ

Шкода мойіхъ білихъ ручокъ, що я обнімавъ; Шкода мойіхъ чорнихъ брівокъ,

що я викохавъ.

66.

- 1. Туманъ яромъ налягае; По-мізъ тими туманами Сизъ голубонько летае. Вінъ летае буркотае,
- 5. Да всё крилушками блудить: Тяжко-важко на серденькові, Хто кого любить. Якъ ми съ тобой любилися, Якъ голубівъ сизихъ пара,
- А теперя розійшлися, Якъ по небу синя хмара. Що пидъ мостомъ трава ростомъ,

Щука риба хвилю гонить; То жъ не риба, то жъ не щука:

- 15. Мого милого розлука. Умри, мила, ізъ вечора, А я й юмру завтра вранці: Нехай же насъ поховають Въ одной труні, въ одной ямці.
- 20. Да хай поставлять, дівчинонько, Да два хрести золотиі: Хто не йтиме, то і скаже, Що це пара-молодие; Хто не йтиме, той казатиме,
- 25. Що любились вони й дуже. (Монастырище). Вар.: Чуб. V, I, 418.

- Калина-малина, Червоная дрібце, Чого ти боісся? Вітру боісся,
- Сонця бажаешъ?
 Відъ сонця посихаю.
 Чого шумишь, зелений байраче?
 Чого ти плачешъ,
 Молодий козаче?
- 10. —Ой не самъ я плачу, Плачуть моі очи, Плачуть моі кари, Сусідъ проклинають. Сусіди близкиі,
- 15. Вороги тяжкиі Не велять ходити І тебе, дівчино, любити, А я ходить буду І тебе любить буду,
- I сватати буду,
 За себе візьму
 I скоро помру.
 Забудь, мила,
 Де моя могила.

- 25. Не стій надо мною, Не махай рукою, І не кидай землею, Бо тяжко підъ нею. —Я буду стояти,
- 30. І рукою махати, Й землею кидати. Бодай тебе мій миленький, Звірі разорвали, А сороки, ворони
- 35. Тіло росхватали. А я піду молода Въ вішнівъ садъ гуляти, І свого миленького Костей збірати.
- Кості позбіраю.
 І шовковимъ платочкомъ Поперетираю, Жовтимъ писочкомъ Попересипаю.

Вар. ст. 7—17: Чуб. V, I, 283А, какъ самостоятельная пъсвя; вар. ст. 7—28: ibid. 313, какъ самостоятельная пъсвя; вар. ст. 13—28: Јук. I, Пъсни, 17, 3—20; 22—28: Чуб. V, Iь 486А, 28—44.

68.

- 1. Тонкий гонкий той дубочокъ, Да листъ на йому ряше, Да хорошъ парень, да хорошъ бравий,
 - Да словами ласкавий.
 - Да слова твоі ласкави, Да чортова думка, Покі тебе не любила, Була, якъ голубка. Да гула, гула голубонька,
 - 10. Да уже жъ нагулася, Стрепенула крилечками, Да полетіла въ поле; Да летячи говорила: Горе мені, горе!
 - 15. Да й утопила голивоньку

Въ синее море. Уже жъ синему морю, Да й не висихати, Уже жъ моей голивоньці

20. Зъ моря не виринати.

Bap. cr. 1-8 y Гр., III, 360, 1-8; Чуб. V, I, 781, 5-8; ibid. 781, 5-8; ibid. II, 200 E, 1-4; ibid. 163 B, 5-8; 1-12 Чуб., V, I, 34, 1-10; 1-16 ibid. 375 A, 5-18; 760 A, 3-9.

69.

- Тікла річка Хвантавочка Зъ-подъ крутого бережка. Тамъ паренечокъ пару коній напува,
- Зъ дёвчонкою розмовля: 5. Здрастуй, дівчинонько, Здоровенька була! —Здрастуй, паренёчокъ, Будь ти проклятъ йодъ меня. —Знаю, знаю, дівчинонько,
- Чимъ я тобі загорчивъ: Ю чорашній вечерокъ Собі інчу полюбивъ.

- Лети, лети ти, соколь же, Лети въ гору високо, Сядь на яблонці кудрявой Ще й на вътці зеленой.
 - 5. Запой пѣсню, запой другу, Що я въ чужой стороні, Що надъ нашою деревней Нѣту кращого села. Якъ задумавъ же мальчишка
- 10. Лѣтъ семнадцяти жениться, Його папаша не позволивъ, Кого любивъ, того взять. А вінъ сильно зажурився, Да й у темной лісъ пошовъ.
 - Digitized by Google

- 15. Ішовъ лѣсомъ, ішовъ темнимъ По дорожкі столбовой. Вийнявъ шаблю, вийнявъ гостру Да й зарѣзалъ самъ себя: Покотилась головка
- 20. По зелененькой траві; Його глазкі, його кари На св'ять б'ялой не смотрять Його губки, його пишни Все про любовь говорять:
- 25. Есть любовь же, есть розна, Можно кожного любить, Можно зъ кожнимъ говорить.

71.

1. Ходила, блудила Маша по садочку, Шипала, ломала зъ винограда

KBITY,

Кидала, бросала милому въ окошко.

- Десь у мого миленького нещастячко въ домі:
- 5. Мій милий нездоровий, і ворота забити,

I окошки закрити білою парчою, Білою парчою, чорною бархотою. Що у мого миленького три садочки рядомъ,

Да усі три зъ виноградомъ.

 Що у первому соловъі да пташки, У другому сивая зозуля кувала, А въ третему садочку Водить милий милую за рученьку.

72.

1. Світи, світи ти, місяцю ясний, Ще й вечорняя зоря, Да просвіти милому дорожку, Куди милий пройізжа.

5. Що вінъ пройізжае, мене покидае:

Зостаюся сиротой, ні дівчиной, ні вдовой,

- Ні дивчиной, ні вдовой, накритушкой молодой.
- Сама граю на гітару, сама граю, веселюсь,

Ніхто горенька не знае, якъ я зъ милимъ розстаюсь.

 Розстаюся я зъ меленькимъ, розійшовся білий св'ять: Чому въ селі такого н'ять?

73.

 Не здихай, милой, такъ тяжно, Не здихай такъ тяжело, тяжело. Й-о-хо-хо!

Не здихай такъ тяжело. *)

- Коли тобі дружка жалько, Забувай теперь його.
- 5. Черезъ кладбище ходила, Да й никого не боясь. Якъ пойду я на крилечко, Посмотрю на милого. А мой милой, чорнобривой
- 10. На шестеркі лошадей. Подъйізжае подъ крилечко, Я збросилась на його. А мой молой чорнобривой Тошно варваръ бувъ такой.
- 15. Якъ возьму я цю малютку, Да понесу до сестри. Ти, сестриця, мать родная, Воспитай мое дитя. А я пойду утоплюся
- 20. Просто **) милого двора.

*) Припъвъ: «й-о-ло-ло» и второй стилъ куплета (=2 стихамъ) новторяются послъ каждаго куплета. При пъніи повторяются два раза послъднее слово второго стиха куплета.

••) Въроятно: проти, противъ.

- 21 -

---Ой Боже мой милостивой, Якій же я дурень ставъ: Свою милую забросивъ, А чужую любить ставъ. (Вороноска). Съсв.: Ръз. 93, 158.

74

- Мні не спиться й не лежиться І сонъ мене не бере; Світь головонька кружиться, Ще й на серденьку пече.
- 5. Скажи, Маша, скажи, Саша, Кого въ свътъ больше жаль? Жалько тройки вороноі Ще й Ванюши йомщика. Тройка й скаче, Ваня плаче.
- 10. По дорожкѣ столбовой; Всю Россею я й объйіхавъ, Краще й Маши не найшовъ. Назадъ Ваня воротився, Живой Маши не зоставъ:
- 15. Лежить Маша у світлиці, У свитлиці крий окна. Голова цвітами вбрата, Грудь покрита кісеёй. Де взялося два мальчишки,
- Взяли Машу понесли, На кладбище приносили, Зашумілася трава. У гробъ Машу юпустили, Застогналася земля.
- 25. Всінъ подружкамъ заказала: Не влюбляйтесь такъ, якъ я. Бо 'дъ великоі любови Приключаеться болізнь. Одъ болізні есть ворожка,
- 30. Одъ любови—шляхъ-дорожка, Одъ болѣзні люде знають, Одъ любови помірають.
- . Cp. Pag. VI, 107.

75.

- Ой не ходи жъ, роскудрявий; Коло мого саду; Да не топчи, роскудрявий, Духовоі мъяти.
- Не для тебе жъ я садила, Не я поливала;
 Я й для того я садила, Кого я любила;
 Я для того поливала,
- Кого цілувала. Цілувала милувала Холостого парня. Холостой парень, бурлака— Сильний розбіяка.
- 15. Онъ по юлочкамъ і ходить Дівчатъ зъ ума зводыть. Ізвивъ дівку удовину, Бідну сиротину. Нельзя дівці, нельзя красной
- 20. За ворота вийти; Нельзя дівці, нельзя красной Зъ подружками сісти; Річи говорити. Ой то жъ річи ніякиі—
- 25. Річи потайниі. Якъ пойіхавъ мій миленький Въ городъ—городочокъ; Купивъ мені мій миленький На шию платочокъ;
- Купивъ юбку, купивъ хустку, Купивъ душогрійку.

- Мамаша дочь браніла, Зачѣмъ дочка грустна? Сама того не знаю, Въ кого я влюблена.
- Люблю дружка сердечно, Люблю його душу,
 А онъ такой коварний:



Сміеться надо мной. Не смійся, злой (м)учитель,

- 10. Не смійся надо мною, Тебе Господь накаже Нещасною судьбою, Такой судьбой нещасной Зъ невірною женою.
- 15. Слишно зъ моря вітерокъ, Военний громъ греміть; Ніхто такъ не страдае, Якъ милий на войні; Вінъ пушку заряжае,
- 20. Все думае во мні. Пришло письмо печальне, Що другъ лежить убитъ, Убитъ лежить мій дружокъ, Пілъ вустикомъ лежить.
- 25. Желала бъ я буть пташкой, По всімъ світамъ лежать,— Полетіла бъ у те місто, Де другъ лежить убитъ.

Данная пъсня съ незначительными отклоненіями была записана также отъ Якова Панчошнаго, по словамъ котораго овъ и принесъ эту пъсню въ Андреевку нъъ Калужской губернія.

V. Потеря дѣвичьей чести.

77.

- Ой у полі, полі дві березки різно. Ходивъ козакъ до дівчини пізно. —Ой не ходи, козаче, до мене, Буде й слава на тебе й на мене.
- Б. —А я слави, слави не боюся,
 Зъ кімъ люблюся, не наговоруся:
 Пійду до пана, въ пана одпрошуся:

Пусти мене, мій пане, зъ кандрону до дому,

Розигрався мій кінь підо мною,

Зажурилася дівчина зо мною.
 —Треба жъ коня у стадо пустити;
 Треба жъ парня въ кайдани за-

бити.

Не бій мене, пане, въ кайдани, А забій мене, пане, въ шинкарочки въ хаті.

15. Що въ шинкарочки въ хаті медъ і горілка,

Въ шинкарочки-хорошая дівка.

Шинкарочка свою дочку била: Де ти, суко, свій винокъ загубила?

Чи ти пропила, чи прогайнувала,

- 20. Чи зъ козакомъ въ постелі проспала?
 - —Я жъ не пропила, я не прогайнувала,
 - Я жъ зъ козакомъ въ постелі не проспала.

— Треба, доню, громаду збірати, Треба, доню, віночка шукати.

- 25. —Не треба, мати, громади турбовати,
 - А, треба, мати, усю правду сказати:
 - Иіхавъ паренёчокъ, схвативъ зелений віночокъ.

Вар. ст. 1—6: Чуб. V, I, 317, 1—6; 1—6 н 17—27: ibid., 801, 1—17; 7—16: ibid., 510, 4—14; 1—6: Wacl. z Oleska, 275; вар. изсни: Гол. I, 109. См.: Żeg. Pauli, II, 30; Гол., III, 157, 31. 78.

- Ой за гаемъ, за Дунаемъ Тамъ Іваня конемъ грае, А на коню сідло сяе, Ізъ кармана платокъ мае.
- 5. А Іваню дівка дае: Ой ти, Йвася, скурвий сину, Бодай тебе кінь ізкинувъ; Ізкинувши, да і вдаривъ, Якъ ти дівку ізъ вінка ізбавивъ.
- Не я йеё ізъ вінка ізбавивъ: Ізбавнвъ йеё дурний розумъ, гуляннечко, Вечірнее стояннечко.

Полуношне обниманнечко, Світовее прощеннечко.

79.

- Що й у дузі калинонька Да на морі похилилась. Тамъ дівчина журилася, Що бевъ долі вродилася
- 5. Що безъ долі, безъ долини, Безъ невірноі дружини.

Ходить дівчина по полю, Сіе доленьку зъ приполу, А сіючи примовляе,

- Свою долю проклинае: Пливи, доле, за водою, Я молода за тобою. Да припливемъ до лужечку, До крутого бережечку.
- 15. Тамъ сядемо, оддишемо, По листоньку напишемо, По листоньку напишемо, До батюшки одішлемо. До батюшки одішлемо:
- 20. Нехай батько не турбуе, Краснимъ торгомъ не торгуе, Краснимъ торгомъ не торгуе, Мені вінка не купуе, Бо я й сёго не зносила,
- 25. Подъ яворкомъ загубила, Подъ яворкомъ, рокитою Ізъ козакомъ Микитою; Подъ яворкомъ зелененькимъ Ізъ козакомъ молоденькимъ.

Bap.: 4y6. V, I, 671.

6000

VI. Ревность.

80.

 Молоденький козаченьку, ти по тимъ боці, я по сімъ боці; Да покинь тую пранцювату, женихайся зо мною.

Да не вповай, молодий козаче, на ти чорны брови:

Да якъ будешъ на чорни брови вповати,

- 5. Да не будешъ ти своею смертю умирати,
 - Да будешъ ти, козаченьку, по собачий здихати.

- Що ю полі криниченька На чотире зводи; Напувае козаченько Ворониі коні.
- Тамъ дівчина воду брала, Руту поливала, Молодого козаченька Въ гості зазивала. —Прибудь, прибудь, козаченько,
- 10. До мене ю гості: Е у мене дві світлиці,

Треття на помості. Е у мене отець-мати, Будуть шанувати.

- 15. Медомъ, виномъ, горілкою Часто частувати, На золотихъ тарілочкахъ Закуску давати. —Брешешъ, молода дівчино!
- 20. Ось це—щира правда, Що у тебе на березі Два лебеді плава. Два лебеді, два лебеді,— Обідва біленьки;
- 25. Е у тебе два козаки,— Обідва вірненьки Одинъ лебедь дуже білий, Другий ще біліший; Одинъ козакъ дуже вірний,

З0. Другий ще й вірніший.
Одинъ сидить въ конці стола, Листочки читае; Другий стоіть у порога, Дівчину питае:
Ой, дівчино—сира утко, Чи сватати хутко?
—Козаченьку-барвиночку, Хочъ і въ неділочку.
—Дівчинонько-повно рожо,

40. Въ неділю не гожо; Якъ діждемо до осені,— Да й Богъ намъ поможе.

Bap. cr. 1-16 y 4y6. V, I, 216, 1 8; 31-42 ibid, 10 - 15; 371 B, 5-16.

82.

- Що у полі дві тополі, Одна одну перехитуе; Що въ козака дві дівчини, Одна одну перепитуе:
- 5. Подружечко, голубочко, Чи була ти на улиці,

Чи бачила жениха мого? —Якъ же я не бачила, Що трошки постояла:

- Важко зітхавъ, тебе питавъ, Чому тая не виходила?
 Подружечко, голубочко, Нехай тобі комари вийіли очи, Якъ ти мого миленького
- 15. Видержала до півночи.

Вар. всей изсни: Чуб. V, I, 740А, 5—12; вар. ст. 1—8: ibid. 165, 1—8; Нов. 145.

83.

- 1. Ой не війся, хмелю, та по надъ водою,
 - Да повійся, хмелю, да по на тичині.

Ой, чуть козаченька да черезъ три городи,

Да якъ іде до дівчини.

- На дудочку грае, хороше співае, Молодій дівчині жалю завдавае. Ой ти, жалю, жалю зеленому гаю, Червоной калині, мені сиротині,
 - Що я живу на Вкраіні да й не маю родини.
- 10. Тільки въ мене роду, подружечка зъ роду.
 На жъ тобі, подружку сивую голубку,
 Да на стань полотеньця;
 Не стій зъ моімъ милимъ, голубонькомъ сивимъ,
 Не край мого сердця;
 15. На жъ тобі, подружко голубонько сиво,
 На ціли рукава;

Не стій зъ моімъ милимъ, голубонькомъ, сивимъ,

Розсукино дочко лукава!

Вар. Чуб. V, I, 399; вар. ст. 11—18 ibid. 810, 5-12; вар. ст. 15—18 ibid. 781, 15—18.



84.

- А якъ крикну на малого: Сідлай коня вороного, А подъ себе буланого. Да пойідемо къ тужиноцці,
- 5. Молодоі дівчиноцці. Підъежжаемъ підъ ворота: Стоіть мила краще злота; Підъежжаемъ піръ дверечка: Стоіть мила, якъ зірочка.
- -Бери жъ коня за поводи, А милого за рукавъ;
 Веди коня на станицю, А милого у світлицю; Давай коню овса, сіна,
- 15. А милому меду, вина. Сіла мила, задумала, Кари очи зарумала. —Чого жъ, мила, задумала, Кари очи зарумала?
- Чи жаль тобі овса, сіна,
 Чи жаль тобі меду, вина?
 Не жаль мені овса, сіна,

Не жаль мені меду, вина, А жаль мені того світа,

- 25. Що проходять марно літа. Я въ суботу ізмиюся, А въ неділю приберуся, Пойду Богу помолюся. Хоть молилась, не молилась.
- 30. На, милого подивилась;
 I поклонівъ не побила,
 Па милого розгляділа.
 Що по горахъ, по долинахъ,
 По широкихъ украінахъ—
- 35. Тамъ мій милий гуляе, На дудочку грае І самъ себе розважае: Чи мені женитися, Чи самому журитися,
- 40. Чи мені листи слати, Чи мені самому одвідати? Буду я листи слати, Більше людей буде знати.

Втр. Чуб. V, I, 97.

ര്ത

VII. Разлука съ милымъ.

85.

- Порісъ роменъ ізъ тиномъ ровенъ, А травиця по облозі; Не мае ні въ кому правди, Тільки въ одному Бозі.
- Коли бъ такъ тобі, Якъ теперъ мені, Ся жъ верба докучила, Дакъ ти бъ пойіхавъ Да й не барився,
- 10. Щобъ я не скучила.

86A.

- Ой не вій же, вітроньку, По чистому полю, Да не пили личенька Мого білого,
- 5. Да не суши серденька Мого щирого. Бо вже мое личенько Запилилося, По милому дружбоньку
- 10. Зажурилася, Що я свого милого

-- 26 ---

Не проводняа. Проведу милого За ворітечка,

- 15. Да й укажу милому Шляхъ-доріженьку Да щаслива доріженька Ажъ до Киіва, Одъ Киіва города
- 20. Ажъ до Питера. Якъ въ городі Питері Становилися; Ворониі коники Притомилися;
- 25. Шовковиі поводи Попилилися; Новиі колесочки. Обломилися: Вся наша армия
- Здівувалася:
 Чия то паронька,
 Разлучалася,
 Чи брать ізъ сестрою,
 Чи мужъ ізъ женою,
- 35. Чи молодой паренёкъ За врасною дівкою.

86Б.

- Ой ти, зима, зимушка, Ти холодная, Да не мети, зимушка, Снігу білого.
- 5. А ти, літо теплее, Писку жовтого; Да не пили личенька Мого білого. Бо вже мое личенько
- Запилилося,
 За миленькимъ дружечкомъ
 Зажурилося.
 Нема мого милого,
 Пошовъ у дороженьку,
 Ой якъ у доріженьку

У великую,

Ой въ яку великую,

А въ яку великую,

- У далекую.
- 20. А въ яку далекую, Ажъ до Киіва, А въ Киіві городі Становилися, Ворони кониченьки
- 25. Потомилися, Молоди гусарики Пожурилися.

Ср. Рад. VI, 24.

87.

- Чому ти мене, моя мати, Рано не збудила, А якъ тая чумачина Да зъ села вийіздила?
- Потому, моя доню, Тебе рано не збудила, Якъ твій чумакъ передъ веде, Щобъ ти за нимъ не скорбіла. —Купи мені, моя мати,
- За чотире золотиі голку І ниточку шовку: Пошию своему чумачині Да на славу сорочку. Шовкомъ шила, шовкомъ шила,
- 15. А біллю зарубила Тому чумачині, Що вірно любила.

Bap.: 4y6. V, I, 534; 1 - 8: 4y6. V, III, 148, 31-88; 9 17: ibid. 19-30; Fox. I, 145, 19.

88.

1. Закуй, закуй да, зозуленька, на лужку. Накажите да моему милому дружку.



Десь мій милий да на чужині горуе, Вінъ за мною да молодою тоскуе.

- 5. Прибудь, прибудь да, мій миленький, до мене.
 - Е у мене да гостинчичокъ для тебе.

Що я тебе да, мій милий, угощу; Що я тобі да й усю правду розскажу,

Черезъ кого да на улицю не ходжю:

10. Уже жъ мені да докучило, ходячи, Усякому да ледачому годячи.

89.

 Ой, бражечко, бражечко, медовая, Зъ кімъ я тебе буду пить, молодая;

Безъ ясного сонечка, безъ вітру, Безъ милого дружечка, безъ совіту?

- 5. Якъ пойіхавъ миленький въ городочокъ,
 - Не на больше времнячко на часочокъ.
 - За нимъ, за нимъ Машенька у слідочокъ.

Гналась, гналась Машенька, не нагнала.

Захотілось Машеньці ягодочокъ,

- Забігла Машенька у садочокъ. Гнула, гнула вішеньку, не нагнула,
 - Упала підъ вішеньку да й заснула.
 - Прийхавъ мій миленький, я й не чула.

Будить, будить Машеньку, не резбудить;

- 15. Машить, машить палкою, да й не вдарить.
 - --Устань, устань, Машенька, прочутися,

На моі кониченьки подивися. Що въ мене кониченьки ворониі, Кучери, фалетари молодиі;

- 20. Въ мене колясочка не простая, Въ мене колясочка золотая.
 - Bap.: 4y6. V, I, 115.

90.

- 1. Десь пойіхавъ милий на море гулять,
 - Мене вінъ покинувъ зъ горемъ горювать.
 - Горувала я ночъ, горувала я дві, На треттюю ночъ вийшла на зорі.
- 5. Гляну я по морю: пливуть кораблі;
 - Кораблики пливуть, машуть паруса;
 - Болить мое сердце, томниться душа.
 - Виймай гостру шаблю да ріжъ мою грудь,
 - Виймай мое сердце да спій мою кровь,
- 10. Тогда разойдеться нашая любовь.

- Цвіла, цвіла вішенька На йій білий цвіть; Жила, жила дъвушка Восемнадцять літь;
- 5. Полюбила молодчика Девятнадцять літь, Такого хорошого Въ біломъ світі нѣтъ. На праву сторонушку
- Въ окошко смотріть. Позъ это окошечко Дорожка лежить; По этой доріжонці Коляска біжить;
- 15. У этой колясочці Мій милий сидить;

На праву стороношку Возжечко держить; На свою миленькую

- 20. Стихенька кричить: Постой, постой, миленька, Разпрощаймося, На сребрени колечка Поміняймося
- 25. Ой радъ би я, мила, Тебе обіждать, Дакъ жаркее времнячко, Коні не стоять, Шовковое возжечко
- 30. Рученьки щемлять. Ср. Ръз. 12, 8.

92.

- 1. Десь мій милий дівся, Да де його шукать? Да чи въ Ростові нанявся Чуванивъ да таскать?
- 5. Да чувани да тяжели,— Плечиці да болять; Да за рюмочку водкі Стаканчикъ да вина. Да десь пойіхавъ мій милой
- 10. Да й досі нема. Да й сойду я на гору, На гору на круту, Да якъ гляну на ръку, На ръку на бистру.
- 15. По рѣкѣ бистрой Пливе судно зъ моря, При всѣхъ парусахъ: Судно это—корабель. Машуть паруса:
- 20. Одниъ парусъ бѣлой, Другой сизий—голубой. Ой тамъ пъе—гуляе Раздушенька мой.

93.

- Да сегодня день—субота. Нельдзя въ полі роботать, А ні сіять, ні орать. Пойдемъ, пойдемъ, роздушенько,
- 5. Въ зелений садъ гулять. А въ зеленому садочку Пташки соловъі поять. Що про тебе, моя мила, Враже люде говорять.
- Враже люде говорять, Тебе, дівушка, ругають І мене, молодця, бранять. Тебе жъ, милая, за діла, А мене жъ, молодця, за що?
- 15. Що й учора ізвечора Убиралась хорошо; Тонку білу рубашечку Надівала на його, Налівала й застягала
- Любезного своего;
 Випровдажала любезного
 За круту гору
 На той проклятий Кавказъ.

94.

См. Чуб. V, I, 596А.

- 1=1... красна дівка... 2=2... білую... 3=3... Болить, болить... ой болить... 4=4... красную...
 5=5. Якъ забрали молодого парня... 6=6... сная... роспи...
 7=7. Да... 8=8. Гуляй, гуляй... 9=10. Наймай, наймай...
 10=12... красна дівка... 11=13... тебе обма... 12=17... тобі...
- 14. Вони тебе, молода дівчино, опорочать.

VIII. Дъвица уъзжаетъ тайно.

95.

- Що по полю димно, За туманомъ ничого не видно. Тільки видно да криниченьку, Холодную да й водиченьку.
- Ой тамъ уланъ коня напувае, Чорнявую да підмовляе: Пійдемъ, дівко, да пійдемъ ізъ нами, Зъ молодими да уланами.

Дурна дівка да й послухала,

- 10. Зъ уланами да й пойіхала. Пішла мати до новой комори Да слухати тихоі розмови: Сини жъ моі, сини молодиі, Посідлайте коні ворониі,
- 15. Здагоняйте дівку зъ уланами. Одно поле перейіхали, А на друге стали повертати, Стала дівка улана питати: Ой, улане, ти, уланочку,
- 20. Вернімося да й до домочку. — Теперъ, дівко, тобі домой не вертаться,

Ізъ родними да й не видаться.

Тотъ же мотивъ: Гол. I, стр. 72, 116, 117: Żeg. P., стр. 29.

96.

- У Киіві на риночку Да пило три ляшеньки горілочку. Вони пили, гуляли, Ізъ собою Марусеньку підмовляли
- Марусенько молодая, Да пойідемо зъ нами ізъ ляхами. Пощла мати до комори, Ажъ не мае Марусеньки, ні
 - какы по мае марусоным, п худоби;

Пошла мати до комнати

- Своіхъ синівъ побуждати: Сини жъ мойі молодиі, Посідлайте коні ворониі, Да бігайте битимъ шляхомъ, Да доженить сестру зъ ляхомъ.
- 15. Сестра братівъ угляділа.
 Вона на ніженькахъ обомліла.
 —А й на коняхъ піня пала, А сестрице жъ наша молодая.
 —Брати жъ мойі молодиі,
- 20. Да на що кониченьки притомили.
 —Сестро жъ наша молодая,
 Де жъ твоя красота чірвоная?
 —Я красоту загубила,
 Молодого ляха полюбила.
- 25. Що хотіте, те й беріте, Молодого ляха не рубіте. Що хотіли, те й забрали, Молодого ляха зарубали. Вар. Чуб. V, II, 478,

- Ой зацвіло сине море Разними цвітами, Хоть цвітами не цвітами, Да все кораблями
- По мізъ тими караблями Матроси гуляють, Матроси гуляють І дівку підмовляють: Молодая дівчинонько,
- Пойідемо ізъ нами. Ми тебе накормимъ, Ми тебе напойімъ
 I съ собою спать положимъ. Поспи, поспи, красная дівко,
- 15. Досписся до гора.

Прокинулась красна дівка Ажъ на середъ мора: Молодийі матросики, Верниться до дому,

- 20. Бо ще жъ я не прощалась
 Ізъ родомъ родиною.
 —Уже жъ тобі, красная дівко,
- Назадъ не вертаться; Вже жъ тобі, красная дівко,
- 25. Зъ родомъ не прощаться;
 Вже. жъ тобі, красная дівко,
 Зъ матросами знаться.
 Вар. Гр. Ш. 524.

ر رومی ی

IX. Чары.

98.

- Ходить журавель да надъ водою, Да й дивиться въ воду; Да була зима, да було літо, Не було лёду.
- 5. Якъ здумаю про дівчину, Бреду черезъ воду; Перебрили да дві річеньки, Половину ставу. Да якъ думаешь мене брати,
- 10. Дакъ не вводь мене въ славу, Да не я тебе, дівчинонько, Да й у славоньку ввожу, Да сама жъ бо ти да, дівчинонько,
 - Да й у славоньці ходишь.
- 15. Да по тимъ боці да на толоці Да цигане стояли, По-мізъ тими да циганами Да циганка ворожка; До тоеі да циганочки
- 20. Да утоптана дорожка. Молодая да дівчинонька Да дорожку топкала, Вона тоей циганки Да вірненько прохала.
- 25. Да, циганочко, да, ворожечко, Да ввольни мою волю:

- Да причаруй же да козаченька
- Да на віки зо мною.
- Да циганочка да ворожечка
- 30. Да воленьку вольнила,
 - Да й одрізала да русу косу
 - Да й перепалила.
 - ----Ой щобъ тебе да, дівчинонько, Челядь не любила;
- 35. Да й одрізала да коню гриву Да й перепалила. —Шобъ тебе да, козаченьку,

Челядь не любила.

(Безводовка).

- По підъ лугомъ вода іде, Я у лузі не мае, Тамъ молодчикъ гуляе, На пастушківъ гукае:
- 5. Ой ви, хлопці—пастушки, Накажите дівусці, Нехай мене не любить, Своіхъ дітокъ не губить. Одна дурна любила,
- Своі літа ізбила.
 Се дівчина зачула,—
 Ізъ улиці махнула;

- 31 -

Добігае до воріть,— Стоіть еі ввесь рідъ;

- 15. Добігае до хати,— Стала плакать, ридати. —Чого, доню, ридаешъ, Кари очи теряешъ? —Ой якъ не ридати,
- Що покидае ночувати,
 —Біжи, доню, до гаю,
 Накопай зілля-розмаю.
 —Я жъ розмаю не знаю,
 Хиба жъ людей спитаю.
- 25. Ще й до гаю не дойшла,— Розмай-зіллячко найшла; Накопала коріння

Зъ підъ білого каміння; Полоскала у ріці;

- 30. Приправляла въ горильці; Полоскала у броду; Приправляла у меду; Поставляла до жару,— Біжить милий ізъ жалю;
- 35. Іще зілля не кипить,—
 Уже жъ мій милий копотить.
 —Ой, дівочко, дівочко,
 На що варишь зіллячко?
 —На те жъ варю, що знаешъ,
- 40. Що зъ другою ночуешъ. Вар. Чуб. V, I, 803.

Х. Семейная жизнь.

100.

 На дворі дощикъ, на дворі дрібненький Повівае вітеръ, вітеръ холод-

ненький, I травицю росить;

Сестра брата просить:

5. Оддай мене, брате, въ чужую деревню Мізъ велику семню. Де багато діла,

Туди бъ я летіла.

Я тее діло сама поробила

- I до тебе, брате, въ гостеньки ходила.
 Жде братикъ неділі, жде братикъ другоі, На третю неділю самъ до се
 - стри йде. Сестриця не пишна

За ворота вишла;

 Ворота одчиняе, Слези утерае: Здоровъ, здоровъ, брате, а я нездорова.

Се третя неділя, якъ я заболіла; Ще я того діла да не поробила,

20. І свекру, свекрусі да й не угодила.

101.

 Ізъ-за гори вітеръ віе. Да прийіхавъ мій миленький ізъ дороги;

Припъявъ коня вороного у дворі, А самъ пошовъ до милойі своейі.

 —Добривечіръ, мила! Чи чуешъ?
 I зъ кімъ же ти сю ніченьку ночуешъ?

—Якъ у лузі калинонька процвіла;

Я ночую мій миленький не сама. Якъ у лузі калинонька ізъ квітками:

- 10. Я ночую мій миленький ізъ дітками.
 - Одно кладу мій миленький одъ краю,

А друге кладу, мій миленький, одъ стіни,

А сама ляжу въ середині мижъ ними.

- Ой не гайся, мій миленький, не гайся;
- 15. Стоіть вода въ ведеречку, умивайся;

Вісить рушникъ на колочку, утирайся;

Стоіть вино у кубочку,—напийся; Лежить булочка на столику, кормися.

102.

- Ой, мій гаю, ой мій гаю, Чого шумищъ не помалу? Не подъ мислоньки, не подъ норівоньки Собі дружиноньку маю.
- 5. Ой пойдите, пойдите, Пару волівъ ведите.
 Чи не заговорить, словечка промовить
 Моя милая до мене?
 —Ой мій Боже, мій Боже!
- Пара волівъ не поможе;
 А якъ не любила, не буду любити,
 Зъ тобой, стерво, говорити,

—Ой, мій гаю, мій гаю, Що шумишъ не помалу?

15. Не подъ мислоньки, не подъ норівоньки Собі дружиноньку маю. Ой пойдите, пойдите, Пару коней ведите, Чи не заговорить, словечка промовить

- 20. Моя милая до мене? —Ой, мій Боже, мій Боже, Пара коней не поможе, А якъ не любила, не буду любити,
 - Зъ тобой, стерво, говорити.
- 25. Ой, мій гаю, мій гаю, Чого шумишъ не помалу? Не подъ мислоньки, не подъ норівоньки Собі дружиноньку маю. Ой пойдите, пойдите,
- ЗО. Погаечку внесите, Чи не заговорить, словечка промовить
 Моя милая до мене?
 —Ой, мій Боже, мій Боже, Ногаечка поможе,
- 35. А якъ любила, то буду любити I съ тобой, сердце, говорити. Вар. Чуб. V, II, 249.

- Якъ послала мене мати Зеленого жита жати Ще й ячменику вязати. А я житечка не жала
- 5. І ячменю не вязала. Черезъ свого милого дружка, Черезъ його білиі ручки Нездоровая лежала. А мій милий, чорнобривий
- На словечко справедливий, Якъ ударить рукою,—
 Одливають водою.
 —Говори серце, зо мною!
 —Ой рада бъ я говорити,
- 15. Дакъ боюся-будешъ бити.



Закіпилося сердце горячою кровью, I словечка не промовлю. Що ю полі озеречко.

Тамъ плавало відеречко.

- 20. Да соснове відерце,
 А дубове денце,—
 Розійдимось, мое сердце.
 Да не дававъ мене батько,
 Не давала мати;
- 25. Сама дружка полюбила,— Голивоньку утопила: Ні на кого жалкувати. Да коли бъ же я була знала. Ни йшла замужъ да гуляла.
- 30. Русу косу чесала Молодою дівчиною.

104A.

- Що ю полі нивка, Въ конці матиринка; Тамъ дівчина жито жала, Сама чорнобрівка.
- 5. Вона жала, жала, Сіла отдихати, Ішовъ козакъ дорогою, Мусивъ шалку зняти: Богъ на помочъ, женче.
- 10. А вона стала, йодгадала, Серденькомъ назвала. —Серце жъ ти мое, Чи любишъ ти мене, Чи пійдешъ за мене?
- 15. —Не пойду жъя за тебе: Нема кати у тебе, Нема жъ кати, ні кімнати, Ні зъкімъ розмовляти.
 —Прошу, мила, въчужую, Покіль свою збудую.
 —Будуй, милий, зълободи. I въчужую не види,

Бо чужая—такая, Якъ свекруха лихая:

De t

- 25. Все бурчить да ворчить, Да все не мовчить. —Ой возьму жъ я сокіру, Да пойду я въ дубину, Да зрубаю клину,
- 30. Да зроблю жъ я хатину, Да поставлю крий села: Живи, мила, весела.
 —Тоді була я весела. Якъ одъ батенька везена,
- 35. А теперъ я що дня плачу, Своі кари очи трачу. Пойду жъ до комори,— Ні хліба, ні соли; Пойду жъ до хлевечка,—
- Тільки одна овечка;
 Ні втікала, ні вбівала Горкого словечка.

Вар. ко всей пъснъ: Чуб. V, II, 152; вар. ст. 1-9 у Лук. II, Пъсни, № 5, 1-6; вар. ст. 1-11 у Чуб. V, I, 201А, 5-8; вар. ст. 19-24 у Чуб. V, I, 259А, 19-29.

104Б.

- Вийду я ізъ-за гаю, Заспіваю, якъ знаю; Козаченько догоняе, Серденяткомъ називае:
- 5. Дівчинонько серденько, Скажу тобі тихенько:
 Бубу сватать швиденько.
 —На що жъ мене сватаешъ?
 Въ тебе хати немае.
- Прошу, сердце, въ чужую, Покіль свою збудую.
 Збудуй, милий, світлоньку Ізъ рожевого цвітоньку; Збудуй, милий, ізъ лободи,
- А въ чужую не веди.
 Чужа хата такая,
 Явъ свекруха лихая;

Digitized by Google

- 34 ---

Чужа хата не гласна; Доле моя безчасна!

20. Тоді була весела, Якъ одъ батька везена, А тепера сама бачу: Все по несчастью плачу.

105.

- 1. Прибудь, прибудь, хочъ коня добудь,
 - Я лугами да берегами. —Ой да не прибуду, коня не добуду.

За вражими да ворогами.

- 5. —Я тиі вороги да топчу підъ ноги,
- Круту гору да перескочу. Віддай мене, моя мати, За кого я сама схочу. Оддала жъ мене моя мати,
- За кого я да не хотіла: Шумить, гудить ногаечка Да коло мого білого тіла.

Bap. BCCH nBCHN: 440. V, I, 441A, 9-21 Bap. cr. 5-12: 446., V, II: 206; 6-12: ibid. 330A, 1-4; 6-8 x 9-12; ibid., 181, 31-34 x 43-46; 7-12: ibid., I, 273, 9-10; 3385, 19-24; 350, 1-2; 435, 6-8.

106.

 Ой високо сонце сходить, А низенько заходить.
 Що жонатий, сукинъ синъ проклятий

До дівчини ходить.

 Якъ ти будешъ до мене ходити.
 Дакъ убій свою жинку.
 Якъ прийшовъ же чоловікъ до дому,
 Почавъ жонку свою бити за косоньку, За косоньку да й объ лавоньку.

- 10. Да й пошовъ у проходоньку. Якъ ударивъ у правее ухо, Вона й подалася; Якъ ударивъ у лівее ухо, Дакъ и кровъ полилася.
- 15. —Да ой годі жъ тобі, моя припогано, Да на сімъ світі жити; Да пора жъ тобі, моя припогано, Въ сирий землі пріти.
 - —Да й ой, Боже мій, чоловіче мій,
- 20. Я съ тобою не нажилася.

107.

- Якъ оддала мене мати Заміжъ молодою, А за того недоростка, Що живъ ізъ удовою.
- Ой ходила Марусенька По комнаті, Да будила недоростка Ізъ кроваті. Вставай, вставай, недоростку,
- Годі тобі спати, Да пойідемъ до батюшки Въ гості гостювати. Пойіхала Марусенька Дорогою,
- 15. Пойіхала Марусенька Широкою. Прийіхала до долини, До долини; Привъязала кониченька
- 20. До білини. Молодого недоростка Въ возі до дробини. Положила кониченьку Овса, сіна;
- 25. Молодому недоростку Травиці вкосила. Йіжъ же ти, недоростку,

Digitized by Google

Да травицю сюю, А я пойду до батенька

- 30. Въ гості погостюю. Вернулася Марусенька Восьмойі неділі: Що ще жъ мойі кониченьки Не пили, не йіли?
- 35. Чи будешъ ти, недоростку, Паровиться,
 У поперекъ кроватюшки Спать ложиться?
 —Ой не буду, Марусенько,
- 40. Ей Богу, не буду. Якъ одъяжешъ одъ дробини, До й жалувать буду; Ой я жъ тобі гостювання Повікъ не забуду.
 - Bap. 4y6.: V, II, 255.

108.

- 1. Пошовъ чумакъ у дорогу, За нимъ жинка у здогоню: Вернися, козаче, Вернися, бурлаче,
- 5. Вернися до дому, Плачуть діти за тобою. Мали діти плачуть, Стара мати тужить, А намъ хуртуна не служить.
- 10. —Якъ би ти жинка добра, Да ти бъ сиділа бъ дома, Да дома бъ сиділа, Да хазяйство гледіла, Да намъ хортуна служила.
- Вар.: Чуб. V, II, 326; Гол. III, 75, 5; Паул. II, 72.
 - 109.
 - 1. Сама я, сама, якъ білина въ полі,

Да ніхто не порадить мене молодоі.

- А я тую раду сама перераджу, Да постелю постіль білу, сама спати ляжу.
- 5. Одсуну квартирку да гляну по ринку:
 - Ажъ мій милой по риночку ходить, Чужую милую за рученьку водить, Чужую милую цілуе, милуе,
 - Я на мене молодую ногайку готуе.
- 10. А я ту ногайку підкину підъ лавку;
 - Нехай та ногайка хоть трошки йоддише,
 - Та на мойі шити рукака вітеръ поколише.

Вар.: Чуб. V, II, 221.

110.

- Ой одчиняй, мила, хату, Давай музиченькамъ плату. Ой одчиняй, мила, сіни, Щобъ музиченьки посіли.
- 5. Якъ ударить мене разъ, Покотились слези зъ глазъ; Якъ ударить мене въ груді, Покотилася до груби; Якъ ударить мій миленький
- По біленькому лицю, Покотилась кровъ горяча По шитому рукавцю.

111.

 Ой пойду я по-підъ лугомъ: Оре милий чужимъ плугомъ, Чужи воли, чужа й нива, Чужа й мила поманила;

- Чужа мила воли гонить,
 Свое серце ножемъ кроіть.
 Якъ понесу милому йісти,
 Чи не скаже вінъ мені сісти;
 Якъ понесу я йому води пити,
- 10. Чи не буде говорити?
 Вінъ напився і найівся,
 По травиці покотився:
 Чого, милий, лежишъ, чомъ не орешъ,
 - Чомъ до мене й не говоришъ?
- 15. —А я лежу да й думаю, Що погану жинку маю; Що у сусіда чориявая, А у мене руда, поганая. —Який тобі дідько виненъ.

- 20. Що ти вдався чорнобривий! А я руса приберуся, На чорнявихъ не дивлюся. Не вилізли тобі очи, Якъ ти сватавъ опівночи.
- 25. Було сватать тобі у день, Роспитавшись нашихъ людей, Бо я въ мішку не ходила, Усе ділечко робила. У насъ люде не татари.
- 30. Вони бътобі усю правду сказали.
 Я въ неділю родилася,
 Чорнявому судилася;
 А въ барвинку купалася,
 Чорнявому досталася.

Bap.: 4v6. V. II. 205.



XI. Жизнь на чужой сторонь. чужая семья.

112.

1. Усе поле пооране, ніде води да напитися. Горе мені на чужині, ніде прихилитися. Прихилюся до яворка, а яворко да не батенько: Вітеръ віе, голле ломить, вінъ до мене не говорить. 5. Прихилюся до туполі, а туполя да не матінька: Вітеръ віе, а листъ мае, вона до мене не промовляе. Нічъ моя темна, а зірочка ясна, така моя доля бещасна. Усе поле пооране ніде води да напитися.

Горе мені на чужині, ні до кого прихилитися.

- Прихилюся до дубочка, а дубочокъ да не братичокъ;
 - Вітеръ віе, голле ломить, вінъ до мене не говорить.
 - Прихилюся до осики, а осичка да не сестричка;
 - Вітеръ віе, а листъ мае, вона до мене не промовляе.
 - Нічъ моя темная, а зірочка ясна, така моя доленька бещасна.
- 15. Пойду я дорогою да дубровою, Накажите моему роду хочъ чорною да вороною:
 - Ие черноі да вороночки, не родини ізъ Украіночки.



Нічъ моя темная, а зірочка ясна, така моя доленька нешасна.

Пойду я лісомъ, трісомъ, а у лісі кремені крешуть.

20. Вийду я за ворота, а объ мені вороги брешуть:

Брешить, брешить, вороженьки; Лежить кремень крий дороженьки: Хочъ кусайте, хочъ глотайте, Тільки мене не зіймайте.

113.

- Вилетала галка Зъ глибокого балка, Да й сіла на сосні, На сосні роскошні.
- 5. Вітеръ хиляе, Сосну шатае. Не шатайся, сосно, Бо такъ мені тошно; Тошно сиротині
- 10. Жити на чужині Безъ роду родного, Безъ мужа вірного. Тільки у мене роду: Два братики зъ роду.
- 15. Приходите, братця, Въ неділеньку въ ранці, Да випъемо, братця, Водочки по чарці. Да чогось мені, братця,
- 20. Водочка не пъеться, Да коло мого серця, Якъ гадина въеться. Да нехай вона въеться, Покіль одірветься.

114.

 Ой летівъ пучокъ Чорнихъ галочокъ, Да й прилетіли До батька въ двіръ,

- На березоньці сіли. Мій батенько, Сивий голубонько, По садочку ходить, Вішни, черешни садить;
- А моя сестриця, Сиза орлиця, То вона поливае; А мій братичокъ, Сизий голубчичокъ,
- 15. Галочки стріляе. Моя матінка Сидить крий оконечка, Хустиночку вишивае: Не стріляй, сину,
- 20. Туеі галочки, Що на крайній черешенці: Такъ тій галочці, Якъ наший дочці На чужий стороноцці.

- Навару пива, оженю сина: До при мені уся сила. А меду бочку, да й оддамъ дочку: Тяжко, важко животочку.
- Оддамъ же я свою дочку У чужую стороночку.
 —Якъ вийду я за ворота, Да й стану я, якъ сирота: Ой хто йіде, до й минае,
- 10. А що роду не мае. А я живу, на чужині, Якъ прибитая овця: Ні до кого промовити мені Вірненького словця.
- 15. Въ кого батенько, въ кого матінка, До вони пъють і гуляють;
 - Въ кого братики, въ кого сестриці,

До зійдуцця й розмовляють. Якъ пойду я до брата,

20. Ажъ у брата не та хата; Хата тая, стіни не ти; Хоть братъ прийме, Невістка ні.

116.

- Мати жъ, моя мати, Де тебе узяти: Чи тебе купити, Або й заслужити,
- 5. Чи тебе списати, Або й змалювати? Намалюю матірь На іконі въ хаті: На ікону гляну
- Матіньку згадаю, Назадъ обернуся, Слезми обольюся. Що на дворі дощикъ, На дворі дрібненькій, Па дворі дрібненькій, Сильний, холодненький. І вітеръ не віе, Листокъ не колише; Що братъ до сестри
- 20. Части листи пише: Чи привикла, сестро, Въ чужий стороні Міжъ чужими людьми, Міжъ татарами?
- 25. Хочъ привикла, брате, Треба й привикати, Коли уродила Нещасною мати.

Вар. всей пъсни: Чуб. V, II, 59; 1—12: Гр. Ш, 714, 15—21.

- Ізъ-за гори, гори Вітеръ повівае, Хмару разгоняе Да росхиляе.
- 5. Да мати дочку лас, Да й гулять посилае: Да гуляй, моя дочко, Покіль молодою; Якъ старая станешъ,
- Гулять перестанешъ;
 Якъ старая будешъ,
 Гулять позабудешъ.
 —Да гуляла я, гуляла,
 Да мати не впиняла,
- 15. А теперъ зупиніла Чужа Украіна, Малая дітина, Да невірна дружина.

Ср. Нов. 151.

- Що якъ пожену я лебеді Да до бистроі води: А чи добре жъ, лебеді, Проти хвилі плити?
- Да такъ мені сироті На чужині живучи, Да чужому батьку годячи. Що свекорку угожу,— Білу постіль постелю.
- Ой доле жъ, моя доле, Білу постіль постелю.
 I свекрусі угожу,— Въ голивоньку погляжу. Ой доле жъ, моя доле,
- 15. Въ голивоньку погляжу. І діверку угожу,— Коня до води звожу. Ой доле жъ, моя доле, Коня до води звожу.
 - Digitized by Google

- 20. І зовиці угожу,— Русу косу заплету. Ой доле жъ, моя доле, Русу косу заплету. А милому да ливривому
- 25. I по вікъ не вгожу. Загадае жъ мені

Паляниці качать,

- 30. Черезъ шабельку скакать. Ой доле жъ, моя доле, Черезъ шабельку скакать.
- Вар. ко вс. пёскі: Чуб. V, II, 167. Вар. ст. 1-7 у Гр., Ш, 731, 1-2 и 9-14.

00000

XII. Мачиха. Свекровь.

119.

- Що у Галі не рідная мати; Посилала въ неділеньку жати: Іди, Галю, да й не роздирайся, Жни житечко да й не росхиляйся.
- 5. Ішла Галя да й не озиралась, Жала жито да не росхилялась. Пішла Галя зъ поля до дому, Стала Галя корову доіти, Стало въ Галі серденько щеміти.
- 10. Охъ, узнала не рідная мати: Ой ти, Галю, Галю молодая, Ой де твоя дітина малая? —Я, мати, вчора въ полі була, Тамъ дітину забула.
- 15. Пошла Галя дітини шукати І зостріла три соколи рядомъ: Ви, соколи, далеко бували, Чи не бачили малоі дітини? —Коло ляльки сидить ажъ три няньки:
- 20. Перва нянька очи колупае, А друга нянька кішечки мотае, Треття нянька серденько виймае.
 Вар.: Чуб, V. II, 313.

120.

- Ой на дворі днино да днино, За туманомъ світа не видно. Ой тамъ Романъ да воли пасе, Марусенька да по воду йде.
- Ставъ Романъ жартувати,
 Зъ відеръ воду виливати.
 —Ой, Романе да Романочку,
 Не вводь мене да й у славочку,
 Бо й у мене да чужая мати,
- 10. Буде мене бити і лаяти. —Знай, Марусю, якъ одгадати І матері свойій одказати: Налетіли сіриі гусі, Сколотили воду Марусі.
- 15. Марусенька да постояла, Покі вода да й устояла; Марусенька да подивилася, Покі вода остановилася.

Вар.: Чуб. V, I, 293, 468; Гол. Ш. 818, 54-

121.

 У кривого танця Да не виведу конця; Треба його да виводити, Конець йому да находити. - 40 ---

- 5. Вербовая дошко, гнися, Гнися да не вломися.
 Що у мене да чужая мати; Посилае да води брати.
 Зъ великими да відерцями.
- 10. Да й велить повни брати, Не велить эъ милимъ розмовляти. —Вербовая дошко, гнися, Гнися да не вломися. Що у мене да своя мати;
- 15. Посилае да води брати Зъ маленькими да відерцями. Да й не велить повнихъ брати, Да велить зъ милимъ розмовляти. —Ой вінку, мій вінку.
- 20. Хрещатий барвінку,
 Віла жъ я тебе за сонечко,
 Сідячи крий оконечка.
 Да повісила на теремі,
 На високому да на дереві,
- 25. А мачуха взяла зняла, Да не любові оддала. Коли бъ же я була знала, До я бъ тебе не звівала, Лучче бъ я тебе у грязь утопкала.
 - Вар.: Гр. Ш., 189.

122A.

 Ой галочко, галочко чорненькая, Скажи, галочко, де моя миленькая?
 Ой тамъ твоя мила у лузі надъ водою

Умиваеться горячою слезою,

5. Утераеться зільячкомъ, кропивкою,

Малюе брови синею ожинкою, Лягае спати зъ невірною дружинкою.

Вийшла його мати невісточки будити: Вставай, невістко, молодая,

10. Подій тиі корови, що одъ батька нагнала.

Попрогоняй тиі овечки, що родня наздаровала.

- ---Ой, мати, мати! годі сімъ докоряти.
- Я зъ твоімъ синомъ не одинъ вечоръ стояла;
- Я твоему сину всю правду казала,
- 15. Що въ мене корови, то чорниі брови,
 - Що въ мене овечки,—я сама до словечка.
 - Вар.: Чуб. V, II, 300, 327.

122Б.

- 1Б=1А. Ой ти, голочко (1)...; 2-4Б=2-4А; 5Б=5А... шитою хустиною; 6Б=6А. Мулюе... ожиною; 7Б=7А... зъ вірою...;
- 8. Іде свекруха невістки будити:
- 9. Уставай, невістко, уставай, молодая,

105 = 10A.

- 11. Попрогонь овечки, що родня наздавала
- 12. —Годі жъ тобі, мати, сімъ словомъ докорати.
- 13. На що було бъ таку убогую брати?

145 = 135. A...; 155 = 14A.

- 16. Не сватай мене: въ мене волівъ не мае.
 - Що въ мене воли, я чорниі брови;
 - Що въ мене корови, я сама до любови;
 - Що въ мене овечки, я сама до словечка.

123A.

- Що на горі роменъ зелененькій, А у вдови синокъ молоденькій. Вдова сина насильно женила, Підъ напиткомъ невістку судила:
- 5. Сонливая невістка у мене, Безъ побуду сама не встане, Безъ загалку і ділечка не знае, Не вміе діла робити I не хоче свекрусі годити.
- 10. Пойідь, сину, въ неділю до торгу, Торгуй, сину, зъ вечора до ранку, Да виторгуй дротяну ногайку, Да виторгуй полотняни віжки, Звяжи жинці назадъ руки й ніжки.
- 15. Да виторгуй дротяну ногайку, Да бій жинку зъ вечора до ранку. А милая догадалася, Да въ вішнівъ садъ заховалася. Мила по садочку ходить,
- 20. Мале дитя за рученьку водить, А за нею рута—мнята сходить, Йеі милий покірненько просить: Ходімъ, мила, въ комору спати, Буду тобі всю правду казати,
- 25. Мати буде дитя колихати. Ізъ вечора дубина шуміла, А півночи комора дзвеніла, А одъ світу і мила не жива. Лежить мила, якъ ожина синя;
- .30. Біда постіль кровью окіпіла, Стоіть милий, якъ бумага білий: Теперъ, мати, вволивъ твою волю, Убивъ жинку, самъ пойду въ неволю.
- —Зривай, сину, у коморі мостину, 35. Да сховаемъ чужую дітину.
- Нетреба, мати, мостини зривати, Треба, мати, усю правду казати; Убивъ жинку, треба поховати. Варіанты: Чуб. V, II, 325, 13.

123Б.

- Ст. 1—19Б почти соотвѣствуютъ ст. 1—25А.
- 20. Що зъ вечера комора звініла, Одъ півночи постіль говорила, А одъ півней ногайка шуміла, А одъ світу і жинка не жива. Пошла свехруха невістки будити:
- 25. Уставай, суко, корівокъ доіти. —Іще ти, мати, не старая, Да й подоішъ корови самая. Лежить мила, якъ ожиня синя; Стоіть біла постіль, кровью окипіла;
- 30. А стоіть милий, якъ бомага білий: Теперъ я, мамо, вашу волю ввольнивъ,
 Павіки свою жинку вбивъ.
 —Здимай, сину, въ коморі мостину,

Да сховаймо чужую дітину.

- З5. —На що, мати, мостину зривати,
 Убивъ жинку, треба поховати.
 —Осідлай, сину сивую кобилу,
 Да тікай, сину, въ чужую краіну.
 На що, мати, кобилу, сідлати,
- 40. Чого жъ, мати, відъ сюди тікати?

Убивъ жинку, треба одвічати. Що милую да до гробу несуть, А милого да й у острогъ ведуть; Надъ милою все книги читають,

45. Надъ милимъ все слёзи обливають;

> Що милу въ гробъ упускають, А милого въ острогъ зачиняють; Уже жъ милу заховали, А милого закували:

50. Що милу у гробъ упустили, А милого у острогъ зачинили.

00000

XIII. Родители и дѣти.

124.

ПЛАЧЪ.

- 1. Ой, синочку, моя дітиночко, Куди одъ мене одряжаесся? Да це жъ хата і велика і видная, А въ сій ні дверечокъ, ні оконечокъ:
- 5. Сонечко не грітеме, I вітеръ не віятиме. Відкіль тебе виглядати? Чи зъ підъ високої могіли, Чи зъ підъ червоноі калини?
- 10. І якъ ти прилітатемещъ? Чи соловеечкомъ, чи горобеечкомъ? I на которой ти груші сідатимешъ, До я вийду тебе познавати.

125.

- 1. Сини моі, сини, моі, Сини соловейки! Чому мене не кидали, Якъ були маленьки?
- 5. Дочки моі, дочки, моі, Дочки моі, пави! Чому мене не кидали, Якъ падали зъ дави? Сини матірь покинули,
- 10. Матірь осталася. Спогадала мати синівъ Рано въ понелілокъ: Роди, Боже, да синамъ жито Таке, якъ барвинокъ.
- 15. Спогадала мати синівъ Рано ще й въ вівторокъ: Роди, Боже, синамъ жито Хочъ кипокъ по сорокъ. Спогодали матірь сини.
- 20. Рано у середу: Онъ-онъ, братці, маша мати

Въ старцяхъ попереду. Дай, Боже, мені орлови крила, Соколови очи,

- 25. Я бъ пійшовъ би, полетівъ би, Темненькоі ночи. Темненької да невидной По битой дорозі. Сидить мати на порозі,
- 30. Проливае дрібниі слези. -Годі жъ тобі, моя мати, Дрібнихъ слёзъ проливати. Да порадь мене, да порадь мене, мати. Якъ у світі жить, горювати.
- 35. Да горуй, сину, горуй, сину, Якъ я горувала; Да годуй дітокъ, годуй дітокъ, Якъ я васъ годувала. —Да годі тобі, мати,
- 40. Да сімъ мене докорати, А порадь мене, да порадь мене, мати, Да которую мені брати: Чи богатую да губатую, Чи вбогую да хорошую.
- 45. —У богатоі рушникъ на колочку, А въ бідноі брови на шнурочку. Богатая, губатая Къ бісовому батьку дьметься, А вбогая да хорошая

50. До тебе горнеться.

Вар. ст. 1-8: Гр. Ш. 674, 5-12; Чуб. V, П, 53, 14-17; вар. ст. 25-40: Чуб. V, П, 53, 5-13; Bap. cr. 1-25 ibid., 4335, 1-12.

- 1. Що въ неділю рано пораненьку Випровожае синъ свою неньку Рідненьку: Ой іди жъ ти, нене,



- 5. Тепера одъ мене: Будуть, будуть, нене, Гості у мене. Що на тобі, нене, сорочка не біла;
 Ой що тобі, нене, сидіть не до
- діла? 10. Якъ пошла ненька лугами, берегами; Ізостріла неньку донечка рідиенька: Ой чого ти, нене, плачешъ, ридаешъ? —Ой того я, доню, плачу ридаю, Що сімъ синівъ маю,— 15. Помістя шукаю. —Ой іди жъ ти, нене, Тепера до мене: Будешъ, нене, на печи сидіти,
- Діточокъ гледіти, 20. А я буду хлібъ заробляти, Тебе, нене, годувати. Що въ неділю рано пораненьку Іде синъ по свою неньку
- Рідненьку: 25. Ой іди жъ ти, нене, Тепера до мене; Ісклалось нещасте у мене: Умерла жинка, Осталась мала дітинка.
- 30. —Бодай тобі, брате, і ще й хата згоріла, Якъ у тебе нені сидіть не до піла!

Вар.: Гр. Ш, 686. Тамъ же указанія на пъсни и дуны съ тъмъ же сюжетомъ въ другихъ сборникахъ.

127A.

- Ой по ролі, по ролі Походили журавлі: Де журавель походивъ, Тамъ овесець уродивъ;
- 5. Де журавка ходила,

Тамъ пшениця уродила. Лучче роля раньняя, А ніжъ тая пізняя: Що на раньній женці жнуть,

- 10. А на пізній воли бъють. Лучче роля раньняя, А ніжъ тая пізняя: Лучче жинка первая, А ніжъ тая другая.
- 15. Що зъ первою дітокъ мавъ, А зъ другою розогнавъ: Ідіть, діти, служити, Чужимъ батькамъ годити. Одно пошло до попа,
- 20. Друге пошло до дяка, Трете пошло до пана, А мачуха пропала. Ходить батько по двору, Кличе дітокъ до дому:
- 25. Ідіть, діти до, дому,— Горе мені самому. —Живи, тату, якъ Богъ давъ, Коли гарну жинку взявъ, А ми будемъ зарублять,
- 30. Рідну матюрь поминать. Вар.: Гр. Ш, 667. Тамъ же ссылки на варіанты въ другихъ сборникахъ.

127Б.

- Якъ ми свою матінку Зазнали, зазнали, До всі разомъ вечерати За столикомъ сідали.
- А тепера мачуху Зазнали, зазнали, До всі разомъ у запічку Плакали, ридали.
 - Тілько діти на порігъ,
- 10. Батько съ кручка за батігь: 11=17А.
- 12. По матері тужити.
- 13=23А... по валу; 14=24А; 15= 25А; 16=26А;

17. Не буде вамъ розгону.

18—19—27—28А; 20—29А... служити,

21. По матері тужити.

128.

- Ви, комари, ви комарички моі, За що, про що ви кусаете мене? Що у мене да головушка болить, Одъ головки біле личенько горить.
- 5. Ой хто жъ мого миленького воротить?
 - Ой вернись, вернись, мій миленькій, назадъ,
 - Да пійдемъ въ зеленой садъ гулять,

Да вирвемо оріховий цвітокъ,

- Да зовъемъ на головушку вінокъ.
- 10. Да пустимъ на чистенький ставокъ:
 - Пливи, пливи ти, оріховий вінокъ, Да припливемъ ажъ до батенька мого.
 - Мій батенько а не дужий, не здоровъ,
 - Мій батенько у перинушкахъ лежить,
- 15. Праву ручку коло серденька держить.
 - Вінъ собі стиха речи говорить: Коли бъ мені хоть одинъ синъ при мені,

До не було бъ і печаленьки мені. Вар. ст. 1—4: Чуб. V, I, 213, 1—4; Гр., 95, 1—4.

129.

1. Горе тій чайці, Горе й небозі, Що вивела чайінята Крий битий дорозі.

- Туди йшли чумаки, Пісеньки співали, Вони пісеньки співали І чаечку загнали. А чаечка въеться,
- 10. Объ доріженьку бъеться: Ой щобъ ви, чумаки, У Кримъ не сходили, Якъ ви мойі чайінята Въ каши попалили.
- 15. Ой ви, чумаченьки, Ви—добриі люде, Верніть, мойі чайінята, До й добре вамъ буде. Буду воли пасти,
- Буду й завертати,
 I до сліду припадати,
 Якъ рідная мати.

130.

1. Въ літі, въ літі, въ зеленому житі,—

Тамъ вивела перепелочка діти, А сама въ пшеницю сідити. —Въ пшениці сижу, пшеницю прогортую,

5. До своіхъ дітовъ стихенька промовлю:

Діти, діти, горенько зъ вами, Що не мае батенька надъ вами. —Мати, мати, не журися нами: Якъ поростемо, розійдимось сами;

- 10. Будемъ, мати, по горохахъ і по долинахъ,
 - I по битихъ шляхахъ, по чужихъ украінахъ.

Bap. mbcau: 4y6. V, II, 417A, 15-25; 5-11: 4y6. V, I, 308A, 11-17; ibid. II, 419A, 18-24; 421A, 30-35.



XIV. Сирототво.

131.

- 1. Ой ходила дівчинонька по крутий горі, Ла й гоніла селезня тихо по воді: Гиля, гиля, селезню, тихо по воді, Прибудь, прибудь, татусеньку, теперъ одъ мені. 5. --Кланяйся, моя донечку, чужий чужині. Нехай дають порядочку бідной сироті. -Ой кланялась, мій татусеньку, не разъ, не два, Лакъ не дають порядочку, що я сирота. -Ой радъ би я встати до свого дітяти, 10. Ла свому дітяти порядочокъ дати,
 - Дакъ сирая земля дверечки залягла.
 - А ясная зора ключи занесла.

132.

- Чомъ дубъ не зелений? Бо хвиля прибила; Козакъ не веселий? Лихая година.
- Пойіхавъ сирота
 У поле орати,
 А люде говорять,
 Що въ корчмі гуляти.
 Прийіхавъ сирота
- 10. Ізъ поля зъ орання, А люде говорять, Що зъ корчми зъ гуляния. Сирото, сирото, Де ти забарився:
- Чи воли пристали,
 Чи зъ дороги збився?
 —Воли не пристали,
 Зъ дороги не збився:
 Зъ родомъ ізійшовся,
- 20. Пе наговорився. Тільки въ мене роду,— Па Вкраіні дядько: Вінъ мене порадить, Якъ рідний батько.

20000

XV. Неочастливая жизнь. доля.

133A.

- Ой тамъ у саду Підъ яблунькою Сидівъ сизъ голубъ Ізъ голубкою.
- 5. Вони сиділи,

Парувалися, Сизими крильми, Обнималися. Де взявся сокіль

10. Ізъ-за крутихъ гіръ, Розбивъ, розлучивъ



- 46 -

Пару голубівъ. Що голуба вбивъ, Голубку любивъ;

- 15. Взявъ голубку За білую руку, Принёсъ до дому, Пустивъ до долу; Сипле пшениці,
- 20. Ставле водиці. Голубка гуде, Йісти, пить не йде: Утеряла за одинъ часочокъ, Іскаю четвертий годочокъ.
- 25. —Есть у мене сімь паръ голубівъ:
 Летай, вибірай, котрий буде твій,
 —Я й летала, вибірала,
 Да не найшла того,
 Що я утеряла:
- 30. Не такій голосокъ, І не такій носокъ, І не такъ вінъ загувъ, Якъ мій прежній бувъ. Не такъ обніма.
- 35. Якъ пара моя; Не такъ цілувавъ, Не такъ обнимавъ. Вар. Чуб. V. I. 413.

133Б.

- Въ віпневімъ саду Підъ яблонькою Сидить сизъ голубъ Ізъ голубкою.
- 5. Вони пъють і йідять І раду радять: І не біймося, І не лаймося,
 - Хороше живемъ,
- Повінчаймося.
 Вилетівъ сокілъ

Ізъ-підъ крутихъ гіръ, Розбивъ, розлучивъ Пару голубівъ.

- Голуба убивъ, Голубку злюбивъ. Узявъ голубку За білую руку; Узявъ підъ поду.
- 20. Принісъ до дому, Пустивъ до долу. Сипле пшениці, Ставить водиці. Голубка гуде.
- 25. Йість, пить не йде.
 —Гуди, не гуди,
 А йістоньки йди.
 —Пустіть зъ неволі,
 Пойду по волі,
- 30. Пойду, полену
 У свою сторону.
 Кругомъ обійшла,
 Свого не найшла;
 У зелений садъ
- 35. Плакати пошла.

· 134A.

- Якъ вирву я зъ рожи квітку Да пущу на воду: Да пливи да, ізъ рожи квітка, Да до мого роду
- 5. Да плила да ізъ рожи квітка Да стала крутиться; Вишла мати води брати Да стала дивиться: Да чого жъ ізъ рожи квітка
- 10. На воді ізовъяла? Де жъ ти, моя доню, Да три годи лежала?
 —Не лежала, моя мати, Не дня, не години:

15. Попалася да ю добри руки



Да невірной дружини. Ой запряжу пару волівъ Ще й коники ворониі Да й пойіду, наздожену

- 20. Літа своі молодиі Наздогнала літа своі На калиновому мості: Вернитеся да, літа жъ моі, Да до мене да ю гості.
- 25. —Ой вернемось, ни вернемось, Дакъ не знаемъ до кого; Було бъ тобі шанувати Да здоровечка свого.

Bap.: 1-16: 4y6. V, I, 293A, 7-14; 419, 9-16; 428, 5-12: sap.: 17-28: ibid. 174, 19-30; 710, 13-20; Pag. VI, 51.

135Б.

- Черезъ моі будиночки Зозуля летіла; Не ддавъ мене мій батенько, За кого я хотіла.
- А оддавъ мене мій батенько Да за воеводу
 У чужую сторононьку, Далеко й одъ роду. Якъ вирву я дайізъ рожи квітку,
- 10. Да й пущу на воду: Пливи, пливи, да й ізъ рожи квітка, Ажъ до мого роду. Плила, плила да й ізъ рожи квітка

Да й стала крутиться;

- 15. Вишла мати води брати Да й стала журиться: Да ой чого цяя ізъ рожи квітка На воді ізовъяла? Да десь моя дітиночка
 20. Три годи лежала?
 - —Да не лежала я, моя мати, Ні дня, ні години: Попалась въ лиху семню

Невірной дружини.

- 25. Я роскоши не зазнаю, Літа потеряю. Якъ запряжу сіри воли, Коні ворониі, Да пойіду, наздожену
- Зо. Літа молодиі. Наздогнала літа своі На рубленимъ мості: Вернитеся, літа молодиі, До мене й у гості,
- 35. —Хоть вернемось, не вернемось,
 До вже жъ не до тебе:
 Було тобі шанувати,
 Якъ були у тебе.
 Ой е въ тебе, пані наша,
- Онукі, малиі: Якъ поростуть, то й доженуть Літа молодиі.

135.

- На що мені чорни брови, На що кари очи, На що літа молодийі, Весёли й дівощи?
- Літа жъ мойі молодийі, Марно пропадають, Очи кари, брови чорни Одъ вітру линяють. Плачте, очи, плачте, кари,
- Покі не заснули, Голосненько й жалобненько, Щобъ вітри почули.

136.

 Віють вітри, віють буйни Ажъ деревъя гнуться; Хочъ якъ болить мое сердце, А слези не лъються.

Digitized by Google

- Летить галка черезъ балка, Ажъ летячи кряче. Молодая дівчинонька Ходить, плаче, плаче: Не пускае мене мати
- Рано до крениці, Ні жита жать, ні лену брать, Ні на вечорниці. Разъ пізненько ізъ вечора, Якъ мати заснула,
- 15. Вийшла слухать соловейка, Що зъ роду не чула. Вийшла, стала підъ вербою Да й дивлюся въ воду: Ой жаль, мати, ой жаль, мати,
- 20. На що дала брови. Дала брови чорненькиі, А очиці кари; Нема мого миленького, Нема мені пари.

136.

- Ой донечку да й Уляночку, Чого ходишъ крий Дунаечку? Чи ти ходишъ да рибу ловишъ, А чи ходишъ да людей перевозишъ?
- Б. Гірки, мати, перевози, Проливаю дрібни слези; Ходжу, мати, подивиться, Чи е вода утопиться. Яке жъ, мати, діло робила,
- 10. Що ти мене да й не збудила? Чужи дочки рано встали, По щасливій долі взяли. А я молодая опізнилась, Гірка доля присудилась.
- 15. Не такъ доля, якъ ледащо, Пропавъ мій вікъ не знать, за що? Пропавъ мій вікъ, якъ маківъ цвітъ:

Въ ночи зацвівъ, а въ день опавъ,—

До такъ, мати, мій вікъ пропавъ.

20. Пропавъ мій вікъ, якъ ожиночка, Що невірная дружиночка.

- Летіла пава черезъ синее море, Да й уронила пава сизокриле перо.
 Ой не жаль мені перця,
 - Да жаль удалого молодця.
- Парень дівушку любивъ, Собі вдовушку узявъ, Да й не довго зъ нею живъ, Да въ солдати пошовъ; Да недовго прослуживъ,
- До дому пришовъ.
 Зострічае його його мати стара: Ой ти, синочку мій, Ти дітино моя, Уже жъ твойі конюшеньки
- 15. Порозвалювались; Уже жъ твойі кониченьи Позакатувани; Уже жъ твойі кроватюшки Порозламувались;
- 20. Уже жъ твойі перинушки Позапилювались. Ой, голово, голово, До чого ти довела? Ой довела голова
- 25. До великого гора. Якъ пойду я ізъ гора Да до синяго мора; Біля синёго мора Разгуляюся,
- Свойімъ лёгкимъ кораблемъ Накатаюся.
 - Ср. Рёз. 11, 7.



- 49 ---

139.

- Ой ночъ моя темная, Осіння довгая. Я всю ночку не спала, Да все по морю гуляла.
- Що по морю, по морю. По тихому, синёму, Ой тамъ плавало судно: Не богатечко—одно. А у тому суденці
- Тамъ плавало два донці, Хорошиі молодці.
 Одинъ донець молодець Пройшовъ улочку въ конець.
 Вінъ немножечко пройшовъ,
- 15. Худой славушки дойшовъ; Онъ не широко ступавъ, У неволю житъ попавъ. --Продай, мати, корови, Визволь сина зъ неволі;
- 20. Продай, мати, жеребця, Визволь сина молодця.
 —Я продала й корови: Нема сина зъ неволі; Я продала й жеребця:
- 25. Нема сина молодця.

140.

- Туманъ яромъ котиться, Вой-да парню гулять хочеться. Гуляй, гуляй, молодець, Коли тобі времня есть.
- Мені парню волі немае: Журба зъ ніжокъ валяе. Дають парню водочки По чотири румочки.

Мені парню водка не пъеться, 10. Коло серденька въется.

141.

- 1. Якъ пойду я на вплавочокъ: Пливе щука і линочокъ, Утинятокъ табуночокъ. Одно одного здоганяе,
- Жодне собі пару мае.
 А я живу въ божий карі: Не давъ мені Господь пари, Не давъ щастя, не давъ долі, Не жениха до любові.
- Або мене, Боже, умертви, Або мені пару найди;
 Або мене, Боже скарай, Або мені пару шукай.

142.

- У зеленому мачку Пасла дівчина качку.*) Пасучи, загубила; Шукаючи, заблудила.
- Я твоя безчасная, Дівчино прекрасная. Якъ пійдешъ ти, дівко, замужъ За горкого пьяницю, Будешъ, дівко, постіль слати,
- 15. Да не будешъ на йій спати, Спатимешъ, не спатимешъ, Крий югла стоятимешъ.

*) Слово «качка» въ Андреевкъ не употребляется. Какъ для самой Улъвины, такъ и для нъкоторыхъ другихъ сельчанъ вначение даннаго слова оказалось совершенно неизвъртнымъ.

4



Будуть твоі біли ніжки До й у сніжку прикипати: 20. Будуть твоі біли руки Набираться муки: Будуть твоі кари очи Не лосипать ночи.

143

1. Ой дубъ не зелений, чомъ ти не розвився? Козакъ невеселий, чомъ ти не женився? Ой женився бъ я. нема въ селі пари; Тільки мені пари, що очиці кари; 5. Тілько мені до любови, що чорниі брови. Чорни брови маю да не оженюся; Ізъ горя, зъ печалі пойду утоплюся. Обізветця доля по тімъ боці моря: Молодий Козаче, не йди, не топися. 10. Бо душу загубишъ; Ходныъ повінчаймось, колы вірно любишъ. Козаче, козаче, запрягай коня вороного, Пійдемъ вінчаться до попа чужого Йіхали поле, йіхали другое, 15. На третёму полі ставъ кінь спотикаться. Чи твое несчастье, чи моя недоля? яромъ, дівка Пошовъ козакъ долиною, Зацвивъ козакъ макомъ, дівка калиною. Калиноньку ламню, смородину

20. Удивоньку люблю, дітей ненавижу Коли ламнешъ калинонька, ламни ейо квіти;

pi**x**y;

Коли любишъ уливоньку, люби ейо літи.

А то остаються сироти на світі.

144.

- 1. Уродила мене мати У дарну неділю, Улілила гірку долю. Ничого не вдію.
- 5. Пусти жъ мене, мати, У степъ жита жати: Буду жати, пільнувати. Доленьки шукати. -Ой ни пущу, доню,
- 10. Бо далеко зайдешъ: Уже жъ своей долі До віку не найдешъ. -Пусти жъ мене, мати. У лісъ по орішки:
- 15. Буду рвати, пільнувати. Доленьки шукати. -Ой не пущу, доню, Щобъ не заблудила, Бо вже жъ свое счасте-долю
- 20. Давно загубила. -Пусти жъ мене, мати, На море плавати, Буду плавать, уринати, Доленьки шукаты.
- 25 ---Ой не пущу, доню, `Щобъ не уринула, Бо вже жъ твою долю Риба проглинула Bap. 21-28; 4y6. V, I, 470, 3-6.

145.

1. Зажурився соколонько: Бідна моя да голивонька, Що я рано зъ вирью вийшовъ: Ніде сісти, одпочити

- 5. І гніздечка звіти. Що по горахъ сніги лежать, А по долинахъ води стоять, А по городахъ да маки цвітуть. То жъ не маки цвітуть.
- То жъ по шляху чумаки йдуть.
 Вийшла мати до свого сина познавати:
 Іди, сину, да до домоньку,

Ізмий собі да голивоньку.

-Змий, мати, да сама собі,

- 15. Змиють мені дробниі дощи, А прочешуть волоса а густиі терни.
- Вар.: Чуб. V, Ш, 9, 98; 1—7: Гр. Ш, 931, 1—7; 1 10: Руд. LXШ, 1—4 и Чуб. V, Ш, 36А, 1—7.



ল্ক্ত্ৰ্জিন্টা

46.

- 1. Ішовъ чумакъ зъ Дону, Ізъ Дону до дому, Да й сівъ подъ водою, Проклинае долю:
- Ой щобъ тобе, доле, Да бодай тобе, доле, Чомъ ти не такая, Якъ доля чужая. Що люде не роблять,
- 10. Да й хороше ходять, А я заробляю, Нечого й не маю. Озоветься доля. По тімъ боці моря:
- 15. Козаче—бурлаче, Дурний розумъ маешъ, Що доленъку лаешъ: Не винная доля, А винна своя воля,
- 20. Що за денъ загоруешъ,
 А за нічъ прогайнуешъ.
 Си. чуб. Ү. П. 67.

147.

- 1. Не оддавъ мене мій батенько, Не оддала мене й моя матенька, Не оддали мене за добрихъ людей,
 - Да оддали за пъяниченьку,
- За пъяницю, за недбайлицю.
 Въ шинокъ іде, наряджяеться,
 А зъ шинку іде, пъянъ валяеться,

Въ сиру землю мараеться. Велить мені мій батюшка,

- 10. Велить мені моя матушка, Велять мені проти його іти, Велять мені по-підъ ручки вести. А мені то да не хочеться Біля пъяниці ворочиться:
- 15. Біли ручки помараються, А перстники поломаються.

148.

1. Горе, горе червоний калині Надъ криницею; Горе мени, моя мати,



Жить за пъяницею.

- 5. Пъе, пъяниця, горкій недбайлиця, Винъ пъе, да пъе, А якъ прийде ізъ шинку до дому, Мене бъе, да бъе. Одсуну кватырочку
- Ажъ матинька йде: По маленьку й по тихеньку, Моя матинько йди; Спить пъяниця, горкий недбайлиця,

Гляди не збуди *).

- 15. На що тобі, моя матінько, На що такъ казать: Есть у мене семеро дітей, Хто йіхъ буде годувать? —Погодуешъ, моя донечко,
- 20. Погодуешъ сама, Аби твоя голивонька Не бита була.
 - Вар.: Чуб. V, II, 227.

149.

- Когда я бувъ молодъ, то вѣренъ я билъ;
 Военную службу я очень любилъ;
 Мондери, погони блистали на мнѣ. Однажди я дожилъ до чорного
- 5. Собравъ же я собі веселиі гості, Ко мнѣ постучався копралъ у дверяхъ:

иня.

Пожалуйте, сударь, ви шашку свою,

А сами ізвольте на вбахту іти. Скушно, грустно мені молодому

10. На вбахті самому,

А еще скушніе: при мні милой нѣтъ.

*) Далье очевидень пропускъ.

Пойду прогуляюсь вдоль хрунту свого: Навстръчу молодому полковникъ ідёть. Серце задрожало, кулакъ загремълъ, 15. А мені молодому злой смерті предавъ.

(Плотская губ.).

150.

- 1. Да запився, загулявся, молодой прикажчикъ,
 - Бѣли ручки опустивъ за; хозяйскій ящикъ.
 - Вінъ рощоту не додавъ, сколькі йому нада,
 - Полюбивъ дівчонку, то йому отрада.
- Хоть рада, не рада, любить дівку нада;
 Нанявъ собі тройку, вона сёму

рада.

- Кри лужку, кри лужку въ зеленомъ дубравъ,
- При знакомомъ табуні гулявъ кінь по волі.

Осідлавъ же парень коня въ шовкобую сброю,

- Тронувъ шпоромъ подъ бока: лети, конь, стрілою; Лети, лети, коню, лети, ізожмися,
 Проти милоі двора остановися.
 Проти милоі двора стояла світлиця;
 Преюснула кріпкімъ сномъ прекрасна дівиця.
- 15. Устань, устань, дівко, устань, устань, красна, устань, прочутися,

— 53 —

Возьми парня за рученьку, серденькомъ прижмися. —Ой ти, парень, не жалкуй за мною:

Дала клядьбу я другому, — не буть за тобою.

151.

- Славенъ городъ Лебединъ. Що я въ йому давно бивъ; Що я въ йому давно бивъ, Много денегъ заробивъ.
- 5. Много денегъ заробивъ,

За день, за ночъ прокотивъ. Осталося сто рублей, Нанявъ тройку лошадей. Нанявъ тройку лошадей,

- Нанявъ тройку ворону Ще й колясочку нову.
 Колокольчикъ золотой, Кучеръ Іваня молодой. Кучеръ Іваня молодой,
- Гонить тройку на всю поръ. Буланая подверта Подъ новиі ворота. Ти, шинкарко молода, У сипъ меду ще й вина. Вар.: Раз. 93; 156.



XVII. Пѣони работницкія.

152.

- Недалеко до межи,— Боже поможи! Недалеко край,— Боже помогай.
- 5. Людямъ і намъ І нашимъ панамъ! Вар.: Гр. Ш. 274.

153.

- Наши дівки сіно гребли. Чалочко, чалочко, чудалочко *). Вони гребли, пільнували, Покі грабли поломали:
- 5. Вони гребли, попотіли, Покіль води похотіли.

154.

- Ой чиі то гребці Дівчата да хлопці Гребли, пільнували, Покіль грабли поломали?
- Наши гребці, якъ гребці, Наши зъ грабельками, А чужи зъ горбинками.

155.

1. Нашъ панъ добрий, нашъ панъ добрий,

Пані не така: Намъ панъ дае по рублю, Пані пъятака.

5. Бодай тобі, наша пані, Болячка така!

Вар.: Гр. Ш, 290.

*) Прицивъ повторнется посли каждаго стиха.

156.

1. Наша пані пишна За ворота вийшла, Вийшла да стоіть: Обілать ілить!

157.

- Що у нашого пана Обідать пора, А у чужого пана І думки нема:
- 5. Покіль голову почухае, Да й люльки покурить, Назадъ оглянеться, Да й пора минеться.

158.

- Чужи пани дукачи Держать людей до ночи, А нашъ панъ—соловейко Пускае раненько.
- Пускае у день, Жалуе людей. Ой, паночку нашъ, нашъ, Намъ до дому часъ, часъ! Ой часъ да давно,
- 10. А ми не йдемо, Приказу ждемо, Приказу ждемо Одъ пана свого.

Вар. ст. 1-4: Гр. Ш, 251, 1-4

159.

1. Паночку добродію, Пускай насъ рано про неділю. Голову ізмити, На юлицю вийти. Вар.: Гр. Ш;~248.

160.

1. Що въ нашого пана Головка кудрява, А въ чужого лиса, Якъ у того біса.

- 1. Ой чи воля чи неволя, Нихто не зна мого гора. Я пойду я у садочокъ Щипать, ірвать ягодочокъ.
- Ягодочокъ не нарвала, Тільки соловъя поймала. Соловейко сизокрилий, Скажи правду, де мій милий? —Тамъ твій милой у неволі
- У саха́рному заводі.
 Тамъ, де днюе, тамъ ночуе;
 Якъ задзвонить да й не чуе.
 Бере тупоръ да й майструе,
 Тупоръ тупой не рубае,
- 15. Ажъ до ручокъ прикипае, А хозяінъ його лае. А хозяюшка повторяе: Ти пъяниця, ти ледащо, Пропівъ сіри воли на що?
- Пропивъ воли, пропивъ вози; Пропивъ ярма ще й занози; Пропивъ воли ще й телички; Пропъешъ моі черевички; Пропивъ воли ще й корови,
 Пропъешъ моі чорни брови.

0 0

XVIII. Рекрутскія пѣсни.

162.

- Калина съ малиною Ранехонько зацвіла. Не въ сю пору-времнячко Мать синочка зродила.
- Споіла, скормила І въ солдати оддала. —Родимой дѣтятко, Воротися ти назадъ. —Родимая матушка.
- Воротиться мне нельзя. Воротиться мне нельзя, Теперъ воля не моя; Теперъ воля не моя, Воля Бѣлого Царя
- 15. Александра Третёго. Вар.: Чуб. Ү, Ш, 113.

163.

- Туманъ яромъ, туманъ яромъ, Морозъ долиною; Стрічаеться козаченько Зъ молодою дівчиною:
- Ой здорова, ой здорова, Дівчино чорноброва, Скажи мені, чорноброва, Куда лежить шляхъ—дорога: Чи въ темний лісъ, чи въ темний лісъ,
- 10. Чи въ чистое поле? Въ чистимъ полі крий дороги Кущъ калини процвітае. Ой тамъ мати свого сина Въ некрути виряжжяе:
- 15. Іди, іди, мій синочокъ, За старшиі браття: Ой тамъ шиють, ой та криють Осударскиі плаття.

-Лучче мені, моя мати,

- 20. Круту гору роскопати, А ніжъ мені, моя мати, Царьске плаття надівати. Роскопаю круту гору, Сяду й одпочину;
- 25. Якъ надіну царьске плаття, До віку не скину.
 Приймай, мати, мою жену За рідну дітину.
 —Не та теперъ, мой синочовъ.
- 30. Година настала, Щобъ чужая дітиночка За рідную стала.
 - Вар.: Чуб. У, Ш, 62, 64, 84.

164.

- За річкою, за водою Живуть люде слободою.
 То жъ не—люде—супостати: Беруть парня у солдати.
- 5. Да нікому парня оплакати. Де взялася дівка Галя, Да оплакала молодого парня, Оплакала отужила: Нема того, що любила,
- 10. Не мае і не буде, Разраяли враже люде, Разраяли, разсудили, Щобъ ми въ парі не ходили, Одно одного не любили.
- А ми въ парі ходить будемъ, Одно одного любить будемъ. Вяр.: Чуб. Υ, Ι, 527.

165A.

1. Гей ти, зоря та вечерняя, Чомъ ти рано да й не сходила,



Якъ я молода виходила, Коло лісу, коло темненького,

- 5. Коло саду зелененького Туди лежить шляхъ—доріженька Широкая, прибитенькая, Дрібнимъ дощикомъ политенькая. Да туди ніхто ні пройіхавъ, ні пройшовъ,
- 10. Тільки пройшовъ гренадейскій наборъ
 - Й офицерикъ молодой. Вінъ не пъяний, —все хиляеться, На шабельку все хиляеться, Въ бумагу видивляеться.
- 15. На бумазі написано, намулёвано, Да тремъ браттямъ наіменовано, Которому въ солдати впада, Чи старшему, чи підстаршенькому,
 - Чи Іванюсі, самому меньшенькому.
- 20. Що старшему й не хочеться, Підстаршему й не приходиться, Що Іванюсі въ солдати впада. Що у старшого да дітина мала, У підстаршого да жона молода,
- 25. У Іванюхи да зарученая.

165Б.

- Пойди, мати, у вишневий садокъ, Да виломи однолітокъ прутокъ. Поріжъ, мати на три дерева, Да пороби намъ усимъ тремъ жереба,
- 5. Которому въ солдати впада. Що старшому да не хочеться...

И такъ далъе съ незначительными отклонениями сравнительно съ предыдущимъ текстомъ.

....

166.

- Крий нивки, крий долинки Брала дівка ленъ. Да вона брала да вибірала, Тонко розстілала.
- 5. Да всю долину сходила, Да не найшла того парня молодого, Которого полюбила.

Да полюбила жъ парня молодого, Дакъ въ солдати забрали.

- 10. Да якъ повезли парня молодого, Ажъ чистими полями, А за нимъ товарищи його Вороними конями. А стоіть дівка на новихъ воротяхъ.
- 15. Обливается слёзами, А вінъ сидить да й на конику, Да й маше рукою: Ні плачъ, дівко не журись за мною,
- Да не буть мені тобі чоловікомъ, 20. А тобі моей женою.
 - А тоог моей женою.
 А зови жъ лучче мене ріднимъ братомъ,
 А я тебе сестрою.
 Да болить моя головонька,
 - Самъ не знаю, чого?
- 25. Покидаю молоду дівчину, Да не знаю, кому? Якъ вірному товарищу, Дакъ поможи, Боже йому А якъ великому супостату,
- 30. Дакъ не суди, Боже, йому. Вар.: Чуб. V, Ш. 86.

167.

 Чула жъ моя душа, чула, Що не бути мені дома: Бути мені у неволи,



У некруцькому наборі.

- Якъ поймали некрутика
 Зъ дівчиною у коморі
 На правесенький соломі,
 На тихесенький розмові.
 Якъ піймали, приборкали,
- I ніжечки ізвязали, Назадъ рученьки скували; Посадили у задочку, Сами сіли въ передочку; Коніченьки поганяють,
- 15. На некрута поглядають: Да не плачъ, некрутъ, не журися, Бо въ солдати не годисся. —Якъ же би я не годився, Я бъ не плакавъ, не журився,
- 20. А то знаю, що гожуся, Тімъ я плачу ще й журуся. Якъ довезли до Прилуки, Розкували ноги й руки; Якъ довезли до палати
- 25. І виходить губернаторъ,
 Та й питае: чи жонатий?
 Е у тебе ботько й мати?
 —Я жъ холостий, не жонатий,
 Е у мене батько й мати.

Вар. ст. 1-15 у Чуб. У. Ш. 78; Рад. VI, 76

168.

- Якъ зацвіла калинонька Разними цвітами. Уродила мати сина Зъ чорними бровами.
- 5. Було бъ тобі, моя мати, Сіхъ брівъ не давати, Було бъ тобі, моя мати, Щастя—долю дати. Записала громадонька
- Въ солдати забрати.
 Записала громадонька У чотире листи.

Любивъ парень три дівчини Та й не знавъ користи.

- 15. Одна пійщла въ осень заміжъ, Другая въ мясниці, А третяя чорнявая Пишеться въ чорниці: Пійшла бъвже я въ чорниченьки,
- 20. Дакъ Бога боюся: Остаеться въ цёму сели Отець і матуся. Пійшла бъвже я въ чорниченьки, Дакъ Боже мій милий:
- 25. Зостаеться въ цёму селі Женихъ чорнобрівий!
 Не розвивайсь, сухий дубе, Завтра морозъ буде;
 Убирайся, вдовинъ сину,
- Завтра походъ буде.
 Я морозу не боюся,
 Сейчасъ розівъюся;
 Я й походу не боюся,
 Сейчасъ уберуся.
- 35. Убирався, не боявся, Ішовъ, не журився;
 Якъ ізійшовъ на битой шляхъ, Слезима облився.
 Ой не плачте, кари очи,
- На шляхъ ступаючи: Тоді жъ би ви заплачете, Нужду приймаючи.

Bap. cr. 12-18: 4y6. Y, I, 342, 1-8; 12-26: ibid. 391, 1-12.

169.

См. Чуб. V, III, 81.

1=1Ч. По за садомъ виноградомъ...
2=2Ч... виряжала. 3, 4=3, 4Ч.;
5=5Ч... милу викликае; 6. Вийди, вийди, Марусенька, прекрасиая пані. 7, 8=7, 8Ч.; 9=9Ч.
Бере...; 10=10Ч.; 11=11Ч...
Івашечку; 12=12Ч.; 13. Шукай, мати, питай. мати.

14—18=14—18Ч.; 19=21Ч.; 20= 22Ч. Моря...;

21. Хто цару віро служить,

Не плаче, не тужить; А хто цара не вважае, Сто палокъ приймае.

XIX. Солдатокія пѣони.

170.

 Ти, калинушка, ти малинушка, Ти не стой, не стой на горѣ крутой, Не пускай гилля по синімъ морямъ.

На синімъ морі корабель пливе,

 Корабель пливе, ажъ вода реве. А у тому кораблі три полка солдать, Три полка солдать, молодихъ ребять. Охвицеръ молодой Богу мо-

литься, Рядовой солдать домой проситься:

10. Охвицеръ-майоръ отпусти домой, Отпусти домой отцю-мать родной, Отпусти домой до жени молодой, Отпусти домой до дітини малой. Великорусскій оригиналь см. Рёз. Кур. Сб. II, 9, 3.

171.

- Що зъ підъ гаю, гаю зеленого, Зъ підъ рокитиного куща Вилетала все дрібная пташечка Не велика, не мала.
- 5. Насъ немного, тільки небогато: Сорокъ тисячъ сімь полка. Попереду йіде—пройізжае

Нашъ майорчикъ молодой; Веде свою славну арміечку

- 10. До трохтиру до новой. Здравствуй, здравствуй ти, новой трахтирчокъ, Ще й шинкарко молода! Усипъ мені солодкого пива Ще й зеленого вина!
- Обчастуемъ свою арміечку, Щобъ веселая була, Щобъ і турка, турка звоевали, Поляка въ плінъ загнали.

- 1. Ішовъ солдать ізъ походу, Підъ великую негоду, Онъ сильно ізмерзъ, Да не знавъ, де сподиться.
- 5. Зайшовъ у кабакъ погріться, Скинувъ свій мундеръ. Скинувъ мундеръ ще й очки, Да й повісивъ на крючки, Самъ пошовъ плясать.
- Наплясався, наігрався,
 Зъ доброй Машей разпрощався, Скочивъ на крильцо,
 Ударився въ кольцо.
 Вонъ на коника садиться,
- Підъ нимъ коничокъ бодриться.
 Зеленимъ лугомъ
 Ой лугомъ, лугомъ

Сидять дъвушки кругомъ. До дъвокъ ішовъ,

- 20. До вдови зайшовъ. Цілувавъ, милувавъ, Ще й по морді ворвавъ. Самъ вричить: ура! Ой, ура, ура!
- 25. Намъ случилася біда Невеликая:
 Що въ прошедшую субботу, Забросали всю роботу. Двинули въ кабакъ;
- 30. Медъ йіли, вино пили, І табашнічки набили, Курили табакъ. Накурившись табаку, Полягали на боку.
- 35. Оце вамъ уся, Кончилася.
 Що зъ кінця до кінця, Намъ по рюмочці винця, А хлопцямъ короста,
- 40. Щобъ чухались та дралися, Да за дівокъ не бралися.

173.

- По дорожкі ми ідемъ. Затуляються глаза. Намъ оглянуться нельзя: Ви, русскія красотушки,
- Боротитеся назадъ. —Хочъ вернемось, не вернемось, Да теперя не до васъ, Бо въ салдати беруть васъ. Мати сина виряджала
- Ще й приказувала:
 Іди, сину, служить ти Ажъ на двадцать пъять годовъ.
 На двадцять пъятомъ году Вертайсь, сину, до дому,

- 15. Тоді тебе й оженю; Іди, сину, до дому, Тоді тебе и оженю, Всю родину звеселю. Вінъ доходить до воріть
- 20. Да й питае де мой рідъ? Отецъ, маты померла. Сестра замужъ пойшла. Де ти, брате, волочився, Що і досі не женився?

174.

- Щасливъ той человъкъ на свътъ, На комъ военной службы нътъ. А на насъ лежить военна служба, Вона влечеть во дальній край.
- 5. Чужая миленька не скажеть: Чий ти миленькой синокъ? Прощайте всъ родние, Всъ милиі друзъя! Сяду на коня, промчуся,
- 10. Бойнимъ вѣтромъ пролечу: Битъ можетъ, мѣткая винтовка Ізъ-за куста сразить меня: Така вона бистра й ловка. Черкесъ мой черепъ разрубивъ:
- Поллеться алая кровь рѣкою, І воздухъ вознесеться къ небесамъ.

Слетяться ворони врилати, Моі кості рознесуть І моі трепушонки;

20. I змія вгнездиться въ черепъ мой.

Сяду, граю на гитару, Сяду, граю, веселюсь. На вѣки я сиротою остаюсь. (Казанская губ).

00 101 06



ХХ. Болѣзнь и омерть.

175.

- Що за гаемъ зелененькимъ Тамъ стояли гуртоправи Зъ своіми гуртами. По-мізъ тими гуртоправами
- 5. Самъ хозяінъ ходить, Біли ручки ю кормани Закладиваеть, Своімъ хлопцямъ гуртоправцямъ Приказиваеть:
- Он ви, хлопці гуртоправці, Слушайте меня: Занімайте сірихъ воловъ, Гоніте въ Москву; Роспродайте сірихъ воловъ,
- 15. Домой роспущу. Щебетала ластовочка *), Въ гору летячи; Померъ, померъ панъ хозяінъ, Зъ походу йдучи.
- 20. Зосталася хозяюшка Зъ малими дітьми: Діти моі малюсеньки, Що зъ вами робить, Чи васъ нести, чи васъ везти,

25. Въ річку потопить? Запрягаю сіри коні, Дйізжаю въ Москву, Поховаю хозяіна Въ вішневимъ саду.

176.

1. Що на горі огонь горить, Підъ горою козакъ лежить, На купину головою, Покривъ личко муравою,

- А личенько китайкою,
 А рученьки ногайкою.
 Що въ головахъ свіча горить,
 А въ ніженькахъ коникъ стоіть.
 —Не стій, коню, надо мною,
- 10. Та не бій землі підъ собою, Бо сирой землі не добьешься, Да мене парня не дождешься. Да біжи, коню, дорогою широкою, А долиною глибокою:
- 15. Да біжи, коню, спотикайся Назадъ, коню, оглядайся, Да щобъ черкеси не нагнали, Сіделечка не зорвали. Да біжи, коню, до хати,
- 20. Чи не вийде батька й мати. Да батько вийде,—розсідлае, Да мати вийде,—роспитае, Да сестра вийде,—рознуздае, А братикъ вийде,—прокатае.

177.

- Ой чиі то сіри воли По горі ходили;
 Оце жъ того козаченька, Що ми втрохъ любили.
- 5. Що первая полюбила,— Правду говорила: А другая полюбила,— Кольце подарила; А треття любить стала
- Та й причарувала.
 Ой летіла зозуленька Черезъ садъ, куючи;
 Якъ заплакавъ козаченько, Відъ дівчини йдучи.

•) Данный стихъ пъвица поетъ и иначе, а именно: «Закувала зокуленька».



- 15. Якъ прійшовъ же вінъ до дому, Не сказавъ нікому; На тісовий стілъ схилився, Сильно зажурився. Якъ приходить же до його
- 20. Да товарищъ його,
 Бере его за рученьку
 Та й кличе орати.
 —Не здужаю, товарищу,
 На волівъ гукати.
- 25. Бере його за рученьку Та й кличе косити.
 —Не здужаю, товарищу, Косоньки носити.
 Бере його за рученьку
- Та й кличе гуляти.
 —Не здужаю, товарищу,
 Не перейду й хати.
 —Треба жъ тобі, товарищу,
 Ворожки шукати.
- 35. —Не поможе, милий Боже, Ворожка руката, А поможе, милий Боже, Заступъ да лопата. Озоветься стара мати, Сидя у кімнаті: —Оце тобі, мій синочокъ,
- 40. Дівчата богати. На що мені те богатство, Буде зъ мене й трошки: Дадудь мені сажень землі І чотире дошки.
- 45. Тільки й буде моей слави, Що положать на лаві; Добри люде соберуться, Однесуть до ями.

Варіанты: Руд. XXXVIIID; Чуб. У, І, 33, 715; Рад. У, 13.

178.

1. Завіяли вітри, зацвіли садочки ще й добровушка;

- Заболіло тіло бурлацькее біло ще й головушка.
- Ніхто не заплаче по білому тілу по бурлацькому:
- Не заплаче батько, не заплаче мати, не брать, не сестра.
- 5. Хиба той заплаче, гірко заридае товарищъ його.
 - ---Товарищу вірний ще й ти, брате рідний, поховай мене.
 - Зроби жъ мені, брате вірний товарищу, зъ кленъ—дерева труну.
 - ---Ой де жъ тобі, брате, вірний товарищу, кленъ--дерева узять?
 - Будешъ ти, брате, вірний товарищу, въ сосновий лежать.
- Сховай мене брате, вірний товарищу, въ вішневомъ саду, Въ вішневомъ садочку на жовтомъ пісочку підъ грабиною; Грабина висока ще й листемъ широка ажъ до долушку.
 Вар.: Рудч. ХХХП, Б.; Чуб. Ү. Ш. 137.

179.

- Ой у саді, саді, саді винограді Стоіть кінь вороний у параді. Ніхто коню ціни не нарядить. Прийіхали купці зъ Украіни,
- Взяли коню ціну нарядили, Дали сто чорвонцівъ ще й чотире. Самому меньшому коня приручили. Прийіхали купці до долини.

Викресали огню ізъ ружини,

- Ой пустили пожаръ по долині, Соловъевихъ дітей попалили. Якъ сівъ соловей въ лузі на калині,
 - Да й плаче, ридае по своій дітині:

Digitized by Google

Чи добре вамъ, братця, на чужий чужині?

15. Оттакъ мені, братця, безъ малой дітини.

Підъйізжае купець підъ нови ворота:

Вийди, вийди, моя мила, кращая злота.

- Не вийшла мила, вийшла його теща:
- Здоровъ, здоровъ, зятеньку мій любий,
- 20. Уже жъ твою милу ізрядили, Въ вішневимъ садочку похоронили.

Вар. ст. 8—15: Лук. I, Песни, 25, какъ самостоятельная песня; Чуб. V, II, 415А, 1—9; 8—11: ibid., 482А, 1—4; ibid., Ш, 3, 8—10; варіанты основного мотива: Чуб., Y, I, 358 (8).

180.

- Що по полю димно, За туманомъ ничого не видно. Тільки видно донського козака, Що на службонці служить.
- 5. Да служивъ же вінъ, донський козаченько, Три годоньки зъ ряду.

Да якъ надумавъ донський козаченько

Да на службонці вмерти. Да й умеръ же, умеръ донський козаченько

- У середу вранці. Положили донського козака На зелений муравці. Да викопали ему яму не широку та ще й не глибоку Ізъ косого сажня.
- Да його несуть і коника ведуть.
 Кінь голивоньку клонить;
 За німъ іде дівка чорнявая,
 Біли рученьки ломить.

Ой не ломи жъ, дівко чорнявая, 20. Мизинного пальпя:

Да полюби жъ ти, дівко чорнявая, Такого красавця.

Вар. ст. 15-22 у Гр. 539. 21-28.

181.

- Шумить, гуде сосоночка, Плаче—тужить московочка. Вона плаче ще й ридае, Да на битий шляхъ поглядае.
- 5. Битимъ шляхомъ москалі йдуть, Да мого милого коня ведуть, Одъ милого звістку несуть. А я звісточки не ждала, Впередъ коня роспитала:
- 10. А й, коню мій сивогривий, Скажи правду, де мій милий?
 —Що твій милий убить лежить, У лівой рукі саблю держить,
 - А й у правой відеречко,
- 15. Ілъе воду на сердечко. Що вінъ ілъе, поливае І до товарища промовляе: Товарищу, брате рідний, Накажи ти жинці вірной:
- 20. Нехай вона мене не жде, Нехай вона заміжъ іде. Заміжъ пійде—наживеться, Мене зъ полку не дождеться; Заміжъ пійде—добре буде,
- 25. Вона мене усе забуде.

182.

 Ходивъ чумакъ, ходивъ бурлакъ Сімь годъ по Дону, Да не було пригодоньки Николи йому.



- Сличилася пригодонька
 Зъ Криму йдучи,
 Въ чистомъ полі кри дороги,
 Воли пасучи.
 Боленъ чумакъ да боленъ чумакъ
- На возі лежить;
 Ніхто въ його да не роспитае,
 Що въ його болить.
 Болять руки, болять ноги,
 Болить голова:
- 15. Бідна моя голивонька, Що роду нема. Да нема роду і не родини, Тільки товарищъ одинъ: Да товарищу, вірний брате,
- 20. Жалуй ти мене; Да бери моі воли і вози, Поховай мене. Да й у городі да й у Варшаві Задзвонили въ дзвінъ:
- 25. То по тому та по чумакові, Що ходивъ на Дінъ. Та й у городі та й у Варшаві Задзвонили въ два: То по тому чумакові,
- 30. Що на світі нема. Вар.: Руд. ХХХУ.

183.

1. Ой, чумакъ, чумакъ, чумакъ Макаръ

На дробинушку схилився,

На дробинушку схилився.

- Да на своі воли сіри половиі
- Пільно задивився.
 Ой ідуть воли сіри половиі.
 По каменю огонь крешуть;
 Уже на того чумака Макара Дубовую труну чешуть.
- 10. Ой ідуть воли сіри половиі, Да рогами махають;

Уже на того чумака Макара Глибокую яму копають.

Вар.: Чуб. У, Ш, 171.

184.

- Зайди, зайди ти, ясний місяцъ, Вечірня зора; Прибудь, прибудь, удалий молодчикъ, Въ гості до меня.
- Да випъемо, удалий молодчикъ, По румці вина.
 Що зъ вечора удалий молодчикъ І пивъ і гулявъ, А й одъ світу удалий молодчикъ
 Богу душу ддавъ.
- 10. Богу душу ддавь. За нимъ іде отець і матуся Побиваються. Стоіть дівка у новихъ воротяхъ, Насміхаеться:
- 15. Було бъ тобі, удалий молодчикъ, Водочки не пить; Бубо бъ тобі, удалий молодчикъ, Насъ двохъ не любить. —Ой якъ мені, удалому молодцю,
- 20. Водки не пить? Ой якъ мені, удалому молодцю, Васъ двохъ не любить? Котру побачу, горко заплачу, Живітъ заболить.
 - Bap.: 4y6. V, I, 821; Pag. VI, 187.

185.

См. Гр., III т., 724.

- 1=1Б. Що...; 2=2Б... брили...; 3=3Б Що...;
- 4. Що сестра брату ще й приказувала:
- 5. Що якъ пійдешъ же братъ, на войну,

Digitized by Google

6=6Б. Да не пій съ цёго...; 7= 8Б. Да... ізъ озера...; 8=8А. Да не ло... червоной...; 9=15В. Да... високой...; 10=10А... въ... жъ... да...; 11= 11А. А въ озирі... да...;

- 12. Що въ полі туполя, да то висота моя;
- 13=13А. А... да то красота моя. Также см. Чуб. У. I. 409.



XXI. Убійство. Дѣтоубійство. Отравленіе.

186.

- Ой ходивъ донецъ Сімь годъ на Дону. На восьмомъ году Самъ до дому йду.
- Не самъ же я йду Ще й коня веду. Обняла ночка Возлъ лъсіка, Привъязавъ коня
- Возлѣ яворка, Самъ ложився спать Возлѣ коника. Прилета къ нему Змія лютая:
- 15. Ой чи спишъ, донець, Добрий молодець, Ой чи такъ лежишъ? Вже жъ твоя пані Да замужъ пошла,
- 20. Коні ворони Пораспродала, Ясни соколи Поразгонила. Сини молоди
- Въ розбой пошли, А дочки панночки
 У блудъ пошли.

Прийізжа Донець До свого двора, 30. Жена молода Ворота одчиня. Донець молодець— Здоровъ!—не сказавъ: (2) Съ плечъ голову знявъ. Вар.: Чуб. У. П. 326.

- Пані пана любила, А Петруню кохала, По чотире рази Листоньки засилала.
- А за пъятимъ разомъ Сама пойізжала: Ой, серце жъ Петруню, Не гордуй, серце, мною, Якъ поіде панъ у дорогу,
- Да будемо жить і зо мною. —Не можно, вельможна, Не можно сёму статься, Щобъ Петруні мужикові Зъ вельможною знаться.
- 15. Лучче мені мужикові На току молотити, А ніжъ мені зъ вельможною



Медъ да вино пити. Я не вмію читати.

- 20. Не вмію й писати: Хто намъ буде Слободоньку держати? —Ой е у мене, Петруню, Писариківъ много,
- 25. Л таки я тебе хочу Петруню молодого. Въ вельможного пана Вірни слуги були, Цее услихали,
- 30. Коники посидлали І пана наздоганяли. Наздогнали свого пана У калиновому мості: Вернитеся, панъ вельможний,
- 35. Прийіхавъ Петруня въ гості. —Не можно, вельможна, Не можно сёму статься, Щобъ Петруні мужикові Зъ вельможною знаться.
- 40. —Не ймете віри, Дакъ верниться, подивиться. Якъ прийіхавъ вельможний панъ До нового двора, Да поставивъ стороженьку.
- 45. Одъ кола до кола.
 Одъ кола до кола.
 До нового двора.
 На первихъ дверечкахъ
 Брати да сестриці,
- 50. А на оконечкахъ Да навхрестъ рушниці. Вельможная пані Сее услихала, Съ Петрунею розмовляла:
- 55. Серце Петруню, Горе тобі буде: Якъ убъе панъ вельможний, Пе знатимуть люде. Якъ ставъ же Петруня
- 60. Въ оконечко втикати,

Ставъ панъ вельможний Житіямъ даровати: Я тебе, Петруню, Житіямъ дарую.

- 65. Управивъ Петруні У правее плече пулі. Куди Петруню несли, Кривавиі річки текли. Взяли Петруню
- 70. Підъ пишниі боки, Кинули Петруню У Дунай глибокий: Плавай по морю, Пій холодну воду.
- 75. Це тобі, Петруню,
 За твою хорошу вроду.
 Вар.: Чуб. Ү. Ш. 128, 205.

- Ізъ вечора рано на зорі Собирались вори всі, А у білому світі на розсвіті Розъйізжалися усі.
- Одинъ шельма, другий ва́рваръ На воронимъ коні грае, Да на свою милу гукае: Одчиняй, мила, ворота, Да не суши живота;
- Бери коня за поводи, А милого за рукавъ;
 Веди коня на станицю, А милого у світлицю.
 Стели, мила, постиль білу,
- 15. Сама ложись въ головахъ, А пліть клади у ногахъ. Посилае парень дівку Па дунай ріку: Помий, дивка, платте мекдолеве,
- Не розгоруючи і не посмотруючи. Дівка серця не втулила, Мекдолеве платте розвертіла:



Серце кровью закипіло.

---Ой ти, милий, ти розбойницкій синъ.

25. Убивъ же ти брата моего, А шурина своего. —Ой, ти, милая моя, Не жалкуй ти на меня,

А жалкуй ти на темную нічъ. 30. Я йіхавъ і кричавъ, Щобъ зъ додожки зводочавъ:

- Вінъ зъ дорожки не звернувъ, Я зъ причтолика жарнувъ. Покотилась його голова
- 35. Ізъ вороного коня; Покотилась його головушка, Якъ маковочка: Вилетіла душа съ тіла, Якъ ластовочка.
 - Bap.; 4y6. V. II, 331.

189.

- 1. Пошли наши риболовці рибу ловити,
 - Да не поймали щуки-риби, поймали лина:
 - Да роздівились, да розмотріли: то мале дитя.
 - Взяли дитя, взяли мале на біли руки,
- 5. Понесли дитя, понесли мале на козенной дворъ.
 - Положили дитя, положили мале на тесовой столъ.
 - Да й ударнли да рибалочки въ большой колоколъ:
 - Собирайтеся да, усі красавиці, да на переборъ!
 - Ца которая да красавиця дитя зродила,
- 10. Уродила дитя, уродила мале. въ річку бросила?
 - Да пливи, дитя, пливи, мале, якъ сизе перо,

- А я пойду, погуляю, якъ давно було.
- У городі у Кийіві усі дзвони бъють:
- Уже тую красавицю подъ надзоръ ведуть.

Вар.: Гр. Ш. 533. Тамъ же указанія на варіанты въ другихъ сборникахъ. Нов. 153[.]

190.

1 Ой ходила красна дівка бережкомъ,

Да гоніла сіри гуси батіжкомъ: Гиля, гиля, сіри гуси, до дому, Горе жъ тому лебеднку самому;

5. Поросло да біле жъ нірря на йому:

То не пірря, то дівочая краса. І що вчора за неділечка була, Що дівчина на юлиці не була? Що дівчина мале дитя вродила?

 Я вродивши въ китаечку сповила, Я сповивши въ Дунай річку однесла: Пливи, дитя, пливи, мале, якъ

> утя. Ля піду, погуляю молода;

Черезъ тебе, распроклятее дитя, 15. Мене моя рідна мати прокляла.

190A.

- Ой сонъ, мати, ой, сонъ, мати, Сонъ голивоньку клонить.
 —Ой, що жъ тая, мій синочку, Своя воленька робить,
- Що пізненько, не раненько Да й ізъ улиці ходишъ. —Ой якъ мені, моя мати, Да раненько ходити? Засідае три бурлаки,
- 10. Да хотять мене убити.



Одинъ каже бурлаченьно: Убіймо, убіймо! Другий каже бурлаченько: Жупанину энемимо;

- 15. Третій каже бурлаченько: Да нарадимось, нарадимось; До тосі Марусеньки Да гулять позбіраемось. Затопила да Марусенька
- Да ізъ вечора пізно;
 Зготовила Марусенька Три вечороньки різно.
 Що первая вечеронька— Варенечки въ маслі;
- 25. А другая вечеронька— Горілочка въ плящці. Що треття вечеронька— Шевлія да рута. Оце жъ тобі, козаченьку,
- 30. Сама перва отрута. Отрујла дівчина козака Да на хатнімъ порозі.

Вар. ко всей пъснъ у Гр. 535, 15—43; вар. ст. 1.-4 у Чуб. Ү, I, 826, 1—2; ibid. II. 439, 1.-2; вар. ст. 11—18 ibid., I, 751Б, 3—6.

191Б.

- 1, 2Б=1, 2А; 3Б=3А. Оце жъ тобі...; 4—16Б=4—16БА.
- 17Б=До туеі чорнявоі. 18Б=18А.
- 19. Ой ходимо до дівчини 20. Да й у вечері пізно.
- Ой варила дівчинонька Три потравоньки різно: Первая потравонька— Шевлія да рута;
- 25. А другая потравонька— Сама чиста отрута; А третяя потравонька— Да варенички въ маслі.
 - Отруіла дівчинонька козаченька
- 30. Не въ серці, а въ ласці.

- 1. Що ю полі свирбиночка сіє жито, А дівчина да воду брала, Свирбиночку вподобала: Свирбиночку, сватай мене, дівчиночку. 5. Ой радъ би я тебе, дівчино сватати. Дакъ боюся твого брата Чаруй брата. Тоді я буду тебе сватать. -Да юмеръ батько, да юмерла мати. 10. Не навчили чарувати. -Ляжъ, дівчино. тиі чари знаю. Да й тобі іхъ нараю. Ой тамъ крий долини Виростало кощъ калини. 15. А на тій калині Висить дві гадини. Па гадину да сонце гріе, ажъ пече. Ізъ гадини да ропа тече. Да підставъ, дівочку, кунивочку 20. Підъ гадючу голивочку. Дівка це ізробила, Пабрала піни да й наварила. Що братичокъ до сестриці въ гості іде, А сестриця братику пиво гріе. 25. Що братикъ до сестриці съ словечками, Л сестра брату съ чароньками. Наливае сестра брату чарку пива: Да й на жъ, брате, цёго пива, Що я вчора наварила. 30. — Ой пій, сестро, впередъ мене, Да йоставъ за для мене. -Ой я жъ, брате, вчора пила, Да пила, випивала, За для тебе оставляла.
- 35. Ще й братичокъ не напився,-



Ізъ коника похилився:

-Яке жъ, сестро, гірке пиво, Що й съ коника похилило.

Що сестридя братика не сховала

40. І коника забрала: Свирбиночко, сватай мене, дівчиночку.

> —І радъ би я тебе сватати, Да й боюся тебе брати: Отруіла родиночку.—

45. Отруішъ і дружиночку.

Варіанты: Чуб. V, I, 822А; II, 481: Гол. I. 206, 32.

193.

- Туманъ яромъ, туманъ яромъ, Туманъ ще й горою; Не по правді козаченько Живе зъ дівчиною.
- Хочъ по правді, не по правді, На правдонці стане.
 За горою за крутою Тамъ цигани стояли.
 Поміжъ тими циганами
- Циганка ворожка; До тоеі циганочки Утоптаная дорожка. А тоею дорожкою Дівка воду носила,
- 15. Молодої циганочки Вірненько просила: Циганочко, махлярочко, Вольни мою волю, Причаруй же козаченька
- 20. На вікъ ізо мною. Циганочка, махлярочка Воленьку вольнила,

Одрізала руси коси, Пария накурила:

- 25. Бодай тобі, козаченьку, Челядь не злюбила. Дала ему отрутоньки На лівомъ порозі; Отруіла козаченька
- 30. Въ пшеничномъ пірозі. Вар.: Чуб. У. І. 806.

194.

- Летівъ, летівъ сизъ голубъ у гору, Да й ставъ на низъ опадать; Любивъ парень прекрасную дівку, Да й не думавъ йеі брать.
- А вона його парня не злюбила Да й отрути подала, Да й отрути молодому подала, Стала правдоньки питать: Скажи мені, мой другъ, розлюбезний,
- 10. Чого такий боленъ ставъ? Скажи мені, мой другъ розлюлезний, Когда будешъ помирать?

Скажи мені, мой другъ розлюбезний,

Ой де жъ тобі поховать?

 Сховай мене, моя розлюбезна, Де три шляхи въ рядъ лежать: Одинь турський, другий петенбурський,

А третей киевський.

Да й напиши записочку,

20. Да й положи на гробі: Хто знатиме, читатиме, Да згадае жизнь мою.

600

XXII. Смерть Саливона.

195.

- Що въ Киіві на Подолі Ой тамъ же бо димно; Якъ убили пана Саливона, Усімъ панамъ дивно.
- У Киіві на Подолі Розсипано карти; Минулися пану Саливону Дівоцькиі жарти.
 У Киіві на Пололі
- Тамъ посипано орішки; Минулися пану Саливону Дівоцькиі смішки
 У Киіві на подолі Ой тамъ же бо жаръ, жаръ;
- 15. Якъ убили пана Саливона, Усімъ панамъ жаль, жаль. Йіде, йіде нашъ пане атаманъ Ажъ на сивий кобилі: Уже ми пану Саливону
- 20. Паньщину одробили. У його дочки Галюточки У подінкахъ мережка; Куди несли пана Саливона, Все крівавая стежка.

Пъсин на тотъ же сюжетъ: Гр. Ш. 1474 (2 варіанта). Вар. ст. 1—4, 51—24: ibid. А, 11—12. 15—16. Варіанты стиховъ 21—24 во всъхъ почти пъсняхъ о Бондаривиъ; см также: Основа. 1861 г., окт., 81 стр. (пъсня: «Принявъ чорнець Куземочку...»).

196.

 Була Польща, була Польща, Да стала Рюссія: Пе заступить синъ за батька, А батько за сина.

- Що батька йде у степъ косить, А синъ молотити,
 А йіхъ дочки паняночки
 Тютюну садити,
 А йіхъ мати старенькая
- 10. На ланъ жита жати. Посідали отдихати Близько перелазу, Оглянуться назадъ себе, Ажъ яконовъ іззаду.
- 15. Іще жъ вінъ не дойізжае. І ногайку виймае: О чому васъ, враже люде, По трое не мае? —А якъ же намъ, яконове,
- 20. По трое ходити? Покинули малихъ-дітей,— Пікому глядити. Присіяли жита,— Нікому робити.
- 25. Що въ нашого яконова Да біла кобила; Побила насъ́, яконове, Лихая година. Що въ нашоі яконовши
- Сребрени сережки;
 Ішли дівки ізъ тютюну,
 Не бачили стежки.
 Що въ нашоі яконовши Червона спідниця;
- 35. Ішли дівки ізъ тютюну, Якъ зійшла зарниця. Дожилися наше люде Въ свого пана ласки, Що у хлопцівъ штанівъ нема.
- 40. А въ дівчатъ запаски. Ходить дъячокъ по церковці, У книжку читае: Ой, чому васъ, Саливонці,

У церкві не мае?

- 45. —Ой, якъ же намъ, оче дяче, У церковь ходити, Загадають що неділи Въ клуню молотити, Що ярині по півтори,
- 50. А жита по копі: Ой треба жъ увертатися Да й доброму хлопу.

- Ой виоравъ Саливонъ Городъ на табаку,
- 55. I убили Саливона, Пропавъ за собаку.

Вар.: ст. 3—4: Чуб. V. Ш; 192, 4; Вар.: 41—48: ibid., 195, какъ самостоятельная пъсня; вар. 1—28; Гр. Ш, 1468, 9—31. Отдъльяме стихи данной пъсни встръчаются въ различныхъ пъсняхъ: см. Гр. Ш, стр. 635.

TART

XXIII. Воры. Разбойники.

197.

- Воронъ коникъ притомився, Да молодъ козакъ зажурився. Припъявъ коня до кореня, До кореня дубового.
- 5. Да яркана шевкового. Я самъ пійшовъ до дівчини, Да до дівчини до Марушки, Да на пуховиі подушки. Да чи спавъ, чи не спавъ,—
- Прокинувся,
 Да вийщовъ на дворъ,— Подивився.
 - Да нема коня вороного,
 - Да не яркана шевкового.
- 15. Да пійшовъ же вінъ дорогою, Дорогою широкою, Да долиною глибокою. Да що въ долині огонь горить, Огонь горить, разбой стоіть,
- 20. Разбой сидить і комя держить. На тімъ коні да дівка сидить, Да дівка сидить, косу чеше. Косу чеше гребінькою, Я примочае горідкою.
- 25. Да, коса моя, ти русая,

Да за кого ти заручена? Я заручена за кучера,

- Я за писаря записана,
- Я за пана давно отдана.

198.

- Жила вдова на Подолі Да не мала щастя—долі, Мала собі висімъ синівъ, Да мала три дочки.
- Сини зросли, въ розбой пошли; Дочки зросли, у блудъ пошли. Що первая утопилась, А другую звірі зъіли, А третяя приблудилась
- До глибокого ярочку.
 А въ ярочку огонь горить, Коло огню розбой сидить.
 —Здорови, добре люде, Зведіть дівку на дорогу.
- 15. Первий каже: зарубаймо; Другій каже: не зіймаймо; Третій каже: роспитаймо. —Відкіль же ти, донько, родомъ?

-А я роду вдовиного,

- А у краю Поділного.
 —Ой, Боже нашъ милостивий, Се жъ ти—сестра наша! Вони ейо накормили, Медомъ—виномъ напоіли,
- 25. Сребромъ—злотомъ наградили, На дорогу спровадили: Іди, сестро, ти до дому, Да не жалися нікому.

Bap.: 4y6. V, II, 479 (8); Pag. VI, 117.

199.

- 1. Ой, ти трава, ти, трава! Чомъ тебе, трава, по всему полю нема? Потому мене нема, що я гіркая трава Кри доріжки стояла, розбійничківъ вилала. 5. Опівъ-ночи розбійнички собирались у разбой; Білимъ світомъ ідуть, якъ голубоньки гудуть, Доізжають до двора: Одчиняй мила, ворота! Бери чорни плати, та й на річку іди, Не розгортуючи, не розсмотруючи. 10. Мила серця не втулила.
- Розгорнула, посмотріла,— Ажъ братова голова! —Ой, ти, сукинъ синъ, варвара, На що убивъ мого брата,
- 15. Убивъ брата мого, шурина свого? Ни я його бивъ, била його темна нічъ:
 - Я на його ізкричавъ, щобъ зъ дорожки зворочавъ; Вінъ зъ дорожки не звернувъ, А въ пистолика жарнувъ.

20. Покотилась голова, якъ та маковочка.

Вилетала душа зъ тіла, якъ та ластовочка.

Bap.: 4y6. V, II, 331.

200.

 Іде чумакъ дорогою. Ажъ дорожка влягае; Дойшовъ же вінъ до ріночку Да й ще й горілочку кружляе;

- Одсунувши кватирочку, На волики поглядае: Да нема волівъ, Нема волівъ, Пема й погоничивъ.
- 10. —Сідлай, хлопче, сідлай, молодче, Коня вороного; Пойізжай, хлопче, пойізжай, молодче, Ажъ до батька родного. Да нехай батька, да нехай рідний
- 15. Письма розсилае; Да нехай батька, да нехай рідний Воли визволяе.

У Киёві на базарі Били въ барабани.

- 20. Вони били, вибивали Да й указъ прочитали Про чумацьку худобу. Оглянеться чумакъ назадъ: Ажъ його воли ідуть,
- 25. І вози ведуть,
 І погоничи сидять,
 А на самому на заднёму
 І розбойника ведуть.
 Якъ ізвезли розбойника
- На високу могилу: Дивись, дивись, розбойнику,



На свою Вкраіну.

---Вже жъ мені та Вкраіна

Да й зовсімъ не мила.

Вар.: Чуб. V. Ш. 161; Руд. VII.

201.

- 1. Ой високо ясне сонце сходить, А низенько заходить;
 - Ой юже жъ намъ чумацький атаманъ
 - По новому двору ходить.
- 5. Ой вінъ ходить, вінъ словесно говорить:
 - Ой ви, хлопці, ви, удали молодці,

Уставайте, вози мажте. Хлопці встали, вози помазали, Сіри воли позапрягали.

10. Степомъ йідуть, нови вози риплять,

> А сіри воли ремегають; Попереду чумацький атаманъ На воронимъ коні грае. Ой вінъ грае, грае, вигривае,

- 15. До табура привертае: Ой ви, хлопці, ви, удали молодці,
 - А де будемъ ночувати?
 - ---Въ чистомъ полі, въ широкомъ раздоллі, Кри зеленого байраку.
- 20. Що зъ-за гаю, гаю зеленого Вигладають гайдамаки; Гайдамакъ же сорокъ ще й чотире.
 - ---Ой ви хлощці, ви, удали молодці, Ой берите друки въ руки,

- 25. Бійте, хлоці, бійте, не робійте, На нови вози кладите. Да повеземъ въ городъ въ Варшаву,— Наробимъ собі славу; Да повеземъ въ городъ въ Прилуку,—
- Наробимъ йімъ муку.
 —Гайдамакъ же сорокъ ще й чотире,

А ми въ десяти побили.

Вар.: Чуб. V, Ш, 175; Руд. VШ.

202.

1. Колокольчикъ задзвенивъ. Туда пройшовъ невольной бродяга,

Беззаботной чоловѣкъ. А навстрѣчу йому другъ пріятний:

- Куда такъ скоро спѣшишъ?
 Уже твоя матінька старая
 Въ сирой землі лежить;
 Уже твоя жена молодая
 Иідъ вінцемъ зъ другимъ стоіть.
- 10. На востоці кри ясного сонця Тамъ поймали молодця; Тамъ поймали молодця, Руки, ноги йому іскували У желѣзни кайдани.
- 15. Да повели невольной бродягу Въ большой каменной острогъ. Ой у этомъ каменномъ острозі Все желѣзни ворота.

Айу этихъ желѣзнихъ воротяхъ

20. Тамъ стоіть же той смотритель, Що роспрашуе бродягь, Скільки душъ ізпогубивъ.

20000

ХХІV. Пѣсни разнообразнаго содержанія.

203.

1: Якъ задумавъ Олександръ свою вармію смотріть, Обіщався къ Рожеству домой

прибуть. Усі празднички проходять Олек-

- сандри домой ивть. Його вірная супруга всі башень-
- ки обишла. 5. Якъ зійду я на ту башню, которая вижше всіхъ.
 - Да й гляну я по дорожкі Пітерской.
 - По дорожкі Пітерской пилна пилиця пилить:
 - То жъ не пилиця пилить, молодой кулеръ*) біжить.
 - Ти, кулерчикъ, ти, молодчикъ, ти зачімъ біжишъ, спішишъ?
- 10. Я біжу, я спішу і къ вамъ звісточку несу;
 - У городі Танарозі збушувалася война,
 - I тамъ Олександра свою жизнь іскоротавъ.
 - Ср. Нов. 101, 102.

204.

- Гей, у мене бувъ коняка, Бувъ коняка розбишака, Була шабля і ружниця І дівчина чаровниця.
- Гей! коняку турки взяли, Ляхи шаблю пощербали; І ружниця поламалась І лівница однуралась
 - I дівчина одцуралась.
- •) Куръеръ.

Гей-гей, мой чорний волъ!

 Нива довга; стерня коле. Гей! то въ лісі луна гине, А зъ-за хмари місяць пливе. Вітеръ віе, повівае; Казаночокъ закіпае.

- 15. Гей! то въ лісі луна гине, А зъ-за хмари місяць пливе. Вітеръ віе, повівае, Казаночокъ затухае. Гей! хто въ лісі,—обозвися:
- 20. Будь то въ полі,—відкликнися; Йди до мене вечерати, Мое серце веселяти. Не йдуть люде: самъ зостався, Да й не йівши, спать уклався;
- 25. Ізгадавши про дівчину, Думавъ, що зъ нудьги загину.

205.

- Ой чумаче, чумаче, Життя твое собаче. Чомъ ни сіешъ, ни орешъ, Чомъ не рано зъ Криму йдешъ,
- Товарищивъ не ведешъ! А я веду да не всіхъ: Да не мае одного, Все брата родного. Оставсь братъ на Дону,
- 10. Продае сіль на вагу. То не сіль, а тереза: Іскладайте на воза.

Вар.: Рудч. ХХХVІБ: Гол. І, 177; Ш, 74; Мавс. 1834, 177. 206.

- Въ полі березонька стояла. Люлю—люлі стояла. Сніжки біли нападали, Сіри зайці набіжали,
- Охотнички найізжали,
 Красну дъвицю спужали.
 Ти, дъвиця, стой стой,
 Зъ нами пъсні пой, пой!
 Чувіръ мой,чувіръ,чувіръ: ювіръ,
- 10. Віръ, віръ, віръ.

207.

1. Не по матушкі по Волгі По широкому раздолью, Збушувалась по морю погода. Погодушка, братця, небольшая,

- 5. Небольшая, право, волговая. Ничего зъ Волгі не слишно, Толькі слишно, толькі видно Красная лотушка красіе. Красная лотушка красіе,
- А на йей паруса біліють; На йей паруси біліють, Па гребцяхъ шляпи чорніють. — Гребіть, гребці, гребіть, не лениться, Пригрибайте сіно къ бережечку,
- 15. Да къ Тімошиномъ дворечку. Моя милая не пишна. Въ чомъ стояла, въ томъ і вийшла.

XXV. Свадебныя пѣсни.

0000

208.

(Якъ дружки виходять ізъ двора кликати).

 До бору, дружечки, до бору, Да рубайте сосонку до долу; Да летять трісочки височеньки, Чуть нашу молодую далеченько.
 Ср. Чуб. IV, 96.

209.

(Якъ молода кличе).

- 1. Ой не гайся, дівчинонько, не гайся,
 - У червони чобітеньки обувайся;

Що червони чобітоньки на нозі, Що покинувъ козаченько на торзі:

5. Поси, носи, дівчинонько, здорова,

Пе скажу тобі ни слова. Вар.: Гр. Ш. 763, 851.

210.

(Якъ молода кличе).

 Вийди, вийди, моя павочка, Дамъ тобі винне яблочко. А за тее винне яблочко Потеряла дівуваннечко. 211.

(Якъ молода кличе).

- Летіли пчилоньки по ярині, Ходили дружечки по стороні, Да црийшли вони до хати, Чи не вийде матінка прохати.
- Сяду, паду ластовочкою Передъ матеночкою, Передъ йеі сінечками, Сінечками да новенькими, Зъ дружечками молоденькими.
- Мати дочки не познала По-мізъ дружечками За дрібними слізочками.

212.

(Якъ ідуть на весілля кликать).

- Теперъ, мамо, да не буди рано, Теперъ мені ніченьки мало.
 —Хоть я тобі да рано збуджю, Да я же тебе не на діло пошлю.
- 5. Збуджю, доню, косоньки чесати, Біленького личенька умивати. Пощлю, доню, дружочки збирати:

Подружечки, моі голубочки, Збірайтеся да до купочки.

- Збірайтеся, порадтеся.
 Покопаемъ стежки, доріжки,
 Насіемо рути да мяти,
 Туди йтиме молодоі мати.
 Вона йтиме да питатиме,
- До зіллячка розмовлятиме: Зілля мое да вирьянее, Дитя мое коханее;
 Зілля мое коренистое, Дитя мое норовистое;
- 20. Зілля мое за-для славоньки, Дитя мое для порадоньки.

213.

(Якъ молода кличе).

- Ой ішли ми лугами, Та калину сламали, Калиноньку обламаемо, Дівчиноньку ублагаемо;
- 5. Калиноньку да й обносемо. Дівчиноньку да й упросимо.

214.

(Якъ молодий убираеться у свого батька, щобъ йіхать по молоду).

- У сіночкахъ голубець гуде, А въ світлицю голосокъ іде, Козаченько умиваеться. Ізъ батенькомъ поряджаеться:
- Порадь мене, мій татусеньку, Кого мені въ началь брати? Силочку—челядиночку, Збірай собі всю родиночку І близькую і далекую,
- Убогую і богатую. Богатая за для славочки, Убогая для порадочки: Богатая пити да гуляти, А убогая порядка давати;
- Богатая напитися да найістися, А убогая подивитися.
 - Ср. Гр. Ш. 978.

215.

(Якъ молодий йіде по молоду).

- Рисью, кониченьки, рисью! Ми йідемо за користью. Привеземо ми користочку, Молодую да невісточку
- 5. На зиму плаття прати, А на літо жито жати.
- Ср. Гр. Ш. 1058.

(Молодий прийіде у двіръ до молодоі. Іще у хату вінъ не входить).

- 1. Да найіхали, моя матінько, гостеньки да до насъ.
 - --- Моли Бога, моя донечко, аби добрий часъ.

 - Щобъ не взяли сіі гостеньки зъ собою.
- 5. Да ховайсь, ховайсь, моя донечку, куди хочешъ:
 - Візьмуть тебе сіі гостеньки, хочъ не схочешъ.

219.

- (Якъ увийде молодий у хату, дружки співають).
 - Братику да намислику, Сиди собі да на крислику, Не продавай сестру За рубъ, за чотири,
 - 5. За два золотиі. Ой брать же—не брать—татаринъ, Що продавъ сестрицю за таляръ, Л русую косоньку за шостакъ,
 - А білее личенько оддавъ такъ.
 - Ср. Гр. Ш. 775. 1000. 1314. 1313.

220.

(Дружки співають, якъ молодий прийіде по молоду).

 Пе наступай, литво, Буде зъ нами битва, Будемъ бити, воювати, Дівчиноньки не давати.
 Ср. Гр. Ш. 774.

221.

- (Підъ дворомъ молодої співають світомъ).
 - Ой докі жъ ми да стоятимемъ, Сиру землю да топкатимемъ Ніжками да чобітками, Золотими да підківками.
 - Вар.: Гр III, 771,

222.

(Якъ поіздъ у хату входить).

1. Старша світилка ворона Стоіть у порога:

207.

(Якъ молодий прийіде до молодоі).

- 1. Ой не сиди дівчинонько, не сиди;
 - Одчини кватирочку да на двіръ погляди,

Чи високо сонечко на небі,

- Чи богато боярівъ на дворі,
- Уи хороший козаченько на коні? —Ой хороший, матінько, хороший.
 - Ой знявъ шапочку швидче всіхъ,

Да ізкинувъ голивоньку низче всіхъ.

218.

- Ой на горі зілля, А въ хаті весілля; На дворі бояре, Якъ макъ процвітае,
- 5. А міжъ ними козаченько, Якъ сокілъ летае.
- Ср. Гр. Ш. 995.

Digitized by Google

I ротъ роззявила,

- I руки розставила.
- 5. Хоче полетіти Да на покути сісти.

223.

(Якъ пойіздъ посідае).

 Ой ішли дружечки рядочкомъ Да по-підъ зелененькимъ садочкомъ,
 Щипали руту-мяту зелененьку, Обтикали дівчиноньку молоденьку.

224.

- (Співають дружки, якъ увийдуть до молодой у хату).
 - Мили дружки Поглядали да на колочки, Чи не вісять рушнички, Щобъ потерти ручки.

225.

- (Якъ пойіздъ посідае, дружки співають боярину).
 - Старший бояринъ, якъ булванъ, Ворачивъ очи, якъ баранъ. Що на йому свита Соломою шита;
 - Що на йому каптанъ Соломою напханъ.
 Нісъ ізъ ременю,
 Голова зъ клоча,
 Перевесломъ підперезався,
- 10. У боярі убрався. Ср. Гр. III, 797; Чуб. IV, 450

226.

(Якъ роздають коровай на весіллі).

- Дружко коровай крае, Золотий ножикъ мае, Сребряно да колодечко, Хорошая да й уродочка.
- А дружкова да жена іде, Семеро да дітей веде; Усі зъ кошелями, Увесь коровай забрали.
- Ср. Гр. III, 786.

227.

 Чогось наши світилочко німи? Десь вони да муку йіли? Треба йімъ да качана дати, Щобъ уміло одспівати.

228.

- (Дружки співають, якъ молоди посідають за стілъ).
 - Не сиди, дівчинонько, бокомъ, Це жъ тобі да не наврокомъ; Присунься близенько, Коли любишъ вірненько,
 - 5. Поцілуйтесь гарненько.
 - Ср. Гр. III, 777, 909, 1004.

229.

- Де ви, бояре, волочилися, Що по поясъ замочилися? Чи сіно косили, Чи хліба просили,
- Ун въ соломі ночували, Що миши й уши повийідали?
 Ср. П. 1011.

Digitized by Google

230-231.

Світилки (поютъ).

- Старшая дружка, якъ стужка, А другая, якъ колодочка, Треттяя, якъ коробочка, Четвертая да дняхъ ходить,
- 5. По семеро да дітей водить.

Дружки (отвѣчаютъ на это).

- Ми цёго не цураемось, Ми зъ вами покумаемось, У старшоі пелени оддеремъ, Таки жъ сее да дитя сповъемъ
- Ср. Гр. III, 799, 1022.

232.

- Де, бояре, бували, Що ви, бояре, видали? Ми були й у ліску, Да поймали близьку
- 5. Чорную та чубатую, Хорошую та богатую.

233.

- У лозі, боярочки, у лозі Да рубайте занози: Будемъ дружокъ запрягати, Коториі черевати.
- Cp. 4y6. IV; 335.

234.

 Що на свасі да чепець пляше: Вони піднимають, Л гнили помогають. 285.

(Якъ молодихъ гулять випускають).

 Що вже жъ ми да попідъйіли, Світонька да не виділи: Пійдемо да погуляемо, Світонька повилаемо.

236.

(Співають світилки у молодої, якъ пройдуть за молодою, щобъ тесть випровожавъ до дому.

- По дворочку, по новенькому, По морожку зелененькому, Ой тамочки козаченько ходить, За поводи кониченька водить,
- Свого тестя вірнесенько просить: Ой тестеньку, ти мой батеньку, Пуськай же насъ, да не гай же насъ;

Теперь нічка да темненькая, Доріженька да далекая.

- -Молодий же козаченьку, Тобі нічки не боятися, Доріженьки не питатися. Дамъ я тобі проводниченька, Вороного да кониченька,
- 15. Ще й шабельку для й охотоньки, Дівчиноньку для розмовоньки: Шабелькою коня погоняти,

Зъ дівчоною розмовляти.

237.

(Якъ молодиі собираються домой).

- 1. Ой думае козаченько да гадае, Соболями колясочку оббивае, Попереду соколонька посилае: Лети, лети, соколонько,
- 5. До батька мого:



Нехай столи тісовиі зостілае.

Нехай кубки щирозлотни посповняе, Нехай мене зъ дружиною дожидае.

238.

- Збіраеться вся родинонька Въ суботоньку ізъ вечора. І близкая, і далекая,
 - I вбогая і богатая.
- А ничого да не подаруе;
 А вбогая не пъе й не гайнуе,
 А, що Богъ дасть, тее подаруе.

239.

- Зеленая да добрівочко, Чого въ тебе да пеньківъ много, Одростоньку да не має одного? Молодая да дівчинонько,
- 5. Чого въ тебе да батьківъ много, Рідного да не мае одного?

Вар.: Гр. Ш, 923; Чуб. IV, 145.

240.

- 5. Вийшла йеі да рідна мати: Годі тобі, доню, калину ломати. — Мамо жъ моя, да моя мамо. Чи буду жъ я да все такая, Якъ калина да ся жаркая?
- 10. Потіль, доню, да така будешъ,

Покіль у мене дівувать будешъ. Л якъ пійдешъ да ти одъ мене, Тоді спаде да личенько зъ тебе. —Змулюй, мати, хочъ теперечка

15. У сіночкахъ да на дверечкахъ.

241.

- Казавъ батько: моя донечко, Не дамъ тебе у неволечку. Теперъ даешъ да не жалуешъ, Гулять мені да заказуешъ,
- 5. І світь мені да завъязуешь.
 Голубою да китайкою.
 Дротяною да ногайкою,
 Шитенькою да хустиною,
 Зъ невірною да дружиною.

20000

XXVI. Колыбельныя.

242.

 Ой-ну-люлі, люлі, Налетіли сіри гулі, Посидали на воротяхъ Въ червонихъ чоботяхъ. 5. Стали гадати, Чимъ дітину годувати: Чи бубличка ізъ мачкомъ, Чи кашечки зъ молочкомъ. Варіанты: Ивановъ, 1; Чуб. IV, 12: Мил. 37.



243.

- Ой-ну-ну-люлечки, Шовковиі вервечки, Золотні більця, Колишу, колишу чорнобрівця.
- Колишу, колишу да й не спіть, Треба його дубцемъ бить, Л різкою посварить: а-а-а...
- Ср. Чуб IV, 14; Макс. Колыб. 27.

244.

- Л-а-а коточокъ. Укравъ у баби клубочокъ Да понісъ до Галі, Положивъ на лаві.
- Стала Галя бити: Не вчись, котку, такъ робити, Да вчись черевичківъ шити. Пошивъ котокъ, пошпортавъ, Підъ лавочку поховавъ.

Варіанты: Ивановъ 27; Чуб. IV. 17; Мак. Колыб. 26.

245.

- Не лізь, котку, на колодку, Бо побъешъ головку: Головка буде боліти, Нічимъ буде завертіти.
- 5. Одна була хустина,

Та й ту дітки украли, На кукли подрали; Куколъ наробили, Дітину збудили: а-а-а... Ср. Чуб. IV. 25; Мил. 46; Мак. Колыб. 26.

246.

- А-а-а-а коточокъ, Сірий, білий, полохатий, Да не ходи коло хати, Да не збуди дитяти.
- Наше дитя маленьке, Воно спати раденьке. Хоть раденьке, да й пе спить; Треба його дубчикомъ попобить, А різкою посварить,
- 10. Колочами накормить.
 - Ср Чуб. IV, 18; Мил 44. 45

247.

- Не йди, кицю, по водицю, Бо упадешъ у криницю. Треба кота витягати, Треба кота рятувати,
- 5. За ушиці витягати.
 Витягнуть кота за ухо Да й положать тамъ, де сухо.
 Ср. 4у6. IV. 26.

<u>୭୦୭୯୧</u>

XXVII. Веснянни.

248.

- Весняночка—паняночка, Де тя зимувала?
 Зимувала у садочку, На колочку пряла.
- Пряла на колочку. Горобцю на сорочку. Що виведу нитку Горобцю на свитку; Що виведу другу
- Горобцю на пугу;
 Що позоставались конці Горобцю на штанці.

249.

- 1. Ой стелеться барвіночокъ Пе коренемъ, листомъ; Викликае парень дівку Не голосомъ—свистомъ:
- 5. А чи чула, молода дівчинонько, Якъ я тебе викликавъ?
 —Хочъ я чула, хочъ не чула, Да й не обзивалась; Въ саду була, рожу рвала,
- Да й обтикалась.
 А на тебе мій миленький Да й не сподівалась.

250.

- Млинъ горить, солома палае; Накажите козаченьку: Дівчина умирае. Якъ прийшовъ козаченько
- 5. Да й ставъ у порога: Сидить дівчинонька Въ конці стола, Жива і здорова,

Якъ вернувся козаченько

- У чистее поле, Л за нимъ дівчинонька: Вернися, соколе. —Не вернуся, забаруся Гордуешъ ти мною;
- 15. Усе твое гордувание Передъ тобою.
 - Вар.: Гр. Ш., 115.

251.

- 1. Шумлять верби въ конці греблі, Одна не степеться. Стоіть дівка ізъ парубкомъ, Вся челядь сміеться.
- Де, женишечку—насмішечку, На сміхъ мене любищъ; Якъ пойідешъ у ярмарокъ, Гостинця не купишъ. —Ой який тобі, дівчино,
- 10. Гостинець купити?
 —Каблучечку на пучечку, Перстенёкъ на другу.
 - Вар. ст. 5-11: Гр. 122, 1-7.

252.

- На тимъ боці на толоці Кобила пасеться. Навідала кубелечко, Де й утка несеться.
- Перечула черезъ люде, Ледащо сміеться. Нехай сміе, нехай сміе, Па сміхъ ёму буде: ('імь годъ трясця труситиме
- 10. I смерти не буде. Вар. ст. 3—10: Чуб. ♥, I, 357, 27—34;
- 781, 9—12; 3—6: ibid. 760A, 13—14.



- 82 -

253.

- 1. Дала мати доцці волю: Гуляй, моя доню, Покіль молодою; Да заміжь пойідешь.
- 5. Да й не будешъ, Гуляння забудешъ.

254.

 I тамъ село, і тутъ село, Мені не весело; Тільки мені веселенько, Якъ прийде серденько.
 Вар.: Чуб. V. I, 124, 1-4.

255.

- Коло гаю конемъ граю, Въ гаі не буваю;
 Упустила соколонька, Теперъ не піймаю;
- 5. Розгневіла козаченька, Теперъ не вблагаю: Нехай його ти благають. Що гилля ломають.

256.

- Дівчинонько, якъ біль біла, Де свій розумъ діла? —Ю кучера юповала, Розумъ потеряла.
- Дівчинонько орличенько, Перецеличенько, Одмінився голосочокъ Ще й біле личенько. Чи одъ води, чи одъ роси,
- 10. Чи одъ умивання, Чи одъ того проклятого

- Да й одъ женихання?
- -Да й не одъ води, да й не одъ роси.
- Да й не одъ умивання:
- 15. Ай одъ того проклятого Да й одъ женихання.
 - Вр. ст. 1-4: Гр. Ш. 99Б, 1-4.

257.

- Якъ пійду я у ставочокъ, Пущу голосочокъ: Нехай мене да той почуе, Що въ полі ночуе.
- 5. Да не потурай, дівчинонько, Що въ полі ночую, Бо я твоі голосочки, Що вечора чую.

Bap. cr. 1-4: 4y6. V. I, 31, 5-8; ibid. 155, 23-25; Fp., III. 135, 1-4.

258.

- Охрипъ, охрипъ мій миленький, На воли гукаючи. Оддай мене, моя мати, Де хороше въ хаті;
- 5. Де свекорко, якъ батенько, Свекруха, якъ мати; Де зовиці, якъ сестриці,— Люблю заплетати; Де диверьки неженати,—
- Люблю жартувати: Одинъ кивне, другий моргне, Третій засміеться. Якъ мій милий узнае, Мені не минеться.

Bap, cr. 3-10: 4y6., V, I, 350, 3-6; ibid II, 181, 35-42; Fp. III, 593, 5-16. 259*).

- Голубъ сизий, голубъ сизий, Голубка сизнша; Мати рідна, батько рідний, Дівчина вірнійша.
- 5. У неділю ізъ вечора, Якъ мати заснула, Вийшла слухать соловейка,

Бо зъ роду не чула. Стала підъ вербою

- Да й дивлюся въ воду;
 Ой жаль, мати, ой жаль, мати, На що дала брови?
 Дала брови чорненькиі, А очиці кари;
- 15. Нема мого миленького, Нема мені пари.

6 6000

XXVIII. Петривки.

260.

1. До Петра зозулі да кувать, кувать,

До осені дівці да гулять, гулять.

- До Петра зозуля накувалася,
- До осені дівка нагулялася.
- Да ніколи жъ мені да погуляти; Поведу свекорка да продавати: Що за того, свекра да сімь кіпъ дають,

За рідного батька ціни не складуть.

Да ніколи жъ мені да погуляти;

 Поведу свекруху да продавати, Рідну матірь купувати; Що за ту свекруху да сімъ кіпъ

дають,

За рідную матірь ціни не складуть.

261.

 Петрівочка да мала нічка. Не виспалась наша дівочка. Де ти, дівчинонько, да ночувала? —Ночувала нічку у барвіночку, 5. Почувала другу у темному лугу: Вставай, козаченько, невірний другу.

Ночувала третю у яворку: Вставай, козаченько, дьяволку.

262.

- Малая нічка проти Купала. Де ти, дівчинонько, да ночувала? Ночувала нічку у барвіночку; Вставай, козаченьку — недовірочку.
- 5. Ночувала другу у темному лугу; Вставай, козаченьку, невірний другу.

Ночувала третю підъ ожиною; Ізъ вірною да дружиною.

Ср.: Гр. 475, 11—17.

263.

1. Да не похиляйся да, яворочку, На зеленую добрівочку,

Бо та добрівочка не твоя буде:

^{*)} См. преднеловіе, стр. ХІ и № 136.

Вирубають йеі сторонні люде.

5. Да не женихайся да, козаченьку, На молодую да дівчиноньку, Бо та дівчинонька не твоя буде: Висватають йеі сторонні люде. Тоть же мотивь: Чуб. V, I, 242.

264.

- 1. Да не куй, зозуля, да ранесенько,
 - Бо не тільки тобі да труднесенько:
 - Да труднійше жъ мені да на работі,
- Моей голивоньці да й у клопоті. 5. Да не розвивайся да, сухий дубе:
 - Що на тебе, дубе, да морозъ буде.
 - —А я морозу да й не боюся, Завтра ранесенько да й розивъюся.

- 265.
- А чи було літо, чи не бувало? Чому воно мені не докучило? Що я молода да не гуляла, Що мати гуляти да не пускала.
- Нову комирочку да зачиняла, Трома замочками да замикала, Да на гору ключи да закидала, Вірнесенькимъ словомъ да приказала:

Сиди, доню, да й у темниці,

- Покіль розійдутця да вечорниці, — Пусти мене, мати, да погуляти,
 Уже челядонька да полягла спати. Тільки мій милий да похожжяе, Въ нову свістилочку да вигривае.
- 15. Мене молодую да викликае: Види, дівчинонько, да не гай мене.
 - —Виду, козаченько, дожидай мене.
 - —Види, дівчинонько, да не барися.
 - ---Виду, козаченьку, да й не журися.

Вар.: Гр. Ш., 9.

XXIX. Нолядки.

266.

- А чи дома, дома бідная вдова? Да не мае дома, десь у короля. Да що вона діе? Золото віе. За ту полову купимъ корову,
- 5. А за ти одвійки купимъ горілки. Ср.: Мал. 128.

267.

- Да ясна, красна у лузі калина, Да ще краснійше у батьки дочка, Да й у батьки дочка дівка (такая-то).
 - Да до церковки шла, якъ зоря, зійшла:
- 5. Якъ ізъ церковки шла, другая зійшла;



Якъ у сіночки вийшла, синочки сяють,

Сіночки сяють, пани вставають, Да пани вставають, (имя) питають,

Чи ти царівна, чи королівна?

10. — Я жъ не царівна, я жъ не королівна,

Я у батьки дочка дівка (имя). Ср.: Мал. 172. 268.

- Стукотить, гуркотить, Коляска біжить,
 А у той колясці Панъ-хозяінъ сидить.
- На дучочку грае, Хороше співае. Да хто тебе научивъ, Гожая мати, На дудочку грати.
- 10. Хороше співати?

20000

ХХХ. Приназки и приигрыши. Пѣони шуточныя.

269.

- Ой, мати, мати Сидорова На Сидора позавидовала, Ізъ Сидора да рубашку зняла, Да й Сидору прочуханки дала:
- 5. Оце жъ тобі прочуханъ, прочуханъ,

Щобъ ти дома ночувавъ, ночувавъ;

Щобъ по ночахъ не ходивъ, не ходивъ;

Краснихъ дівокъ не любивъ: не любивъ.

270.

1. Сидоръ, Сидоръ да Параську любивъ,

Червоную да запаську нупивъ. Сидоръ, Сидоръ да Парасечка, Червоная да запасечка.

271.

- На юлиці мимо кузниці Тамъ кують молодиі кузнеці, Вони кують ще й приваривають, Съ собой Дуню подговаривають:
- Пойдемъ, Дуня, у лісокъ, у лісокъ, да сорвемо лопушокъ, лопушокъ; да помиемъ хвартушокъ, хвартушокъ; Носи, Дуня, не марай, не марай; По празлиникамъ налівай на-

По праздничкамъ надівай, надівай:

10. За лавочку не кидай, не кидай; За лавочкой таріканъ, таріканъ; Пройівъ Дуні сарахванъ, сарахванъ.

Вар.: Гр. III, 111.

272.

 Ой, Галю, я на ринку була, Ой, Галю, я горілку пила; Ой, Галю, капитанъ приходивъ,



Вінъ мені сто рублівъ приносивъ.

- А я тіхъ сто рублівъ не взяла, Копитана до сорому довела: Копитану, копитаноньку, Ти не ходи въ мою хатоньку; Моя мати не тебе любить,
- Моя мати Василя любить, Василині ще й коня купить, І коника і сіделечко. Василина, мое сердечко!

273.

- За те мене мати била, Щобъ я хлопцівъ не любила, Тільки Грицька да Данила: То то моя душа мила.
- 5. Якъ покинувъ каримъ окомъ, Ходить Грицько по за токомъ. Вотъ то хлопець, вотъ то правий: Якъ виросте, буде парень: Якъ виросте, ожениться,
- Вінъ розуму набереться. Грицю, Грицю, Грицю, Грицю, Сватай мене робитницю: То я робить добре вмію, До припечка руки грію;
- 15. На печъ лізу, животъ парю. Тікай, Грицю, бо ударю, А я вдарю не помалу: Гриць покотиться підъ лаву. А я тобі дала дулю,
- Що я тебе давно дурю; Дала дулю, дала дві, Що ти—дурень, а я ні. Вар. 11—18: Чуб. У, IV, 143.

274.

1. Уродила мати Галю Да й не вміла змулювати: Зуби, губи терновиі, А очиці орловиі.

- 5. У Харькові Галя зросла, За козака заміжъ пішла, А за нею густо слідъ: Два дъяченьки, треттій піпъ, А поповичъ попереду:
- Постій, Галю, куплю меду.
 ---Я й не хочу меду пити, Зъ поповичемъ горовити.

275.

- Сію ріпку чепурненьку, Сію, поливаю. Рости, ріпка чепурненька, На зиму сховаю.
- Росла ріпка чепурненька, Повилась у стовбці. Якъ була я молодою, Такъ любили хлопці. А теперъ я стара стала.
- Ничого не знаю.
 Якось мене молодиця Невісткою стала.
 Вона звала, називала, По воду ідучи:
- 15. Ой на тобі, моя доню, Одъ чулана ключи. —Я не хочу ключивъ брати, Бо чужа дітина; Не зви мене невісткою,
- 20. Бо й не люблю сина. Да запряжу пітуха Ще й курку чубату, Да пойіду на Вкраіну По жинку ботату.
- 25. На Вкраіні густо хатъ, І вітеръ не віе, Стара мати ложки мие, А дочка не вміе.

276.

- Ой ти, дядюшка Мусію, Чи ти бачивъ чудасію? Ну-да, ну-да, ну-да, ну! Чи ти, бачивъ чудасію? А я бачивъ чудака, Моя доля не така. Ну-да, ну-да, ну-да, ну! Моя доля не така*).
- 5. Що свиня залізна Да на дуба злізла... І гніздечко ізвела, Поросятокъ навела... Покі йісти не хотіли,
- Потель зъ дуба не летіли... І ти, дядюшка Мусію, Чи ти бачивъ чудасію?.. А я бачивъ чудака, Моя доля не така...
- 15. У степу чоловікъ
 Штаньми вовка убивъ...
 Штаньми вовка убивъ.
 А зубами облупивъ...
 На череві просушивъ,
- 20. Бабці шубку пошивъ... Ой ти, дядюшка Мусію, Чи ти бачивъ чудасію?.. Що ю степу чоловікъ Шиломъ траву покосивъ...
- 25. А голкою ізносивъ,
 I до дому ізвозивъ...
 На камені ізложивъ
 I корову кормивъ...
 Вар.: Чуб. У. IV. 227А.

277.

 Що на небі журавлі, А въ долині гусі. Ой, брате Семене, Чи не бачивъ Марусі?

- -Хочъ бачивъ, хочъ не бачивъ, Да не буду казати.
 -Я запряжу коня вороного, Да пойіду Марусі шукати: Іди, коникъ вороненький,
- Правою ногою, Марусинимъ мостомъ.
 що въ Марусі галки Мулёрени верки:

Мулёвани давки: Якъ сівъ, прокипівъ, Вечорати не схотівъ.

- 15. Подивився увъ окошко: Лащенята въються, На щаблі деруться. Хотівъ піймати, Матка не далася:
- 20. Постій, матко, підъ лопатку Куплю тобі барана;
 А въ барана с... драна,
 А въ козла с... зла,
 А въ корови крути роги,
 - А въ корови крути роги,
- 25. А въ марусі чорни брови.

278.

- Чи це тиі чоботи, Що зять давъ, А за тиі чоботи Дочку давъ.
- 5. Ой чоботи, чоботи ви моі, Чомъ діла не робите ви мені? А за тую прокляту шкапину Оддала рідную дітину.

Си.; Макс. I, 40.

279.

 Що у саду вишня, Що у саду спрежня; Не любите, дівчаточки,

*) Припъвъ и послъдній стихъ куплета повторяются послъ каждаго куплета.

Digitized by Google

Аворового лежня.

 Бо дворовий лежень Не вміе робити: Тільки пить, да гулять, Да горілку пити.
 Вар.: Гр. III, 443.

280.

1. Що въ саду яблука да груши. Дідъ бабу бъе за померши дущи.

281.

 Ой грай, коли граешъ, Коли чорни брови маешъ, А якъ трохи руди, Къ бісомъ батьку іди.

282.

- Будемъ пить, будемъ пить, Щобъ кобилку пропить. Хай кобилка не мигіче, Ізъ стріхи соломи не смиче.
- 5. Мій батько панувавъ, Соломъяни воли мавъ, Привівъ до ярма, Коли кинеться: Коли й нема.

283.

- Черезъ садъ виноградъ Я воду носила; Да не давъ мені Богъ, Кого я любила.
- 5. Ой давъ мені Богъ Да на мое лихо:

Хочъ ти його колиши, Хочъ ти його воруши, Хочъ ти його чорни брови

На бомазі нипиши.
 Писавъ день, писавъ день,
 Ще й чотире ночи:
 Не виписавъ чорнихъ брівъ,
 Тільки кари очи.

284.

 Якъ умеръ мій хороший, Да покинувъ торбу грошей; А я пъю да гуляю, Хорошого поминаю.

285.

- Дівчино моя,
 Чого така біла!
 Десь ти въ цолі не була,
 Діла не робила?
- —Яй у полі була, Ділечко робила: Напинало холодкомъ, Щобъ не загоріла.

286.

- Чи я тобі не казала,
 Чи не товорила:
 Прийди, прийди у вечері,
 Я рибу варила.
- Не прийшовъ ти у вечері. А прийшовъ у ранці: Позбірай же, сукинъ сину, Косточки на лавці.

287.

1. Якъ були у бабушки Сірні волики,



Вона й тиі продала. А за тиі денежки

- Музиканти наняла.
 Музиканти іграють,
 Барабани громко бъють,
 А солдати стройно йдуть.
 Що дівчина коваля
- 10. Черезъ улицю вела. Вар.: Гр. III, 1613.

288.

- Не топила, не варила, На припечку жаръ, жаръ; Якъ вийду я зъ Андріевки, Кому сь буде жаль, жаль.
- 5. Не топила, не варила,
 А й у хати душно;
 Якъ вийду я зъ Андріевки,
 Кому сь буде скушно.
 Не топила не варила,
- На припечку каша;
 Ой прощайте, андріевці, Теперъ я не ваша.

289.

- I шумить, і гуде І ще й блискавиця: Іде милий, чорнобривий, Ажъ вилискуеться.
- 5. Судзи блисковиі, Ажъ вилисковиі; Бодай тобі, сукинъ синъ, Очи вискакали.

290.

 Ой хто бачивъ, ой хто чувъ, Хто у мене сю нічъ бувъ? Були въ моне у ночи Хорошиі паничи, 5. Позачисовани, позализовани, Матузками попідвъязувани.

291.

 Що у насъ хата зъ хорошого древа.
 Памъ такоі сволочи не треба!
 Що у насъ вікна позавішувани.
 до насъ ходять позачисовани.

292.

- Чому, чому не прийшовъ, Коли я казала? Чому, чому не принісъ, Чого я бажала?
- Да чи сала кусокъ, Да чи мила брусокъ, Да чи тиі нещасноі Чечевиці мішокъ? Чечевиця—шовковиця,
- Чорни брови поповича, А я своі въ сажі вмажу, Поповича переважу.
 - Bap. 9-12: 4y6. V, I, 19, 9-12.

293.

- Я стояла на гарбузі, Дала дулю ще й въ картузі, Дала дулю дала дві, Що ти дурень, а я ні:
- Дала дулю, дала сімъ, Що ти дурень та й зовсімъ.

294.

 Якъ у васъ, такъ і въ насъ Морози въ Петрівку; Поморозивъ гарбузи Ще й на печі дівку. 295.

1. Якъ у васъ, такъ і въ насъ До по полю колько; Якъ у васъ, такъ і въ насъ Цілуються ловко.

296

 Якъ у васъ, такъ і въ насъ По полю крапивка; Три копійки парубокъ, Сторублева дівка.

297.

- Чи така я гарна,
 Чи такъ мені Богъ дае?
 Чи такъ мене хлопці люблять?
 Таки цёму й правда е.
- 5. Не така я гарна, А такъ мені Богъ дае, І такъ мене хлопці люблять. Таки й цёму правда е.

298.

 Ти не мій кавалеръ, Я не твоя дама; Ти дурнійше дававъ, Я разумно брала.

299.

- Якъ такому кавалеру Да любить таку халеру, А такому молодцю Да полюбить красавицю?
- 5. Ти, халера, пійшла прочъ, Кавалера не порочъ! Якъ такому кирасиру Да любить таку красиву?

- Ти, кирасиръ, пійшовъ прочъ, 10. Красиву не порочъ!
 - . прасиву не порочъ

300.

 Добривечіръ, дівки, вамъ. Васъ чотире, а я самъ: Туди, сюди повернусь, Васъ чотирёхъ не боюсь.

301.

 Дівчина боса, боса Натікала више носа Ранкомъ, вечерами Съ панськими кучерами.

302.

- Ой скочивъ обручъ Да коло барила; Подруга жениха Да переманила.
- —Хочъ хай манить, По йій не буде: Вінъ вареники пойість, До мене прибуде.

303.

- Коло діжечки—сиройіжечки, Коло кадуба качани въються. Що за мене молодую парубки бъються;
 - Вони бъються, побиваються,
- 5. А йіхъ батьки позиваються.

304.

1. Ой, матінько, матінько, Переросла дуже! Оддай мене за того, Що ложечку струже.

5. І ложечки, тарілочки На базаръ понесе, Свою душу воспитае Й до дому принесе.

305.

- Товчу, товчу макъ, Підъ ступою дякъ: Чомъ ти, дяче, плачешъ? —Мати хліба не дала,
- 5. Усімъ людямъ роздала, А мені не стало.

306.

- 1. Нельзя мені до церкви ходить, Нельзя мені Богу молиться: Піпъ мене въ вівтарь кличе, А дякъ за рукавъ смиче,
- Пономарь мені на ногу наступа, Мішокъ мені сухарівъ поступа.

307.

 Чомъ писаря не любить? Що въ писаря гроши е. Хочъ не гроши, самъ хороший, Да й такъ душа пристае.

308.

- Черезъ гору да въ контору До писаря на підмову. Писарь буде паномъ, Обуеться въ постоли,
- 5. Підяжеться валомъ. Стихи 3—5 у Мал., стр. 213.

309.

 Чомъ писаря не любить, Хиба не подоба: Чорнильниця да перо— Вся його худоба.

310.

1. Вареники зъ макомъ йіла, Чорнявого полюбила, Чорнявого, молодого, Тільки росту малого.

311.

- Дівчино милостиво, Чимъ ти брови намостила? —Намостила брови лоемъ, Щобъ ходили хлопці роемъ;
- Кукургазъ куповала, Чорни брови мулювала; Чорни брови мулювала Кукургазомъ, оливкою, Щобъ ходили ізъ горілкою.

312.

 Дівчинонько, не йіжъ хліба, не пій води,
 Візьму тебе для пригоди.
 Да, козаченьку глуповатий,

Нехай не йість твоя мати;

- Нехай не йість не кришечки, Коли хоче невісточки. Дурна мати послухала, Три дні хліба не нюхала; Три дні води не пила,
- Трохи луня не дала.
 —Козаченьку, вольный волю, Розбій камень головою: Не йістиму, не питиму, Тільки тебе любитиму.

Bap. et. 1-4: 4y6. V, I, 251, 3-6; 1-10 ibid. II, 77A.

Digitized by Google

313.

1. На що жъ мені той городъ городить,

На що жъ мені ту капусту садить? Капустиця, ти—росадушка моя;

Дівчино, ти-досадушка моя.

 Капустиця, викидай качани; Дівчино чорноброва, покидай норови.
 Капустиця—одно стеблиця; Одинъ любить, а два сердиться.
 Вар.: Гр III, 471.

314.

 Я дорожкою ійшла, Молотокъ найшла: Сватай мене, ковалскъ, Подарую молотокъ,

315.

1. Я дорожкою ійшла, Самоваръ найшла: Сватай мене, пономаръ, Подарую самоваръ.

316.

- Сій, маты, капустицю, Сій, мати, редьку; Жаль, мати, покидати Молодого Хведьку.
- Сій, мати, капустицю, Сій, мати, буряки; Жаль, мати, покидати Андріевцівъ дураківъ

317.

 Опанасъ воли пасъ, А маруся бички: Пе скакай, не стрибай, Куплю черевички.
 Вар.: Чуб. У. I. 362, 1—4.

318.

 Кучерявий Іванъ На капусту оравъ; Шолодивая Марина Да капусту садила.

319.

 Дівчино моя, чого сердисся, Чомъ до мене передомъ не повернесся?

Повернись передкомъ Ще й реберечкомъ,

5. Не вови козакомъ, Зови серденькомъ.

320.

 Чогось мені не легко: Десь мій милой далеко. Десь далеко да й нема, Переночую сама.

321.

1. Ой, матінько Палагея, Оддай мене за лакея, А въ лакея штани, бруки, По карманахъ біли руки.

0



XXXI. Похоронныя пѣсни.

322.

- Черезъ садъ, черезъ виноградъ Туди ішло три черниченьки; Сострічае еі божая мати: І де жъ ви були, три черниченьки?
- 5. —Ми були въ Ерусалимі.
 —Що жъ ви бачили, три черниченьки?
 —Видали ми дивное диво.
 Тамъ душа ісъ тіломъ розста-

Васться, Розставаеться і прощаеться:

- Прощай, тіло, і прощай, біле!
 Тобі, тіло, во гробі пріти,
 А мойій душі въ огні горіти.
 Твое тіло во гробі понесуть,
 Л мою душу на судъ поведуть;
- А вамъ, ялита, вічни болота, Що въ неділеньку рано не терпіли.

Не терпіли, —йісти просили.

323.

- А на небі превелика сила. Оженивъ батько по неволі сина, По неволі сина, сина Олексія. А не пожелавъ вінъ ізъ женою жити,
- 5. Да пошовъ вінъ да по пущахъ блудити.
 - I ходивъ вінъ сімь годъ і чотире,
 - I приблудився до отця, до неньки.

Його отець і матуся да не узнавали,

Його не узнали, за старця считали;

ക്ത

10. Загадали слугамъ кельню збудувати.

- I загадали слугамъ кушання підношати.
- А вінъ того кушання да не принимае,
- А вінъ тее кушанне все псамъ одсилае.

Прилетіло три зірочки зъ неба:

- 15. Олексію, Божий чоловіку, вмирать тобі треба.
 - Якъ ставъ Олексій смертью помирати,
 - Ставъ до отця, до неньки письма одсилати.

Стали отець і матуся письмо читати,

- Письмо читати, слізно плакать і ридати:
- 20. Олексію, Божий чоловіче, тирожевий цвіте,
 - Ти-рожевий цвіте, занужений світе!

Ставъ Олексій смертью помирати, Ставъ до своей жени письма одсилати;

Стала жена письмо читати,

- 25. Стала слізно плакать і ридати: Олексію, Божий чоловіче, тирожевий цвіте,
 - Ти рожевий цвіте, зануженій світе!

Я за тобою не нажилася, Не нажилася, тільки набулася;

- Я зъ тобою гріха не міла, Гріха не міла, дітей не плоділа. Безплоднее дерево въ лісі рубають,
 - Безилодну людину у рай не приймають;
 - Безплоднее дерево за тинъ викидають,
- 35. Безплодну людину ізъ раю випихають.

Отъ Филиппа Скрипки были записаны также пѣсни про Хому и Ярему, про Бондаривну и историческая пѣсня про Платова: "про Платона козака" (см. Сб. Харьк. Н.—Ф. Об. 6, 2, стр. 100.), но въ искаженномъ и неполномъ видѣ.



УКАЗАТЕЛЬ

пѣвицъ и пѣвцовъ и № № пѣсенъ, записанныхъ отъ нихъ.

Матрена Багметь, дѣвица. Отъ нея записаны №№: 1, 3, 6, 7, 10—13, 16—21, 23, 26, 42—48, 51, 52, 55, 66, 72—76, 88, 90, 94, 95, 98, 116, 136, 153—156, 159, 168, 170, 173, 177, 178, 202, 206, 218, 238, 239, 254, 269—271, 278, 287, 289, 290—295, 297—307, 311, 313—316, 318—321. Названія сель подъ нѣкоторыми пѣснями Багметъ указываютъ мѣсто-жительство лицъ, отъ которыхъ пѣвица научилась той или другой пѣснѣ.

Еворосинія Мв. Евченко, д'ввица. Отъ нея записаны **№№**: 14, 15, 28, 30 A, 36, 40, 41, 54, 58, 62, 63, 68, 83, 86 A, 99, 152, 157, 158, 160, 165 A, 167, 172, 176, 180, 190, 191 A, 197, 240, 241, 251—253, 255—268, 288, 296, 312, 317.

Марія Альксюкъ, старуха, бывшая крѣпостная изъ села Монастырища. Отъ нея записаны №№: 5, 33, 64, 71, 84, 93, 96, 101, 115, 120, 121, 124, 127 Б, 128, 134 Б, 135, 137, 138, 196, 162, 188, 200, 203, 204, 219—221, 224, 227, 233, 235, 237. Записи пѣсенъ М. Алѣксюкъ (кромѣ № 196) доставлены Г. П. Алѣксюкомъ.

Евгения Клунко, дочь предыдущей, замужняя. Почти всъмъ своимъ пъснямъ научилась отъ матери. Отъ нея записаны №№: 29, 53, 85, 86 Б, 91, 106, 108, 110, 111, 114, 123 А, 129, 133 Б, 141, 142, 146—148, 161, 163, 164, 175, 184, 187, 193, 194, 282.

Өеодосья Клунко, дѣвица, дочь предыдущей. Знаеть также пѣсни своей матери. Оть нея записаны NN: 65 A, 69, 70 109, 133 A.

Евфросинія Евченко, замужняя. Отъ нея записаны №№: 2, 24, 27, 34, 35, 80 81, 103, 104 А, 118, 122 А, 123, Б, 132, 134 А, 144, 166, 185, 192, 199, 248, 277, 281, 308—310.

Еворосинія Сем. Евченко, дівица. Отъ нея записаны №№: 25, 37, 38, 105, 279.

Яковъ Панчошный, козакъ; былъ въ солдатахъ. Отъ него записаны мм: 59, 61, 79, 89, 97, 131, 139, 140, 149, 151, 165 Б, 169, 181—183, 186, 189, 207—217, 222, 223, 225, 226, 228—232, 236, 242—247. Подъ нъкоторыми пъснями Панчошнаго помъчено, въ какой губерни онъ научился данной пъснъ. Филиппъ Скрипка, козакъ; до женитьбы жилъ въ с. Дорогинкъ. Отъ него записаны слъдующіе №№: 39, 49, 57, 102, 119, 195, 171, 201, 205, 272—275.

Трофимъ Скрипка, козакъ. Отъ него записаны **NN**: 22, 56, 67, 77, 82, 87, 117, 125, 145, 179.

Иѣсни, доставленныя учениками Андреевской школы: 4, 8, 9, 30 Б, 31, 32, 50, 60, 65 Б, 78, 92, 100, 104 Б, 107, 112, 113, 122 Б, 126, 127 А, 130, 143, 150, 174, 191 Б, 198, 249, 250, 280, 283—286, 276.

_ _ _ _ _ _

Варіанты подобраны по слъдующимъ собраніямъ пъсенъ:

Vaclav z Oleśka. Pieśni polskie i ruskie ludu galicyjskiego. 1833.

Żegota Pauli. Pieśni ludu ruskiego v Galicyi. 1839.

(Лукашевичъ). Малорусскія и червонорусскія народныя думы и пѣсни. 1836.

М. Максимовичъ. Сборникъ украинскихъ пъсенъ. 1849.

Я. Головацкій. Пародныя пѣсни Галицкой и Угорской Руси. 1878.

II. II. Чубинскій. Труды этнографическо-статистической экспедицін въ западно-русскій край. Юго-западный отдѣлъ, 1874.

II. Я. Рудченко. Чумацкія народныя пѣсни. 1874.

3. Радченко. Гомельскія народныя пѣсни. Зап. Император. Рус. Геогр. Общ. Т. XIII, вып. П. 1888.

Я. П. Повицкій. Малорусскія пѣсни, преимущественно историческія. Сборн. Харьков. Ист.—Фил. Об. Т. 6, вын. П. 1894.

В. П. Милорадовичъ. Сборникъ малорусскихъ пѣсенъ Лубенскаго у. Полтавской губ. ibid. Т. 10. 1897.

II. Ивановъ. Этнографические матеріалы, собранные въ Купянскомъ у. Харьковской губ. Этногр. Обозр. 1897. № 1.

Б. Д. Гринченко. Этнографические матеріалы, собранные въ Черниговской и сосъднихъ съ ней губерніяхъ. Т. Ш. 1899,

А. Н. Малинка. Сборникъ матеріаловъ по малорусскому фольклору. 1902.

Digitized by Google

Е. И. Ръзанова. Этнографические матеріалы, собранные въ деревиъ Саломыковой Обоянскаго у. Курский Сборникъ. Изданіе Курскаго Статист. Комит. 1902.

20000

ЮЖНО-РУССКАЯ ПѢСНЯ

и

EOBPEMENNЫЕ ЕЯ НОСИŦЕЛИ

(по поводу бандуриста Т. М. Пархоменка).

م**لغا**م

МАТЕРІАЛЪ СОБРАЛЪ

M. Cnepaxckiň.

00

6

Digitized by Google

. .

•

Digitized by Google

Современное состояние русской народной поэзи не разъ подвергалось обсужденію въ научной и научно-популярной литературъ. Результатомъ этого обсужденія были выводы относительно этой поэзіи часто діаметрально противуположные: или пессимистическаго характера, или, наобороть, довольно омпимистическаго. Пессимисты считаютъ уже чуть ли не дни, которыми можно опредълять жизнь старой умирающей народной поэзіи, видя въ новыхъ явленіяхъ русской культуры условія, которыя должны привести къ быстрой и безвозратной погибели народную поэзію, какъ это они находятъ совершившимся въ западной Европъ; иные даже не чужды противуположенія культурнаго развитія сохраненію старой поэзін, противуположенія въ частности литературы и грамотности образованныхъ классовъ словесности массы, живущей лишь традиціей, доходя даже до вывода, что книга, грамота убиваютъ интересъ къ народной устной словесности. Люди оптимистическаго направленія, наоборотъ, находятъ, что устная традиціонная поэзія далека еще отъ своего исчезновенія, что до сихъ поръ эта поэзія еще свѣжа, сохраняется въ довольно полномъ видѣ въ массѣ, отвѣчая ея эстетическимъ потребностямъ, добавляютъ наконецъ, что о паденіи народной словесности, въ частности, пъсни мы судимъ далеко не по лучшимъ собраніямъ, по сравнительно поверхностному знакомству съ народной поэзіей. Кто правъ, кто ошибается, можетъ показать лишь болѣе глубокое, точное и при томъ научное изученіе, какъ того, что намъ извъстно о народной поэзіи прежняго времени, такъ главнымъ образомъ того, что мы можемъ наблюдать теперь, ---иначе о современной поэзіи. А такое непосредственное, критическое изучение, поставленное широко и безъ предвзятости, далеко еще до своего окончанія, а потому и не можеть претендовать на полноту необходимую для такого общаго вывода, каковъ о судьбѣ въ будущемъ, при томъ ближайшемъ, народной поэзіи и о современномъ ея состояніи вообще. Лишь сравнительно недавно въ отдѣльныхъ случаяхъ наблюденія надъ народной словесностью стали достигать извъстной полноты и глубины. Кромъ того, лишь въ отдъльныхъ случаяхъ собираемый матеріаль для наблюденій охватываеть болье широкій кругь явленій; но и при этомъ всегда почти возможно расширеніе этого круга. Для примѣра достаточно указать на наиболѣе цѣнную въ глазахъ изслѣдователей былину: давно ли былинный матеріалъ считался для насъ исчерпаннымъ, давно ли мы готовы были помириться съ мыслью, что Олонецкій край-Скандинавія

712444



нашего эпоса? Между тѣмъ, послѣ поразившихъ своимъ богатствомъ и полнотою сборниковъ Рыбникова. Гильферлинга. Ефименка и др., появляются Бѣломорскія былины, Печорскія, Сибирскія и т. д., а среди нихъ оказывается не мало, правда не крупныхъ, но все же новыхъ фактовъ въ области содержанія былины, открывается возможность сравнительнаго изученія репертуаровь отлѣльныхъ мѣстностей, мѣстной формы былины и т. д.. Тоже, хотя и въ болѣе ограниченныхъ размѣрахъ, можно наблюдать и на югѣ русскаго племени: ограниченное число думъ, вошедшихъ въ сборники, до сихъ поръ изданные (напр., въ самый полный-Антоновича и Драгоманова). заставляло предполагать, что репертуаръ думъ, извъстныхъ на югъ Россіи у пѣвцовъ, исчерпанъ; а между тѣмъ репертуаръ этотъ недавно увеличился новой пѣснею (о тѣвкѣ-бранкѣ), оказавшейся въ репертуарѣ полтавскаго бандуриста (Мих. Кравченка). Приводя эти примѣры, я не хочу этимъ сказать, что мы въ правъ ожидать еще великихъ открытій: то, что до сихъ поръ сдълано, особенно за послѣднее время, говорить не въ пользу такихъ неожиданностей; я желаль бы только указать, на сколько собранные уже факты еще недостаточно изучены, на сколько еще преждевременно говорить, какъ о грядущей гибели народной пъсни, такъ и объ ея процвътания. Матеріала иногда собрано не мало, но собранъ часто онъ не такъ, какъ бы слъдовало для того. чтобы онъ годился вполиъ для заключений научнаго характера. Усердіемь и интересомъ къ собиранію данныхъ народной поэзіи еще не гарантирована полная пригодность собраннаго для дальнъйшей работы: несоблюденіе нікоторыхъ условій при собираніи лишаетъ изслідователя возможности опираться на матеріалъ для выводовъ, имѣющихъ конечной цѣлью столь общее наблюдение, какъ состояние народной поэзи въ данное время, въ данной мъстности. Чтобы не быть голословнымъ, приведу примъръ того, какъ исключительное или даже преимущественное вниманіе къ фактамъ одного порядка у собирателя мѣшаетъ изслѣдователю правильно освѣтить какъ разъ эти факты: болѣе цѣнная въ глазахъ собирателя южно-русская дума разыскивается болѣе внимательно: собиратель внимательнѣе относится къ пъвцу, знающему думы, а знающаго ихъ болъе цънитъ выше, нежели пѣвца, знающаго ихъ мало, и подавно, пѣвца, вовсе ихъ не знающаго. Если такимъ образомъ и дается матеріалъ для исторіи думы, то нельзя забывать, что пѣвецъ постъ по памяти, стало быть, главное его средство сохраненія старой традиціи-намять; а поеть онь не однѣ думы, даже чаще всего думы составляють меньшую часть его репертуара, и оть количества всъхъ его пъсенъ зависитъ въ извъстной степени и количество сберегаемыхъ имъ думъ и качество ихъ сохранности; не принявши во вниманіе всего его репертуара, мы, ясно, не оцънимъ правильно и самой думы, распѣваемой пѣвцомъ, не говоря уже о томъ, что и другія пѣсни, извѣстныя пъвцу и исполняемыя имъ, могуть имъть не малый интересъ. Въ результать этой погони лишь за болье цынымь, мы обезцыниваемь и это цънное, а кромъ того не даемъ матеріала для болъе широкаго изученія

Digitized by Google

итсни данной мъстности вообще. Примъровъ же такого собиранія много: ниже приводимые репертуары съ ясностью полтверждають это¹). Результать такого собиданія для насъ ясень теперь: если мы лвигаемь вопросъ о думахъ впередъ, то въ тоже время упускаемъ (и часто на всегда) матеріаль для сужденія о южно-русской пьснь вообще; факты на лицо: отлѣльные сборники думъ, отдѣльныя думы у насъ изданы въ значительномъ количествѣ, а южно-русскаго духовнаго стиха, пѣсенъ общественнаго характера (бытоваго, сатирическаго, частью политическаго) мы почти не знаемъ, хотя этотъ духовный стихъ сънгралъ не маловажную роль въ исторія общерусскаго духовнаго стиха: Безсоновъ, составлявшій общирный сборникъ духовныхъ стиховъ ("Калѣки перехожіе"), далеко не всегда былъ наученъ. а. кромѣ того, почти ничего не далъ по южно-русскому стиху; небольшое изслъдование репертуара одного южно-великорусскаго пъвца (Э. О., L) съ достаточной ясностью показало, на сколько для изученія распространенія стиха важно научное знакомство со стихомъ малорусскимъ. Изъ сказаннаго, полагаю, ясно, что прежде, чѣмъ пытаться рѣшить такъ или иначе вопросъ о состоянии народной поэзии, намъ еще нужно умъло и всесторонне собрать матеріаль; собирать же этоть матеріаль часто приходится вновь, такъ какъ старыя собранія, преслѣдовавшія на первомъ мѣстѣ цѣльовладѣть лишь содержаніемъ народной поэзіи-въ томъ вилѣ, какъ она живеть теперь, и рѣдко дающія возможно судить о ея состояній въ данное время и въ данной мѣстности, насъ далеко удовлетворить не могутъ; да и сами они могутъ получить правильное освѣщеніе дишь при помощи матеріала, собраннаго соотвѣтственно современнымъ научнымъ требованіямъ.

Каковы же эти требования? Они довольно сложны и не всегда исполнимы, такъ какъ основываются частью на такихъ данныхъ, которыми не располагаетъ обыкновенный собиратель. По все же, чъмъ ближе подойдетъ онъ къ выполнению этихъ требований, тъмъ надежнъе будетъ матеріалъ. который онъ намъ дастъ. Эти требованія не разъ излагались въ программахъ для собиранія памятниковъ народной словесности, поэтому говорить о нихъ подробно излишне; формулируются же они довольно кратко: 1) запись народнаго произведенія должна быть точна, не только со стороны содержанія, но и исполненія, т. е.: запись должна быть такова, чтобы по ней возможно было вполнъ возстановление записаннаго произведения, стало быть: языкъ записи долженъ быть воспроизведенъ вполнъ съ его особенностями или путемъ транскрипціи или настолько точно характезированъ собирателемъ, чтобы мы получили ясное о немъ представление; если произведение исполняется въ пъни съ аккомпаниментомъ или безъ него, то должна быть воспроизведена и музыкальная сторона произведенія, что важно не только, какъ матеріалъ для исторіи самого пінія, тісно связаннаго съ самой пъснію, но и какъ матеріалъ для изученія языка, въ данномъ случаѣ

¹⁾ Подробнъе о репертуарахъ см. Духовн. стихи Курской губ. (Э. О., L), стр. 2, п сл.

опять таки неразрывно связаннаго въ своихъ особенностяхъ съ музыкой: при пѣніи часто слово имѣетъ иной фонетизмъ, а иногла и морфологію. нежели въ простой рѣчи (какъ это и увилимъ ниже). 2) Точно должны быть отмѣчены бытовыя условія исполненія даннаго произведенія: не всякое произведение исполняется въ любое время, особенно пѣсия: этимъ опрелѣляется жизнь пѣсни, ея роль въ бытѣ и т. д. 3) Точна по возможности должна быть біографія и характеристика пъвца-сказателя, условія его жизни, что важно для отдъленія общихъ условій существованія пъсни или разсказа отъ индивидуальныхъ: степень грамотности, экономическія условія. соціальное положеніе п'євца-носителя традиціи и т. д.-все это отражается на произведении болѣе или менѣе замѣтно (ср. былину въ устахъ цѣвцапромышленника, пѣвца-калики перехожаго, женщины). 4) Лолженъ быть исчернанъ поэтическій репертуаръ даннаго исполнителя или исполнительницы-условіе, объясненное отчасти выше. Только соблюденіе этихъ условій даеть намъ гарантію, что мы не упустили ничего существеннаго для изученія народной поэзіи данной мъстности и времени, по скольку эта поэзія представлена изучаемымъ нами поэтомъ-носителемъ традиции.

Эти условія, однако, какъ я сказалъ, далеко не всегда легко исполнимы: особенно трудно исполнение перваго: не всякий собиратель обладаеть достаточно развитымъ слухомъ для точныхъ записей со стороны языка; далеко не легко ему бываетъ освободиться отъ вліянія привычнаго этимологическаго правописанія, а главное, вся система передачи живого звука условнымъ значкомъ, т. е. наша азбука, на столько несовершенна въ этомъ отношении, что безусловной точности достичь едва-ли можно: безъ описанія. выясненія условныхъ передачъ живого звука здѣсь обойтись трудно, даже если собиратель обладаеть достаточно тонкимъ слухомъ. Еще ръже въ лицъ собирателя соединяется опытный наблюдатель языка и музыканть. могущій передать нотой мотивъ пѣсни: коллективность труда здѣсь является необходимостью; или же, какъ чаще всего бываетъ, музыкальная сторина должна быть оставлена въ сторонъ почти вовсе: единственно, что является доступнымъ собирателю, ---это наблюденіе надъ разницею въ фонетикъ, морфологіи ръчи при пъніи и пересказъ (разумъется, если пъвецъ умъетъ сказывать), при чемъ получаются иногда не лишенныя интереса наблюденія по части строенія стиха, ритма музыкальнаго и ритма р'вчи, соотношенія между мотивомъ и цъльностью содержанія (напр., когда пъвецъ путается пересказывая, забываеть, но исправляеть, вспоминаеть при пѣнія). Но итуть, при установлении, закрѣплении мотива, возникаетъ невольно вопросъ: на сколько наша принятая нотная система въ состоянии передать точно музыкальную сторону пѣсни? Повидимому, въ этомъ отношеніи точность достигается такъ же мало, какъ и при передачъ фонетическихъ особенностей. По крайней мъръ, опыты, сдъланные до сихъ поръ (напр., записи былинныхъ мотивовъ и духовныхъ стиховъ, сдъланныя въ Москов. Ар-

хеол. Общ. отъ Рябинина проф. Аренскимъ)¹) привели къ наблюденіямъ не вполнѣ положительнаго характера: наролная музыка (если она не подверглась вліянію искуственной, какъ можно до извъстной стецени думать о напъвахъ нъкоторыхъ малорусскихъ думъ) не укладывается въ обычную нотную систему, какъ и старинная "крюковая" нота церковныхъ наибвовъ лишь приблизительно передается итальянской пятилинейной системой. Т. о., какъ иля передачи языковой стороны произведения народной словесности. такъ и для передачи ея музыкальнаго строенія наиболѣе подходящимъ является механическая передача, напр. при помощи фонографа, тогла какъ всякая другая передача достигаеть этой точности лишь приблизительно и стоить въ зависимости отъ индивидуальныхъ способностей записывающаго или записывающихъ. Отъ этихъ способностей въ свою очедель, зависитъ и эта точность: чъмъ объективнъе, механичнъе, если такъ можно выразиться, записывающій относится къ дѣлу, чѣмъ меньше въ его записи субъективнаго, условно-привычнаго, тѣмъ его запись точнѣе. Это условіе, однако, не исключаеть извъстной подготовки въ собирателъ: хорошее знаніе наръчія пъвца, если и обязываетъ собирателя быть особенно внимательнымъ, чтобы своего или знакомаго не вносить вмѣсто того, что слышится (это касается особенно фонетики), оно значительно помогаетъ записи, помогаетъ отличать новые факты отъ извъстныхъ уже. Наконецъ, извъстная опытность требуется и для выполненія четвертаго пункта: не легко исчерпать репертуаръ цъвца или разсказчика, особено если этотъ репертуаръ великъ, или пъвецъ или разсказчикъ не обладаетъ самъ подготовкой къ нередачѣ репертуара и сильной, быстрой намятью: или утомление или трудъ вспоминать заставляють пъвца или разсказчика сокращать свое сообщение: этимъ объясняется, почему репертуаръ одного и того же пъвца, записанный разными лицами, при томъ на небольшомъ промежуткъ времени, является иногда различнымъ по объему; поэтому-то часто одного пріема не достаточно для опредъленія репертуара даннаго сказителя; не исключены однако и такіе случаи, когда разница репертуара въ разное время у одного и того же пѣвца является слъдствіемъ дъйствительнаго его измъненія: или пъвецъ, сказитель, особенно если онъ заинтересовался или заинтересованъ, разучилъ, узналь новыя вещи, или же, наобороть, кое-что забыль, такъ какъ на ту или другую пьесу спроса не было, и онъ ее давно уже не исполняетъ,фактъ самъ по себъ цънный.

Конечно, при той индивидуальности, которая никоимъ образомъ не можетъ быть исключена въ пъвцъ и сказителъ, трудно предусмотръть всъ случайности, и здъсь многое зависитъ отъ умънья, опытности собирателя. Но одно можно считать необходимымъ условіемъ при собираніи: это—стре-

¹⁾ Древности-труды Славянской Коммиссіи II. М. А. О. І, стр. 27-28 (протоколы).

мленіе къ возможной полнотъ свъдъній о нъвцъ, его произведеніяхъ, средъ, взглядахъ, его познаніяхъ, касательно его рода занятій и т. д.¹).

Пъвецъ-сказитель, точно изученный, является иля насъ представителемъ тралиціонной литературы того района, мѣстности, глѣ онъ живетъ и дъйствуетъ; рядъ такихъ представителей одного и того же района дадутъ намъ представление о положении народной литературы въ данной мѣстности. Разъ рять такихъ наблюденій для нъсколькихъ мъстностей собранъ, возможны обобщенія уже болѣе широкія, напр. составленіе рецертуара произведеній извъстной мъстности. А собираніе такого матеріала предполагаетъ систематическую работу, возможно полное собирание въ данной мъстности; тогла только возможна приблизительная статистическая работа налъ распространеніемъ извъстнаго произведенія или группы ихъ: иначе всякія обобщенія, развѣ за исключеніемъ самого общаго характера, будутъ преждевременны и неточны. Въ примъръ можно опять привести данныя относительно думъ: если мы (въ силу, впрочемъ, въ значительной степени иныхъ данныхъ) въ правъ считать думу исключительнымъ достояніемъ малорусской вѣтви русскаго племени, а былину великорусской, то относительно распространенія и знанія думы среди малорусскаго населенія ничего опредѣленнаго мы сказать не можемъ: когда-то (Кулишъ) считали Черниговскую губернію особенно богатой пъвцами думъ; новыя наблюденія, хотя и не систематическія, показали, что Черниговская губ. въ этомъ отношеніи не богаче Полтавской, что и Харьковская также не бълна этимъ видомъ поэзіи. Причина этого не въ томъ, что положеніе дѣла измѣнилось, а въ чистой случайности: оказался въ Полтавской губ. энергичный умълый собиратель (В. Горленко см. ниже литературу), появились и свъдънія, по которымъ мы строимъ заключеніе; прежде же такимъ были П. Кулишъ и отчасти Метлинскій въ Черниговщинѣ; подготовленіе къ Харьковскому археолог. събзду выдвинуло собирателей (см. ниже литературу), а черезъ нихъ и матеріалъ. Ясно, что, если мы хотимъ пріобрѣсти болѣе или менѣе богатый, но въ тоже время точный матеріаль, который могь бы подвергнуться критической обработкъ, единственнымъ цълесообразнымъ средствомъ для этого является не случайное собираніе, хотя бы и опытнымъ собирателемъ, матеріала, а систематическое, строго организованное для опредѣленной мѣстности: работы такого опытнаго и энергичнаго собирателя, каковъ А. Н. Малинка, значительно теряють въ своей цённости, нося характеръ случайности, знакомя насъ то съ Кіевскимъ лидникомъ (Кіев. Ст. 1893, IX; 1895, IX), то съ Козелецкимъ бандуристомъ (Кіев. Ст. 1893, IX), то съ Глуховскими пъвцами. (Этн. Об., LV) и т. д.

Во всякомъ случаѣ, имѣя въ виду указанныя цѣли, для насъ единственнымъ пока методомъ является изученіе народной словесности путемъ ознакомленія съ единичными ея представителями, при соблюденіи возмож-

¹⁾ Ср. А. Ө. Гильфердингъ. Онежскія былины І², предисловіе.

ной научности этого изученія: изъ этихъ единичныхъ изученій группируются болѣе общія наблюденія, формальнаго ли характера, мѣстнаго, или историческаго и т. д. Конечно, такое изученіе не исключаетъ осторожныхъ сопоставленій съ матеріаломъ, уже приведеннымъ въ извѣстность, возможности нѣкоторыхъ обобщеній.

Такого рода работу представляеть ниже слѣдующій матеріаль, явившійся результатомъ изученія одного изъ народныхъ пѣвцовъ Пархоменка. Я умышленно нѣсколько долѣе, нежели слѣдовало бы, остановился на пріемахъ собиранія матеріала: совершенствомъ ихъ, выполненіемъ только что указанныхъ требованій опредѣлится цѣнность, достоинства и недостатки сообщаемаго ниже о Т. М. Пархоменкѣ. Нѣкоторыя же сопоставленія съ собраннымъ раньше по южно-русскимъ губерніямъ однороднымъ матеріаломъ, надѣюсь, укажутъ, по крайней мѣрѣ, путь съ тѣмъ обобщеніямъ, къ которымъ мы стремимся, изучая народную поэзію данной мѣстности.

1.

Личность Терентія Макаровича Парломенка, давшаго поводъ къ слъдующимъ ниже соображеніямъ, а также къ изданію нъсколькихъ думъ и духовныхъ стиховъ, пріобрѣла въ настоящее время нѣкоторую извѣстность, а кое-гит стала и своего рода знаменитостью, такъ что о Пархоменкъ за послъднее время сложилось цълая небольшая литература. На сколько слава, которую снискаль такъ быстро Т. М. Пархоменко среди интересующихся народной поэзіей непосредственно или тенденціозно, имъ заслужена, конечно, ръшать мы не станемъ: для насъ Пархоменко-одинъ изъ представителей народной поэзіи, предметь объективнаго изученія, такъ сказать, матеріаль для исторіи малорусской пъсни. При всемь томь нельзя не сказать, что и съ этой точки зрънія Пархоменко весьма интересень. какъ, несомиънно, выдающій представитель среди современныхъ носителей старинной традиціи и въ тоже время, какъ справедливо замѣтилъ одинъ изъ новъйшихъ изслъдователей И. Хоткевичъ (Э. О. LVII, 87 н сл.), представитель нарождающагося въ наши дни новаго типа пѣвцовъ изъ народа. Конечно, и какъ представитель искуства-пъвецъ и музыкантъ, своего рода поэтъ, можетъ быть оцъниваемъ Терентій Макаровичъ: и въ этомъ отношении, судя по отзывамъ другихъ лицъ (напр. Л. П. Малинки, Земск. Чернит. сборн., 1903, IV), изучавшихъ Т. М. Пархоменка, и по нашему личному внечатлѣнію, онъ, несомнѣнно, мастеръ своего дѣла, доставляетъ, авиствительно, художественное эстетическое наслаждение своимъ пѣніемъ и игрой). Наконецъ, какъ это бываетъ и въ другихъ случаяхъ, Пархо-

¹⁾ Впервые заговорили о Пархоменкъ на Харьковскомъ археолог. сътядъ 1902 г., гдъ онъ появился въ ряду другихъ народныхъ пъвцовъ на этногр. концертъ и, несомибнио, стяжалъ пальму первенства. Затъмъ о немъ писали (Н. А. Инчукъ) въ Русск. Въд., Этногр. Обозр. (краткія замътки): одну изъ его думъ, впрочемъ, какъ увидимъ, не совсъмъ удачно издалъ Н. С. Д-ъ въ Э. О., LVI (стр.)

менко можетъ служить источникомъ для расширенія нашего знакомства съ малорусской иѣснею не только самъ по себѣ, по скольку онъ—представитель поэзіи думъ, духовныхъ стиховъ и пѣсни, какъ пѣвецъ и сказитель: Пархоменко, какъ представитель традиціи, является таковымъ не только по отношенію къ его репертуару; онъ—человѣкъ бывалый, принадлежащій по роду своихъ занятій къ опредѣленной группѣ; поэтому, и помимо пѣсенъ, онъ могъ сообщить цѣнный для насъ матеріалъ, который, будучи провѣренъ критически, расширитъ наше знакомство съ положеніемъ и жизнью нашей пѣсни и ея носителей. И въ этомъ смыслѣ Пархоменко могъ и долженъ былъ служить объектомъ внимательнаго изученія и, какъ можно видѣть изъ дальнѣйшаго, не обманулъ возлагаемыхъ на него надеждъ.

Вся эта общая характеристика Т. М. Пархоменка оправдывается твми данными, которыя мы найдемъ въ его біографіи, скорѣе автобіографіи, ибо онъ самъ довольно подробно и охотно (видимо, ему уже не разъ приходилось) о себѣ разсказываетъ, отвѣчаетъ на ставимые ему вопросы. Въ данномъ случаъ мы находимся въ довольно благопріятиныхъ условіяхъ: первый разъ Т. М. Пархоменко явился въ нашемъ кругу 20/21 окт. 1902 г., когда отъ него пришлось услышать впервые нъсколько его пъсенъ, пришлось его распросить немного. Затъмъ черезъ нъсколько времени, уже въ февралъ текущаго года, гостилъ опять Пархоменко у меня, и на этотъ разъ уже основательнъе можно было съ нимъ познакомиться. Въ этотъ промежутокъ времени онъ побывалъ въ г. Глуховъ у А. Н. Малинки, который въ свою очередь распрашиваль его, результатомъ чего явилось краткое сообщение А. Н. въ Черниг. Земск. сборникъ (1903 г. IV, 60-92). Пе знаю, когда познакомился съ Пархоменкомъ И. Хоткевичъ, давшій также кое-какія о немъ свѣдѣнія (Э. О. LVII, 87). Такого рода матеріаль, собранный въ разное время и разными лицами, имъеть то преимущество, что позволяеть путемъ сопоставленія дълать повърку показаній, что въ отношении Пархоменка оказалось далеко не лишнимъ: человѣкъ онъ осторожный, немного себъ на умъ, притомъ сообразительный, уже немного привыкший къ распросамъ; поэтому, особенно первое время, при первомъ знакомствѣ, онъ осторожно уклонялся отъ отвѣта на тотъ или другой вопросъ, казавшійся ему щекотливымъ; приходилось ставить повърочные вопросы, мѣнять форму ихъ; когда же получались на одинъ и тотъ же вопросъ, но поставленный различнымъ образомъ или въ иной формъ, отвъты различные, иногда противоръчивые, то пойманный Т. М-чъ пробовалъ, и не всегда неудачно, вывернуться, а при неудачѣ даже прямо заявлялъ:

^{115—116).} Замътка объ исполненія Пархоменкомъ нъсколькихъ пьесъ въ засъданія И. Ф. Общ. (Сбор. IV, стр. 23) попала въ Научно-литературный Въстникъ во Львовъ; въ екатеринославскомъ «Въстникъ Юга помъщена была статейка по поводу посъщенія Екатеринослава Пархоменкомъ, перепечатанная другими газетами. Наконецъ А. Н. Малинка, И. Хоткевичъ дали о Пархоменкъ болѣе серьозныя замътки (см. выше).

"сёго не знаю", или: "сёго казать не можно". Поэтому опросы наши и Малинки иногда дополняють другь друга, иногда же прямо вскрывають маскировку, которой пробоваль Т. М-чъ прикрыть свой отвѣть. При всемъ томъ, конечно, безусловной полноты, даже соединивъ наши наблюденія и наблюденія А. Н. Малинки и П. Хоткевича, достичь не удалось; осталось кое-что изъ разсказаннаго и полученнаго неяснымъ. Обставлено же было изученіе Т. М. Пархоменка на столько хорошо, на сколько это было возможно: разспросы и записи, кромѣ меня, производили мои слушатели: Г. А. Бакаловъ, по происхожденію южный малоруссъ, уже попробовавшій свои силы по части записыванія пѣсенъ въ Екатеринославской губерніи, и В. В. Даниловъ, знающій мѣстный говоръ нѣжинскаго уѣзда и собиратель пѣсенъ по этому уѣзду¹). Музыку записывали также двое изъ моихъ слушателей: С. Х. Боборыкинъ и А. А. Кабильчичъ; первому ихъ нихъ принадлежитъ замѣтка о бандурѣ и ея строѣ, помѣщаемая ниже, второму установленіе музыкальнаго текста думъ и духовныхъ стиховъ.

Вотъ внъшнія данныя, касающіеся лично самого Т. М. Пархоменка, которыя удалось намъ установить.²) Родился Пархоменко 28 окт. 1872 г. въ селѣ Волосковцахъ (Сосницкаго у., Черниг. губ.), въ настоящее время им веть освалость въ с. Бурковкъ (того же уъзда). Отепъ его занимался хлѣбонашествомъ и кромъ того плотничествомъ, имѣлъ кромѣ сына Терентія еще одного; родители были люди здоровые, жили безбѣдно. Молодой Пархоменко ходилъ уже въ школу, выучился читать по славянски и по "простому", когда, по его словамъ, онъ простудился,3) сталъ страдать головными болями и болѣзнью глазъ: болѣзнь затянулась на мѣсяцъ, послѣ чего онъ потерялъ зрѣніе; въ это время было ему 10 л. и 5 мѣсяцевъ.4) Въ настоящее время онъ женатъ, имълъ 5 человъкъ дътей (двое недавно умерли); есть у него своя хата, огородъ при ней въ 1/2 десятины, корова, пахоти нѣтъ. Главнымъ источникомъ дохода для него является пѣніе думъ и псальмъ, особенно первыхъ, ради которыхъ его проглашаетъ преимущественно интеллигентная публика (паны), болъе интересующаяся думами и болѣе щедро оплачивающая ихъ Т. М-чу; этимъ способомъ онъ прежде зарабатываль до 200 рублей въ годъ;5) теперь же, благодаря большей пону-

2) Другія данныя буду приводить по мірть надобности ниже.

3) По другому сообщению (Малинки) онъ ослѣнъ отъ золотухи.

4) Точныя эти шифры, какъ и рожденія, II. передаеть, словно какъ на допросъ: ясно, что сообщеніе- дъло для него привычное.

5) Это-средній заработокъ пъвца; ст. А. Малинки въ Земск. Черн. сбор., 1903, IV, 64.

l

¹⁾ Эти свѣдѣнія о записывавшихъ привожу потому, что индивидуальныя черты говора обонхъ записывавшихъ вели къ спорамъ о фонетикѣ того или другого слова: одному слышался звукъ екатеринославскаго говора, другому нѣжинскаго; я часто слышалъ еще третье: путемъ повѣрки у самого Пархоменка (заставляли его пропѣть спорное мѣсто или «проклзать.) установлялся правильный обликъ слова еще примѣръ того, какъ здѣсь важно было бы механическое воспроизведеніе пѣсии и рѣчи.

лярности И-ка, этотъ заработокъ сталъ значительно выше-ло 600 рублей. Пъвцомъ онъ сталъ лътъ 13 тому назадъ, выучившись играть на бандурѣ.1) Первые года три онъ ходилъ больше по деревнямъ, боясь показываться въ городахъ, гдѣ его пугала полиція; теперь же онъ имѣстъ довольно широкій кругъ знакомства среди интеллигентныхъ любителей мѣстной поэзіи, бываеть въ Кіевъ, гдъ посъщаетъ между прочимъ Н. В. Лисенка (который, кстати сказать, играеть нъкотурую роль въ самомъ пъни Пархоменка, какъ увидимъ далъе), въ Черниговъ, Нъжинъ и т. д. Себя считаетъ Пархоменко ученикомъ Андрея Матвъевича Гойденка, бандуриста изъ м. Синявки (Сосницкаго же у.), умершаго лѣтъ 15 тому назадъ; учился у него П-о даромъ около года, затъмъ ходилъ съ нимъ вмъстъ лътъ 5; но Гойденко, какъ мы увидимъ ниже, не былъ единственнымъ учителемъ Пархоменка. Теперь Пархоменко принадлежитъ къ мъстному пъвческому товариществу-"гурту", имъющему свой центръ въ м. Менъ (Сосницк. у.), считается уже "майстеромъ", т. е. учителемъ, лицомъ, имъющимъ право имъть учениковъ (иначе: для нихъ онъ-, панъ-отець"), и, дъйствительно, имълъ уже двоихъ: одного лирника Аврама Гребня изъ с. Березны (Черниг. у.), другого-бандуриста Петра Ткаченка изъ м. Синявки. Какъ членъ "гурта", онъ хорошо знаетъ многихъ мъстныхъ лирниковъ и бандуристовъ. Въ настоящее время Пархоменко-вполнъ уже опредълившійся типъ бандуриста съ установившимся, хотя постепенно, по видимому, и расширяющимся репертуаромъ. Въ этотъ репертуаръ входятъ:

Думы: 1) Морозенко (45).²)

- 2) Побътъ трехъ братьевъ изъ Азова (270).
- 3) Про вдову и трехъ сыновъ (101).
- 4) Невольницкій плачъ (Соколъ) (62).
- 5) Про Саву Чалаго (44).3,
- 6) Смерть Богдана Хмельницкаго (63).
- 7) Про казака Голоту (138).
- 8) Про Өедора Безроднаго (94).
- 9) Смерть козака-бандуриста (48).
- 10) Про сестру и брата (75).
- Ауховные стихи (псальмы): 1) Почаевская (47).
 - 2) Михайлова псальма (18.
 - 3. Николай-чудотворецъ (32).
 - 4) Мати-Дъва (10).
 - 5) Растужится тѣло (38).
 - 6) Радуйся, Царице (11).

¹) Поздиће онъ выучился играть и на лирћ, но забросилъ, такъ какъ лира ему не понравилась: верезжитъ «мовъ собака», какъ выразился довольно презрительно Т. М.-чъ, что и понятно для такого, какъ онъ, тонкаго музыканта.

²) Пифра въ скобкахъ—количество стиховъ; см. ниже въ репертуарахъ (III).

³⁾ Какъ и у другихъ бандуристовъ-лишь отрывокъ.

- 7) Страсти (Родъ еврейскій) (27).
- 8) Страсти (Царю, Христе) (36).
- 9) Григорій (Георгій) (малый) (41).
- 10) Крестъ на древѣ.1)
- 11) Григорій (Георгій) (великій стихъ).²)
- 12) Дивна твоя тайна.3)
- 13) Петру и Павлу (33).
- 14) Плачъ земли (16).
- 15) Двѣнадцать пятницъ.4)
- 16) Лазарь (186).5)
- 17) Второе пришествіе (Когда бъ я знавъ...) (19).
- 18) Що въ мыри являеться (49).
- 19) О смерти (Ище сонце не заходыть) (41).
- 20) Ангели душу пробуживають (38).
- 21) Евстафій—царевичъ (68).
- 22) Сонъ Богородицы (71).
- 23) Воскресная (Весело оклыкнимъ) (19).
- 24) Плачъ, душе моя, всегда (24).
- 25) Разставаные души (Седить Господь...) (26).
- 26) Чудо Почаевское (33).
- 27) Ужаснися, человъче (49).
- 28) Исусе мой прелюбезный (30)6).

Сатирическія пѣсни: 1) Хома и Ярема.

- 2) Чечотка.
- 3) Дворянка.
- 4) Мъщанка.
- 5) Теша.⁷)
- 6) Щиглово весилле.

Разныя пѣсни: 1) Невдашечка (32).

- 2) Ой ходжу я по підъ лугомъ.
- 3) Що й у полі при дорозі.
- 4) Не звывайся, травка.
- 5) Де ты, хмелю.⁸)

1) По словамъ Пархоменка, онъ этотъ стихъ давно не пълъ: позабылъ; поэтому въ нашихъ записяхъ его нътъ.

³) Тоже.

4) Пость речитативомъ, прозой.

5) Поется, по словамъ Пар., на три мотива, при чемъ въ одномъ случать и сама исальма дливите; П-о послъдней цъликомъ не знаетъ; поэтому и не спълъ.

6) II-о знаетъ не цѣликомъ.

- 7) № 4-5 по указанію А. Н. Маленки.
- 8) № 2-5 по указанию А. Н. Малинки.

²⁾ Toxe.

- 6) Гречаникы.
- 7) Горлыця.¹)

8) Дума Шевченка.²)

Музыка безъ словъ: 1) Дудочка.

- 2) Козачокъ.
- 3) Тетяна.3

Приведенный репертуаръ, какъ видимъ, довольно общиренъ: но онъ не исчерпываеть собою всего, что знаеть Пархоменко: очевилно, считая наиболѣе цѣнными и ходкими думы, псальмы и сатирическія пѣсни. Пархоменко объ остальномъ своемъ поэтическомъ запасѣ выражается неопреабленно: "всяки писни". Исполняетъ онъ репертуаръ свой твердо и увъренно. быстро начиная пѣть ту или другую пѣсню, по просьбѣ слушателей, при пъніи съ бандурой не сбивается. Голосъ у Пархоменка-небольшой теноръ, довольно высокій, очень мелодичный, хотя и слабый: поетъ онъ спокойно, но выразительно, фразируетъ очень хорошо. При пересказъ пъсни, однако, дълаетъ больше ошибокъ, пропусковъ; замътивъ ошибку, тотчасъ возстановляетъ тексть, но уже въ пени, взявши несколько аккордовъ на бандуръ, и тогда уже рецитируетъ правильно. Ближайшимъ помощникомъ Пархоменка является поводырь его-Василь, -золотушный мальчикъ лѣтъ 13-14 изъ м. Березны (Черниг. у.), подслѣповатый: получаетъ поводырь, кром'ь одежды и пропитанія, деньгами 8 р.: мальчикъ онъ немного грамотный, но, по словамъ Паркоменка, къ пѣнію охоты не имъетъ: впрочемъ, будучи постоянно при Пархоменкъ, и Василь кое-что заучилъ; почему и подсказываеть ему, когда тоть, передавая пѣсню словами, запинается, на что Пархоменко не въ претензіи ("когда д'вло говорить-то это ничого").4)

При мъстномъ говоръ⁵) въ общемъ, Пархоменко, очевидно, привыкъ уже къ литературной ръчи своихъ интеллигентныхъ слушателей, почему, давая объясненія по поводу содержанія отдъльныхъ стиховъ или по поводу отдъльныхъ словъ, не прочь передать (хоть и не всегда удачно) эти объясненія по великорусски и по литературному.

Вотъ весь матеріалъ, касающійся Т. М. Пархоменка непосредственно; но и помимо этого отъ него удалось узнать еще много кое-чего, что имѣетъ, на мой взглядъ, и болѣе широкое значеніе, особенно если на данныя, приведенныя выше, равно какъ и другія, о которыхъ сейчасъ будетъ рѣчъ, взглянуть сравнительно съ подобными же, касающимся другихъ пѣвцовъ, какъ южныхъ, такъ и сѣверныхъ. Это мы и попробуемъ теперь сдѣлать.

^{1) № 6-7} по газетному сообщению «Въстника юга».

 ^{2) «}Кобзарь» (изд. Гербеля, Спб. 1883), стр. 185; П-о разучиваеть се, подбирая музыку самъ, въ настоящее время; пока зналълишь первую половину, воспроизводитъ текстъ Шевченка буквально.
 3) № 1—3 по сообщенію А. Н. Малинки.

⁴⁾ Ср. Духовн. стнхи Курск. губ. (Э. О., L.), стр. 7.

⁵⁾ О немъ нъсколько словъ ниже.

II.

Изъ приведеннаго выше первое, что легко замѣтить, это-то, что, какъ пѣвецъ-малороссъ. Пархоменко представляеть типъ отличный отъ пѣвца сѣвернаго, не смотря на то, что у того и другого, помимо общности традиціонной передачи содержанія, есть и общія точки въ рецертуарѣ: это-каличій репертуаръ духовныхъ стиховъ. Если же обратимъ вниманіе на свѣтскій эпическій репертуарь пѣвновь той и другой части русскаго племени. то и туть замѣтимъ всѣмъ знакомую разницу: отсутствіе былины на югѣ и отсутствіе думы на съверъ. Если же возмемъ лишь репертуаръ духовный (есть и южные пѣвцы-и такихъ большинство,-поющіе лишь духовные стихи), то замѣтимъ нѣкоторое сходство между сѣвернымъ каликой и южнымъ лирникомъ-бандуристомъ; но сходство это, можетъ быть, когда-то ббльшее, теперь ограничивается лишь общностью характера ихъ репертуаровъ и, въ данномъ случаѣ, профессіональностью того и другого. Какъ извѣстно изъ наблюденій Гильфердинга и др. собирателей, былина, когда-то, можетъ быть, бывшая удъломъ профессіональнаго пъвца, теперь не составляеть уже профессіи: на съверъ профессіональнымъ остается лишь духовный стихъ, и то потому, что главные носители его-нищая братія, для которой, какъ неспособной къ иному роду занятій, пѣніе стиховъ въ интересахъ полученія милостыни остается чуть ли не единственнымъ средствомъ къ существованію; на югь, какъ историческая пъсня, такъ и духовный стихъ до сихъ поръ преимущественно въ рукахъ пъвцовъ-профессіоналовъ, 1) которые никоимъ образомъ не могутъ быть поставлены на одну доску съ нищими, хотя и эти послѣдніе поютъ духовные стихи. Примѣръ Пархоменка, О. Вересая (см. А. А. Руссова) и другихъ ясно говоритъ въ пользу подобнаго взгляда на пъвца-южанина: если пъніе думъ и составляетъ предметь заработка, если идти въ профессіональные пъвцы и заставляетъ главяымъ образомъ потеря зрѣнія, какъ то видно изъ біографій большинства пѣвцовъ.²) то все же это-люди съ извѣстнымъ общественнымъ положеніемъ, имѣющіе иногда и другія занятія, имъ доступныя,3) отнюдь не тѣ одинокіе, бездомные скитальцы, какими обыкновенно бываютъ нищіе. Въ пользу того же говорить и то, что пѣніе южнаго пѣвца должно было стать (или остаться) болье профессиональнымъ потому, что оно связано съ другимъ искуствомъ, спеціальнаго характера, музыкой: тогда какъ съверный пѣвецъ былинъ---любитель---поетъ ихъ за работой (ср. Гильфердинга), въ минуты передышки отъ нея, поетъ безъ всякаго аккомпанимента, руководясь лишь своимъ музыкальнымъ тонкимъ слухомъ, бандуристь и лирникъ

¹) Кос-какія думы, впрочемъ, изръдка поють до сихъ поръ отдъльныя лица, какъ это видно изъ записей Я. П. Новицкаго (Сборн. Харьк. Фил. Общ. т. VI, 322; ср. Н. Ө. Сумцовъ, Совреммалор. этногр. I, 144), и даже женщины (у насъ въ перечить & 121).

Digitized by Google

²⁾ Таковы у насъ въ перечнъ, напр., № 47, 102, 28, 88, 1, 46, 89, 87 и т. д.

³⁾ Напр., они иногда занимаются витьемъ веревокъ (Дуброва, 46).

юга потому—бандуристь, кобзарь и лирникъ, что пѣсня его безъ аккомпанимента бандуры или лиры не возможна, если не принимать во вниманіе рѣдкихъ исключеній.¹) Этимъ южный пѣвецъ духовныхъ стиховъ отличается отъ своего сѣвернаго собрата калики.²) Наконецъ, что особенно ясно говоритъ въ пользу профессіональности южнорусскаго пѣвца, это отмѣченная нами выше принадлежность Пархоменка къ извѣстной группѣ—"гурту" пѣвцовъ: мы имѣемъ передъ собой не только группу лицъ, объединяемыхъ общностью занятій, но правильно организованное товарищество, руководящееся традиціонными, выработанными, видимо, давно правилами съ своеобразнымъ даже чиноначаліемъ.

Если изъ словъ курскаго слѣпца Артамонова о томъ, что мѣстные слѣпцы давно уже толкуютъ между собой о подачѣ коллективнаго прошенія царю о защитѣ ихъ отъ насилій и обидъ земской полицін,³) можно было подозрѣвать о существованіи какой-то организаціи у курскихъ слѣпцовъ, то изъ разсказа Пархоменка мы должны съ достовѣрностью заключать о существованіи такой, при томъ довольно развитой организаціи въ средѣ пѣвцовъ. Эта организація оказывается довольно широко распространенной, охватывающей довольно большой районъ; таже организація, съ несущественными отклоненіями, повторяется и въ другихъ мѣстахъ: въ той же Черниговской губ., въ Минской (Слуцк. уѣзда), Харьковской, Подольской губ. и др., преимущественно южныхъ и западныхъ, гдѣ на ряду съ пѣвческими братствами встрѣчаются и пѣвческо-нищенскія, при томъ (на Подольѣ) безъ различія вѣроисповѣданія.⁴)

Приведу сначала сообщение самого Т. М-ча объ ихъ "гуртъ"; сообщалъ онъ объ этомъ довольно не охотно,⁵) такъ что изъ отры-

 Таковъ, напр., Никита Горбатокъ (Заньки, Нъжинск. у.). который ходитъ безъ лиры; объяснение въроятное въ томъ. что съ 5 лътъ (сму теперь за 40) онъ ходилъ поводыромъ при другомъ лирникъ (въ перечитъ, № 6). Тоже Мойса (№ 5).

2) Въ Бълоруссія «старцы», въ южной части великорусскаго племени «слъпцы» уже ходятъ съ лирой. хотя это и не непремънное условіе; объясненіе этого скоръе всего надо пскать уже во вліяній южнаго типа на состадніе края; ср. Э. О. LVI. 1—13 (А. Л. Масловъ).

3) Дух. ст. изъ Курск. губ. Э. О. L., стр. 6.

4) О съверныхъ организаціяхъ у меня свъдъвій не имъется. Привожу небольшую, собранную мною литературу о южныхъ пъвческихъ братствахъ, чтобы не повторять ссылокъ дальще:

1) П. Ефименко. Шинтали въ Малороссія (Кіевск. Стар. 1883. IV, 708, особ. 723).

2) Его же. Братства и союзы вищихъ (Кіевская Стар. 1853, IX—X. 312 и сл.; сюда включены сообщенія А. С. Лебедева (Моск. въд. 1880. № 37—перепечатка), М. Д. Линды о харьковскихъ и курскихъ ватагахъ).

 Боржковский. Лиринки (Кіев. Стар. 1889, IX, 653-708); самая обстоятельная статья преимущ. о Подольскихъ лириикахъ.

4) Въ моемъ распоряжении находятся принадлежащія Нъжинскому И. Ф. Общ. свъдъкія, собранныя дъякономъ І. Ходоровскимъ (Козелецк. у.), которыми я и воспользуюсь, такъ какъ они не печатаны еще.

5) П. Н. Тижановъ Черниговские старцы (Труды Черн. арх. Ком. II, 65-158).

6) А. Л. Масловъ. Лирники Орловск. губ. (Этн. Об. XLVI. 1-13).

5) Тоже наблюдаль по отношению къ М. Кравченку (51) и Н. Сластёновь (Кіев. Стар. 1902, У).

вочныхъ опросовъ его достаточно полной картины всего соціальнаго и экономическаго положенія "гурта" (братства) получить было нельзя; но зато то, что имъ было сообщено, вполнѣ, повидимому, правдиво, ибо стоитъ въ полномъ соотвътствіи и точно доподняется другими сообщеніями-доказательство также того, что организація отлилась въ опредѣленныя рамки. Самое цѣнное въ сообщеніи Пархоменка-ритуалъ пріема въ "гуртъ" новаго) члена, до сихъ поръ точно ниглъ, сколько мнъ извъстно, не восироизвеленный и нами отъ Т. М-ча точно записанный. Вотъ сущность разсказаннаго Пархоменкомъ. Центромъ сосницкихъ пѣвцовъ является извѣстное въ свое время войсковое мъстечко Мена, гдъ въ церкви у нихъ есть своя икона, передъ которой горитъ негасимая лампада, содержимая на счетъ всего "гурта", ежегодно отчисляющаго изъ своихъ доходовъ извъстную сумму. Въ Менъ у членовъ братства происходятъ собранія для рѣшенія общихъ дѣлъ; но и помимо Мены братчики собираются въ опредъленное время (какое, не удалось установить) на ярмаркахъ и храмовыхъ праздникахъ, при чемъ каждому члену опредъляется районъ, въ которомъ онъ можетъ дъйствовать. не имѣя права (это касается не всѣхъ) посѣщать не предназначенныя ему города и села. Во время этихъ собраній происходить судъ надъ провинившимся, назначение пеней ("а иногда и побьютъ"), приемъ новыхъ членовъ, т. е. опредъление, кому брать, кому не брать учениковъ, экзаменъ ученикамъ, возведение ихъ въ число братчиковъ, награждение званиемъ "майстера", т. е. дозволение имъть учениковъ и т. д. Здъсь во время этихъ собраній учитель-майстерь, онь же "панъ-отецъ", представляеть на экзаменъ и инвеституру окончившаго курсъ ученья своего ученика. Ритуалъ этотъ, по словамъ Пархоменка, слъдующій. Учитель вмъстъ съ ученикомъ приходять въ собраніе старшихъ гдъ-либо въ хатъ или во дворъ ея, и здъсь происходить слъдующая сцена и діалогь.

Ученикъ начинаетъ: "Молитвами святихъ отець нашихъ, Господи Исусе Христе, Боже нашъ...."

Учитель отвъчаетъ:-Аминь.-

Ученикъ. Благодару покорно за светий аминь, за евангельске слово. за майстерьску науку. Кланяюсь вамъ, панъ-оче (отчество учителя, Макаровичъ, напр.), і съ хлібомъ съ соулью низкимъ поклономъ і добримъ здоровьямъ. Дай, Боже, здравствувати. Иміемъ честь, поздоровляемъ васъ со святимъ вечеромъ (или: съ утромъ", "днемъ", смотря по времени дня, или "съ праздникомъ", если дъло приходится въ праздничный день).

Учитель береть въ руки хлѣбъ, подаваемый ученикомъ, говоритъ:— Дай же, Боже, якъ и сей хлібъ чесний і величний, такий щобъ и ти бувъ чесний і величний помижду миромъ хрещенимъ і помижду братіей. Хай тебе Богъ благословить на всі чотіре сторони.—

Ученикъ. "Благодару покорно за гарнее слово". Далѣе ученикъ под-

ходить къ каждому изъ троихъ майстеровъ') и обращается къ каждому съ тѣми же словами: это называется "отдать честь". Когда "честь отдана", всв садятся за столъ, преимущественно старшіе, а младшіе, гдѣ найдется мѣсто. Учитель тогда читаетъ молитву:—Молитвами святихъ отець на_ шихъ, Господи Исусе Христе, Боже нашъ.—

Всѣ молчать.

Учитель повторяеть:-Молитвами святихъ и т. д.-

Опять общее молчание.

Учитель третій разъ:-Молитвами святихъ....-

Тогда всъ: "Аминь".

Учитель: Благодару покорно за святий аминь, за евангельске слово, за майстерьску науку. Кланяюсь вамъ съ просьбою усімъ, о Христе братія, старша і младша: заглясни (т. е. согласны) моему ученику (имя, отчество, прозвище, село) хлібъ—соль оддать?—

Всю: "Чи вінъ тобі добрий бувъ? Чи вінъ тобі на пальці не возивъ (т. е. не билъ ли)? Чи людямъ "здрастуй" казавъ? Чи за милостиню одблагодарявъ? Чи не научився жъ пакості?"

Учитель.---Пи, гарний хлопець бувъ.---

Всь: "Якъ славний хлопець, хай ему Богъ помогае, щобъ і ёго люде поважали. Загласни, загласни. Якъ гарний хлопець, должны принять і хлібъ-соль оддать".

Тогда учитель подаеть имъ хлъбъ, рыбу, зараннъе запасенныя ученикомъ, и говоритъ: — Молитвами светихъ отець.... и т. д.

Всѣ молчать.

Учитель вторично:-Молитвами светихъ....-

Опять молчаніе.

Учитель въ третій разъ:---Молитвами светихъ....-

Всњ: "Аминь".

Учитель: Благодару покорно за светий аминь, за евангельске слово, за майстерьску науку. Просить копійка на горилку. А я прошу на честь, на любовь, на румку водки: желаете лі одъ мого ученика выпить по чарци горілки?—

Всю: "Да вже жъ печенному да варенному не стоять. Уже, казавъ, якъ набравъ, дакъ назадъ не понесешъ. Будемъ пить".

Пьетъ учитель, даетъ ученику, выпивають и всъ.

Ученикъ: "Молитвами светихъ отець...."

Всть и учитель: — Аминь. —

Ученикъ: "Благодару, панъ-оче Макаровичъ, панъ-оче Павловичъ, нанъ-оче Яковичъ,²) за светий аминь, за евангельске слово, за майстерь-

Стало быть, для посвящения нообходимо присутствие но крайней марть троихъ, крома учителя, настоящихъ, полноправныхъ майстеровъ.

²⁾ Отчество учителя и другихъ майстеровъ.

ску науку. Просить копійка на горилку, а я прошу на честь, на любовь, на румку водки. Прошу одъ мене випить по румці, якъ одъ мого панъ-оця".

Если ученикъ велъ себя хорошо, всѣ выпьютъ; если же за нимъ водится грѣхъ, отвѣчаютъ:¹)—Не хочемъ горілки—, но потомъ пожурятъ, простятъ и выпьютъ.

Ученикъ: "Молитвами светихь отець.... Чи усі випили, о Христе братія, чи може кому не хватило? Объяснитесь. Прошу—питаю, чи довольни хлібомъ-солью, магаричомъ?"

Всњ. Довольни.

Ученикъ. Спасибо.

Всњ. Спасибо.

Послѣ этого пиръ продолжается; въ концѣ всѣ выходятъ изъ за стола, становятся въ рядъ, молятся Богу; молитва кончается пѣніемъ многолѣтія государю, начальству, нищей братіи, всѣмъ православнымъ христіанамъ, наконецъ поминовеніемъ умершихъ и прежнихъ учителей.

Таковъ ритуалъ пріема новаго члена братства.

Съ небольшими варьяціями, но въ тоже время дополняя Пархоменка, даеть свъдънія объ организаціи и о. І. Ходоровскій (см. прим. выше, по Козелецкому уъзду. Приведу цъликомъ это сообщеніе.²)

"Вообще всѣ нищіе (лирники и кобзари: точно также и въ "гуртѣ", о которомъ говорилъ II-о, различія по инструментамъ значенія не имѣютъ) составляютъ, по словамъ ихъ, такъ называемую "нищенскую братію". "Братія" составляетъ свой совѣтъ по ярмаркамъ, гдѣ собираются нищіе, также по городамъ, въ торжественные дни. Каждый нищій, вступающій въ братство, ходитъ по селамъ съ лирою (или кобзою) и выученными пѣснями, обязуется, по уставу нищенской братіи, внесть деньгами одинъ рубль въ уѣздный нищенскій цехъ. Для пріема взносовъ нищенская братія своимъ совѣтомъ (собраннымъ на ярмаркѣ) поручаетъ кому нибудь изъ нищихъ принимать взносы отъ молодыхъ братии. Другому нищему, часто даже живущему вдали отъ перваго, вручаютъ замокъ (?) и ключъ отъ сундука. По опредѣленію братіи на собранныя деньги отъ молодыхъ пищихъ³) въ церковь какого-нибудь⁴) села покупаютъ подсвѣчники, свѣчи, оливу (масло).

Обыкновенно, мальчики хромые, или же слѣпые, часто даже и здоровые, но бѣдныхъ родителей, поступаютъ къ нищимъ "поводырями", получая отъ нихъ 3-хъ до 10 рублей въ годъ жалованья на нищенскихъ столѣ и

4) Въроятиве, опредъленнаго. ср. Пархоневка.

2

^{1) «}Якъ зъ дівчатами ночувавъ, чи що друге зробивъ, то и прочуханки дадуть. А потімъ і выпьють,» — поясниять Пархоменко.

²⁾ Оно, какъ можно зам'ятить изъ изложенія, у о. Ходоровскаго носить уже до изв'ястной стецени характерь обобщенія.

³⁾ Изъ приведеннаго разсказа П-а выходитъ (что в правильнъе), что въ кассъ братства уча ствуютъ всъ ся часны, не только молодые, вновь вступающіе.

одежѣ. Если мальчикъ, лѣтъ до 14—15 поводивши нищихъ, былъ здоровымъ (т. е. не слѣпой, не хромой или безъ падучей болѣзни), то онъ возвращается въ родное село, заработавши денегъ, и остается въ немъ хлѣбопашцемъ. Когда же мальчикъ—поводырь—слѣпой, хоть на одинъ глазъ, или хромой, то лѣтъ въ 13-15 изъ поводырей поступаетъ въ "ученики" къ тому же нищему, котораго водилъ, или къ другому на годъ, два и не болѣе трехъ лѣтъ.¹) Въ благодарность за ученье ученикъ обязанъ, по уставу братіи, во все время ученія ходить по селамъ за милостынею и, безъ всякой утайки, все полученное отдавать своему учителю, который называется у учениковъ "панъ-отець".²) Бываютъ случаи, что поводырь, не бывши ученикомъ, бросаетъ своего хозяина и, научившись кое-какихъ пѣсенъ по слуху отъ водимаго нищаго, пускается въ странствованіе по

 Біографіи лирниковъ и бандуристовъ, мић извъстныя, дають такія цифры для возраста п времени ученія пъвцовъ:

Бабенко (47) осявиъ 14 явть, началь учиться 17. учился 2 года. Богущенко (97) учился 1 г. 2 мвс. Бутенко (102) оследъ 7, началъ учиться 16 леть. Вересай (45) началь учиться 15 лъть и учился 3 годя. Гарасько (25) учился 1 годъ 6 мвсяцевъ. Гомынюкъ (28) ослъпъ 5, началъ учиться 22 л., учился 1 г. Лубъ (1) ославаъ 4-хъ, началъ учиться 14 латъ. Дуброва (46) ослъпъ 5. началъ учиться 12 и учился 2 г. Зозуля (89) ослъпъ 18, началъ учиться 22 лътъ. Калиберга (87) ослѣпъ 2-хъ лътъ, учился 2 года, Корніенко (109) ослівнь 10 лість, учился З года. Куцый (48) ослъпъ 12 л., началъ учиться 17 л., учился 3 г. Мокровизь (27) ославать 10 лать, началь учиться 15, учился 1 годъ 2 мъсяща. Охременко (31) слепорожденный, началь учиться 10 л., учился 2 г. Пархоменко (9) ослъпъ 101/2 л., началъ науку 15, учился 1 годъ. Приходько (26) ослѣпъ 5 лѣтъ, началъ учиться 15 л., учился 1 годъ 6 мѣсяцевъ.

Въ Харьковской губ. учепье продолжается иногда и 4 года, въ Херсонской губ. и 6 лътъ; но есть и исключенія: Гончаренко (88) ослъпъ 3-хъ лътъ, началъ ученье 22-хъ, но учился лишь 3 мъс.

Изъ этихъ данныхъ видно, что способъ набора въ братно» у о. Ходоровскаго изложенъ не полно; это полтверждаетъ и Пархоменко: по его словамъ, сами крестьяне иногда отдаютъ въ науку дътей, а часто и сами слбицы, ходя по деревнямъ, разыскиваютъ и разспрашиваютъ, не желаетъ ли кто (особенно, если имъ покажется мальчикъ подходащимъ) поступитъ или отдать въ науку.

2) На такихъ условіяхъ происходить обученіе и въ другихъ мъстностяхъ: Вересай (45). Маслюковъ (37), Гарасько (25). Корніенко (109), Дуброва (46), Пархоменко (9) платили за ученіе заработкомъ; тоже отмъчено для Харьковской губ. (Е. Кристь), Подольской (Боржковскій). Но это не исключаеть въ нъкоторыхъ случаяхъ платы учителю деньгами, по соглашенію (какъ это сообщалъ Пархоменко); такъ, Бабенко (47) заплатиль за ученье 12 рублей (но въ этотъ же счетъ шла и лира, стоющая отъ 4 до 5 рублей), Гомынювъ (28)—10 р., Дулка (29) и Мокровизъ (27) по 20 р. кажлый. Въ Минской губ. Слуцк. у. такса за ученіе положена 60 к. въ годъ при 6 лътнемъ обученіи; при сокращеніи срока ученія плата повышается и доходить до 8 р. въ годъ (Ефименко. Rieb. Стар., 1883, IX—X, 312 сл.). селамъ, за что подвергается тяжелымъ побоямъ¹) отъ "нищенской братіи" при встрѣчахъ въ селахъ. Обыкновенно каждый нищій, при встрѣчѣ съ незнакомымъ молодымъ нищимъ, спрашиваетъ: откуда онъ, у какого "нанъотця" учился и вѣрно-ли отслужилъ за науку? Если впослѣдствіи узнано будетъ нищими (хотя бы при встрѣчѣ молодой нищій и совралъ), что молодой нищій не отслужилъ сполна срока "пану-отцю" за науку, либо же утаивалъ отъ него собранное подаяніе и не получилъ отъ нищей братіи благословенія "на всѣ четыре стороны", не былъ хлѣбосоломъ "братіи", то такого самозванца "братія" жестоко избиваетъ палками, костылями и кулаками и на всегда запрещаетъ ему ходить по селамъ съ "лирой и пѣснями", а дозволяетъ только (какъ неокончившему курса науки) просить милостыню "Христа ради" безъ пѣсенъ и лиры.

По окончании срока учения у "панъ-отця" нищій-курсистъ долженъ явиться въ "братію" на одну изъ ближайщихъ ярмарокъ за благословеніемъ и дозволеніемъ начать свое странствованіе. По уставу "братіи" житель одного убзла, но бывшій въ ученія въ другома убзаб, имбеть право ходить за милостыней въ своемъ убздб, въ убздб, гдб учился, и еще въ ближайшемъ убъдѣ къ тому, гдѣ учился; а жители одного убъда, обучавшеся въ томъ же уталт, имъютъ право ходить только по своему уталу: за неисполнение же этого правила виновные подвергаются побоямъ со стороны "братіи". Имѣющій право путешествовать по тремъ уѣздамъ принаалежить къ "нищей братіи" трехъ утздовъ, а получившій право на одинъ убаль состоить "братчикомъ нищей братіи" одного убада. Во всё ярмарки, торжества "нищая братія" должна собираться по утздамъ на основаніи вышеизложенныхъ правилъ; здъсь-то бываютъ совъты, принимаются цеховые взносы отъ бывшихъ учениковъ по рублю, и здъсь же "новичокъкурсисть" получаеть разрѣшеніе "братіи" отправиться "на всѣ четыре стороны". Благословение это совершается такимъ образомъ.²) Новичокъкурсисть среди нищенскаго кружка на ярмаркъ находить своего "панъотпя". Полходить новичекъ къ силящимъ въ кружкъ нишимъ, "Панъ-отець" встаетъ на ноги. Новичекъ три раза читаетъ: "Молитвами св. отець нашихъ, Господи Іисусе Христе, Боже нашъ, помилуй насъ!" Всѣ сидящіе нище отвѣчаютъ:—Аминь.—Тогда новичекъ кланяется въ поясъ своему "панъ-отцю" и говорить: Покорно благодару васъ, панъ-отець, за доброе учение, за молитвы Исусовы, за слова евангельски, за псальмы спасытельные, за Мойсеевъ законъ. А васъ (вы?), нищая братія, старшая и меньшая, благословѣ(и-iê?)ть мене на всѣ чотыри стороны". "Панъ-отець"

1) Такое. конечно, въ концѣ концовъ сволящееся къ охраненію матеріальныхъ интересовь общины, суровое и ревнивое охраненіе правъ пѣвца встрѣчается, что въ полнѣ естественно. п въ друтихъ иѣстахъ: въ Подольск. губ. у нищаго, не получившаго зоффиціальнаго права носить лиру, её отымаютъ и даже разбиваютъ (Боржковскій, ук. соч).

2) Для этого обряда обыкновенно новичекъ должевъ нить не менте о рублей въ карманть. — Примъчание о. І. Ходоровскаго. обрашается къ силящимъ нищимъ съ такою рѣчью:-Братія старшая и меньшая, чи не обидивъ кого сей ученъ, чи не вкравъ у кого, чи не полаявъ кого, чи не заприкмытылы (замѣтили) за нымъ поганого чого?-Если кто изъ нищихъ заявитъ претензію къ новичку и, по просьбѣ послёдняго, простить ему, то вся "братія" просить оть новичка хлёба-соли. т. е. новичокъ тогда покупаетъ каждому по булкъ и рыбъ, угощаетъ водкой и, угостивши "братію" и "панъ-отця", кланяется и спрашиваеть: "Чи довольны вы монмъ хлѣбомъ-солью?" Отвѣчаетъ "братія:" Довольны. Тогда новичекъ кланяется и говоритъ: "Теперечки благословъть мене на всѣ чотыри стороны". "Панъ-отець" отвѣчаеть:-Богь благословыть,-а братія добавляеть: "Якъ ты върно служивъ своему панъ-отцю, нехай н тоби такъ люде служать". Этимъ оканчивается благословеніе новичка. Если у него имъются деньги, то на его счеть продолжается выпивка и закуска. И получившій права новичекъ отправляется въ свой нищенскій путь". Этимъ кончаются свъдънія, собранныя о. І. Ходоровскимъ объ организаціи нищенствующей братіи: свѣдѣнія, идущія изъ мѣстности близкой къ центру "гурта", къ которому вмѣстѣ съ другими 50 или около лирниковъ и банлуристовъ принадлежитъ Т. М. Пархоменко; свъдънія эти, какъ видимъ, дополняють и освѣщають сообщеніе Пархоменка, въ тоже время указывають на прочность, устойчивость формь, правиль и обычаевь, которые присущи "братству". Эта устойчивость находить себѣ еще болѣе подтвержденія въ тъхъ наблюденіяхъ, которыя были сдъланы въ мъстностяхъ довольно отдаленныхъ отъ тѣхъ, гдѣ наблюдаль о. Ходоровскій, и гдѣ живетъ Пархоменко: туже организацію мы находимъ въ Минской губ. (наблюденія Ефименка) и въ Подольской (Боржковскій. Если въ этихъ наблюденіяхъ мы найдемъ кое-что такого, что, можетъ быть, объясняется мъстными условіями, то найдемъ кос-какія и дополненія сравнительно съ тъмъ, что мы узнали отъ Пархоменка и Холоровскаго, но это лишнее опять найдеть себѣ подтвержденіе вь отдѣльныхъ наблюденіяхъ, сдѣланныхъ въ тѣхъ же мъстахъ, гдъ живутъ Пархоменко и Ходоровскій (имъю въ виду отдъльныя замъчанія П. И. Тиханова, Л. П. Малинки). Точно такъ же, какъ у насъ, въ Минской губ. кругъ пъвцовъ (лирниковъ: тамъ бандуристовъ нъть, охватывая довольно обширную территорію въ уъздъ, представляеть правильную организацію, носящую названіе "нищенскаго цеха", имѣющую своего выборнаго "цехмистра", свои правила, обычаи. Кромѣ того, у братчиковъ есть свой условный нищенский языкъ. Это послъднее обстоятельство не составляетъ особенности минскихъ (Слуцк. у. мъст. Семежова) нищихъ: тайный языкъ константированъ и у черниговскихъ пѣвцовъ.1) Условія по-

¹) Криптоглоссовъ Дудкина (29) напечатанъ А. Н. Малинкой въ Земск. сбори. Черн. губ. 1903, IV: черинговскій (точнѣе Новозыбковск. у.) криптоглоссовъ напечатанъ П. Н. Тихановымъ, у. соч.. Пархоменка криптоглоссовъ совпадаетъ съ дудкинскимъ, отличаясь отъ послѣдняго лишь чаще всего выговоромъ и ударенісмъ въ отдѣльныхъ словахъ.

Digitized by Google

ступленія въ цехъ тѣже: физическій недостатокъ, обязательное ученье у одно-кассу, плата за науку, экзаменъ и посвящение съ опредъленной обрядностью. Особенность, которую представляеть въ этомъ случаѣ минскій цехъ. вписывание имени и суммы перваго взноса поступающаго въ особую тетрадь (отсюда терминъ: "вписовыя")-, также, повидимому, не есть исключительная принадлежность этого цеха: и у Новозыбковскихъ пъвцовъ сушествуеть счетная книга, ведомая отдъльнымъ выборнымъ лицомъ (П. Н. Тихановъ).¹) Весь ритуалъ экзамена (исключая развъ цълованія руки ученикомъ у всъхъ присутствующихъ, м. б., обычай мъстный) совпадаетъ съ черниговскимъ. Права собраній-обсужденіе общихъ дълъ, судъ надъ провинившимися-и у минскаго цеха тѣже; новаго узнаемъ лишь то. что въ числѣ наказаній (когда-то было и тѣлесное) провинившагося находимъ обязательство купить воску для братской св'тчи и обр'азывание торбы-самое тяжелое наказаніе, имѣющее послѣдствіемъ исключеніе изъ цеха. Нѣсколько новыхъ подробностей, но въ общемъ почти буквальное повторение организаціи черниговской, находимъ въ Подольской губерніи: здъсь также право ученія дается обществомъ, также въ число предметовъ обученія входить лирницкій ("лебійскій") языкъ,²) тоть же экзаменъ съ обрядомъ возведенія въ лирники ученика, платившаго за науку "хозяину" (иначе для ученика: "дядько") своимъ сборомъ подаянія. Въ ритуалѣ экзамена нѣсколько любопытныхъ отчасти мъстныхъ подробностей, не встрътившихся, хотя и не невозможныхъ въ другихъ мъстахъ; вотъ подядокъ пріема новичка: ученикъ, явившись въ собраніе дъдовъ падаетъ учителю своему въ ноги, два раза цълуетъ ихъ, третій разъ цълуетъ руку (ср. выше у минскихъ слѣпцовъ), проситъ "вызвилку",3) потомъ угощаетъ всѣхъ водкой (около 1/2 ведра), при чемъ сначала пьетъ самъ, затѣмъ три раза подаетъ учителю, наконецъ остальнымъ. Далъе слъдуетъ экзаменъ, послъ котораго одинъ изъ дѣдовъ, чаще самъ учитель, подаетъ ученику хлѣбъ; отъ хлѣба ученикъ отръзываетъ три горбушки ("цилушки"), посыпаетъ ихъ солью и кладетъ себѣ за пазуху: это и есть-, взяты вызвилку", самый важный актъ дающій право носить лиру. Давши хлъбъ, дъды говорять пожеланія: "Дай тоби, Боже, щобъ ты бувъ здоровый якъ вода, а богатый якъ земля; щобъ тоби зъ воды й зъ росы йшло", и напутствуютъ: "Гряды во имя Господне". За "вызвилкомъ" слъдуетъ послъдній актъ-врученіе лиры: учитель въшасть ее сперва на себя, потомъ поднимаетъ полу своей свитки,4) ученикъ покрываетъ лиру своей полой; учитель снимаетъ ремень отъ лиры съ своей шеи и накладываетъ его на шею ученика-и лира вручена.

- 1) У минскихъ нищихъ это- ключникъ, ср. выше показанія о. І. Ходоровскаго.
- ²) Есть такой языкъ и у орловскихъ слъщовъ (Л. Л. Масловъ, Э. О. XLVI, 1-13).
- 3) «Вызвилокъ» знаетъ и полтавскій пъвецъ М. Кравченко (51); см. Сластёновъ, Кіев. Стар. 1902, V.
 - 4) Лира обычно носится, какъ извъстно, подъ свиткой.

Digitized by Google

Наконецъ учитель благословляетъ ученика, бросаетъ ему въ лиру нъсколько грошей на счастье-и лирникъ готовъ.¹)

Вотъ всѣ намъ извѣстныя полобности относительно организаціи пѣвческихъ обществъ: не смотря на нъкоторыя отличія, везлъ характерныя черты ихъ являются одинаковыми. что позволяетъ думать, какъ, съ одной стороны, объ устойчивости и сравнительной стародавности этого виститута и сравнительной его распространенности преимущественно на югь, въ области малорусскаго племени и въ сопредѣльныхъ съ нимъ областяхъ,²) такъ, съ другой стороны, и о возможности на основания аналогия дополнять свътенія объ однихъ местныхъ кругахъ сведеніями изъ другихъ местностей. Эти характерные признаки, сколько можно было вилъть, сволятся къ слъзующимъ: 1) Основа пѣвческаго братства—территоріальная, т. е. община охватываетъ собою опредѣленный рядъ селъ, деревень, мѣстечекъ и горотовъ, глѣ братство функціонируетъ, охраняя свои права въ этихъ мѣстахъ отъ эксплоатаціи другихъ обществъ и лицъ, не принадлежащихъ къ данному братству. 2) Имбетъ свой центръ въ опредъленномъ мъстъ, что выражается въ содержанія на общій счетъ иконы, свѣчей, лампады въ той или пругой церкви, а это въ свою очередь придаетъ религіозный до извѣстной степени характеръ всей организаціи.3) 3) Управленіе дѣлами братства-общинное, съ выборными лицами; главная власть принадлежить собранію: судъ, распоряженіе общими суммами, прісмъ новыхъ членовъ. 4) Братство имъстъ общую кассу, составляющуюся изъ взносовъ отдъльныхъ лицъ членовъ братства, какъ старыхъ, такъ и вновь вступающихъ. 5) Братство даетъ право учительства, но и само имъетъ право контроля налъ ученіемъ (экзаменъ).4) 6) Братство имъетъ опредъленный ритуалъ пріема въ

1) Боржковскій, ук. соч., стр. 657-658.

2) Если. по словамъ А. Л. Маслова (Э. О. XLVI), организаціи среди орловскихъ сдѣщовъ не наблюдается, то такую организацію мы въ правѣ предполагать въ І урской губ. (Артамоновъ. см. выше), знаемъ ее изъ Минской губ., (граничащей съ милорусскими). знаемъ, по сообщенію Ефимента (со словъ М. А. Линды). при существованіе у Харьковскихъ слѣщовъ - ватагъ съ «атаманами . соцькими». «десяцкими», чоловичами», жиночими», распространявшихъ свою дѣятельность даже до Курска. Въ Подольской губ., по сообщенію того же Ефименка, были ватаги польскія и русскія, весьма сходныя по организаціи.

³) Такого рода характерь понятенъ: большинство членовъ братства – убогіе или до извъстной степени люди. живущіе подаяніемъ, а нищій, калѣка – съ давняхъ поръ человъкъ церковный; самый ренертуаръ слѣнца – прежде всего религіозный: по крайней мърѣ въ настоящее время нельзя себъ представить пъвца лишь съ одними сатирическими пъснями и историческими (думами). – Руководятся ли братства при размежевавіи областей своей дъятельности оффиціальнымъ дъленіемъ на уъзды (Ходоровскій, см. выше), или нѣтъ, сказать трудно: скорѣе – нѣтъ: хранители кассы козелецкихъ лирниковъ. Сиротенко (8а) и Лаврентьевъ (ба), живутъ въ Нѣжинскомъ уѣздѣ (изъ мат. Ходоровскаго). П. Н. Тихановъ (ук. соч.) сообщаетъ, что Новозыбковскіе сгарцы имѣкотъ центрами – с. Рыловичи и Малощербиненскую волость. гакже с. Великую Тополю.

4) А. Н. Малинка (Земск. сб. Черн.) отмѣчаеть, что экзамены теперь почти вывелись: если это и такъ (какъ можно видѣть по разсказу Пархоменка, гдѣ объ экзаменѣ (повѣркѣ знаній) пѣтъ рѣчи: все основано на отзывѣ учителя. опросѣ о нравственности ученика), то ритуаль пріема остаетсвою среду, ритуалъ, также окрашенный религіознымъ тономъ, что опять стоитъ въ связи съ общимъ характеромъ товарищества. 7) Пріемъ въ братство обусловленъ извѣстными профессіональными знаніями: умѣніемъ играть на лирѣ или бандурѣ, знаніемъ извѣстнаго количества пѣсенъ, знанісмъ условнаго языка товарищества. 8) Остальное—частная, личная жизнь члена братства—общества не касается.

Въ эти черты, думаю, укладывается вся картина пѣвческаго общества носителей народной поэзіи: общій коллективный трудъ въ опредѣленной области. Т. о. здѣсь, съ одной стороны, извѣстная печать общая ложится на личность пѣвца, съ другой—эта личность не стѣснена: если знаешь необходимое для промысла, никому нѣть дѣла, если ты расширишь или убавишь, лишь бы отъ этого не страдало главное.

Это даеть намъ право различать у каждаго пѣвца въ его поэтическомъ запасѣ черты общія, связывающія его съ другими пѣвцами той же мѣстности, и черты индивидуальныя, судить о немъ, какъ о личномъ художникѣ. Это наблюденіе, какъ увидимъ, намъ пригодится. Чтобы закончить наше представленіе о пѣвцѣ, какъ членѣ товарищества, коснемся немного экономическаго вопроса—о заработкѣ—и вопроса о методахъ образованія, школѣ, какъ преддверін къ общинѣ. Что касается перваго, то свѣдѣнія наши не богаты: это—самая щекотливая сторона при разспросахъ, наиболѣе трудно устанавливаемая. Вотъ нѣсколько цифръ:

Бандуристъ Бутенко (102) зарабатываетъ отъ 30 к. до 1 р. въ день. "Калиберга (87) отъ 20 до 60 коп.

Лирникъ Бабенко (47) отъ 20 до 40 и даже 60 коп.

Бандуристь Иетеса (103) до 1 рубля въ день.

Лирникъ Дуброва (46) отъ 20 до 40 коп.; на ярмаркѣ обычно 50 к. въ день.

Лирникъ Дудкинъ (29) отъ 30 до 40 рублей въ мъсяцъ.

" Охременко (31) до 10 рублей въ мъсяцъ.

Черниговскіе лирники за 6-7 недѣль хожденія зарабатывають по 40—50 рублей (Тихановъ).

Въ Подольскомъ краѣ заработокъ колеблется между 20 коп. н 1 р. въ день (Боржковскій); за отдѣльный духовный стихъ тамъ же платятъ 3-5 коп., за акафистъ (который цѣнится слушателями выше) до 20 коп.

Впрочемъ одними деньгами не исчерпывается добыча пѣвца: онъ получаетъ часто и натурой: хлѣбомъ, всякой ѣдой; у нѣкоторыхъ пѣвцовъ есть и еще доходъ—учительство, за которое онъ получастъ или милостыню, собираемую учениками, или прямо деньги за ученье (см. выше); съ другой стороны у него есть и расходы, сопряженные съ его занятіемъ: это—поводырь, которому, кромѣ его прокормленія и одежи, при-

ся необходимымъ, какъ актъ практическо-экономическаго свойства, связанный съ матеріальной сторовой братства.

Digitized by Google

ходится платить отъ 3-хъ до 10 рублей въ годъ.¹) Кромѣ того, надо имѣть въ виду, что ходятъ бандуристы и лирники не круглый годъ: ходятъ они преимущественно постами, затѣмъ тогда, когда ихъ слушатели дома или въ большемъ количествѣ собираются, какъ напр., по ярмаркамъ, храмовымъ праздникамъ; во время страдной поры, полевыхъ работъ и слѣпцы, большею частію, остаются дома, ходятъ чаще осенью (Перепелица, 43). Т. о. ежедневная заработная плата сама по себѣ далеко не точно выражаетъ годовой доходъ, и зароботокъ 30—40 р. въ мѣсяцъ указываетъ на доходъ въ рабочій мѣсяцъ. Годовой же доходъ, конечно, значительно понизитъ ежемѣсячный доходъ, такъ что цифра въ 10 р. въ мѣсяцъ (заработокъ Охременка) будетъ довольно близко передавать ежемѣсячный доходъ пѣвца: она дастъ за годъ сумму въ 120-150 р., обычный доходъ пѣвца.²)

Къ сожалънию данныхъ о зароботкъ лирниковъ и бандуристовъ приведено у насъ въ извъстность слишкомъ мало, чтобы судить о томъ, какой родъ инструмента, бандура или лира, является доходнъе. Сопоставивъ приведенныя цифры съ данными о степени интереса къ думѣ и духовному стиху и принявъ при этомъ во вниманіе, что дума культивируется бандуристомъ болѣе, нежели лирникомъ, мы можемъ, всетаки, хотя гадательно, отдать преимущество бандуристу и отчасти объяснить себъ это. правла. небольшое преимущество. Если сопоставимъ цифры заработка банауриста и лирника, то замътимъ, что зароботокъ перваго немного выше, нежели втораго.³) Съ другой стороны разница въ заработкѣ не такъ велика, чтобы можно было её объяснять преимуществомъ бандуры передъ лирой или присутствіемъ думъ въ репертуаръ одного пъвца и отсутствіемъ ихъ у другого: ясно, что не зд'ёсь лежить причина разницы въ заработкъ: народъ, главный слушатель пъвцовъ, повидимому, большого значенія инструменту не придаеть, интересуясь главнымъ образомъ содержаніемъ цібнія; это видно изъ того, что наблюдателями константировано, при общемъ упадкъ интереса къ пъвцамъ (Ходоровскій), предпочтеніе духовной и сатирической пѣсни думѣ.4) Съ другой стороны мы наблюдали фактъ быстраго возвышенія гонорара Пархоменка съ тѣхъ поръ, какъ онъ сталъ посѣщать интеллигентныхъ слушателей, которые, руководясь иными, нежели народъ, соображеніями, наоборотъ предпочитаютъ думу и бандуру духовному стиху и лирѣ.5) Здѣсь то, повидимому, надо искать причины нѣкотораго увели-

.

1) См. выше сообщение о. Ходоровскаго; Охременко. Дудкинъ, напр., платятъ поводырямъ 6 р.. Маслюковъ (37) --5 р., Пархоменко--8 р., Дуброва (46)--3 р. Иногда слъпцы, ходящие по двое, по трое, пмъютъ общаго поводыря, что разумъется дешевле.

2) А. Н. Малинка въ Чери. Земск. сборникъ.

3) Калиберга думъ не зваетъ (см. репертуаръ XI): Петеса (реп. XII) знаетъ одну думу.

4) И. Крюковскій (68) своихъ учениковъ думамъ не учитъ: нътъ спроса (Горленко, Кіев. Стар. 1892, XII); Дудкинъ (лирникъ) къ думамъ равнодушенъ (Малинка, Э. О. LIII); иногда слушателп просятъ прекратить пъніе думы («сёго не спивайте) и просятъ "Лазаря» (Кристъ) и т. д.

5) Собиратели отдаютъ преимущество думъ, какъ мы видъли выше; ср. Е. Криста. Сборникъ Харьк. Фил. Общ., XIII. 125. ченія заработка знающаго думы бандуриста сравнительно съ заработкомъ лирника или бандуриста, думъ не знающаго.

Сами же члены братствъ, пѣвцы, сколько можно замѣтить, народъ. ръзкой грани между бандуристомъ и лирникомъ не проводятъ: къ братству одинаково принадлежать и бандуристы и лирники, пользуются одинаковыми правами: у бандуриста ученики выходять лирниками, у лирника бандуристами: у Пархоменка одинъ изъ учениковъ (Ткаченко, 15^а) вышелъ бандуристомъ, другой (Гребень, 24^в)—лирникомъ; самъ II-о кое что усвоиль оть лирниковъ (псальмы); лирникъ Зозуля (89) ходить и поеть съ банауристомъ Древкинымъ (86), оба имъютъ общій репертуаръ; есть банауристы, не знающіе думъ, какъ и лирники, знающіе ихъ (см. репертуары). Конечно, разница въ характеръ инструментовъ---тягучей лиры и богатой строемъ бандуры празница въ трудности игры на той и другой, разница въ самомъ складъ духовнаго стиха и думы являются естественными причинами того, что лирникъ и бадуристь отлились въ двъ пъсколько отличныя лля насъ формы; но для самихъ пѣвцовъ эта разница не существенна: отсюла такая общность репертуаровъ, отсюда такая трудность для насъ на основания теперешняго строя и міросозерцанія пѣвцовъ судить о прошломъ лирниковъ и бандуристовъ, трудность отвѣтить на вопросъ: были ли прежле лва различныхъ вида пъвцовъ, какъ на съверъ пъвцы былинъ и калъки. и на югъ: исполнители думъ и исполнители стиховъ, музыканты на банаурѣ и музыканты на лирѣ. Теперь наука, школа пѣвцовъ одна. Къ свѣтениямъ объ обучении, опять таки не богатымъ, мы и перейдемъ.

Такъ какъ репертуаръ и пѣніе усваивается главнымъ образомъ устнымъ путемъ, и, съ съ другой стороны, лишь усвоеніе извѣстнаго репертуара и пѣнія даетъ право (послѣ экзамена или засвидѣтельствованія старшимъ) стать членомъ братства, то, ясно, и самое право учить, быть учителемъ находится подъ контролемъ братства: не всякій лирникъ и бандуристъ имѣетъ veniam docendi, а получаетъ его отъ братія; только "авторизованный" пѣвецъ имѣетъ право быть "панъ-отцемъ", "хозяиномъ", "дядькой", имѣть учениковъ. Учителя въ братствѣ извѣстны всѣмъ членамъ его; поэтому то, встрѣтивъ незнакомаго нищаго, братчики спрашиваютъ его, у какого панъ-отця онъ учился и т. д. (Ходоровскій); поэтому-то Дуброва (46) сообщилъ, что "старин" разрѣшили ему имѣть учениковъ, поэтому-то тоже собщалъ Пархоменко; конечно, и Меоодій Колесниченко (139) могъ имѣть чуть не цѣлую школу съ своеобразной организацiей съ согласія братіи въ половинѣ прошедшаго столѣтія.¹) Получив-

1) Этоть рѣдкій факть--существованіе прямо школы --стоить отмѣтить: по сообщенію Е. Чикаленка (Кіев. Стар. 1896. Ш., 79-87), у М. Колесниченка (с. Коссы Подольск. губ.) было до 30 учениковь, всѣ жили у учителя: были у него помощники, старшіе. уже раньше начавшіе науку; на каждаго такого помощника приходилось до пити учениковь младшихь; учили эти помощники по очереди---понедѣльно: одинъ учить, остальные ходять на заработокъ. За плату Меводій бралъ пожертвованія; обычный срокъ ученія 6 лѣть; ученики, болѣе способные, посиѣвавшіе выучиться до срока. ши ученика, учитель обучаетъ всему пѣвческому обиходу: сюда, какъ вилно изъ ритуала экзамена, вхолять не только пѣніе, музыка и стихи. но и воспитание: умъне держать себя, благодарить за подаяние, соблюденіе нравственности. Техническіе пріемы обученія игр'є и п'єнію, повилимому, зависять отъ учителя: одинъ (старикъ, учитель Гончаренка, 88) заставлялъ ученика со словъ сперва заучивать тексть, а затёмъ училъ уже игрѣ и пѣнію!); другой (учитель Куцаго (48)) и Бабенка (47), училъ одновременно словамъ съ пѣніемъ и игрой на лирь, при чемъ для обученія игоъ употреблялъ слъдующій оригинальный методъ: учитель привязываетъ къ пальцамъ своей лѣвой руки нитками пальцы той же руки ученика и этимъ способомъ пріучаетъ правильно перебирать клавиши лиры[.]). Что касается объема (собственно рецертуара) церелаваемаго учениву учителемъ. то намъ извъстны случаиз) того, что учитель не передаетъ (въроятно, часто изъ эгоистическихъ побужденій) ученику всего того, что самъ знаеть: на это жалуются всъ бандуристы; иногда учитель не передаетъ ученику, руководясь и болѣе утилитарными, практическими соображеніями: старикъ Иванъ Коюковскій (68) историческихъ пѣсенъ своимъ ученикамъ не передаетъ, такъ какъ, его по словамъ, на нихъ нътъ спроса, т. е. нътъ отъ нихъ дохода.4, Но этимъ ученіемъ не кончается развитіе пъвца: уже получивши право ходить съ инструментомъ, онъ продолжаетъ пополнять свой репертуаръ, перенимая интересныя, иногда, м. б., болъе ходкія на рынкъ пъсни, иногда болъе интересныя для него по содержанію: Иванъ Крюковскій кое-что переняль у другихь пѣвцовь (Горленко, ук. соч.); нѣсколько пѣсенъ, какъ увидимъ, перенялъ у другихъ пѣвцовъ и Пархоменко. Не всегда, впрочемъ, охотно дълятся пъвцы съ товарищами своимъ богатствомъ: Пархоменко разсказываетъ, что, услыхавъ отъ бандуриста Кіяшка (22) въ м. Березић (Черниг. у.) думу про Хмельницкаго подъ Чигириномъ (въроятно, это была "Корсунская баталія"), сталъ просить Кіяшка выучить его этой пѣснѣ, но, какъ его Пархоменко ни упрашивалъ ("я ужъ ёго благавъ, благавъ"), даже водкой угощалъ, не захотълъ нередать ему бандуристь свой думы.⁵) Но и этимъ не ограничиваются источники для рас-

поступали учителями-помощниками въ школъ. Со смертью Меводія (умеръ еще до 1861 года) школа закрылась: въ этой школъ учился лирникъ Морозъ (140), отъ котораго и илугъ свъдънія. Нъчто подобное было и въ с. Красномь (Згуровской вол., Прил. у., Полт. г.): ученики —лирники. Куцый (48) и Бабенко (47). жили дома, ходили къ учителю на недълю на двъ съ своими харчами, иногда и самъ учитель навъщалъ и гостилъ у учениковъ (С. Масловъ, Сборн, Харьк, Общ., XIII, 217 и сл.). Повидимому, это—самый обычный и теперь способъ организаціи ученія.

1) Также училь и Гаврило Волкъ (122).

2) С. Масловъ, ук. выше статья.

3) Судя по общему характеру свѣдѣній Е. Криста (Сборн. Харьк. Общ., ХШ, 122), мы имѣомъ дѣло не съ оригинальнымъ случаемъ, а съ общераспространевнымъ явленіемъ.

4 В Горленко. Бандурнсть И. Крюковскій (Кіев Стар. 1882. XII. 481 сл.)

⁵) Случан, когда весь репертувръ пъвепъ усваяваетъ безъ учителя, въ силу сказаннаго о положенія пъвца въ братствъ въроятно, крайне ръдки: тякой случай сообщаетъ А. Н. Маливка о лир-



ширенія репертуара у п'явцовъ, особенно въ послітлнее время: приходя въ соприкосновение съ болѣе грамотнымъ людомъ и съ интеллигенцией, пѣвцы имѣютъ въ отдѣльныхъ случаяхъ возможность выучить новую думу или луховный стихъ либо пѣсню изъ книжки и пользуются иногда этимъ случаемъ: Древкинъ (86), (ученикъ Гончаренка, 88) получилъ отъ какой то дамы списокъ духовной пъсни "Гора Авонъ" и, дъйствительно, включиль её въ свой репертуарь (XIV)¹); еще нагляднѣе видень этоть источникъ обогащенія у нъжинскаго бандуриста Павла Братицы (2): у своего учителя Бешка (12) онъ выучилъ лишь три думы: про Азовскихъ братьевъ, про Хмельницкаго и Барабаша и про козака Голоту; это-его нервоначальный репертуаръ; позднъе какой-то любитель въ Пъжинъ, по Кулишу (Зап. о южн. Руси), Метлинскому (Нар. южно-русск. пѣсни) и изъ книжки (Л. Руссова) о Вересаѣ, выучилъ его еще четыремъ думамъ о Хмельницкомъ (О моллавскомъ походъ, о жидовскихъ откупахъ, о бълоперковскомъ мирѣ, о смерти Хмельницкаго) и тремъ другимъ изъ тѣхъ же сборниковъ: т. 6. Братица зналъ уже 10 думъ; а такъ какъ думы о Хмельницкомъ сообщены ему въ записяхъ отъ А. Шута (15), то онъ сталъ считать себя ученикомъ и Шута, хотя Шуть былъ учителемъ не его, а его учителя Бешка.²) Гончаренко также получилъ какую-то книжку, гдъ была дума о Марусѣ Богуславкѣ, конечно, съ предложеніемъ разучить думу, но куда то затеряль еёэ). Такое пользованіе печатнымъ матеріаломъ для пополненія репертуара, вліяніе на этоть репертуарь иныхь культурныхь теченій, въ частности со стороны интеллигентныхъ цёнителей народной поэзіи мы увидимъ и при ближайшемъ ознакомленіи съ репертуаромъ пѣсенъ и музыкой Пархоменка4). Поты къ получаемому такимъ образомъ тексту пѣвцы чаще всего подбираютъ сами, хотя иногда и получаютъ даже и ноты, какъ это было съ Нархоменкомъ.

Наконецъ, если припомнимъ, что у пъвца кое-что и забывается потому, что не приходится пъть, а также и то, что сами "паны-отци" пе-

викъ Побегайлъ (30) Конечно, если принять во вниманіе то обстоятельство, что новые въвцы являются часто изъ среды поводырей, такой случай не невозможенъ, хотя поводырь, усванвающій невольно слова, частью мотивъ. нуждается еще въ спеціальномъ музыкальномъ образованія: онъ ходитъ безъ инструмента: подготовка поводыря лишь сокращаетъ для него срокъ ученія при переходъ въ пъвцы.

1) Дъйствительно, въ репертуаръ его учителя Гончаренка (IX) этой пъспи не оказывается.

2) В. Горленко, Кобзари (Кіев. Стар. 1884. 1, 43).

3) П. Тиховский въ Сборн. Харьк. Общ., XIII, 145 и сл.

4) Въ виду изложеннаго нельзя согласиться съ мизніснъ на этоть счеть Е. Криста (ук. соч., 125), что нечатныя записи думь и пъсенъ, даваемыя любителями интеллигентными, не выполняють своего назначенія, ибо де бандуристы по нимъ не учатся за отсутствіемъ человъка, который бы имъ ихъ читалъ: а мотивы, де, по словамъ Криста, сообщить имъ некому. Примъръ курскаго пъвца Артомонова (Э. О. L., стр. 5) - не единственный: также, найдя кого либо грамотного, слъцецъ проситъ читать, пока не запомнитъ, и на югъ: роль чтеца при Пархоменкъ исполняетъ немного грамотный поводырь Василій. Бывшіе года два назадъ у насъ мимоходомъ два лирника съ поводыремъ точно также при помощи его разучивали духовную пъсню по печатанному листку, данному имъ однимъ священикомъ. Ср. И. Хоткевича въ Эти. Об., LVII, 87 и сл.



редають ученикамъ лишь то, что находять возможнымъ и нужнымъ по своему мнѣнію, а не какой либо опредѣленный точно подборъ пѣсенъ, т. е. сами не одинаковый репертуаръ получили отъ своихъ "панъ-отцовъ", предоставивъ ученикамъ самимъ внослѣдствіи варіировать его, мы поймемъ съ одной стороны, сколько точекъ соприкосновенія старшія поколѣнія имѣютъ съ младшими на почвѣ признаваемаго всей братіей общеупотребительнаго репертуара, и сколько разнообразія вносится въ этотъ репертуаръ индивидуальностью пѣвца-учителя и индивидуальнымъ вкусомъ и разсчетами самихъ пѣвцовъ при ихъ практикѣ и хожденіяхъ. Отсюда ясно, какъ важно для насъ изученіе устной традиціи у каждаго пѣвца, какъ съ другой стороны важно регистрированіе всѣхъ подробностей, относящихся къ репертуару, и на первомъ мѣстѣ изученіе соціальнаго строя жизни пѣвца и его братства. Къ болѣе близкому ознакомленію съ репертуаромъ и традиціей пѣвцовъ теперь и переходимъ.

Ш.

Пересматривая данныя для ознакомленія съ житьемъ-бытьемъ пѣвцовъ, я умышленно остановился на выяснени болье детальномъ положения итвца въ птвческой артели: по моему митию, этому артельному началу, рядомъ, разумѣется, съ интересомъ пѣвца и его слушателей, принадлежитъ не маловажная роль, какъ въ сохранении пъсенной традиции, по скольку она касается думы и духовнаго стиха южной Россіи, исполняемыхъ профессіональнымъ п'явцомъ, такъ и въ составъ этой традиціи, т. е. по отношенію къ репертуару пъвцовъ: артель---хранительница этой традиція, артель, до извъстной степени контролирующая пъвца (пока онъ учится, частію во все время принадлежности къ ней пъвца), является той школой, которая заставляеть держаться извъстную пъсню. Съ другой стороны, ресуляторомъ взглядовъ требованій артели является публика-слушатели: если нътъ спроса, либо онъ ослабъваетъ на извъстную вещь (напр. думу), либо если спросъ возникаетъ (напр., въ послъднее время на сатирическую пъсню, новъйшіе танцы), то съ этимъ считается артель черезъ своихъ довъренныхъ лицъ (учителей), соглашаясь молчаливо съ тъмъ, что ученикъ думъ не знаетъ, что учитель перестаетъ учить думамъ ученика. Поэтому разсматривать традицію вить ся связи съ артельнымъ началомъ нельзя, хотя у насъ пока и мало матеріала для такого изученія: болѣе точное знаніе внутренней жизни братствъ пъвческихъ, болье точное опредъленіе отношеній п'явца къ его братчикамъ со временемъ дастъ этотъ матеріалъ. Но и теперь, хотя и не всегда, мы можемъ дълать кое-какія соображенія относительно традиціи. Именно, благодаря принадлежности пѣвца къ артели, братству, мы наблюдаемъ то явленіе, что пѣвцы отлично знаютъ другъ друга особенно одной мѣстности, знаютъ репертуаръ одинъ другого, хорошо знають, кто у кого и что выучиль; знанія эти простираются иногда и на старшее поколѣніе; поэтому, пѣвецъ при разспросахъ даетъ, если не

Digitized by Google

всегда, генеалогію той или другой пѣсни, то во всякомъ случаѣ рядъ именъ или сотоварищей, или учителей—пѣвцовъ старшаго поколѣнія, такъ что можно даже сдѣлать попытку намѣтить школы (хотя не въ точномъ смыслѣ слова) пѣвцовъ¹); на сколько этотъ матеріалъ великъ и отчетливъ, можно судить потому, что оказалось возможнымъ, главнымъ образомъ на основаніи разспросовъ пѣвцовъ, попавшихъ въ литературу, составить списокъ пѣвцовъ за послѣдніе 25-30 лѣтъ числомъ выше полутораста съ указаніемъ довольно точно мѣстностей въ трехъ южныхъ губерніяхъ, указаніемъ для многихъ пѣсенной традиціи²).

Если, зная, что бандуристъ А учился у бандуриста Б, мы въ правѣ заключать, что оба они, А и Б, принадлежали къ одной артели, то и обратно: принадлежность къ одной артели объясняетъ намъ общность ихъ репертуара. Стремясь къ уяснению репертуара одного братства, мы этимъ самымъ идемъ къ установлению репертуара данной мъстности, ибо основа дъления пъвцовъ на братства—территория, гдъ живутъ пъвцы, гдъ дъйствуютъ.

Съверныя пъсня, былина, духовный стихъ, какъ не поддерживаемыя артельнымъ началомъ у пъвцовъ (мы по крайней мъръ не знаемъ о существовании артелей, братствъ на съверъ), не даютъ возможности даже въ близкое намъ время услъдить традицію, а главное степень распространенія традиціи той или другой пъсни; б. ч. мы знаемъ лишь то, что пъвецъ былины выучилъ её у такого-то, а то просто "у стариковъ".

Въ этомъ отношеніи преимущество на сторонѣ южно-русской пѣсни, какъ пѣсни артельной. Генеалогію пѣвцовъ, благодаря ихъ вниманію къ традиціи, мы можемъ прослѣдить часто³) на пространствѣ не только двухъ поколѣній, а трехъ и даже четырехь; вотъ примѣры: у Кулибабы (92) (этотъ, неизвѣстно, у кого учился) учился Гончаренко (88), у Гончаренка учились: Друкинъ (86) и Будянскій (81); таже послѣдовательность: Шутъ (15)—Бешко (12)—Братица (2); Овсій Слипой (2)—Пр. Дубъ (1)—Гарасько (25); Данило старый (115)—Гойденко (10)—Пархоменко (9 — Гребень (24^a) и Ткаченко (15^c). Если бы мы имѣли записаннымъ репертуаръ каждаго изъ перечисленныхъ пѣвцовъ, мы имѣли бы возможность и наглядно установить, съ большой вѣроятностью, исторію репертуара въ данной группѣ и данной мѣстности⁴, судить о степени сохранеція репер-

1) Такого рода попытка сдълана Е. Кристомъ (Сборн. Харьк. Общ., XIII) для харьковскихъ пъвцовъ.

2) См приложение I

3) Конечно, здъсь многое зависить не только оть памяти пъвца, но и оть умънія собирателя выспросять

4) Какъ можно видъть по нашему списку, группы нъвцовъ, связанныхъ геневлогически, объединяются и одной мъстностью - доказательство принадлежности ихъ къ одному целу.



туара старшаго поколѣнія въ младшемъ. Къ сожалѣнію, этого сдѣлать мы не можемъ: зная репертуаръ одного пѣвца въ группѣ, мы знаемъ лишь имена другихъ пъвцовъ этой же группы; число же случаевъ, болъе благопріятныхъ, у насъ слишкомъ ограничено для того, чтобы делать какія либо обобщенія: поэтому, смотря на эти случаи, какъ счастливыя исключенія, попробуемъ присмотрѣться къ нимъ, не претендуя на точность вывола. Изъ числа приведенныхъ выше генеалогій пъвповъ мы знаемъ репертуары частью самого Кулибабы, а затъмъ-полите-его ученика Гончаренка и учениковъ Гончаренка-Древкина и Булянскаго; не зная репертуара Овсія Слипого мы знаемъ репертуары Луба и Гараська: небольшой репертуаръ Гараська (IV), состоящій изъ 6 духовныхъ стиховъ и 4-хъ сатирическихъ (собственно, 3 и различныя "приказки") почти цѣликомъ (кромѣ дух. стиховъ: "Петру и Павлу" и "Пресвятая Дъво") покрывается болъе богатымъ репертуаромъ Прокопа Дуба (II), состоявшимъ изъ 13 стиховъ луховныхъ. 7 сатирическихъ пъсенъ, нъсколькихъ пъсенъ чумацкихъ, наконець трехъ думъ, которыя онъ пересталъ пѣть: мы въ правѣ предположить, что Дубъ, уча Гараська, передаль ему лишь тѣ пѣсни, которыя являются у нихъ общими, а Гарасько только два номера разучилъ уже самъ; конечно, для болѣе полнаго утвержденія нашего продположенія слѣдовало бы сличить и самый тексть этихъ общихъ пъсенъ; къ сожалънію, въ репертуаръ Гараська изданы (А. П. Малинкой, К. С. 1893, IX), какъ разъ тѣ стихи, которые не изданы изъ репертуара Дуба (имъ же, Э. О., XII). Наглядиће, пожалуй, преемство репертуаровъ у харьковскихъ пъвцовъ, восходящихъ къ Кулибабъ, изъ репертуара котораго намъ извъстны, случайно, впрочемъ, лишь двъ думы: Буря на Черномъ морѣ (Алексѣй Поповичъ) и Побѣгъ братьевъ изъ Азова¹); обѣ эти лумы находимъ также у его ученика Гончаренка (IX), съ добавленіемъ еще одной-Про сестру и брата (также, м. б., идущей отъ Кулибабы), а также у ученика Гончаренка Будянскаго (Х): ясно, что здъсь до Будянскаго, сравнительно молодаго пъвца, думы дошли отъ стараго, не давно умершаго Кулибабы²) черезъ Гончаренка; другой ученикъ послъдняго Древкинъ (XIV) думъ не знаетъ, ясно обративъ свое вниманіе на духовный стихъ: онъ въ этомъ отношении перещеголялъ своего учителя: у Гончаренка въ репертуаръ всего лишь 6 духовныхъ стиховъ, у Древкина--42, при томъ сюда вошли всѣ стихи его учителя. По отношенію къ духовному стиху связь Гончаренка и Будянскаго также намѣчается: единственная псальма (объ Ахтырской Богородицѣ), отмѣченная собирателемъ, гонявшимся за думами, въ репертуаръ Будянскаго, есть и у Гончаренка, его учителя.

Т. о. изъ приведенныхъ примъровъ мы видимъ: если бы мы, установивши преемственность пъвцовъ, имъли полный репертуаръ, при томъ съ

{

¹⁾ По записямь Нъговскаго, вошедшимъ въ сборникъ Антоновича и Драгоманова (І. 176. 106).

²⁾ Петра Кулибабу зналь Метлинскій, отм'ятившій его и Левка Кулибабу въ прилож. IV къ своимъ Южно-русскимъ народнымъ итсиямъ (Кіевъ. 1854)

записями самихъ пъсенъ учениковъ и учителей, мы бы могли болъе увъренно и ясно проследить песенную традицію известной местности. А для этого необходима правильная организація для веденія записей и собиранія свъдъній касательно пъсни: до тъхъ поръ наши свътънія и данныя будуть случайностью и будуть вести лишь къ предположеніямъ, лишь намѣчать вопросы, а не давать матеріала для ихъ рѣшенія. Въ силу отсутствія систематически подобраннаго матеріала, и ниже слѣдующія соображенія, какъ основанныя на крайне не полномъ, при томъ случайно подобранномъ матеріаль, конечно, имъють характеръ лишь презположений: оправлывается же эта попытка лишь тъмъ, что, всетаки, нъкоторое количество этого матеріала уже есть, и матеріаль этоть охватываеть сравнительно небольшой районъ мъстный, именно губерния: Черниговскую, Полтавскую и Харьковскую, въ которыхъ сравнительно съ другими слъдано больше наблюденій надъ пъвцами и ихъ репертуарами, иначе сказать: возможно нъкое подобіе статистики, на основахъ которой главнымъ образомъ строятся наши предположенія о степени распространенія той или другой пѣсни въ томъ или иномъ районѣ. По нечатной дитературѣ, имѣющимся въ моемъ распоряженіи чужимъ матеріаламъ рукописнымъ, по нашимъ непосредственнымъ записямъ, удалось какъ видно изъ прилагаемыхъ списковъ пѣвцовъ и репертуаровъ, для трехъ упомянутыхъ губерній зарегистрировать 150-160 пѣвцовъ. репертуаровъже ихъ (полныхъ и не полныхъ) лишь свыше 30. Пересматривая эти репертуары, 1) мы вынесемъ такое впечатлъніе: взятые вмъсть цъвцы нашихъ трехъ губерній знаютъ (поютъ или нѣтъ, часто-ли поютъ или рѣдко, иной вопросъ) довольно значительное количество произведеній народной и не народной словесности, именно болѣе 20 цумъ, около 90 духовныхъ стиховъ, около 20 сатирическихъ пъсенъ, не включая сюда лирическія п'всни, "приказкы" и т. п. Если обратить вниманіе на репертуары по ихъ численному составу, то (даже не принимая въ разсчетъ завѣдомо намъ извъстную неполноту многихъ изъ нихъ) мы должны заключить, что многія пьесы изъ репертуаровъ, обнимающихъ цифру гораздо большую, нежели число пъсенъ, нами указанную, повторяются въ нъсколькихъ репертуарахъ; отсюда – возможность съ нѣкоторою вѣроятностью предполагать. что одни пьесы, какъ чаще встръчающіяся въ репертуарахъ, будутъ популярнъе другихъ, болъе ръдкихъ; иныя попадутся лишь единожды; исходя изъ такого наблюденія, мы можемъ также предполагать о популярности пьесы и въ каждой изъ нашихъ губерній, по крайней мѣрѣ. И такъ, если по составленнымъ мною таблицамъ 30 рецертуаровъ мы попробуемъ подвести подсчетъ и за минимумъ примемъ пьесу, попавшуюся не менѣе трехъ разъ, то найдемъ, что изъ 20 слишкомъ думъ семь ихъ будутъ наиболѣе

1) И не касаюсь происхожденія отдѣльныхъ номеровъ: ндутъ ли они по устной традиціи, изъ книжки или отъ любителя интеллигента: какого бы происхожденія репертуаръ ни былъ, онъ достояніс пѣвца, и въ данномъ случаѣ эго обсгоятельство существенно вліять на наши приблизительныя наблюденія не можетъ.

9

распространенными, изъ 90 стиховъ около 30, изъ 20 сатирическихъ пѣсенъ —штукъ 8; при этомъ число повтореній будеть колебаться отъ 4 до 15 и болѣе; а это устанавливаетъ уже нѣкоторую градацію. Вотъ эти пьесы: Думы:¹)

- 1) Дума объ Азовскихъ братьяхъ (6).²)
- 2) Алексъй Поповичъ (10).
- 3) Братъ и сестра (7).
- 4) Вдова и три сына (8).
- 5) Коновченко (6).
- 6) Невольницкій плачъ (Соколи) (5).
- 7) Козакъ Голота (4).

Другія думы значительно рёже встрёчались въ репертуарахъ; такъ, по одному разу: Походъ въ Молдавію, Жидовскіе откупа, Бѣлоцерковскій миръ, Морозенко, Сава Чалый, Смерть козака-бандуриста, Самойло Кошка, Тарасъ Бульба (—Терешко, лишь прозаическій пересказъ, VI), Дѣвкабранка, Потоцкій, Козакъ и козачка; два раза: Хмельницкій и Барабашъ, Отчимъ, Невольницкая; три раза: Федоръ Безродный. Если бы мы хотѣли приблизительно представить себѣ распредѣленіе территоріальное думъ между губерніями, то получили бы приблизительно такого рода картину: изъ популярныхъ думъ въ Черниговской губерніи чаще другихъ встрѣчаются:

Азовскіе братья (2), Голота (3), Коновченко (2), Невольницкій плачъ (Соколи) (2), Вдова и три сына (2), Брать и сестра (2), Алексъй Поповичъ (2); изъ другихъ думъ: Хмельницкій и Барабашъ (2), Походъ въ Молдавію, Жидовскіе откупа, Бълоцерковскій миръ, Морозенко, Чалый, Смерть бандуриста, Федоръ Безродный (по разу).

Въ Полтавской губ. изъ популярныхъ думъ: 1) Азовскіе братья (4), Голота (1), Коновченко (4), Невольницкій плачъ (Соколи) (3), Вдова и три сына (4), Братъ и сестра (2), Алексви Поповичъ (2); изъ другихъ: Федоръ Безродный (2), Отчимъ (2), Невольницкая (2), Самойло Кошка, Тарасъ Бульба, Дъвка-бранка (по разу).

Въ Харьковской губ. изъ популярныхъ: Азовские братья (1), Голота (1), Алексъй Поповичъ (4), Братъ сестра (3), Вдова и три сына (3); изъ другихъ: Потоцкий, Козакъ и козачка (по разу).

1) Кстати будеть отмѣтить, что изъ 30 пѣвцовъ, репертуары конхъ намъ извѣстны, ишы 15 знають думы, чаще всего одну-двъ, рѣже 3-4, еще рѣже больше; для точности слѣдуеть доблвить, что изъ остальныхъ зарегистрированныхъ пѣвцовъ. 120-30, отмѣчено можетъ быть еще 20 съ небольшимъ такихъ, которые знали думы. По губерніямъ распредѣляются пѣвцы думъ такимъ образомъ: Черниг. губ.—10 (5 съ репертуарами, 5 по замѣткамъ собирателей), Полтавск.—20 (пять съ репертуарами) и Харьковск.—8 (5 съ репертуарами). Цифра для Полт. "уб.—ясное доказательство того, что было сказано выше: гдѣ есть энергичные собирателя думъ (въ данномъ случаѣ такимъ является главнымъ образомъ В. Горленко), оттуда и свѣдѣній больше. что однако не опредѣляеть точно длъйствоительное отношеніе количества пѣвцовъ въ данной мѣстности къ другой, гдѣ собирателей меньше. Духовные стихи и шутливыя пѣсни поютъ всѣ пѣвцы.

2) Цифра-число случаевъ. отятиченныхъ по наличныять репертуараять.

Digitized by Google

Этоть подсчеть, конечно, не точный, показываеть, что нѣкоторыя аумы, по крайней мѣрѣ, на сколько можно судить по нашимъ репертуарамъ, встръчаясь въ однихъ мъстахъ, не встръчаются въ другихъ: такъ въ Черниговской губ. не оказалось пока думъ: про Алексъя Поповича, которая встръчается въ Полтавской и еще чаще въ Харьковской губ.. Отчима, извъстной изъ Полтавскаго лишь репертуара. Самойла Кошки и др., опять константированыхъ лишь въ той же губерніи. Бъднъе другихъ оказался Харьковскій репертуарь, но за то въ немъ оказались думы, отсутствующія въ репертуарахъ Полтавской и Черниговской губ.. Повидимому, болѣе общераспространенными оказываются: Азовскіе братья, Голота, Алексъй Поповичъ, Вдова и три сына. Братъ и сестра, которыя встръчены во всъхъ трехъ губерніяхъ; наиболѣе рѣдкія думы, встрѣтившіяся лишь по разу въ каждой изъ губерній, повидимому, въ значительной степени обязаны своимъ появленіемъ въ репертуарахъ пъвцовъ интеллигентамъ любителямъ: такъ, по крайней мъръ, можно утверждать относительно: Похода въ Молдавію, Жидовскихъ откуповъ, Бълоцерковскаго мира, --- въ репертуаръ Братицы (откуда они и взяты нами)¹), Морозенка, Смерти бандуриста-въ репертуаръ Пархоменка. Конечно, нельзя отрицать участія того же источника и въ проникновении въ репертуаръ пъвцовъ и болъе популярныхъ думъ, которыя т. о. появляются изъ двухъ источниковъ: по традиціи и изъ книжки, данной интеллигентомъ; такъ можно утверждать относительно Смерти Хмельницкаго, Коновченка, Невольницкаго плача (Соколи) въ репертуаръ того же Братицы. Про сестру и брата. Федора Безроднаго въ репертуарѣ Пархоменка.

Анализируя такимъ образомъ репертуары думъ, я, конечно, хотълъ лишь на образчикъ показать тотъ методъ, какимъ мы, когда будемъ имъть достаточно матеріала, можемъ подойти къ установленію мъстныхъ реперпертуаровъ, къ рѣшенію вопроса о степени распространенія той или другой пѣсни вообще. Прилагая тотъ же методъ къ остальнымъ группамъ пѣсенъ и затъмъ объединяя эти группы, мы приблизимся къ общему представленію о пъснъ въ данной мъстности. Не беря однако на себя, въ виду недостаточности матеріала, подобной работы, ограничусь лишь кое какими общими наблюденіями, какія даеть возможность сдѣлать наличный матеріалъ-30 репертуаровъ пѣвцовъ, иначе: ограничусь лишь подготовленіемъ этого матеріала для дальнѣйшихъ обобщеній, болѣе точныхъ. Поступаю такъ потому, что духовный стихъ и сатирическая пъсня пользовались еще меньшей удачей, нежели дума: собиратели далеко не такъ энергично собирали этотъ матеріалъ, какъ думы, о чемъ мы можемъ наглядно судить по тымъ репертуарамъ, гдъ отмъчались лишь думы, а объ остальномъ богатствѣ дѣлалась лишь отмѣтка: "и мн. другія пѣсни", или: "между прочимъ и" такая то пѣсня; а въ иныхъ перечняхъ замѣчалось лишь: "думъ не знаетъ"

¹⁾ Ср. выше ст. В. Горленка о кобзаряхъ и лирникахъ.

и т. п.1); до сихъ поръ мы не имъемъ, какъ справедливо жалуется В. Горленко, собранія малорусскихъ духовныхъ стиховъ²). Цзъ подсчитанныхъ мною 90 отдъльныхъ стиховъ оказались наиболье популяными слъдующие»,

- 1) Лазарь (20)-11-4-5.
- 2) 12 пятницъ (8)-4-3-1.
- 3) Варварѣ (5)—3—2—".
- 4) Правда (8)-2-3-3.
- 5) Інсусе мой прелюбезный (9)-2-4-3.
- 7) Николаю (17)-10-5-2.
- 8) Пятница и пуст. (6)-4-2-,
- 9) Василій В. (4)-3-1-.
- 10) Родъ еврейскій (8)-4-2-2.
- 11) Шо въ мири является (13)--7--2-4.
- 12) Смотрися къ намъ смерте (4)-1-..-4
- 13) Почаевская пс. (6)-5-1-.
- 14) Михаилъ арханг. (5)-3-2-...
- 15) Царю Христе (6)-5-1-...
- 16) Петру и Павлу (6)—5—1—".
- 17) Плачъ земли (6)-3-1-2.

- 18) Страшный судъ (Когда-бъязнавъ. когда-бъя видавъ свой преп. день (9) - 4 - 3 - 2.
- 19) Спомятайты, грвш. чел. (5)-2-4-3.
- 20) Ангели душу прибуживають (4)
- 21) Ужаснися, челов, (8)-4-2-2.
- 22) Идуть мон лита (5)-1-2-2.
- 23) Когда часъ приходить (5 -2-1-2.
- 24) Къ тебъ, о мати (5)-1----4.
- 25) Алексъй Б. ч. (10)-6-, -4.
- 26) Авонъ-гора (5)—1—"—4.
- 27) I. Богослову (5)-3-,-2.
- 28) Горе мнѣ грѣшнику сущу (4)
- 29) Плачъ Адама (4)-3-,-2.
- 30) Егорій (6)—3—3.

1) См. напр. у насъ репертуары бандуристовъ: VI, VIII, X, XIII, лирниковъ: VIII, X, XI п т. д. Ср. Сластёновъ (К. С. 1902, V) объ О. Баръ (57), о Бешкъ (Горленко, К. Ф. У., Метлинский-(12)), Вакуленкъ (494), Вереміенкъ (50) и т. д.

2) Ср. Кіев. Стар. 1884, І. 20 и сл. Привожу кстати свеленную В. Горленкомъ (Кіев. Стар. 1884, XII, 650 примъч.) библіографію псальмъ и лирницкихъ пъсенъ малорусскихъ:

1) Утрення звѣзда 1835 г.

2) Мемлинскій. Народныя южно-русскія пъсви (Кіовь 1854); здъсь: Алексъй Б. ч. (359), Еще сонце не заходить (371).

3) Кулициъ. Записки о южной Руси (Спб. 1856-7) II, здъсь: «Правда» (101).

4; Малорусскій литературный сборникъ (Мордовцева, Саратовъ 1859), здъсь изданы двъ Почаевскія псальны.

5) Варенцовъ. Сборникъ русскихъ духовныхъ стиховъ (Сиб. 1861)

- 6) Основа 1861 г. № 10; 1862 г. № 5 (статья Жемчужникова).
- 7) Ужинокъ ридного поля (М. 1857).

8) Чибинскій, Труды этнографическо-статистической экспедиціи въ ю.-э. край. І.

9) Записки ю.-з. отдъла И. Рус. Геогр. Общ. 1 (Кіевъ 1875): статьи А. Руссова, Н. Лисенка; II (1875 г.): статья Иващенка; здъсь издано 12 пятницъ.

10) Кіев. Стар. 1882 г. VIII, 1884, I (В. Гарленко).

11) Везсоновъ. Калъки перехожіе, 6 вып.: здъсь среди велико – и бълорусскихъ издано не много и налорусскихъ псальмъ.

12) Я. Голованкій. Песни угорской Руси.

13) Лисенко. Украниски писни І. (Цочасвская псальма). Поздивійшую библіографію см. у В. Гринченко. Опыть библіографія украинскаго фольклора (Черниг, 1901).

Самъ В. Горленко (у. с.) собираетъ матеріалы для сборника малорусскихъ духови. стиховъ. Подобный же сборникъ готовитъ и И. Хоткевичъ (Э. О. LVII, 97 и сл.)

3) Привожу опять общую цифру, а при ней и цифры по губерніямъ: первая — Черниговской, вторая-Полтавской, третья-Харьковской.

Изъ перечня вилно, что наиболѣе популярнымъ (въ предълахъ нашего матеріала) мы должны считать "Лазаря" (20).1) За нимъ по популярности слъдуетъ "Николай"2) (17, "Що въ мири являеться" (13). "Алексъй. Божій человѣкъ" (10); остальные стихи изъ популярныхъ колеблются между 4 и 9 записями; число случаевъ съ меньшимъ количествомъ балловъ таково: въ трехъ случаяхъ константированы 8 стиховъ: въ двухъ-16 стиховъ; по одному-остальные. Эта "статистика" даетъ, повидимому, указаніе не только на довольно общирный запась стиховь, ходящихь въ нашихъ трехъ губерніяхъ, но и на довольно большое разнообразіе въ репертуарахъ; это мы вилимъ, дъйствительно, въ нашихъ спискахъ по пъвцамъ. Что касается распредѣленія по губерніямъ, то, повидимому, Черниговская (которая и лучше другихъ представлена собирателями) будетъ обильнъе Полтавской, а эта, въ свою очередь-Харьковской: самые популярные стихи дала въ репертуарахъ именно Черниговская губ.; въ ней встрътились всъ стихи, признанные популярными, тогда какъ кое-какихъ не оказалось въ Полтавской, другихъ въ Харьковской. Конечно, съ расширеніемъ излѣдованій и собиранія, эта картина можеть измѣниться. Руководясь тѣмъ же спискомъ, можно, впрочемъ, теперь же сдѣлать еще нѣкоторыя предположенія относительно отдъльныхъ стиховъ: напр., стихъ о Скорбящей (Ахтырской) Божіей Матери можеть быть сочтенъ мъстнымъ харьковскимъ, какъ связанный съ мъстной харьковской святынею; и дъйствительно, мы могли константирать его присутствіе въ харьковскихъ только репертуарахъ бандуристы: IX, X, XII); стихъ объ Абонской горѣ (идущій, по замъткъ Криста, изъ книжки у Древкина (86), а также, по замъчанію И. Хоткевича, у Гащенка (138) оттуда же) можеть быть также до извъстной степени сочтенъ таковымъ же, харьковскимъ, ибо изъ пяти случаевъ, четыре оказались за харьковскими репертуарами и одинъ лишь за черниговскимъ; на оборотъ на тъхъ же основаніяхъ, какъ стихъ о Скорбяшей, стихъ о Почаевской (Ой зійшла зоря скоръе всего-черниговскій, частью полтавскій, а не харьковскій, такъ какъ всъ замътки о немъ падаютъ на эти лишь двъ губерніи (5 и 1); популярность Почаевской лавры, по геоорафическому положенію этихъ двухъ губерній и по складу жизни въ нихъ, должна быть въ нихъ значительнъе, нежели восточнъе, въ Харьковской и т. д.

Наконецъ, третья группа—пѣсни сатирическаго характера, шуточныя показываетъ, что рецертуаръ пѣвцовъ по отношенію къ нимъ очень не богатъ и не разнообразенъ: если не считать "Сковородыны" (Всякому городу свой нравъ и права—пѣсня Сковороды, перешедшая въ народную пѣсню), которая составляетъ спеціальность харьковскаго репертуара, какъ родины

¹⁾ Это подтверждается набыюлевіемъ Е. Криста (Харьк. Сб. XIII), что публика просять чаще всего "Лазаря" и.... сатирическое. Ср. пословицу: "*Тазаря* пѣть".

²⁾ Есть и другой стихъ Николаю (Больши сёго нъть трону), отмъченный мною три раза.

ея автора (см. бандур. ХП, ХШ, лирн. XVI), то общераспространенными изъ двухъ десятковъ пъсенъ окажутся:

- 1) Дворянка (15).
- 2) Мѣщанка (9).
- 3) Теща (13).
- 4) Хома и Ярема (9.
- 5) Чечотка (11).
- 6, Щеголъ (4.
- 7) Попадья (8).

Остальныя (исключая "Биду" и "Сиротку"—два раза) удалось отмѣтить лишь по разу. Популярныя же пѣсни попались во всѣхъ репертуарахъ: и черниговскихъ, и полтавскихъ, и харьковскихъ.

Если бы мы, соединяя въ одно всъ три группы пъсенъ (какъ онъ и встрѣчаются на самомъ дѣлѣ), хотѣли представить себѣ репертуары по губерніямъ, то этого теперь слѣлать не можемъ за нелостаткомъ матеріала; но тоже количество матеріала даеть намъ возможность приблизительно оцънить репертуарь отдѣльнаго лица, руководясь сдѣланной группировкой пѣсенъ по ихъ распространенности. Примѣнимъ это къ Т. М. Пархоменку. и найдемъ: 1) изъ думъ попилярнылъ онъ поеть: "Азовскихъ братьевъ". "Вдову и трехъ сыновей", "Брата и сестру" и "Голоту", -- всъ извъстны и отъ другихъ черниговскихъ пѣвцовъ; изъ менѣе часто встрѣчающихся: "Смерть Хмельницкаго", извѣстную теперь лишь отъ черниговскихъ же пѣвцовъ. "Федора Безроднаго", оказавшагося лишь въ полтавскихъ репертуарахъ¹); какъ отмѣченныя единственно у Пархоменка, являются: "Морозенко" "Сава Чалый" и "Смерть бандуриста"; конечно, всѣ эти думы у отдѣльныхъ пѣвцовъ въ разное время были по одиночкѣ, по двѣ, записаны и частью напечатаны: новыхъ думъ Пархоменко не далъ, да и не могъ дать: ренертуаръ думъ, при томъ выходящихъ изъ моды въ народѣ, а, стало быть, и у пъвцовъ, исчерпанъ; да и сохраняемыя Нархоменкомъ думы частью уже привиты въ его репертуаръ, а не входили въ него органически. 2) Въ репертуаръ духовныхъ стиховъ у Пархоменка: популярные—Лазарь, Иятницы, Іисусе прелюбезный, Сонъ Богородицы, Николаю, Егорій, Родъ сврейскій, Що въ мири является, Почаевская, Михайлова, Царю Христе, Ангели душу пробуждають, Ужаснися человъче и др.; но не находимъ весьма популярнаго Алексъя Б. ч.; изъ менъе распространенныхъ находимъ: вторую мъстную псальму Почаевское чудо, Дивна твоя тайна, Радуйся царице, Крестъ на древъ, Весело воскликнемъ; остальныя псальмы—индивидуальность репертуара Пархоменка среди его сотоварищей. 3) Въ третьей группъ Пархоменко менъе оригиналенъ: онъ, кромъ "Понадыи" (которой онъ, кажется, не знаетъ), воспроизводитъ весь популярный мъстный обиходъ шуточно-сатирической пъсни-и только.

Наконецъ для того, чтобы внести еще одну черточку въ характеристику мъстныхъ репертуаровъ, а черезъ это и въ характеристику Пархоменка въ частности, сравнимъ, по скольку это позволяютъ наши матеріа-

¹⁾ Впрочемъ ее пълъ черниговецъ и землякъ по уталу Пархоменка-А. Шуть.

лы, эти мѣстные репертуары съ другими южными (Кіевскими, Херсонскими, Подольскими) и съверными, преимущественно сосъднихъ южно-великорусскихъ мѣстностей (Орловской, Курской губ.). Въ этомъ отношения мы находимся по отношению къ матеріаламъ въ положении, еще болѣе цечальномъ, нежели по отношенію къ тремъ интересующимъ насъ губерніямъ: репертуаровъ у насъ и для южныхъ (Кіевск., Херсон., Подольск. губ.) мало, а для сверныхъ, за исключениемъ сведенныхъ мною по поводу одного курскаго лирника.¹) и вовсе нѣтъ. Прежде всего слѣдуетъ отмѣтить тотъ факть, что въ южныхъ за-ливпровскихъ репертуарахъ въ общемъ думъ нѣтъ²); конечно, нѣтъ ихъ и въ южно-великорусскихъ репертуарахъ. По отношению къ шутливой поэзіи у стверныхъ птвиовъ мною свълтний не собрано, у за-диъпровскихъ же находимъ тъже пъсни, что и у нашихъ: "Бѣду" (XVII, XVII; у насъ I, VI лирн.), "Тещу" (тамъ же), "Дворянку" (XVIII), "Шаньщину" (XIX; у насъ VI лирн.), "Сиротку" (XVII, XX, у насъ IV, VI лирн.), "Соцкаго" (XVII, у насъ XIV лирн.). Тоже сходство найдемъ и въ области духовнаго стиха; напр., въ репертуарѣ кіевлянина Корніенка видимъ (XVII) стихи, отмѣченные у насъ въ числѣ популярныхъ номерами: 1, 9, 11, 3, 14, 26, 19 и кромѣ того исальму Николаю (вторую; она и у насъ отмъчена въ 3-хъ случаяхъ; см. выше. прим.). Также съ лихвой покрываются нашимъ репертуаромъ и репертуары остальныхъ губерній-Херсонской и Подольской. Отсюда мы, виолнъ естественно, въ правъ предполагать большую близость и за-днъпровскихъ репертуаровъ съ интересующими насъ. Нѣсколько иное получимъ мы при сравнени съ южно-великорусскими. Если мы возьмемъ популярный репертуарь южно-великорусскихъ пъвцовъ и сопоставимъ его съ намъченнымъ нами малорусскимъ сосъднихъ губерній, съ одной стороны, Орловской и Курской губ., съ другой-Черниговской, Харьковской и Полтавской, то замѣтимъ большое сходство между ними³); но сходство это будетъ нарушаться

²) Исключеніе, въроятно, случайное явленіе я могь отмътить лишь одно: лирникъ Никонь (145[·]. изъ м. Инова Подольск. губ., кромъ 47 духови. стиховъ и акаенстовъ, зналъ думу про Коновченки (она по его перезсказу и напечатана Боржковскимъ въ Кіев. Стар. 1889, IX. 673).

3) Въ указанной выше статъ о курскихъ духови, стяхахъ (стр. 27-31) наиболъе ионулярнымя для указанныхъ южно-великорусскихъ мъстностей пришлось признать стихи: 1) Страшный судъ (нъсколько версій на эту тему), 2) Плачъ Адама, 3, Страсти (нъсколько версій', 4) Егорія, 5) Голубниую книгу (которую, однако, знаютъ не многіе изъ курскихъ пъвцовъ; се не знаетъ и Артамоновъ, ср. стр. 5), 6) Лазаря, 7) Алексъя Б. ч., 8) Іоасафа царевича, 9) Рождество (нъсколько версій), 10) Двънадцать иятницъ. Въ частности пъвецъ Артамоновъ, мною болъе изученный, далъ стихи: 1) Царю Христе (ср. у насъ.—6 случаевъ), 2) Родъ еврейскій (8 случаевъ', 3) Егорій (6). 4) Алексъй Б. ч. (10', 5) Лазарь (20), 6) Михаилъ арх. (5), 7) Страшный судъ (иной нежели у насъ), 8) Іосифъ прекрасный (1), 9) Рождество Х-во, 10) Сонъ Богородицы (7), 11) Исусъ Христосъ Богъ нашъ (распятіе). 12) Пятницы (8). Какъ видимъ, почти всъ стихи Артамонова встртчаются и въ малорусскихъ репертуарахъ; при томъ нельзя не замѣтить, что Червиговская губ. даетъ самое большее число въ своихъ репертуарахъ (см. таблицу), а она-сосъдка ближайшихъ Рыльскаго, Дьговскаго и Ливтріевскаго уъздовъ, репертуаръ коихъ продставляеть Артамоновъ.

¹⁾ Духовные стихи изъ Курской губернін-Э. О. L.

лишь поисутствиемъ типичнаго съверно-русскаго стиха о Голубиной книгъ. но при томъ такъ, что, если въ Курской губ. (болѣе южной) мы почти не встрътимъ его, то уже изръдка найдемъ съвернъе-въ Орловской губ., а чаще еще въ Тульской): ясно, что Голубиная книга типична для съверныхъ рецертуаровъ, но уже не типична для южно-великорусскихъ.²) Т. о. въ обшемъ можемъ счесть южно-великорусские репертуары весьма близкими, по скольку это касается духовнаго стиха, къ малорусскимъ. Сходство это можно объяснять именно близостью обоихъ говодовъ: малорусскихъ и южно-великорусскихъ. въ географическомъ отношения и скорѣе всего нѣкоторой долей вліянія на южно-великорусскія м'єстности пограничныхъ (напр. по р. Сейму) малорусскихъ, такъ какъ и въ другихъ областяхъ (напр. въ словарѣ)³) замѣтно тоже воздъйствіе малорусскихъ говоровъ на южно-великорусскіе: въ частности въ области духовнаго стиха можемъ наблюдать тоже: здъсь онъ поется уже подъ аккомпаниментъ лиры, которая даже въ Орловской губ. называется "малороссійской", ее находимъ даже на Кавказъ у несомнънно великорусскихъ пъвцовъ (А. Л. Масловъ). Т. о. если бы мы были въ состоянии, имъй мы матеріалъ, мы бы могли, м. б., прослъдить точнъе соотношение между съверными и южными репертуарами, намътить постепенные переходы отъ богатаго эпическими пѣснями сѣвернаго духовнаго репертуара съ южному, сравнительно бъдному эпическими духовными стихами, но болѣе богатаго лирическими и лиро-эпическими.

IV.

Обращаемся, наконецъ, къ самому виновнику настоящей статьи Т. М. Пархоменку, къ его пѣснямъ. Прежде, впрочемъ, соберемъ всѣ свѣдѣнія, конхъ до сихъ поръ касаться не приходилось. Какъ членъ "гурта", Пархоменко хорошо освѣдомленъ относительно другихъ пѣвцовъ: по его словамъ, въ однихъ Фастовцахъ (Хвостовцяхъ) живетъ 4-5 бандуристовъ, есть они въ Сосницѣ, въ Ольшановцахъ два – оба старые (одинъ изъ нихъ Егоръ кое чему выучилъ II-а), въ м. Березнѣ живетъ Кіяшко (онъ же Килишко), упомянутый раньше. Учитель II-а Гойденко, по его словамъ, зналъ думу про Азовскихъ братьевъ, немного псальмъ и сатирическія пѣсни, умеръ онъ лѣтъ 15 тому назадъ; самъ же Гойденко учился у Данила изъ с. Бабы, но объ этомъ Данилѣ Пархоменко ничего не знастъ.

Изыкъ Пархоменка въ общемъ малорусскій, но уже не безъ особенностей: въ немъ часто встрѣчается *а*-каніе, не только въ пѣнін чтд м. б. объяснено въ связи съ нимъ), но и въ разговорной рѣчи; объясненія этого явленія надо искать, скорѣе всего, не во вліяніи великорусской разговорной рѣчи (съ которой II-о знакомъ, даже немного не прочь хвастнуть ею), но въ томъ, что онъ—изъ Сосницкаго уѣзда, гдѣ уже встрѣчаются

¹⁾ Ср. ук. ст. о курскихъ дух. стихахъ, стр. 15 и 27 примъч., 30.

²) Тоже наблюденіе получиль и А. А. Масловь вь Э. О. XLVI. 1-13.

³⁾ Напр., въ названіяхъ вещей домашняго обихода, строеній, въ великорусской части Рыльскаго убзда (Курск. губ.) мною замбчено преобладаніе малорусскихъ названій (макитра. пали, хата).

поселенія "литвиновъ" (бѣлорусеовъ), двигающихся изъ губерніи Минской. Случаи аканья, зависящія отъ пѣнія, узнаются потому, что, пересказывая пѣсню словами, II-о въ этихъ случаяхъ уже не акаетъ (эти случаи отмѣчены ниже въ изданіи пѣсенъ II-а). Въ говорѣ II-а ясно слышатся дифтонги уи (уо), iĉ (что также отмѣчено въ изданіи), звукъ и у него различается всѣхъ трехъ родовъ: i (мягкое), и (среднее) и ы (твердое) (послѣдніе двѣ очень близки: ы очень близко къ среднему и, почему въ изданіи оба передаются черезъ и), у и в чередуются безъ особой правильности, главнымъ образомъ по требованію ритма и стиха.

Самая передача пъсенъ у Пархоменка показываеть твердое знаніе, но, какъ обычно бываетъ у пъвцовъ, болъе твердое при пъни, чъмъ при пересказывания: перезсказывать же онъ умѣсть большую часть своего репертуара, въ иныхъ случаяхъ, однако, прибъгая къ пънію, чтобы возстановить въ памяти то или другое мѣсто. При этомъ однако нельзя не замътить нъкоторой разницы при перезсказъ и при пъніи, такъ что пересказъ даетъ иногда варіянтъ стилистическаго характера къ тексту въ піній (это отмѣчено въ изданій). Такія мѣста остаются не исправленными самимъ Пархоменкомъ потому, что къ тексту онъ относится довольно свободно съ точки зрѣнія формы: на замѣчаніе, что то или другое мѣсто поется у другихъ (мы слёдили по печатнымъ изданіямъ) иначе, певецъ отвѣчалъ: "можно и такъ; всякий співае по своему норову". Такое отношеніе-явленіе не единичное у п'євцовъ: на подобное же зам'єчаніе бандуристь Михаиль Кравченко отвѣтиль: "Э, то вже всякый такъ, се жъ не писня (ръчь шла о думъ). Якъ пидійде, знаете:---иноди й коротко, а иноди и довше буде.... То вже всякый такъ: те забуде-друге выгада, або й одъ иншого згадуе що небудь. То вже у писни друге дило, а то жъ такы..."1). Такого рода замѣчанія для насъ драгоцѣнны, какъ матеріалъ для уясненія участія личнаго творчества въ передачѣ традиціоннаго содержанія у п'ввца. Въ этомъ отношеніи, а также для исторіи репертуара п'явца важны замъчанія Пархоменка объ отдъльныхъ его пъсняхъ, хотя онъ передавалъ ихъ сбивчиво часто, но все же кое-что удалось провърить. Вотъ что удалось собрать въ этомъ отношения.

I. Морозенко. Это, какъ мы видъли, одна изъ самыхъ ръдкихъ думъ въ настоящее время въ устахъ пъвцовъ: она была нами отмъчена лишь у Пархоменка. Въ тоже время это лучшій номеръ его по музыкъ. Но драгоцънность эта сравнительно недавно появилась въ репертуаръ Пархоменка, при томъ изъ книжнаго источника, который можетъ быть съ достаточной точностью указанъ. По собственному заявленію Т. М. Пархоменка, текстъ этой думы онъ получилъ отъ нъжинской обывательницы Л. Ф. Поляковой²); получилъ онъ его, по наведеннымъ справкамъ, лишь лътомъ 1901 года; затъмъ побывалъ въ Kieвъ (у Н. В. Лисенка между прочимъ)

¹⁾ Kieb. Crap. 1902, V, 313.

²⁾ Ср. А. Н. Малинку въ Земск. Черн. Сборн. 1903. IV.

и въ слѣдующее свое посѣщеніе въ Нѣжинѣ (осенью того же года) уже пѣлъ думу съ аккомпаниментомъ, музыку для котораго онъ либо самъ сочинилъ (такъ сообщилъ онъ цервый разъ), либо (върнъе) получилъ отъ Н. В. Лисенка (какъ говорилъ онъ въ другой разъ). Но при этомъ съ его первоначальнымъ текстомъ произошло нѣчто: ему, по словамъ А. Ф. Поляковой, были сообщены два текста о Морозенкъ (варьянты). Послъ посъщенія Кіева онъ пълъ уже одинъ, составленный изъ двухъ, да еще съ продолженіемъ, ничего общаго съ думой о Морозенкѣ не имѣющимъ и также, несомитьно, книжнаго мъстно-патріотическаго настроенія. Т. о. мы имѣемъ передъ собою продуктъ новѣйшаго производства (да еще самого ли Пархоменка?), популяризируемый при помощи народного пѣвца. Присматриваясь ближе къ тексту Морозенка въ изложении Пархоменка и сравнивая его съ извѣстными текстами думы¹), мы съ увѣренностью можемъ сказать, что въ основъ текста у Пархоменка лежали, дъйствительно, два, при томъ изданію А. Метлинскаго (Южно-русскія пѣсни), именно тексты: а) (стр. 408) и ж) (стр. 411). Для ясности приведу оба текста со счетомъ стиховъ самого излателя:

a.

- 1: Ой Морозе та Морозенку, ты найславный козаче! Ой за тобою та Морозенку та вся Украина плаче.
- 5. Пе так тая та й Украйна, а як тее юрде військо... Ой заплакала та Морозыха ох идучы на мисто.
- 9. "Не плач, не плач та Морозыхо, об сыру землю не быйся; Ой ходим з намы, з намы козакамы, та меду-вына напыйся."
- 15.—Ой щось мыни, та мыли братьтя, та и мед-выно не пъеться:
 Ой де-сь мій сын та Морозенко та из Турчыном бъеться.—
 Нз за горы з-за крутои горде військо выступае;
 Ой попереду та Марозенко сывым конем выгравае.
 Ой и став же та Морозенко та й у поли гуляты;
 Ой сталы ж тоди та Морозенка Ляхы й Турки оступаты.
 Морозенко та козаченько, та як мак роспускався;
 Ой Морозенко та козаченько та й у неволю попався.
 29. Ой повелы та Морозенка та на Савур могылу:
- "Ой подывыся, та Морозенку, та на свою й Украину!" Воны жъ його а не былы, а не в чверти рубалы, Ой тильки з його, з його молодого та жывцем серце взялы: Прощай, прощай та Морозенку, ты найславный козаче! Ой за тобою, та Морозенку та вся Украина плаче!²)

¹⁾ См. *Б. Д. Гринченко*. Этногр. матер, III (Черниговъ 1899), 588-591, глъ издавы три текста думы, и сведена вся литература о ней.

²⁾ У Метлинскаго дума напечатана по сообщенію П. К. (Кулиша). У Кулиша (Зап. о южн. Руся, II, 245) напечатаны лишь первыя 8 строкъ думы; у него же (стр. 223) и ноты къ тексту; на тотъ же мотивъ ноты къ Морозенку въ Збирныкъ нар. укр. писень (Н. Лисенка). десятокъ другы, № 2.

Счетъ стиховъ у Метлинскаго даетъ указаніе на то, что у него дума сводная (1—5--9—15—29), вторая ея часть (со ст. 10), дъйствительно, встръчается отдъльно: см. И. Срезневскаго, Запорожская старина, II (Харьковъ 1834), 14-20 или 58-62.

ж.

1-8=а (лишь въ стихъ 5-6: а як те славне війско).

Та выйнялы з Морозенка та кривавее серце.

Изъ этихъ текстовъ, ясно, создалась дума у Пархоменка: въ основу положенъ текстъ ж), какъ вилно также изъ полчеркнутаго; этого текста Нархоменко держался до пропуска въ изданіи, затъмъ перешелъ къ тексту а), изъ котораго взяты стихи 21-24 съ неудачной перестановкой. Середина, ст. 13-20, передавая по смыслу содержание пропущенныхъ стиховъ изъ а), — самостоятельная работа Пархоменка (или его помощниковъ). Стихи же 25-46, не вяжущіеся по содержанію съ думой, дъйствительно, ей не принадлежать: ни въ одномъ изъ довольно многочисленныхъ изданныхъ текстовъ "Морозенка" ихъ нътъ; точнъе же ихъ источникъ установить не удалось пока. Внутри самой думы сдѣланы кое какія не дурныя измѣненія, придавшія думѣ болѣе единства по мысли: если "зъ татарьямы" (8, возникло изъ "из Ордою" вар. ж), то "да стоячи біля хати" (4), "якъ рідна маты" (3), въ замѣну: "як тее горде війско" и "ох идучы на мисто", положительно должны быть сочтены улучшеніями. Какъ бы то ни было, мы должны сказать спасибо Пархоменку и его учителямъ за то, что красивая дума съ красивой музыкой, черезъ Пархоменка, можеть быть, пойдеть опять въ ходъ.

Нашъ текстъ "Морозенка" былъ уже записанъ отъ Пархоменка и изданъ въ Э. О. LVI, но не точно и не полно, именно: внесены мелкія измѣненія въ словахъ и фонетикѣ, пропущены стихи 20—24 и 45—46. Пропускъ ли это самого пѣвца или записывавшихъ? Питересно было бы константировать.

¹⁾ Точки въ изданіи.

II. Быство трехъ братьсвъ изъ Азова. Одна изъ самыхъ большихъ думъ въ репертуарѣ Пархоменка (всего 270 стиховъ) и вообще, но и одна изъ первыхъ по времени у него; эту думу пѣлъ и учитель Пархоменка Андрей Матвѣевичъ Гойденко, но пѣлъ, по словамъ Пархоменка, иначе; у Гойденка она начиналась, будто, такъ:

Изъ города Азова выбігавъ мальчыкъ съ пальчыкъ,

Невелычкы, сывенькы якъ голубчыкъ,

а затѣмъ уже вывзжали цва козака.

Дума въ передачѣ Пархоменка близка довольно къ тексту Б. Д. Гринченка (Думы кобзарськи, Черниговъ, 1897, стр. 20 и сл.), по которому она, по сообщенію пѣвца, и правлена ("съ кныжкы"). Какъ дума большаго объема, она болѣе затрудняла пѣвца при пересказѣ ея; отсюда рядъ отступленій отъ пѣнія. По словамъ Пархоменка, думу объ Азовскихъ братьяхъ записывалъ отъ него и Б. Д. Гринченко. Ср. также М. А. Андріевскій, "Козацкая дума о трехъ братьяхъ Азовскихъ" (Одесса 1884).

III. Вдова и три сына. Текстъ очень близокъ къ изданному Б. Д. Гринченкомъ (ук. книга, 3); разница въ мелкихъ пропускахъ, перестановкахъ словъ и стиховъ. По словамъ Пархоменка, думу эту поютъ охотно и лирники. Повидимому, ея популярности (8 случаевъ) способствуетъ ея жизненный, житейскій, жалостливый характеръ: её любятъ, по словамъ Е. Криста, слушать старухи и женщины, очевидно, примѣняя содержаніе думы къ себѣ, своей жизни.

IV. Невольницкій имичь-буквально совпадаеть съ текстомъ Б. Д. Гринченка (стр. 10).

V. Сава Чалый. Пархоменко, какъ и всѣ пѣвцы, поетъ лишь отрывокъ изъ цѣлькой когда то думы, но въ иѣсколькихъ словахъ умѣетъ пересказать и содержаніе легенды о Савѣ, давая кое-какія подробности; пѣть эту думу, по словамъ Пархоменка, слѣдуетъ "смутно". Дума, какъ видно было изъ таблицы, встрѣчается не часто у пѣвцовъ; въ сборникъ Б. Д. Гринченка она не вошла; недавно былъ напечатанъ еще одинъ ся текстъ въ Кіев. Стар. (1895, II, 239 и сл.), гдѣ сведена и литература о ней; другой—въ сборникѣ П. Я. Новицкаго «Харьков. Общ. Сборн. VI, 81; здѣсь также и литература).

VI. Смерть Богдана Хмельницкаго. По признанію самого пѣвца, тексть онъ разучилъ по "Думамъ кобзарськымъ" Б. Д. Гринченка (стр. 79 и сл.), а музыку помогъ ему подобрать г. Сластёновъ (издатель думъ Кравченка, котораго и Пархоменко, будто бы, знаетъ). Дѣйствительно, дума совпадаетъ съ указаннымъ текстомъ и печатается лишь, какъ образчикъ точнаго воспроизведенія пѣвцомъ печатнаго текста.

VII. Федоръ Безродный—происхожденія того-же, лишь мувыка иного—отъ И. В. Лисенка; но по сравненію съ книжнымъ текстомъ (стр. 57 и сл.), оригинальную сторону версіи, переданной Пархоменкомъ составляють, ея начало, первыя десять строкъ думы: въ текстъ Гринченка начало ея иное:

По надъ сагою Днипровою

Молодый козакъ обидъ обидае, не думае, не гадае,

Що на його молодого, ще й на чуру молодого бида настыгае.

То не вербы луговыи зашумилы...

Якъ безбожные ушкалы налетилы,

Хведора безридного, отамана куринного,

Пострелялы, порубалы, тилькы чуры не піймалы.

То малый чура до козака прибувае, .

Раны йому глыбокын промывае. То козакъ йому промовляе.

Иаше же начало, судя по тексту, создалось у Пархоменка подъ вліяніемъ, надо полагать, думы о невольникахъ (2-й), которой онъ не поетъ, но которую, вѣроятно, знаетъ, скорѣе всего, изъ той же книжки "Думы кобзарськы", гдѣ, дѣйствительно, эта дума напечатана. Вотъ ея начало (стр. 13—14):

Що на Чорному морю,

На тому билому каменю,

У потреба царській,

У громади казацькій

Много тамъ війська понажено, и т. д.

VIII. Комакъ Голота. Текстъ изъ "Кобзарськихъ думъ" (стр. 52 и сл.), музыка отъ Сластёнова, судя по заявленію пѣвца. Дѣйствительно, онъ передаетъ печатный текстъ съ ничтожными искаженіями, пропускомъ то тамъ то сямъ слова, перестановкой стиха 145 вм. 134-го. Поэтому, печатать эту думу не нахожу нужнымъ.

IX. Про смерть козака—бандуриста—тогоже происхожденія тексть; какого происхожденія музыка, узнать не пришлось; тексть передается буквально по "Думамъ кобзарськимъ" (стр. 104 и сл.); ноэтому не печатается.

Х. Про сестру и брата. Происхождение думы у Пархоменка не ясно; но она очень близко подходитъ къ тексту "Думъ кобзарськихъ" (стр. 6).

Что касается духовнаго репертуара Пархоменка, то показанія пѣвца не были такъ подробны (отчасти и по нашей винѣ). Въ общемъ и здѣсь Пархоменко стоить въ нѣкоторой зависимости отъ "квижки": частью, по его словамъ, училъ онъ духовные стихи (псальмы) отъ своихъ, т. е. съ голоса другихъ пѣвцовъ, частью изъ книжекъ; музыка въ послѣднемъ случаѣ подбиралась имъ самимъ (она не такъ разнообразна, какъ въ думахъ), частью получалась отъ другихъ.

Такъ относительно стиховъ духовныхъ удалось въ частности собрать слѣдующее:

2) Почаевская исальма, которую п'ялъ Пархоменко и П. В. Лисенку, получена имъ изъ Кіева, мотивъ далъ ему фельдшеръ Братскаго монастыря (Духовн. Академіи). Псальма—книжнаго происхожденія, довольна популярная, какъ можно видѣть изъ репертуаровъ, и не разъ напечатана, между прочимъ есть и у Чубинскаго (Матеріалы) І, 161 и два варьянта; въ сборникѣ Безсонова есть также нѣсколько текстовъ: III, 165—152, но значительно отклоняющихся отъ текста Пархоменка.

у) Николаю. исальма по преимуществу "лирницька", поютъ ее дважды въ годъ – въ Николинъ день; мотивъ ея напечатанъ въ статъѣ А. А. Руссова о Вересаѣ (Зап. ю.-з. отд. И. Г. О., І.), текстъ есть и у Чубинскаго (І, 169 и два варьянта), и цѣлый рядъ у Безсонова: III, 189—193.

д) Мати-дъва (рождественская пс.) извѣстна по старинымъ записямъ, напр. у Влад. Гнатюка угроруски духовні вірші, Львовъ 1902), № 40 (стр. 54), по сборнику XVIII в.

ε) Радуйся, Царище извъстна и по великорусскимъ текстамъ: Безсоновъ, V, 433.

ζ) Родъ еврейский (Страсти)—одинъ изъ популярныхъ стиховъ, мною изданъ по ю.-великорусской версіи (Э. О. L.); къ нему ноты у А. А. Руссова, у. с..

п) Царю, Христе (Страсти) — идетъ изъ "Богогласника" (напр., Почаевъ 1790), попадается и старыхъ пѣсенникахъ: Вл. Гнатюкъ, у. с. № 128 (стр. 165; Богогл. 39); есть записи: сѣверныя Безсоновъ IV, 351, 353, южно-великорусская (Э. О. L.), малорусскія: Чубинскій, НІ, 21.

в) Кресть на древь (Крестное древо) Пархоменко забылъ: давно не ивлъ; поется преимущественно на 4-й нед. поста.

с) Григорій (малый стихъ) (Георгій) и са) Григорій велыкый; послѣдній, по словамъ Пархоменка, такого же объема, какъ и Лазарь; но онъ этого большого стиха всего не знаетъ, а потому пѣть не сталъ. Георгій же "малый" даетъ точки соприкосновенія съ бѣлорусскимъ стихомъ у Безсонова, III, 181.

*і*β) Дивна твон тайна. Пархоменко забылъ, могъ сообщить лишь, что поется псальма передъ Духовымъ днемъ. Идетъ изъ Богогласника (ср. В. Гнатюкъ, у. с. № 186, стр. 228).

ку) Петрь и Павель; харьковский вар.—въ Э. О. XIII, 85.

е) Пятницы-скандируетъ пѣвучимъ речитативомъ; повидимому, отсутствіе стиха имъ не сознается. Южно-великорусскій тексть того же характера въ Э. О. L.

(с) Лазарь. По словамъ Пархоменка, поется на пять голосовъ, между прочимъ есть мотивы Полтавскій и Кіевскій. Пархоменко знаетъ два мотива; второй нѣсколько (по мелочамъ) даетъ отличій и въ текстѣ.

(\$) Конда бъ я знавъ... есть и у Безсонова (V, 489); ноты у А. А. Руссова; стихъ, повидимому, въ великорусскихъ репертуарахъ отсутствуетъ.

(η) Що въ мири являеться; мотивъ оригинальный, отличный отъ Вересаевскаго у А. А. Руссова); южно-русский (полтавский) текстъ изданъ въ Кіев. Стар. 1883, II, 470.

х3) Сонъ Богородицы-огромный рядъ текстовъ у Безсонова: VI, 605-618; 619-631.

хе) Ужаснися, человњие: Безсоновъ V, 518.; стиха Пархоменко цѣликомъ не знаетъ; издается цѣликомъ въ приложеніяхъ по весьма близкой записи І. Ходоровскаго; у Пархоменка "изъ книжки".

х;) Іисусе мой прелюбезный — идеть также "изъ книжки".

хη) Чудо Почаевское; у Безсонова III, 163, Чубинскаго I, 160, въ Кіев. Стар. 1882, XII—всѣ южно-русскаго происхожденія.

Изъ остальныхъ пъсенъ нами записана лишь "*Невдашечка":* текстъ ея близко подходитъ къ напечатанному у Б. Д. Гринченка, Матеріалы, III, 608 А, хотя и не безъ отличій¹).

Если бы мы на основани выше изложеннаго вздумали отвътить, хотя бы въ общихъ чертахъ, на вопросъ о состояніи современной народной пѣсни. то, думаются, мы бы должны сказать, что страхи передъ быстрымъ исчезновеніемъ народной пъсни преждевременны: при довольно поверхностномъ собирании матеріала по ней, отсутствін чего либо систематическаго въ этомъ собираніи, мы могли отмѣтить лишь для трехъ губерній довольно почтенную цифру носителей народной поэзіи. Въ этой же цифръ мы могли намътить довольно значительное количество и носителей спеціально исторической пъсни-думы: не смотря на то, что среди настоящихъ слушателей пъвцовъ-простаго народа-интересъ къ думъ падаетъ, дума еще не исчезла, хотя количество сюжетовъ ея значительно сократилось; поэтому говорить о Вересаѣ, какъ о послѣднемъ бандуристѣ (въ смыслѣ пѣвца думъ; бандура, какъ инструменть, еще далска до своего исчезновенія, какъ видно изъ значительнаго количества бандуристовъ, хотя уже думъ не поющихъ), а также о Пархоменкъ, какъ объ "одномъ изъ послъднихъ бандуристовъ" (какъ о немъ говорилось въ какихъ-то газетахъ, говорить объ этомъ преждевременно, хотя и нельзя не задуматься надъ судьбою думы: удастся ли твми искусственными средствами, которыя практикуются теперь любителями интеллигентами для ея поддержанія, вернуть думѣ ея прежнюю популярность въ народъ, настоящемъ, повторяю, слушателъ пъвца? Измѣненіе экономическихъ интересовъ, интересовъ духовныхъ было причиной сокращенія интереса къ думѣ. Это измѣненіе, несомнѣнно, кос-

¹⁾ Въ виду того, что въ репертуарахъ, печатаемыхъ ниже. обозначается, что издаво изъ каждаго, здъсь параллелей печатныхъ не указываю, кромъ тъхъ, кои не вошли въ репертуары.

нулось и не одной думы: духовный стихъ сталъ рядомъ съ сатирической, балагурной, не всегда даже приличной пѣсней, частушка является рядомъ со старой пѣспей. На сѣверѣ, гдѣ экономическія и духовныя условія болѣе измѣнили быть, чѣмъ на югѣ, этотъ переломъ въ жизни народнаго творчества намѣчается еще видиѣе. Въ частности это измѣненіе въ направленіи и содержаніи народной позейи характеризуется, думаю, въ наше время измѣненіемъ въ отношеніи источника въ устной, традиціонной поэзіи, то теперь болѣе внимательный анализъ въ области, по крайней мѣрѣ, отдѣльныхъ видовъ этой поэзіи почти всякій разъ ведеть къ выводу, что вліяніе книги, идущее извнѣ, сказывается все сильнѣе в сильнѣе, все чаще и чаще принимается и самими носителями устной позейи, какъ нѣчто не только не лишнее, но и прямо полезное: разъ пѣсня охотно слушается, разъ она приноситъ доходъ пѣвцу, безразлично, откуда бы она ни шла.

Съ этой точки понимаемъ мы и Т. М. Пархоменка: духовный его репертуаръ, сатирическій и пъсенный, именно репертуаръ, который представляеть интересь для обычныхъ его слушателей — самый обычный, традиціонный, живущій той традиціей, частью книжной, которая даеть тв же результаты и у цълаго ряда другихъ пъвцовъ, между которыми много (судя по репертуарамъ) и такихъ же, какъ Пархоменко, есть и богаче его. Особенность же Нархоменка со стороны репертуара составляеть изрядное количество думъ; но, какъ видно было изъ нашихъ замѣчаній, едва-ли было больше двухъ-трехъ въ его первоначальномъ репертуарѣ (объ Азовскихъ братьяхъ и про вдову и сыновей); остальныя думы даны ему интеллигентами, разучены имъ потому, что ихъ охотно слушають, а слѣдовательно и оплачивають твже интеллигенты (не даромъ, со времени "знаменитости" Пархоменка, конечно, у интеллигентовъ, доходы его такъ поднялись). Стало быть, какъ народный пъвецъ и въ этомъ отношении Пархоменко станеть въ рядъ съ другими, въ намяти коихъ держатся 2-3 думы, а преобладаетъ нужный для народа репертуаръ духовныхъ стиховъ, шутливыхъ и другихъ пъсенъ (см. наши репертуары). Несомнънно, что съ этой точки зрънія Пархоменко выдающійся пъвецъ лишь для болъе интеллигентной, любящей непосредственно или тенденціозно народную пъсню, въ частности слабъющую думу. Съ другой стороны, какъ тонкій художникъ-музыкантъ, несомибино, поэтъ въ душѣ, Т. М. Пархоменко--явленіе, м. б., не заурядное; по цинителями его въ этомъ отношении болбе являемся мы, интеллигенты, нежели обычные его слушатели. Для изслѣдователя же Пархоменко представляеть одно изъ дорогихъ звѣньевъ въ пѣпи матеріаловъ для изученія народной поэзін, которая играеть столь видную роль въ нашемъ духовномъ обликъ. Извъстное увлечение Пархоменкомънаше увлеченіс, которое придеть въ настоящую свою норму лишь при спокойномъ и научномъ излъдовании народной ноэзіи.

Заканчивая свои замѣчанія, мы должны, естественно, поблагодарить усердныхъ сотрудниковъ, давшихъ намъ возможность поближе познакомиться интереснымъ явленіемъ въ области нашей традиціонной словесности: прежде всего самого носителя ея Т. М. Пархоменка, а затѣмъ Г. Бакалова, В. Данилова, А. Кибальчича, І. Боборыкина, такъ усердно потрудившихся надъ записываніемъ пѣсеннаго матеріала.

Дополненія¹).

Къ стр. 105 прим.. Къ литературѣ о Т. М. Пархоменкѣ: 1) "Вѣстникъ юга" 1903 г. 23 февр. (№ 382) А. Л.(исовскій): о Т. М. Пархоменкѣ—газетная замѣтка общаго характера по поводу "концерта" Пархоменка въ Екатеринославѣ. 2) А. Лисовскій. "О малорусскихъ народныхъ пѣсняхъ": общая характеристика думъ (ср. того же автора: Опытъ изученія малорусскихъ думъ—Полтавск. губ. вѣд. 1890, № 58-60, 62-67, 69-74, и отдѣльно), общая характеристика Пархоменка; участіе П. В. Лисенка въ музыкальномъ репертуарѣ П-а отмѣчено.—Литограф. чтеніе А. Лисовскаго.

Къ стр. 168. Къ репертуарамъ лирницкимъ:

Нъжинскаго уъзда.

Новакъ Яковъ Демьяновичъ (155) (М. Д.).

- а) Ужаспися, чоловиче.
- 3) Самаріани.
- ү) Шятницы.
- Лазарь²).
- є) Когда бъ я знавъ свой препослъдній день.
- с) Господь Спаситель, ти мя свѣтъ.
- с) Ангели душу пробуживають.
- п) Расплачется мать сира земля.
- в) Праведнее сонце въ раи свитило.
- t) Родъ еврейскій.
- (я) Пробудись одъ сна, невъста.
- 13) Дивна твоя тайна.
- (у) Петръ и Павелъ.
- (?) Мати-Діва.
- іщо въ мірѣ является.
- (с) Олексій.

- - - -

- (;) Устань, грѣшна душа.
- и,) Исусе мой прелюбезный.

¥Y-

1) Составились главнымъ образомъ а) изъ матеріаловъ, собранныхъ В. В. Даниловымъ лътомъ 1903 г. въ Иъжинъ (въ ссылкахъ: М. Д.), б) изъ матеріаловъ, собранныхъ нами во время послъдней нобывки (1 окт. 1903) у насъ Пархоменка.

2) Знаеть плохо.

Борзенскаго увзда.

Блоха Трифимъ Недотовичъ (159) (М. Д.).

- а) Пробудысь отъ сна, невъсто.
- β) Іисусе прелюбезный.
- ү) Ангели душу пробуживають.
- д) Пятныця.
- в) Лазарь 1).

. . .

- с) Сонъ Богородицы.
- с) Когда бъ я знавъ свой предпоследній день.
- η) Ой хто Мыколая любыть.
- в) Святителю оче, Мыколаю.
- **г) Устань, гръшная душа.**
- (2) Михаилъ-архангелъ.
- (3) Паслы пастыри овці на горі.
- (у) Изъ пустыни старець (Евстафій цар'евичъ).
- () Праведнее сонце.
- (а) Плачъ земли.
- (с) Родъ еврейский (постова́ ис.)
- (Е) Царю Христе.
- и,) Радуйся, Царице.
- (b) Дивна твоя тайна.
- х) Плаче душа и рыдае.
- у.2) Войшлы моі літа.
- из) Возбранная діво Богоматерь отроковыця.
- ху) Боже, зри мое смыреніе.
- хд) Іерусалыме, святыся нынъ.
- ха) Слава, слава въ вышнихъ Богу.
- 1) Теща.
- 2) Дують витры, дують буйны.
- 3) На що мене маты родыла-на що мене Богъ создавъ.
- 4 Зайшло сонце за лісокъ.
- 5) Що й на горі комара стояла.
- 6) Не щебечи соловейко.
- 7) Зеленее жито зелене,-хороши гости у мене.
- 8) Понадъ рѣчкой, понадъ быстрою.
- 9) Возлѣ рѣчки, возлѣ броду.
- 10) Оддавъ мене мій батенько за крутыі горы.
- 11) Уродыла мене маты въ зелену неділю.
- 12) Чечотка.
- 13) Ой, родоньку, пора до домоньку.

1) Замбчаніе пъвца: «Самъ Лазаря не зложу, співню за гуртонъ, бо у нене удача тупан».



- 14) Ой, Боже, Боже, колы той вечоръ буде.
- 15) По улыці мостовой.
- 16) Дівчынонько, серце мое, ты моя не будешъ.
- 17) Де ты, хмелю, зымувавъ?

Къ стр. 118 прим. Криптоглоссонъ Т. Блохи (159) въ общемъ сходенъ съ изданнымъ А. М. Малинкой (Земск. Черн. сбор. 1992, IV) криптоглоссономъ Дудкина (29), длетъ, однако, нъсколько къ нему дополнений и варіантовъ.

Аополненія: возъ-котень.

| Aunanonia. | BUS D-NUTCHD. |
|------------|-------------------------------|
| | деньги-хобни. |
| | картофель-бурлуга. |
| | курить-побе́ныть. |
| | панъ-коврій. |
| | панъ-отецъ-укбрникъ. |
| | пѣть исалмы-пса́лыть. |
| Варьянты: | баба-ряха (Дудкинъ: цуба). |
| | базаръ-пусто (кермашъ). |
| | лира-ла́божница (глабушныця). |
| | попъ-кархвыль (каухвиръ). |
| | сапоги-обуть. |
| | сапожникъ-обутень. |
| | сорочка-мона́тка. |
| | спать-кима́ть. |
| | хлопецъ-лобузъ. |
| | ходить-ха́нжить. |
| | ѣсть-троить. |
| | свита-сыція (сепляга). |
| | окно-зикро (икро). |
| | старецъ-любокъ (шнарець) |
| ι. | сумка-ше́беть (снадета). |
| | табакъ-матла̀нъ (матлохъ). |
| | штаны-настёгы (настынники). |
| | |

(M. J.)

÷ .

Къ стр. 120. Есть братство пъвцовъ-лирниковъ и въ самомъ *г. Ни*жинъ: оно группирустся около такъ называемой Замковой церкви; къ нему принадлежатъ между прочими и лирники Я. Повакъ (155) и Ө. Ярешко (149)—Такое же братство есть и въ *г. Борзи*в при Троицкой церкви, изъ числа братчиковъ этого братства извъстенъ Т. Блоха (159)—(М. Д.)

Къ стр. 115. Есть и въ сосницкомъ "гуртъ" въ м. Менъ (къ которому принадлежитъ Т. М. Пархоменко) также казначей (Лука въ Ольшанъ), производятся съ нимъ "учеты" на ярмаркахъ; главнымъ образомъ расходы идуть на лампаду въ братской церкви, а иногда на тъже деньги справятъ и хоругвь. Въ случаъ болъзни кого либо изъ братчиковъ, ему оказываютъ члены гурта денежную помощь въ складчину, размъръ взноса на это дъло не опредъляется: даютъ, сколько кто пожелаетъ или можетъ. (Сообщ. Пархоменка).

Къ стр. 152. Къ спискамъ кобзарей и лирниковъ Чернигов. губ. Нъминскій увадь.

147) Кондратенко Дмитрій Харитоновичъ, м. Круты; учитель Я. Новака (155); болѣе уже не поетъ.

- 148) Степанъ, Быковъ хуторъ (Мойса)¹).
- 149) Ярешко Өедосій, Великая Кошелювка.
- 150) Дворскій Филимонъ, с. Данино (Мойса).
- 151) Пасика Дмитрій, лътъ 30, м. Носовка (Мойса).
- 152) Черевко Яковъ, м. Носовка, знаетъ думы (Мойса).
- 153) Никонъ, с. Дъвица, зналъ думы, умеръ (Мойса).
- 154) Шевчунъ Власъ, Лосиновка, умеръ (Мойса).

155) Новакъ Яковъ Цемьяновичъ, род. въ 1876 г., въ Занькахъ, ослѣпъ 10 лѣтъ, ученикъ Кондратенка (147), репертуаръ см. выше стр. 146.

Б. 156) Павло, с. Терешковцы, зналъ думы, умеръ (Мойса).

- 157) Алексьй, Носовка (Мойса).
- 158) Климовичъ Герасимъ, д. Шиловичи, молодой (Мойса).

Борзенскій уъздъ.

159) Блоха Трофимъ Өедотовичъ, род. 1854 г., г. Борзна, ослъпъ 4 лъть, ученикъ Е. Пилипенчука (160), репертуаръ см. выше стр. 147²). 160) Пилипенчукъ Евстафій, г. Борзна, учитель Блохи (159).

Сосницкій утздъ.

Б. 161) Сердюкъ-Перемобъ, г. Сосница, ученикъ Пархоменка (9)⁸).

Къ стр. 110. Репертуаръ Пархоменка въ промежутовъ времени между послѣдними его посѣщеніями (великимъ постомъ и октябремъ 1903 года) увеличился новыми пѣснями:

а) Изъ старыхъ думъ онъ сталъ пѣть "Алексѣя Поповича": знаетъ пока лишь кусокъ, кончая стихомъ: "И Чорному морю и мени атаману кошовому!", по тексту Б. Д. Гринченка "Думы кобзарськы" (Черниг. 1897), по которымъ онъ ее и разучиваетъ, придерживаясь текста буквально (стр. 48—49). Отклоненія стилистическаго характера и ничтожны:

стихъ 1. "Ой шо на Черному мори.

" 3. Тамъ сыдыез сокілъ білозорець.

" 4. Смутно себе мае, да на Чорне море...

- 1) Т. е. по сообщению Мойсы (5, изъ твхъ же матеріаловъ В. Данилова.
- 2) Отъ него записывали: П. А. Кулишъ и А. М. Кулишъ.
- 3) Сообщение Т М. Пархоменка.

- 150 --

стихъ 5. недобре ночынае.

- " 8. А съ підъ низу.....
- , 11. Судна козацьки молодецька.
- " 12. Одну часть узяло-гирло Дунайске пожерло,
- " 13. А другу часть-въ землю Огарську занесло.
- " 18. Ой, хтось мижь намы.....

" 20. мылосердому Богу (bis).

Музыку въ думѣ далъ ему въ въ Харьковѣ, какъ и текстъ, И. Хоткевичъ, который, по словамъ П-а, и самъ играетъ на бандурѣ.

6) Пѣсню про смерть Шевченка, которую П-о поетъ на мотивъ колыбельной пѣсни, очень "жалобно", онъ получилъ вмѣстѣ музыкой отъ г. Красицкаго (Екатеринославъ). П-о называетъ её похороннымъ "маршемъ: ' Начало:



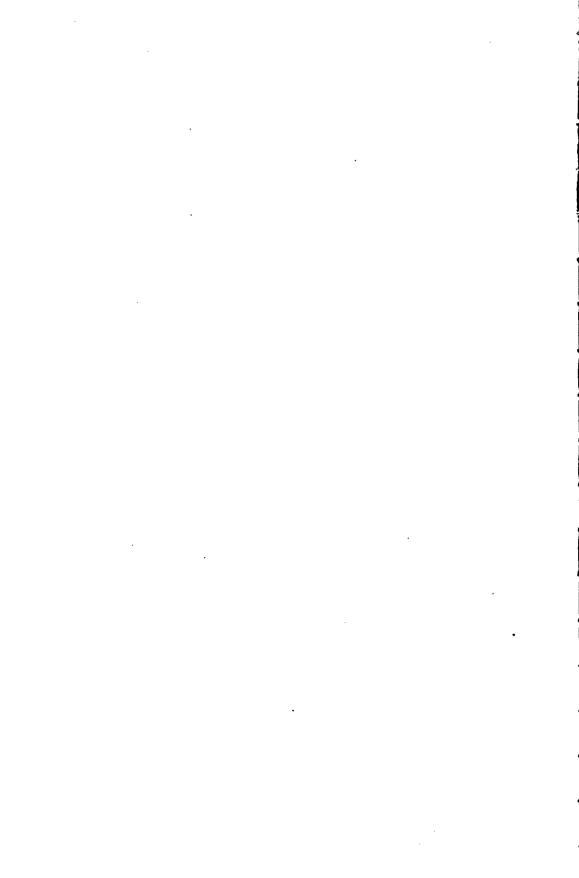
| Зійшовъ місяць, | Глянувъ зъ неба |
|--------------------|----------------------|
| Зійшовъ ясний | Яснымъ окомъ |
| Зъ неба подывитця: | Та й начавъ журытця. |

в) Пѣсня про Максима Жельзняка; музыку и мотивъ, по его словамъ, получилъ отъ П. В. Лисенка въ Кіевѣ.

г) Шутливую пѣсню про "Колозныву жинку" Нархоменко пѣлъ въ "концертѣ" въ Нижнѣ-Днѣпровскѣ 17 мая 1903 г. (афиша о концертѣ).







Лирники и кобзари.

Настоящій списокъ ¹) кобзарей и лирниковъ, главн. образомъ, губ. Черниговской, Полтавской и Харьковской, отчасти Кіевской и другихъ южныхъ, составленъ преимущественно на основаніи печатнаго матеріала о пъвцахъ, охватываетъ приблизительно время съ 80-хъ годовъ прошедшаго въка, но иногда и болъе раннее: послъднее необходимо часто для уясненія пъсенной традиціи. Въ интересахъ этой же традиціи въ перечень внесены извъстія объ ученикахъ и учителяхъ того и другого пъвца.

Въ виду того, что сказано было раньше о собираніи пѣсенъ и свѣдѣній о пѣвцахъ, настоящій списокъ, разумѣется, на полноту претендовать не можетъ, являясь лишь первой попыткой сводки, и можетъ служить лишь исходной точкой для дополненій, какъ по печатной литературѣ, такъ и на основаніи непосредственныхъ наблюденій.

Главными источниками для настоящаго списка служили, кромѣ непосредственно полученныхъ свѣдѣній, слѣдующія статьи:

1) Лирницкія п'єсни, записаны И. Ф. Тюменевымъ съ предисл. Н. Ш. Ранозина—В'єсти. Археол. и исторіи Археол. инст. 1885 г., вып. IV, 34- 52.

2) Е. Кристъ. Кобзари и лирники Харьковской губ.—Сборникъ Ист.-Фил. Общ. при Харьк. унив., XIII (1902), 121—133.

3) А. Н. Малинка. Лирникъ Андрій Корніенко—Кіев. Стар. 1895 г. IX, 59 и сл.

4) Е. Чикаленко. Лирникъ Василій Морозъ—Кіев. Стар. 1896 г. III, 79 сл.

5) С. Масловъ. Лирники Полтавской и Черниговской губ.—Сборн. Ист.-Фил. Общ. при Харьков. у-ѣ, XIII (1902), 217—226.

6) В. Горленко. Кобзари и лирники—Кіев. Стар. 1884, 1, 20 и сл.; XII, 639 и сл.

7) В. Горленко. Бандуристъ Цванъ Крюковскій—Кіев. Стар. 1882, XII, 491 и сл.

8) А. Руссвъ. Останъ Вересай, одинъ изъ послъднихъ кобзарей малоруссвихъ. Зап. Ю.-Зап. отд. Имп. Геогр. Общ. I (за 1873 г.). Кіевъ 1874, стр. 309 и сд.

1) На цифры этого списка, для краткости, ссылки въ статъв выше.

9) К. Ф. У. Кобзарь Остапъ Вересай и его думы.—Кіевск. Стар., 1882 г., VIII, 259 сл.

10, А. Н. Малинка. Кобзарь Петро Гарасько и лирникъ Максимъ Прыщенко.—Кіев. Стар. 1893 г., IX, 441.

11) А. Н. Малинка. Прокопъ Чубъ (онъ же Дубъ)—Этногр. Обозр., XII (1892).

12) П. Тиховскій. Кобзари Харьковск. губ.—Сборн. Ист.-Фил. Общ. при Харьк. у-5., XIII (1902), 135—138.

13) А. Н. Малинка. Замътка о двухъ лирникахъ Черниговской губ. Этногр. Обозр., LIII (1902), 148—160.

14) Л. Н. Малинка. Кобзари и лирники.—Земскій сборн. Черниг. губ. 1903, IV, 60—92.

15 Н. С. Державинъ. Пъсня про Морозенка.—Этногр. Обозр. LVI (1903), 115—116.

16) *Н. Сластёновъ.* Кобзарь Михайло Кравченко и его думы.—Кіев. Стар. 1902 г. V, 303 и сл.

17) А. Н. Малинка. Лирникъ Евдокымъ Мыкытовичъ Мокровизъ-Кіевск. Стар. 1894, IX, 415 сл.

18) А. Н. Малинка. Лирникъ Ананій Гомынюкъ—Кіевск. Стар. 1898 г., Х, 2 и сл.

19) И. И. Изъ области малорусскихъ народныхъ легендъ—Этногр. Обозр., XIII—XIV (1892), 85—86.

20) *II. Н. Тихановъ.* Черниговскіе старцы—Труды Черниг. губ. Арх. Ком. II, 65—158.

21) И. Хоткевичъ. Нъсколько словъ объ украинскихъ бандуристахъ и лирникахъ—Этн. Обозр. LVII (1903), 87.

Другихъ мелкихъ пособій не перечисляю. Въ слъдующемъ ниже спискъ приняты слъдующія условныя обозначенія: Б—передъ цифрой означаеть бандуриста: остальные лирники; въ концъ свъдъній о томъ или другомъ пъвцъ иногда стоитъ римская цифра: указаніе на номеръ репертуара въ слъдующемъ далъе перечнъ репертуаровъ пъвцовъ. Наконецъ, послъдняя цифра (безъ скобокъ)—указаніе на только что приведенную литературу. Въ концъ списка, подъ А и Б, сгруппированы не полныя и неточныя свъдънія о пъвцахъ, подъ В—замътки о пъвцахъ болъе отдаленныхъ мъстностей для сравненія съ приводимыми выше изъ губ. Черниг., Полтав., Харьков., отчасти Кіевской.

Черниговская губернія.

а) Нъжинскій уъздъ.

В. 1) Прокопъ Дубъ, с. Мокіевка, род. 1841 г., ученикъ Овсія Слиного (3), учитель П. Гараська (25), ходилъ съ П. Братицею (2) и Н. Кожуховскимъ (7).—П; умеръ (?)¹). 6. 9. 10. 11.

1) Мить извъстно о смерти Павла Дуба изъ Мокјевки же.

- Б. 2) Павло Братица, с. Терешковка, л. 60, ученикъ Бешка (12), и Левка (14), ходилъ съ П. Дубомъ (1), умеръ ок. 1887 г.— I—6. 9. 16. (ср. выше стр. 149, № 156?).
- Б. З) Овсій Слиной, д. Шняковка, учитель ІІ. Дуба (І), умеръ.—9. 11.
 - 4) Артемій Брюловецкій, с. Вересоча, учитель Ав. Приходька (26)¹)
 - 5) Петръ Яковл. *Мойса*, 60 л., с. Лосиновка, ученикъ Грицка Строгого; поетъ безъ музыки.—IX²).
 - 6) Никита Горбатокъ, 42 л., д. Заньки 1).
 - 6^a) Исидоръ .*Таврентьев*ъ (фам. неизвѣстна), д. Заньки; хранитель братскаю ключа.¹)
 - 7) Николай Андреев. Кожуловский, род. 1867 г., с. Володькова Дъвица; ходилъ съ П. Дубомъ (1).—VIII.—11.
 - 8) Грицко Строній, с. Галица, учитель П. Мойсы (5)²).
 - 8^{*}) Алексъй Сиротсико, с. Орловка, казначей "братіи"¹).

б) Сосницкій уъздъ.

- Б. 9) Тер. Мак. Пархоменко, р. 1872 (с. Волосковцы), с. Бурковка, ученикъ А. Гойденка (10), учитель А. Гребня (24^{*}), П. Ткаченка (15^c) и Сердюка (161).—П. 14. 15. 21.
- Б. 10) Андрей Матв. Гойденко, м. Синявка, учитель Т. Пархоменка (9), ученикъ старика Данила (115); умеръ ок. 1880 г.—15.
- Б. 11) Левко Сидоров. Гробъ, л. 60-м. Мена 3).
- Б. 12) Андрей Бешко, м. Мена, учитель П. Братицы (2), умеръ въ 1855 г., ученикъ А. Шута (15)—6. 9.
- Б. 13) Алексъй Ракъ, гор. Сосница-9.
- Б. 14) Левко, с. Охроміевка, учитель II. Братицы (2)-6.
- Б. 15) Андрей Шутъ, м. Александровка, учитель А. Бешка; умеръ въ 1873 г.—6. 7. 9.
- Б. 15") Войцелъ, Мена, 6.
- Б. 15^ь) Павель, с. Синявка—6.
- Б. 15°) Петръ Ткаченко, с. Синявка, ученикъ Пархоменка (9)³).

в) Борзенскій увздъ.

- Б. 16) Иванъ Романенко, с. Брытаны-9.
- Б. 17) Яковъ, с. Фастовцы-9.

г) Черниговскій уъздъ.

- Б. 18) Никита Скачокъ, с. Андреевка (?) 4)-16.
- Б. 19) Марко Скачокъ, с. Андреевка (?) 4)-16.
 - 20) Евфимъ Штипунъ, с. Кіенка.—20.
 - 1) Матеріалы о. Ходоровскаго.
 - 2) Матеріалы В. Данилова.
 - ³) Мои звинся и 14.
 - ⁴) Сластеновъ. Въ спискъ нис. мъст. Черниг. губ. (1902) въ Чери, губ. с. Андреевки не показано.



- 21) Иванъ Силка, с. Киселіевка.—20.
- Б. 22) Савостій Килишко (онъ же Кіяшко?), л. ок. 60., м. Березна.—16.
- Б. 23) Кондрать Самойленко, с. Водилица (?)-20.
- Б. 24) Петро Будракъ. с. Петровка, близь Седнева (?)²)—16.
 - 24^а) Аврамъ Гребень, м. Березна, ученикъ Пархоменка (9).

д) Козелецкій утадъ.

- Б. Петро Гарасько, с. Козары, род. 1855, ученикъ II. Дуба (1)—IV—10.
 26) Аоанасій Фед. Приходько (по уличному Хлёбенко), 30 л., с.
 - Лихачево, ученикъ А. Брюховецкаго (4)-VII³).
- е) Остерскій увзядь.
 - 27) Евдокимъ Никит. Микровизъ, род. 1859 г., с. Сивки; ученикъ .1. Михалевича (34)—VI.—17.
 - 28) Ананій Сав. Гомынюкъ, с. Плыжное (?) 4)---I---18.

ж) Глуховской увздъ.

- 29) Пикиф. Егоров. Дудкинъ (онъ же Дудка), 35 л., с. Марчихина Буда; ученикъ В. Гарбузова (33)—V—13. 14.
- 30) Алексъй Иван. Побегайло, 46 л., м. Воронежъ-IV-17.
- 31) Егоръ Осип. О*гременко*, 19 л., с. Литвиновичи; ученикъ Ф. Зазирнаго (32)—II—13.
- 32) Федоръ Зазирный, с. Литвиновичи, учитель—Охременка (31); умеръ ок. 1896 г.—13.
- 33) Василій Гарбузовь, 60 л., д. Степановка, учитель Дудинна (29)-14.
- 34) Леонтій Михалевичъ, м. Янполь; учитель Мокровиза (27) и другихъ четырехъ (111—114).—17.
- 35) Филипъ (дядинька Хвылыпъ), с. Обложки-13.
- 36) Ник. Ив. Слидикъ, г. Глуховъ; учитель Маслюкова (37).-16.

з) Новгородостверскій утадъ.

37) Алексъй Терентьев. Маслюковъ, род. 1879 г., м. Середина Буда; ученикъ П. Слидюка (36)—ПІ—13.

и) Стародубскій увздъ.

- Б. 38) Навелъ Козслъ, с. Спасское (?)⁵) 9.
- В. 39) Антонъ, с. Семяновка (?)⁶)-9.

II. Полтавекая губернія.

а) Пирятинскій увздъ.

- Б. 40) Федорь Алексьевъ (Крячковскій), с. Крячково-79.
 - 1) Тихановъ. Въ сп. насел. ивсть не найдено.
 - 2) Сластеновъ. Петровки близь Седнева ве найдено (Петрушинъ?).
 - 3) Матеріалы о. І. Ходоровскаго.
 - 4) Малинка. Въ спискъ нас. яъстъ Черн. губ. такого названія не найдено.
 - 5) К. Ф. У. Въ Старод. у. ићтъ, указано въ Сосницк. и Кролевецкомъ у.
 - 6) К. Ф. У. Въ Старод, у. нътъ, указано въ Глуховсковъ.

- Б. 41) Антонъ (Вечирскій), с. Вечирки; умеръ ок. 1881 г.—79.
- Б. 42) Кондрать Емченко. с. Харитоновка-6.
- Б. 43) Ефимъ Перепелица, с. Вейсбаховка-ХІ-6.
- Б. 44) Федоръ Баша, с. Томаровка, ученикъ Лантуха (135), имълъ до 15 учениковъ.-Х-7.

б) Прилуцкій увядъ.

- Б. 45) Остапъ Вересай (по уличному Лабза), род. 180 / г., с. Сокиринцы, ученикъ С. Кошового (136), умеръ.—V—6. 8. 9. 16.
 - 46) Николай Яковл. Диброва (по уличн. Ященко), 56 л., с. Гмырянка.—XIV.—5.
 - 47) Троф. Павлов. Бабенко, 30 л., с. Поддубовка; ходитъ съ Д. Куцымъ (48).—XIII.—5,
 - 48) Дмитр. Емельян. Куцый, 25 л., с. Згуровка; ходить съ Т. Бабенкомъ (47).—XII.—5.
 - 49) Мартынъ Петров. Чугуй, с. Городокъ. 5.
 - 49^а) Вакуленко-г. Прилуви-6.
 - 50) Авксентій Вереміснко, с. Петровка—16.

в) Миргородскій увзяъ.

- Б. 51) Михаилъ Кравченко, 43 г., Б. Сорочинцы; ученикъ Яшнаго (52).—III.—16.
- Б. 52) Семенъ Харитон. Яшный, Миргородъ; учитель М. Кравченка (51).-16.
- Б. 53) Юхымъ Марченко, с. Поповка.—16.
- Б. 54) Иванъ Чорнуцькій
- с. Камышня.—16. Б. 55) Семенъ Марковскій
- Б. 56) Давыдъ Марковскій
- Б. 57) Остапъ (онъ же Опанасъ?) Барь. | Б. 57) И по Симоридонко | с. Черевки.—16.
- Б. 59) Алексъй Соляненко, 50 л.
- Б. 60) Иванъ Сироштанъ, 40 л. Хомутица.—16.
- Б. 61) Петро Лаврикъ, 30 л.
- Б. 62) Иванъ Кнюхъ.
 - 63) Платонъ Кравченко-Шахворостовка -16.
 - 64) Остапъ Калный-Б. (орочинцы-16.
 - 65) Сильвестръ-с. Ерки.-16.

г) Зеньковскій увадъ.

66) Гринко (нначе-Готва), с. Ковали (Ковалевка)-16.

д) Константиноградскій увздъ.

Б. 67) Василь Парасочка-Константиноградъ-16.

- 156 -

в) Лохвицкій увздъ.

- Б. 68) Иванъ *Крюковскій*, (онъ же. Иванъ Крюкъ) род. 1820 г., около Лохвицы; ученикъ Кравченка (Гапоновскаго, стараго) (69) и Г. Волка (122). — VI—7. 16.
- Б. 69) Кравченко, с. Гапоновка (?), учитель И. Крюковскаго (68)—7. 69^a) Потапъ—с. Новая Гребля; умеръ—6.

ж) Лубенскій увздъ.

- Б. 70) Архипъ Никоненко, м. Оржица; умеръ. -7. 9.
- Б. 71) Федоръ Кононенко, с. Александровка.-7.

в) Гадячскій увядъ.

Б. 72) Федоръ Саковенко, с. Разбишевка.—9.

и) Роменскій увадъ.

Б. 73) Трихонъ, В. Бубни; умеръ ок. 1880 г.-7. 9. 16.

і) Хорольскій увздъ.

- Б. 74) *Петро*—Мелюшки—16.
 - 75) Федоръ Губсико, с. Почапци---16.
 - 76) Антонъ ('коба, м. Богачка.-16.

к) Полтавскій утадъ.

- 77) Максимъ Захаровичъ, м. Решетиловка.—16.
- 78) Игнатій Шлиноль, с. Щербани.1)

а) Золотоношскій убзядь.

- Б. 79) Грицко
 - 80) Потать Пржавцы.—5.

III. Харьковекая губернія.

а) Харьковскій увздъ.

- Б. 81. Ерасть Будянскій, с. Полевое. Х-2. 12.
- Б. 82) Ник. Демченко, 30 л., Дементьевка за Деркачами.—12.
- Б. 83) Илья Яков. Токарь, 40 л., х. Дементъевка, учитель Калиберги (87)—2.
- Б. 84) Гарбузъ, г. Харьковъ.—9.
- Б. 85) Никиф. Соломахь, 40 л., Мироновка—VIII.—12.
- Б. 86) Петръ Сем. Древкинъ (Древченко), 37 л., изъ Полт. губ., х. Золотополе, близь Харькова, ученикъ Гончаренка (88)—XIV.—2. 21.
- Б. 87) Павелъ Фил. Калибериа, 19 л., Б. Даниловка, ученикъ И. Токаря (83)—X1—2.
- Б. 88) Игн. Тихон. Гончаренко, 62 г., род. въ Рипкахъ за Вильшаной, Губенковъ х., учитель Горобца (130) – IX-2. 12.

1) Кіев. Стар 1883 г. (Горленко).

- 89) Ив. Фед, Зозуля, 36 л., Б. Даниловка, ходить съ Древкинымъ (86)—2.
- 89^a) Марко Юрченко, с. Безлюдовка (по Зміевскому шляху)—2.

б) Богодуховскій увядъ.

- Б. 90) Левко Кулибаба, с. Ольшана.—9.
 - 91) Вас. Панасенко, с. Липцы.—2.
- Б. 92) Петръ Кулибаба, с. Ольшана, учитель: Ульяна изъ Валокъ (96), Игн. Гончаренка (88), Михайла изъ Мирониковки (95)—2. 9.
- Б. 93) Ригоренко, с. Красный Куть, умеръ.—9.
 94) Мина, с. Красный Куть.—16.

в) Изюмскій утадъ.

95) Михайло, с. Мирониковка, ученикъ П. Кулибабы (92).-2.

г) Валкскій утвядъ.

- Б. 96) Ульянь, г. Валки, ученикъ П. Кулибабы (92).-2.
 - 97) Як. Тим. Богущенко, г. Валки, ученикъ К. Назаренка (100)— XVI—2.
 - 98) Андрей Ярмишевь, с. Старая Водолага, ученикъ Назаренка (100)-2.
 - 99) Андрей Ярмишевъ, (2-й)-с. Хмель; ученикъ Назаренка (100)-2.
 - 100) Карпъ Назаренко, д. Снъжки, учитель Богущенка (97), Сер гъенка (129) обоихъ Ярмишевыхъ (98, 99).—2.
 - 101) Ив. Миронов. Ткаченко, с. Бабаево.—2.
- В. 102) Ост. Як. Бутенко, 42 г., Люботинъ (Куряжский мон.), ученикъ Евф. Кулиша (123)–XIII–2.
- Б. 103) Ив. Фед. *Нетеса*, 38 л., Старые Мерчки, ученикъ Евф. Кулита (123)—XII—2.

д) Купянскій уъздъ.

Б. 104) Ив. Радовенко, сл. Маначиновка, х. Ряскій.—19.

е) Ахтырскій увздъ.

Б. 105) Залавскій, —с. Тростенець. —9.

IV. Қіевекая губернія.

а) Кіевскій увздъ.

- 106) Петръ Кремынский, м. Бългородка, учитель Гомынюка (28)-18.
- 107) Макс. Данил. Прыщенко, 50 л., м. Бѣлгородка; ученикъ Г. Пыцкаго (137). – XVIII.—10.

б) Звенигородскаго уъзда.

Б. 108) Дм. Погорильий, Звенигородиа.-9.

в) Васильковскій увядъ.

109) Андрей Корніенко, 30 л., г. Васильковъ, ученикъ Ом. Шевченка (110)—XVII—3. 110) Омелянъ Адам. Шевченко. м. Бълая церковь; учитель Корніенка (109), И. Пустовытенка (132)-3.

Черниговская губ.

A.

- 111) Архипъ Спычка
- 112) Иванъ 113) Андрей (Гайдувъ?) ученики Леонтія Михалевича (34)—17¹).
- 114) Ilas.to
- Б. 115) Данило старый, учитель Гойденка (10 (Сосн. у. с. Баба)-21. Полтавская губ.
- Б. 116) Александръ Михайлюкъ, Лубен. у.-7.
- Б. 117) Семенъ Скорыкъ-Константиного. у.-16.
- Б. 118) Юхымъ Бутовский-Кременчугск. у.-16.
- Б. 119) Иванъ Лиходиръ-Галячский у. -9.
- Б. 120) Хмельницкій, учитель стараго Кравченка (63)-Зеньковскій у. -7. 121) Паласка Павливска (знаеть думы)-Зеньковский у.-16.
- Б. 122) Гаврило Волкъ, учитель П. Крюковскаго (68)-Зеньковск. у.-7. Харьковская губ.
- Б. 123) Евф. Конст. Кулишь, учитель Бутенка (102), Истесы (103), умерь ок. 1885 г.-Валкск. утада-2.
- Б. 124) Петръ Сем. Владиміровъ
- Б. 125) Як. Мих. Баінутъ
- Б. 126) Андрей
- Б. 127) Самсонъ
- Б. 128) Ларіонъ
- Б. 129) Мих. Сериьенко, ученикъ Назаренка (100; ушелъ въ Перекопъ (Харьков.?)—Вальскаго у.—2.

Валкск. у.—2.

- Б. 130) Горобецъ, ученикъ Гончаренка (88)-Богодуховск. у.-2.
- Б. 131) Григ. Ильичъ Байдиковъ. слоб. Олексіевская; ученикъ Гончаренка (88)-2.

Кіевская губ.

132) Ник. Пустовытенко, ученикъ О. Шевченка (110)-3.

Б.

- Б. 133) Фед. Холодный, 70 л., умеръ-Полтавск. губ.-16.
 - 134) Юхымъ Максимовичъ-Полт. губ. Бутовцына.-16.
 - 135) Бантухь, учитель Баши (44)—Полт. руб.---6,
- Б. 136) Семенъ Кошовый, учитель О. Вересая (45)-Полт. губ.-8.
- 137) Герасимъ Ныцкій, учитель Прыщенка (107 -- Кіевск, губ.-10,
- Б. 138) Павло Гащенко Харьковск. губ. ХV-21.

1) Объ Андрет Гайдукт изъ Синявки сообщаетъ Пархоменко.

- 139) Мев. Колесниченко, с. Коса (Подольск. губ. Балтск. у.,; учитель Мороза (140) и 30 учениковъ –4.
- 140) Вас. Морозъ, род. въ 1840-хъ гг.; д. Гуцулова (Херсонск. губ. Ананьевск. у.), ученикъ Колесниченка (139)-XIX.
- 141) Викторъ *Бегазюкъ*, г. Литинъ (Подольск, губ.), ученикъ Павла и Тымчука (142, 143)—XX.—1.
- 142) Павло, г. Литинъ (Подольск. губ.), учитель Бегазюка (141)-1.
- 143) Михаилъ Тымчукъ, с. Войнячина (Подольск. губ. Литинск. у.) учитель Бегазюка (141)—1.
- 144) Андрей Зоря, м. Яново (Подольск. губ.), ученикъ Никона (145)1)
- 145) Никонъ, м. Яново (Подольск. губ.), учитель А. Зори (144)¹.
- 146) Денисъ Игнат. Юркевичъ, с. Съровка (Минск. губ., Гомельскаго у.).—20.

Репертуары

КОБЗАРЕЙ и ЛИРНИКОВЪ.

Списки пѣсенъ, исполняемыхъ пѣвцами, главнымъ образомъ тѣхъ же губерній—Черниговской, Полтавской, Харьковской и отчасти Кіевской—составлены на основаніи тѣхъ же пособій, которыя положены въ основу списка пѣвцовъ; въ концѣ приведены, для сравненія, репертуары (правда, не многіе) пѣвцовъ и изъ другихъ южнорусскихъ мѣстностей. Точно такъ же, какъ и списокъ пѣвцовъ, и перечень пьесъ, входящихъ въ репертуаръ каждаго, безусловно полонъ быть не могъ въ силу указанныхъ выше трудностей исчерпать при опросѣ весъ запасъ пѣсенъ, хранимыхъ памятью пѣвца. Но и въ такомъ неполномъ видѣ списокъ репертуаровъ уже можетъ служить для нѣкоторыхъ наблюденій болѣе общаго характера, а главнымъ образомъ, думается, годенъ какъ исходный пѣнкть для дальнѣйшихъ работъ надъ изученіемъ степени распространенія пѣсни, для дальнъйшихъ дополненій.

Въ спискъ сперва идутъ репертуары кобзарей, затъмъ лирниковъ; въ каждомъ выдъляются группы: думы (арабская цифра), исальмы и духовные стихи (греческая цифра), сатирическія пъсни (русская буква), пъсни лирическія (латинская буква). Пъсни того или другаго пъвца, напечатанныя по записямъ отъ него непосредственно, отмъчаются звъздочкой.

Первая цифра арабская ири имени пѣвца (въ скобкахъ)-ссылка на списокъ пѣвцовъ, вторая-на литературу о нихъ.

Если въ источникъ полнота репертуара не достигалась самимъ собирателемъ, это отмъчается всякій разъ. Одинъ, неполный, репертуаръ— Андрея Шута (15 списка пъвцовъ)—возстановленъ «XVI) по сборнику В.

1) Боржсковский. Кіев. Стар. 1879, IX.

Антоновича и М. Драгоманова (Истор. пъсни малорусск. народа) и собранію пъсенъ Метлинскаго, какъ интересный для изученія пъсенной традиціи у првиовъ, изучавшихся позднъе (ср. 15, 12, 2, 1, 25 списка пъвновъ).

А. Бандуриеты.

Черинговская губернія.

- I. H. C. Братица (2); 9, 6, 16⁻¹).
 - 1) О ноходѣ въ Моллавію (городъ Сорока).
 - 2) О жидовскихъ откупахъ.
 - 3) О смерти Хмельницкаго и избраніи Юрка.
 - *4) О Барабашть и Хмельницкомъ.
 - 5) Про ляховъ (Бѣлоцерковскій миръ).
 - 6) Побъгъ братьевъ изъ Азова.
 - 7) Козакъ Голота.
 - 8) Коновченко.
 - 9) Невольницкій плачъ (Соколъ).
 - а) Онуфрій.
 - 3) Лазарь.
 - у) Пятницы, двѣнадцать.
 - 3) Варвара.
 - в) Сынъ блудящій.
 - **с)** Смотрися къ намъ, смерте.
 - Правда.
 - чудо почаевское.
 - а) Лворянка.
 - б, Мъщанка.
 - в) Теща.
 - г) Хома и Ярема.
 - л) Чечотка.
 - а) Побратався сокіль
 - b) Нема на світі гіршъ никому
 c) Ишовъ чумакъ зъ Дону

 - d) Чайка.

Въ общемъ зналъ 10 думъ и до 50 псальмъ и пъсенъ.

II. П. Дубъ (1); 11, 9.

- х) Исусе прелюбезный,
- *3) Сонъ Богородицы.
- у) Николаю.
- . 3) Пятница (и пустынникъ).

1) Статьи Шващенка о Брагиців и Дубів, въ Тр. ю.-з, от і, Г. О. П. я подъ рукой ямівть не могъ.



- :) Лазарь.
- с) Постовы стишки.
- (Страсти).

– η) Родъ еврейскій.

- *д) Егорій.
- с) Шо въ лити (мірѣ) является.
- (а) Блудящій сынъ.
- (п) Дивна твоя тайна.
- а) Вдова.
- б) Теща.
- в) Мѣщанка.
- r) Дворянка.
- д) Хома и Ярема.
- е) Чечотка.
- ж) Щеголъ (Щиглово весилле).

Знаетъ еще нѣсколько чумацкихъ пѣсенъ; когда-то зналъ думы: 1) про Хмельницкаго и Барабаша, 2) Азовскихъ братьевъ, 3) Козака Голоту (ср. Иващенко, Тр. Ю.-З. отд. Г. О., П).

III. Т. М. Пархоменко (9); 14, 15, 21.

- *1) Морозенко.
- *2) Азовскіе братья.
- *3) Вдова и три сына.
- *4) Невольницкій плачъ (Соколъ'.
- *5) Сава Чалый.
- *6) Смерть Хмельницкаго и избрание Юрка.
- 7) Голота.
- *8) Федоръ Безродный.
- 9) Смерть козака-бандуриста.
- *10) Про брата и сестру.
 - *л) Почаевская (Ой зишла заря).
 - *) Михаилъ-архангелъ.
 - *() Николаю (Ой хто, хто).
 - *д) Мати-Дъва.
 - *а) Растужится твло-расплачется душа.
 - *;) Радуйся, Царице.
 - *;) Родъ еврейскій (Страсти).
- * д) Царю Христе, Боже милый (Страсти).
- в) Крестъ на древѣ одъ росияття.
- *() Григорій (Георгій) малый.
- ta) Григорій—великій.
- *і3) Дивна твоя тайна.
- (ү) Петру и Павлу.

*(д) Расплачется мать сыра земля.

*и) Шятницы, двънадцать.

*іс) Лазарь.

*:С) Когда бъ я знавъ свой припослъдній день.

*(д) Шо въ мырі являеться.

*(в) Спомятай же, гріпный чоловіче (Еще сонце не заходить),

*/) Ангели душу пробуживають.

*и) Евстафій-царевичъ.

*х3) Сонъ Богородицы.

*хү) Весело оклыкнимъ.

*23) Плачъ, душе моя, всегда.

*/г) Ужасныся, чоловіче,

*ус) Исусе мій прелюбезный.

*и:) Сидыть Госнодь на небеси.

*кл) Ночаевское чудо (Паслы пастыри).

а) Хома и Ярема.

б) Чечотка.

в) Дворянка.

r) Мъщанка.

д) Теща.

е) Щеголь.

*а) Невлашечка (Ой невдахо, невдахо).

b) Ой ходжу я попідъ лугомъ.

с) Що й у поли при дорози.

d) Не звывайся, травка.

е) Де ты, хмелю.

f) Дума изъ Шевченка.

(x), (β)—забылъ: давно не пѣлъ; (ς) поетъ на три мотива: два стиха большіе, цѣликомъ не знаетъ, f) думу разучиваетъ по печатному тексту "Кобзаря" (изд. Гербеля, 1883, стр. 186), музыку самъ подбираетъ. По газетному извѣстію (Вѣстн. Юга) въ репертуаръ II-ка входятъ также: "Гречаныки", "Горлиця" и др. пѣсни.

IV. II. Гарасько (25); 10.

*а) Петръ и Павелъ.

) Василію.

ү) Николаю (одна изъ трехъ).

3) Пресвятая Дъво.

*:) Лазарь.

р) Сонъ Богородицы.

а) Приказкы (разныя).

б) Дворянка.

в) Теща.

г) Чечотка.

•

Полтавская губернія.

- V. O. Bepecaŭ (45); 8, 9, 6, 16.
 - *1) Буря на Черномъ морѣ (Алексѣй Шоповичъ).
 - *2) Азовскіе братья.
 - *3) Про вдову и трехъ сыновъ.
 - *4) Отчимъ.
 - *5) Невольницкая (Соколъ).
 - *6) Федоръ Безродный.
 - *7) Невольницкая (вторая.
 - 8) Коновченко.
 - *a) Правда.
 - *3) О мукахъ Христа (Родъ еврейскій).
 - * () О великій мій жалю.
 - *3) Николаю (Ой хто, хто....).
 - *:) Розставание души съ теломъ (Що идуть лита сёго свита).
 - *с) Пустынникъ и Пятница.
 - *;) Сынъ блудячій (Ой хто въ мирі являеться).
 - *1) Страшный судъ (Когда бъ я знавъ.... препослѣдній день).
 - *д) Ой, горе, горе на сімъ світі жити.
 - *1) Про страшный часъ (Когда часъ приходить-треба помираты),
 - *(2) До часнёго чоловика (ср. г).
 - *а) Щеголъ.
 - *б) Дворянка (=Гусарьска жона).
 - *в) Хома и Ярема.
 - *г) Кисель.
 - *д) Бугай.
 - е) Мъщанка.
 - ж) Старый зъ молодою.
- VI. И. Крюковскій (68); 7, 16.
 - *1) Алексъй Поповичъ (Буря на Черномъ моръ).
 - *2) Братъ и сестра,
 - *3) Невольницкая (Соколъ).
 - *4) Вдова и три сына.
 - *5, Азовскіе братья.
 - *6, Самойло Кошка.
 - *7) Тарасъ Бульба (= Терешко; пересказъ).
 - *8) Федоръ Безродный.
 - *9) Коновченко.
 - *10) Отчимъ.

Собраны лишь думы.

- VII. М. Кравченко (51); 16.
 - *1) Дъвка бранка.
 - *2) Вдова и три сына.
 - 3) Невольницкая (Соколъ).
 - 4) Певольницкій плачъ.
 - *5) Азовскіе братья.
 - a) Ло часнёго чоловіка.
 - 3) Войшлы мон літа.
 - у) О мукахъ Христа (Родъ еврейский.
 - 3) Блудящій сынъ.
 - михайлова псальма.
 - с) Пиколаю.
 - **с)** Расплачется мать сыра земля.
 - т) Царю Христе (постова псальма).
 - **в)** Пустынникъ и Иятница.
 - **ı)** Лазарь.
 - (а) Правда.
 - 13) Ой горе, горе на світі жити.
 - (у) Въ славнымъ граді у Ерусалимі (постова).
 - **ід)** Сѣдить Господь на небеси.
 - (а) Древо, древо пресвятое.
 - (с) Сотворивъ Богъ небо (Петръ и Павелъ).
 - (3) Николаю (2-я, малая).
 - :n) Исусе мой прелюбезный.
 - (в) Когда бъ я знавъ, когда бъ я видавъ.
 - а) Дворянка.
 - б) Чечотка.
 - в) Сосъдка.
 - г) Сосъдка-босячокъ.
 - д) Хома и Ярема.
 - е) Якъ пойнхавъ мій миленькій въ лісъ.
 - ж) По городу ходила.
 - з) Кужелю мій, кужелю.
 - и) Бъда.
 - і) Кумъ съ кумою.
 - к) Невдашечка.

Репертуаръ не полонъ.

Харьковская губернія.

- VIII. H. Cono.maxs (85); 12.
 - 1) Алексъй Поповичъ (?)
 - а) Къ тебъ, о Мати пресвятая,



а) Сегодня я съ другомъ. Репертуаръ, ясно, не полонъ.

IX. Игн. Гончаренко (881; 12, 2.

- 1) Алексъй Поповичъ.
- 2) Про вдову и трехъ сыновъ.
- 3) Про сестру и брата.
- а) Розставанье души съ тъломъ.
- 3) Скорбящей Б. М. (Ахтырской?)
- ү) Лазарь.
- Алексъй Божій человъкъ.
- в) Исусе мой прелюбезный.
- 5) О жизни человѣческой.
- а) Дворянка.
- б) Попадья.
- в) Чечотка.
- Х. Ер. Будянскій (81); 2, 12.
 - 1) Алексъй Поповичъ.
 - 2) Про вдову и трехъ сыновъ.
 - 3) Про сестру и брата (Отчимъ).
 - а) Ахтырской Б. М. (Скорбящей?) Репертуаръ не полонъ.
- XI. *II. Калиберна* (87); 2.
 - а) Леонъ-гора.
 - **3)** Тебѣ, о Матерь пресвятая.
 - ү) Лазарь.
 - а) Чечотка.
 - б) Попадья.
 - в) Дворянка.
 - г) Мъщанка.
 - а) Про смерть Александра II.

Играетъ, кромѣ того, танцы: 1) Комаринскую, 2) Ахъ, вы, сѣни, 3) Ой за гаемъ, 4) Бычка.

XII. И. Нетеса (103); 2.

- 1) Алексъй Поповичъ.
- σ) Блудящій сынъ.
- 3) Лазарь.
- ү) Шиколаю.
- ?) Гора-Леонъ.
- е) Алексъй Б. Ч.
- с) Скорбящей Б. М. (Ахтырской?,.

- ;) Смотрись на насъ, смерте.
- а) Всякому городу нравъ (Сковородына),
- б) Попадья.
- в) Мъщанка.
- г) Теща.
- д) Чечотка.
- а) Вчера я съ другомъ.

Играетъ, но словъ не знаетъ: 1) Всѣ говорятъ, что я вѣтрена бываю, 2) Комаринскую, 3) Л миленькій захворавъ, 4) Люлька жъ моя червоная.

XIII. О. Бутенко (102); 2.

- 1) Алексъй Поповичъ.
- 2) Голота.
- 3) Вдова и три сына.
- 4) Братъ и сестра.
- у) Правда (Нема на світі правды).
- а) Всякому городу нравъ (Сковородына).

Репертуаръ не полонъ.

XIV. II. Древкинь (Древченко) (86); 2, 21.

(XV)

-)) Плаче душа, рыдае.
-).2) Сыдыть Господь на небеси.
-).3) Ой хто, хто Мыколая любыть.
-). ү) Радуйся, Маріе, небесна царице.
-)?) О, горе мнѣ, грѣшнику.
-).:) Господы премилосердный.
- λς) Що по свиту своему мыру ищемъ.
-).;) Іерусалыме, святыся ныни (великодна).
- λη) Источникъ духовный (троицька).

Вознесыся на небеса (Вознесенію).

- µ) Трубы громогласно (И. Богослову).
- и) Стечитыся вѣрныхъ родъ (Ив. Предотечу).
- µ3) Истыная Богу двоица (Петру и Павлу).
- μγ) Источныче благодаты (Ильѣ прор.).
- из) О, горе мнѣ грѣшныку сущу...=)??
- а) Кисель.

XV. H. Гащенко (138); 21.

а) Исусе мой прелюбезный.

1) И. Хоткевичъ (Этн. Об. LVII, 94 прим.). послѣ репертуара Гащенка. замѣчаетъ: -Банзуристъ П. Др. не знаетъ нѣкоторыхъ изъ выше приведенныхъ псальмъ (т. с. Гащенка), но за то знаетъ слѣдующія», и перечисляетъ ихъ, отмѣчая цифрамя: 30 и сл.

- β) Що въ мыри является.
- ү) Правда (Нема на свити...).
- 8) Къ тебъ, о Мати.
- в) Гора Леонъ.
- Изъ пѣсенника горы Аеонской, гдѣ всего
- с) Спыть Сіонъ.
- 31 псальма (объясненіе пѣвца).

- **ζ)** Лазарь.
- **п**) Алексъй Б. Ч.
- в) Проспалы мы, продрималы мы.
- t) Душе моя прегръшная.
- (я) Ты создавъ мене, Творець.
- (3) Спомышляйся, чоловиче.
- смотрысь, какъ намъ смерты.
- *в*) Колыбъ я знавъ. колыбъ я видавъ.
- (:) Плачъ Адама.
- (с) Царю Христе.
- с) Родъ еврейскій.
- и) Боже, зры мое стыреные.
- (в) Ужасныся, чоловиче.
- x) Да прыйде часъ.
- ха) Зъ мыромъ восплачемось.
- х3) Земля плачеться (поють преимущ. женщины пъвецъ).
- хү) Радуйтеся людые.
- хд) Покой благодаты (Варваръ).
- **же)** Весело оклыкнимъ.
- хс) Склонитеся, викы (Леоньска-пѣвецъ).
- хζ) Похвалымо царя и Хрыста.
- хл) Нынъ, нынъ я печаленъ.
- хд) Пресвитлый ангелъ.
- λ) Слава въ вышнихъ Богу, духъ мій радостно воспой.
- λа) Матерь Божа святая.
- **λ3)** О святъйшихъ отче (Николаю).
- λγ) Ушлы мон лита.
- λд) Васылію.
- λ:) Почаевская (Паслы пастыри).
- а) Зъ другомъ я вчора сидълъ.
- в) Сыротына.
- с) Про сыроту.
- d) Що уныло томный гласъ колоколовъ
- е) Полный муки изступленыя
- f) Пора тоби пробудыться

(штундистскія—пѣвецъ).

Б. Лирники.

Черниговская губернія.

- I. А. Гомынюкъ (28); 18.
 - а) Блудящій сынъ.
 - 3) Алексъй Б. Ч.
 - у) Спаситель (Родъ еврейскій).
 - *:) Іосифъ (Кому повъдаю нечаль...)
 - в) Пречистой.
 - с) Николаю.
 - *:) Парасковен.
 - т) Михаилъ-архангелъ.
 - **в)** Пятница.
 - 1) Лазарь.
 - *(2) Почаевская (Ой зишла заря.
 - а) Бъда.
 - б) Теща.
 - в) Хома и Ярема.
 - а) Сиротка.
 - b) За оця-матку.
- II. Е. Охременко (31); 13.
 - а) Лазарь.
 - **3)** Алевсъй Б. Ч.
 - ү) Николаю (Ой, хто Мыколая).
 - *д) Сонъ Богородицы.
 - *:) Горе, мить гръшнику.
 - с) Когда-бъ я зналъ.

Репертуаръ не полонъ; знаетъ еще нъсколько пъсенъ.

- III. А. Маслюковъ (37); 13.
 - *а) Алексъй Б. Ч.
 - 3) Лазарь.
 - **у)** Пятницы.
 - Сонъ Богородицы.
 - **є)** Горе, мнъ гръшнику.
 - с) Ужаснися, человѣче.
 - (с) Когда бъ я зналъ свой препослъдній день.
 - п) А мы гласъ поемъ... на безсмертный часъ.
 - *8) Аще солнце не заходить (Спомятайся, человъче).
 - **і)** Возстань ты, душе.
 - ка) Л щто въ миръ является (Блудящій сынъ),

- 13) Николаю (А хто, хто Мыколая).
- (ү) Николаю (Возславнаго чудеса пастыря).
- **е)** Гора Авонъ.
- (в) Почаевская (Паслы пастыри).
- (с) Поврову (Склонитеся в'вки).
- ιζ) Успенью (О, пречудная помощнице).
- (п) Преображенью (Інсусе мой прелюбезный).
- а) По городу хожу, руту-мяту сажу.
- b) Говорилы вражы люды.
- с) Что по Волги-ръкы лёгка лодка.
- d) Громъ гремитъ слава трубой (Кавказъ).
- е) Дуютъ вътры, дуютъ буйные.
- f) Бычокъ (неприличная).
- g) Комаринская.

IV. А. Побегайло (30); 14.

- а) Почаевская Б. М.
- 6) Алексъй Б. Ч.
- *ү) Боже, зри на мое смиреніе.
- 8) Горе, мнъ гръшнику.
- *а) Изъ пустыни старецъ (Варлаамъ и Іоасафъ).
- с) Ниволаю (Ой, хто, хто Николая.
- **5)** Николаю (Вославной и чудеса).
- η) Николаю (Святителю, оче).
- в) Михаилъ-архангелъ.
- а) Хома и Ярема.
- б) Чечотка.
- в) Дворянка.
- г) Теща.

V. Н. Дудка (Дудкинъ) (29); 13, 14.

- *1) Алексій Поповичъ.
- *2) Удовиченко.
- а) Изъ пустини старецъ (Варл. и Іоас.)
- β) Ужаснися, человѣче.
- ү) Алекстий Б. Ч.
- Ниволаю.
- в) Пятницы.
- с) Лазарь.
- с) Къ тебъ, о Матерь.
- η) Крестное древо.
- в) Родъ еврейский.
- **ι)** Царю Христе,

престольни пѣвецъ.

наружни-пъвецъ.

- а) Попадья.
- б) Теща.
- в) Дворянка.
- г) Чечотка.
- д) Хома и Ярема.

По другимъ извъстіямъ (Э. О. LIII) знаеть еще: 1) Про вдову и трехъ сыновъ, 2) Сковородыну.

VI. Е. Мокровизь (27); 17.

- а) Пятница.
- **β)** Лазарь.
- *() Страшный судъ (Когда.... часъ).
- *8) Николаю.
- *а) Спаситель (Ой, выйду я на высоку гору).
- *с) Гавріилу.
- *(с) Василію (Возъявляйся благодать).
- η) Адамъ.
- *8) Печаевская (Паслы пастыри).
- *и) Алексъй Б. Ч.
- (7) Иванъ Богословъ.
- *(3) Понедилокъ (Блудящій сынъ).
- *(ү) Адама св. писня.
- *и) Петръ и Павелъ (Ой, въ четвегъ по вечери).
- а) Паньщина.
- б) Бѣда.
- *в) Сиротка.
- г) Теща.

Репертуаръ псальмъ не полный.

- VII. А. Приходько (26).
 - 1) Вдова и три сына.
 - а) Ужаснися человъче (Страшный судъ).
 - **3)** Страшный судъ (Етой часъ прыходыть).
 - **у)** Правда.
 - 3) Григорій (Lropiй).
 - є) Отъ що въ мирѣ является.
 - с) Адамъ (Праведнее сонце въ раи).
 - **5)** Адамъ (Богъ Адама сотворивъ).
 - т) Плачъ земли (Михайлова пс.).
 - 8) Страшный судъ (Колы бъ я знавъ... препослъдній день).
 - возбранная Дѣво.
 - ta) Колы бъ я знавъ, колы бъ я видавъ....часъ.
 - (в) Смерть (Ой ишлы мон лита).

- (у) Царю Христе.
- (страсти). У славномъ гради Ерусалыми (Страсти).
- (а) Плачъ Богородицы.
- (с) Останніе души, останни спостывши.
- (с) Дивна твоя тайна (Новосербовская церква).
- (г.) Ишла Марія лужкомъ бережкомъ.
- (в) Ивану Богослову.
- х) Лазарь.
- ха) Пятницы.
- а) Теща.
- б) Щеголъ.
- *в) Лазарь (Якъ бувъ соби Лазарь, премудры стрилецъ).
- г) Дворянка.
- д) Вовчикъ (У нашого пана кобыла пропала).
- е) Хома и Ярема.

VIII. Н. Горбатокъ (6).

- 1) Алексъй Поповичъ.
- 2) Хмельницкій.
- 3) Голота.
- 4) Потоцвій.
- 5) Братъ и сестра.

Всъ думы уже забылъ, какъ и предъидущій Приходько (кромъ одной). Пъсни—тъже, что у Приходько, но числомъ меньше (Ходоровскій).

IX. II. Moŭca (5)¹'.

- а) Лазарь.
- β) Пятница.
- ү) Сонъ Богородицы.
- 8) Николаю.
- є) Ангели душу пробуживають.
- с) Михайлова псальма (Плачъ земли).
- (с) Іоаннъ Златоустъ (Богословъ?-О вознесении).
- п) Петръ и Павелъ (Создавъ Богъ Адама).

Ноятавская губернія.

Х. Ө. Баша (44); 7.

- *1) Козакъ и козачка (о козацкой жизни).
- 2) Алексви Поповичъ.
- 3) Коновченко,
- 4) Азовскіе браья.

1) Поетъ безъ инструмента.

5) Брать и сестра.
*1) Василій.
Репертуаръ псальмъ не полонъ.

XI. Е. Перепелица (43); 6.

1) О вдовѣ и трехъ сынахъ.

2) Коновченко.

Репертуаръ не полонъ; отмъчены лишь мимоходомъ думы.

- XII. Дм. Куцый (43); 5.
 - а) Шятницы.
 - **β)** Лазарь.
 - **у)** Ивану Предтечъ.
 - δ) Пробудися сна небесна.
 - в) Здри мое смиреніе.
 - с) Тихону.
 - ζ) Варварѣ.
 - η) Ангели душу пробуживають.
 - **в)** Пиколаю.
 - Інсусе мой прелюбезный.
 - а) Ужаснися, человъче.
 - ιβ) Eropi#.
 - а) Дворянка.
 - б) Мѣщанка.
 - в) Теща.
 - г) Попадья.

Репертуаръ псальмъ не полонъ.

XIII. Тр. Бабенко (47); 5.

Репертуаръ общій съ Куцымъ (XII, 48), съ которымъ онъ и ходитъ.

XIV. Н. Дуброва (46; 5.

- а) Шятницы.
- β) Лазарь.
- ү) Сонъ Богородицы.
- 8) Іисусе мой прелюбезный.
- когда бъ я зналъ свой препослѣдній часъ.
- с) Николаю.
- Григорій (Георгій?).
- η) Устань, грѣшная душе.
- 8) Почаевская (Ой зишла зоря).
- Про удову (якъ сыны матеръ зневажали).

- (я) Михаилъ-архангелъ.
- (3) Правда.
- а) Попадья.
- б) Мъщанка.
- в) Теща.
- г) Дворянка.
- д) Хома и Ярема.
- е) Щеголъ.
- ж) У мъсяци въ сентябри.
- з) Соцькій.
- а) Бондаривна.
- b) Кармалюга.
- с) Печай.
- d) Выступала вармія.
- е) Морозъ.

Играетъ также танцы: 1) Метелицю, 2) Барыню, 3) Зорушку, 4) Титяну, 5) Комаринскую.

Харьковская губернія.

XV. Ив. Зозуля (89); 2.

Репертуаръ, общій съ кобзаремъ Древкинымъ (XIV, 86).

XVI. Я. Богущенко (97); 2.

- а) Блудящій сынъ.
- 3) Объ жисти.
- **у**. Николаю.
- 3) Вознесенію (Пванъ Богословъ?).
- а) Петру и Павлу.
- с) Ильъ пророку.
- ;) Успению.
- **у) Михаил**ъ-архангелъ.
- 8) Покрову.
- Рождеству.
- а) Всякому городу нравъ (Сковородына).
- б) Попадья.
- в) Чечотка.
- г) Мъщанка.
- д) Дворянка.

Кіевская губернія.

- XVII. А. Корніенко (109); 3.
 - *а) Почаевская.
 - **β) Николай** (Больши ёго нъсть трона).
 - *ү) Пятница.



- в) Спаситель.
- в) Варварѣ.
- с) Лазарь.
- () Алевсъй Б. Ч.
- n) Страшный судъ.
- а) Бида.
- б) Теща.
- в) Сиротка.
- *г) Соцькій.

XVIII. М. Прыщенко (107); 10.

- *а) Почаевская (Ой зишла зоря).
- β) Ниводаю.
- ү) Спаситель.
- *а) Дворянка.
- б) Теща.
- *в) Бѣда.

Репертуаръ не полонъ.

Херсонская губернія.

XIX. B. Moposz (140), 4.

- а) Почаевская.
- *а) Паньщина.
- b) Правда.
- с) Охъ, горе, горе.
- d) Зашумилы лугы.
- е) Ой летіла зозуленька (про паньщину).
- f) Про хайку.

Репертуаръ не полонъ, подходитъ къ реп. Мокровиза (VI, 27); играетъ танцы: валець, польку.

Подольская губернія.

XX. B. Berasions (141); 1.

- *а) Николай (Больши ёго нъсть....).
- *3) Лазарь.
- ү) Страшный судъ.
- *3) Сирота.
- в) Іосифъ.
- а) Паньщина.

Репертуаръ не полонъ; всего знаетъ около 80 пс. и модитвы.

— 175 —

Андрей Шутъ.

- 1) Федоръ Безродный.
- 2) Хмельницкій и Барабашъ.
- 3) Жиды на Украйнъ.
- 4) Иванъ Богунъ.
- 5) Удовиченко.
- 6) Походъ въ Молдавію.
- 7) Бълоцерковский миръ.
- 8) Смерть Хмельницкаго.
- 9. Кганжа Андыберъ.
- 10) Морозенко (отрывки).

вандура.

Представляю, наконецъ, краткое описаніе самой бандуры Т. М. Пархоменка ¹). Бандура, или кобза, Пархоменка представляетъ инструментъ, составленный изъ двухъ кусковъ дерева: корпуса и доски-дэки. Корпусъ совершенно круглая чашка около 10 вершковъ въ діаметръ и отъ 4 до 5 в. глубины—выдолбленъ изъ вербы вмъстъ съ грифомъ, окрашенъ въ красную темную краску²); дэка—еловая; въ ней въ срединъ сдъланъ резонаторъ въ видъ шестиконечной звъзды. Какъ корпусъ, такъ и дэка—работы довольно грубой, никакихъ украшеній не имъютъ³).

Струнъ на бандурѣ въ настоящее время 20, но, судя по числу мѣстъ для колковъ, она разсчитана на 21 струну: послѣдней (отъ грифа) струны нѣтъ. Струны металлическія: 6 изъ нихъ—витые баски—находятся на грифѣ, 14 (или 15) на дэкѣ; всѣ онѣ прикрѣпляются къ желѣзной скобѣ (подгрифнику), укрѣпленной внизу бандуры на дэкѣ, проходятъ черезъ длинную кобылку, находящуюся между скобой и резонаторомъ. Сзади бандуры внизу и у грифа ниже колковъ—кольца для ремня, который надѣвается черезъ голову во время игры на инструментѣ 4). Играетъ на бандурѣ

2) По слованъ П-а корпусъ дълается и изъ кленовой колоды; кленовый лучше, но много дороже. Бандура Пархоменку стоила 5 рублей.

3) По сообщению самого П-а сперва его бандура была очень толстоствина, а потому и не звоика: онъ попросилъ мастера её выстругать, после чего она отала много звучиве; эта передълка стоила ему 1 рубль.

4) Н. В. Лисенко, въ своей статът «Характористика музыкальныхъ особенностей думъ и цъ. сень, исполняемыхъ кобзаремъ Вересаемъ» (Зап. ю.-з. отд. И. Г. О., I (Кіевъ 1874), 339-366), типичной кобзой считаетъ 12-струнную, но въ тоже время (стр. 345 пр.) отмъчаетъ кобзу въ 25—30 (?) струнъ у Антона Вечирскаго (перечень 41). Приведемъ и другія свъдънія о числъ струнъ на банду-

¹⁾ Оно сдълано главнымъ образомъ по замъткъ, составленной для настоящей статън С. Боборыкинымъ, подробно изучившимъ бандуру Пархоменка и записывавшимъ для насъ мотивы его. Рисунка бандуры не прилагаю: она довольно отчетливо видна на портретъ Пархоменка. Кромъ того, бандура (въ общемъ всегда одинаковаго устройства) изображалась не разъ: напр., есть рисунокъ при статъъ о бандуръ въ экцикл. слов. Брокгауза (т. IV, стр. 879).

II-о пальцами, безъ наперстка, который, однако, постоянно имъетъ съ собой¹). Пастройка бандуры производится обыкновеннымъ желъзнымъ ключемъ, довольно грубой работы. Пастраиваетъ II-о инструментъ по слуху, такъ что возможно лишь приблизительно указать, между какими струнами находятся полные интерваллы, и между какими полутоны. Приблизительно схема настойки представляется въ такомъ видъ:



Первая—для "Морозенка", вторая—для "Азовскихъ братьевъ", большинства псальмъ (въ томъ числѣ "Лазаря") и "Хомы съ Яремой"²). О самомъ процессѣ, механикѣ игры на бандурѣ можно сказать только довольно неопредѣленно, такъ какъ Пархоменко не всегда одинаково перебираетъ пальцами: бандуру ставитъ онъ, надѣвъ ремень (впрочемъ не всегда) вертикально на колѣна (см. рисунокъ), повернувъ подъ нѣкоторымъ угломъ, къ себѣ, пальцы лѣвой руки: указательный, средній и безыменный перебираютъ струны на грифѣ, чередуя въ извѣстномъ тактѣ струны октавы: пальцами же правой онъ играетъ на струнахъ дэки такимъ образомъ: или однимъ указательнымъ, которымъ онъ перебираетъ, смотря по мотиву, нѣсколько струнъ подрядъ вверхъ или внизъ по гаммѣ и такимъ образомъ наигрываетъ мелодію; или же—указательнымъ и среднимъ, которыми онъ аккомпанируетъ въ терцію своему голосу.

ртв: у П. Братицы (2) и Нетесы (103)--20 струнъ, Калиберги (87)-19, у И Крюковского (68)-28, у Вересая (45)-12 струнъ.

³) Наперстокъ состоятъ, по описанію Н. В. Лиссика, (ук. ст.) изъ металлическаго широкаго кольца, надёваемаго па второй палецъ и заходящаго за первый суставъ его; къ кольцу прикрѣвленъ заточенный кусочекъ дерева. Такой же точно наперстокъ у П-а, только виѣсто дерева въ кольцо вдѣлано гусиное перо.

²) О строћ бавдуры вообще ср. указанныя выше статьи Н. В. Лисенка и въ энциклон словарћ.

пъсни *П. М. Лархоменка.*

Изъ пъсень А. Приходька.

96





I. Дума про Морозенка.



Уразливи і унили, якъ плачъ сиротини.

Іхъ родивъ же стопъ широкий, гей! да Дніпръ да море.

- 30. Вони зъ сердця виливали одъ тяжкого горя. Розлилося по всіхъ пісняхъ горенько козаче, І въ веселихъ і удалихъ сме̂уючися плаче. Да якъ весело співати тебе, Украіно: Ти жъ николи не назнала доброі години.
- 35. Товкли жъ тебе зо всіхъ боківъ ізо всеі сили І хрещени й нехрещени сусідоньки мили. Хочъ не хочъ, а довелося увесь вікъ воювати, І за віру й за родину, за правду стояти. І стояли, не внивали у лиху годиноньку.
- 40. І здачи всімъ іздавать успівали сини Украіни. Да давно добро й лихо—усе минувалось, Тільки думки на споминки та пісни остались. Уся ти йіхъ, Украіно, славою покрита, Лютимъ горемъ для слезами да кровъю полита.
- 45. І покиль надъ грішнимъ міромъ світить соньце буде, Сіи думки, сіи пісні не забудуть люде.



- Ой то не пилі то пилили, Не тумани вставали,— Якъ ізъ землі турецької, Ізъ віри бесурменскої
- 5. Зъ города Азіва, зъ тяжкої неволі три братики втікали. Ой, два кіними, третій піший пішениця, Якъ би той чужий чужениця. За кінними братами біжить вінъ поудбігае, Объ сири коріння, объ біли каміния,
- 10. Біли ніжки свої козацьки посікае, Кровью слёуди заливае,

Ой до кіннихъ братівъ добігае. Коней за струмени хопае. Слезьми поливае. 15. Словами промовляе: Братики моі рідненькиі. Якъ голубоньки, сивенькиі. Станьте, --- конівъ попасите, Мене обіждите. 20. Ізъ собою візмите. Ло городівъ христіянскихъ, хочъ мало, підвизите. Тиі брати тее зачували. Словами промовляли: Братіку ти нашъ рідний, 25. Якъ голубоньку, сивий! Гей: ми і сами не втечемо I тебе не візмемо. Буде зъ города Азіва погоня вставати, Тебе, братику, минати, 30. Будуть въ тирнахъ да въ байракахъ На спочинкахъ минати. А насъ будуть кіннихъ догоняти, Стріляти, рубати, Або жівцемъ въ гіршу неволю завертати. 35. Тее промовляли, Оттіль побігали: Найменьший братець піший піхотинець За кінными братами угоняе, Коні за струмени бере, хопае, 40. Дрібними слезами обливае, Словами промовляе: Братіки моі рідненьки, Голубоньки сивенькиі, Пе хочете ви мене зъ собою брати,---45. Назадъ коней завертайте, Ізъ піхвовъ гостри шабельки виймайте. Мені зъ плічъ голивоньку здыймайте, Тіло мое порубайте, У чистомъ полі поховайте, 50. Звіру да птиці, туркамъ на поталу не подайте. Тиі брати тее зачувалы, Назадъ коней завертали, Словами промовляли: Братику мий милий, 55. Голубоньку сивий,

- 182 -

Що це ти кажешъ, Наше сердце ножемъ мовъ пробиваешъ. Руки наши на тебе не здімутьця, І табельки на дванадцять частей розсиплютьця, 60. І душа наша гріхо̂увъ до віку вічного не відкупитьця. Зъ роду, братики, сёго не чували, Щобъ ріоною кровью шабли промивали, Або гостримъ спісомъ оброщеніе брали.

--- Прошу же васъ, братця,

- 65. Хотя жъ ви мене одно милосердіе майте: Будете въ терни да въ байраки въйізжати, Въ запилі тернове вірховиття стинайте, На дорогу покидайте: Л нехай же я буду знаты.
- 70. Кули за вами кінними братами тікати. Уже два кінни козаки Въ терни да въ байраки въйізжали; Середульший братець милосердіе мае,— Въ защилі тернове верховіття стинае,
- 75. Па дорогу покидае, Найменьшему брату признако́увъ составляе: А нехай же і вінъ буде знати, Куди за нами до отця, до матери, до роду втікати. Зъ тернівъ да зъ байраківъ виізжають,
- 80. На полівку взбігають, На степи високи, На шляхи широки, На дороги росхильни.
 - Тоді середульший братець велике милосердіе мае,
- 85. До старшого словами промовляе:
 Що ти, братъ, знаешь, давай ми зъ себе сині жупани скидати, Червону да жовту китайку видирати, На дорозі покидати,

Найменьшему брату признакоувъ составляти:

- 90. А нехай же і вінъ буде знати, Куди за нами кінними братами тікати. Старший братець изъ горда словами промовляе: Що мині за вдобство свое турецьке добро на шматки рвати, Та по шляху розкидати,
 95. Найменьшему брату признако̂увъ составляти?
- 95. Паименьшему орату признакоувъ составляти: Вінъ і живъ і здоровъ буде, Такъ безъ всякихъ признако̂увъ до дому прибуде. Середульший братець велике милосердіе мае, У себе червону та жовту китайку видірае,

- 183 -

100. На дорогу стеле, постилае, Найменьшему брату признакоувъ составляе: Нехай же вінъ буде знати, Куди за нами до отця, до матері, до роду втікати! Тоді жъ то середульший братець милосердіе мавъ.
105. До старшого брата словами промовлявъ: Тутъ, брате, води погожи, травы хороши, Очерети влобни.

Станьмо, — конівъ поласимо, Мало—немного обіжлимо.

- 110. Чи не прійде до насъ піший піхотинецъ? Старший братець ізъ горда словами промовляе: Чи еще тобі турецька каторга не увірилася, Сира сириця въ руки не въйідалася. Ото, якъ будешъ найменьшого брата поужидати.
- 115. Буде зъ города Азіва велика погоня вставати, Його буде пішого на спочинкахъ минати, А насъ буде кіннихъ догоняти, На три штуки рубати, Або живцемъ у гіршу неволю завертати.
- 120. Найменьший братець, пішій піхотинець, У терни да въ байраки убігае, Тернове верховіття ізнахождае, Бере въ руки, хоцае, Дрібними слезами обливае,
- 125. До сердця козацького молодецького прикладае: Ой тутъ же моі братики проізжали, Велике на мене милосердіе мали, Мині на дорогу признакоу покидали. Біжить вінъ поудбігае,
- 130. Ізъ тернуовъ да зъ байраківъ, ізъ мелюсівъ вибігае,
 Па полівку збігае:
 Нема не тернівъ, не байраківъ
 Да не якихъ признаківъ,—
 Тілько поле леліе,
- 135. Па йому трава зеленіе...
 Біжить вінъ поудбігае на степи високи, На шляхи широки, На дороги росхильни, Червону да жовту китайку знахождае,
- 140. Бере въ руки, хопае, Дрібнимі слезами обливае, До сердця козацького молодецького прикладае, Словами промовляе:

Пе дурно сяя китайка по шляху валяе,

- 145. Л, відно, моіхъ братівъ живихъ на світі не мае, Відно зъ Азіва велика погоня вставала, Мене въ тернахъ да въ байракахъ на спочинкакъ минала. А моіхъ братівъ догоняла, На три штуки рубала,
- 150. Чи живихъ у гіршу неволю завертала! Ой, якъ би мігъ би я знати, Чи моіхъ братівъ постріляно, чи порубано, Чи живихъ у руки забрато,— Гей!—да пійшовъ би я по степахъ блукати.
- 155. Тіла козацького молодецького шукати, Тіло козацьке молодецького ізнаходити, Въ чистомъ полі поховати, Звіру да птіці на поталу не подати. Біжить онъ подбігае,
- 160. Ажъ тільки своїхъ братівъ слідоучки забачаю. Побила козакоувъ въ полі Разомъ три недолі: Перва недоля—бсзвідде, Друга недоля—безхлібье.
- 165. А треття—буйний вітеръ ізъ ніжекъ валяе. До Савуръ—могили дохождае, На Савуръ—могилі безпечно оддихать легае, Ізъ неба води й погоди девъятого дня дожидае. Що туда до його вовки сироманьні дохождали.
- 170. Орли чорнокрильці налетали,
 У головкахъ сідали,
 Хотіли заздеголя живота темни похорони одправляти.
 Вінъ на йіхъ соглядае,
 Словами промовляе:
- 175. Вовки сироманці, Орли — сизокрильці, Гості моі мили, Мало-немного обіждите, Покіль душа зъ тіломъ розлучитьця.
- 180. Тоді будете до мене нахождати, Тіло мое жовковати, Жовту кість по балкамъ разношати, По-підъ зеленними яворками ховати, Камишами укривати.
- 185. Отъ ногами не пуниде і руками не вунзьме, Ясно очима на небо не взгляне.

Вінъ на небо соглядае, Словами промовляе: Голова моя козацька.

- 190. Голова моя молодецька! Ти пробувала въ земляхъ турецькихъ, Въ вірахъ бесурменськихъ! Девять денъ у устахъ хліба-соли не маю. На безвіллі погибаю.
- 195. Тожъ не хмарн пасштупали, Не дрібни дощи накрапали, Якъ дунна козацька, молодецька Ізъ тіломъ разлучилась. Шо тогді до його вовки-сироманьці дохожлали.
- 200. Біле тіло жваковали, Орли чорнокрильці налітали, У головкахъ сідали, На чорни кудрі ваступали, Зъ-підъ леба кари очи висмикали;
- 205. А ще зозулі налітали, У головахъ сідали, Якъ рідни сестри, коковали; А ще дрібна птиця налітала, Кодо жовтоі кості тіло оббірада;
- 210. Вовки сироманьці нахождали, Жовту кість по балкамъ разношали, По-підъ зеленими яворками ховали, Камишами укривали, Жалібненько квилили----проквиляли:
- 215. То жъ вони темний похоронъ отправляли. Уже два кінни козаки До річки Самарки стали вибігати, Стала іхъ темна нічка обіймати. Тоді жъ то старший братець словами промовляе:
- 220. Отуть води погожи і трави хороши,
 Очерети удобни й могили високи.
 Станьмо, комі монасимо,
 Покіль сонце обігріе,
 Чи не прибуде до насъ нашъ пінший піхотянець.
 225. Теперь я на його велике милосердіе маю.
- Усю добичъ ізъ себе скидаю, Його между коней хватаю. —Було, братець, тоді хватать, якъ я казавъ, Л теперь уже девять денъ хлібъ-сіль йівъ,—



- 230. Досі на світі немае. Коній пустопашъ попускали, Кульбахи підъ себе слали, Ружжа по комишахъ ховали, Безпечно отлихать полягали.
- 235. Святоі зарі дожидали. Якъ ставъ божий світь освітати, Стали козаки на коній сідати, Черезъ річку Самарку у землі хрістіянськи пройівжати. Старший братець промовляе словами:
- 240. Якъ будемо, брате, до дому, до отця, до матері дохождати, Якъ будемъ імъ правду казати? Будемъ ми імъ правду казати, Дакъ будуть насъ отець-мати До віку вічного проклинати.
- 245. А будемо ми передъ йіми лгати, То буде насъ Богъ відомо і невідомо карати. А такъ, брать, скажемо: не у одного пана пробували, Пе одинъ хлібъ-сіль йіли; Ночноі доби зъ тяжкої неволі втікали.
- 250. Дакъ ми до його зайізжали: Увставай, братець, зъ намн,—казали,—зъ тяжкої неволи втікати. Дакъ вінъ намъ, будто, такъ сказавъ: Утекайте ви, братця, А я буду туть оставатьця,
- 255. Чи не буду лучшого щастя і долі собі матн. Старий отець-мати помруть, Дакъ будемъ на полу грунти—худобу паювати, Не буде третгій межъ нами мішати. Тее промовляли,
- 260. Воттіль пойізжали. То жъ не орлі чернокрильці заклекотали, Якъ йіхъ турки, яничари зъ-за могилъ напали, Постріляли, порубали, Коній здобичу назадъ завертали.
- 265. Полягла двохъ возаківъ голова вищше річки Самарки, А треття у Савуръ-могили.¹) А слава сяе,--не умре і не поляже Отнині і до віка; Даруй, Боже, вамъ, господа,
- 270. Всімъ слушащимъ на многая літа.

1) Что такое «Савуръ-могила» извецъ точно не знаетъ: «Гора, чи що, близко Заворожжив; кажуть, нвъ-зя порогами». какъ сму сказаль какой-то его знакомый Яворскій.

Bapianmes npu meniu: 4. In ise sion: 10. Cooi fian uinen: 12. On onuce: 21. Illo підвезите; 23. На брата словани; 26. Гей та ин; 29. будить пішого минаты; 36. појезжали; 42. Ой. братыкы; 43. Якъ голубонькы; 44. Прошу же васъ хоть одно ньносерлие майте.—Не хочете вы мене зъ собою браты; 54. Ты нашъ мылый; 57. мовъ ножемъ; 61. Ізъ роду, братыку; 64-65. Ой, братыкы моі мылы—Якъ голубонькы сывы—Не хочете вы мене стрияты-рубяты-- Прону же вась. братця - Хоча жъ одно мылосердне майте; 70, у городи христианськи до отця до матери до роду втікаты; 78. Куды за намы кіннымы братамы влікаты; 79. На Савуръ-могыцу въезкають: 91. до роду тікаты; 97. Такъ і самъ у городы христіанськы прыбуде; 102. А нехай; 103. за намы за ківнымы братаны до роду утікаты; 106. От-тутъ брате: 107. Очереты удобны 109. Наймельшого брата підожлымо; 114. брата выжыдаты; 116. въ тернахъ та въ байракахъ мынаты; 120. Гей найменьшый.... пішеныця; 121. Уже въ терны; 125. прыкладае, словамы промовляе; 126. мої два братыкы; 128. Прызнаку мені составлялы—А нохай буду знаты—Куды за вымы до роду втікаты; 132. А нема: 136. полбігае-Ой на полівку вбігае: 147. Мене пішего: 148. А йіхь кінныхь зогонная: 149. стріляла-рубала; 150. Чи живцемъ; 152. Чи моїхъ братівъ порубано, чи монхъ братівъ востріляно; 153 Чи жывцемъ; 159. Ой біжыть вінъ поудбігае; 161. Да побыла; 164. А друга: 173. То вінъ; 176. Арды-чернокрыльци; 179. Покуль душа; 180. О толі... прыхождаты; 187. Она-описк: 189. Голова жь ты; 190. Голова жь ты; 191. Ты жь; 192. Вь вірахь бесурненськыхь—А прыйшлось на безклібы на безвідді погыбаты; 194. На безвідді, на безслідлі; 195. Тожъ во хмары вестувалы-Не буйны вітры повівалы; 198. Ізъ грішнымъ тіломъ; 119. Що туды; 209. біло тіло; 215, воны козацькый молодецькый темный; 216. А вже два; 217. добігаты; 219. От-тоді.... промовляе словамы; 224. нешаходець: 228. Було жъ. брать; 232. підь головы влады; 236. Ой якъ ... у полі світь; 238. перейізжаты—У городы христіянськи утікаты; 239. Ой тоді жь то старшый; 240 до дому---описк.: 247. А хиба такъ: 250, до його будьто; 251, казали.-У городы христіянськи до роду утікаты; 258. Между нам'я треттий не буле мішаты: 267- слава сяя: 269---270. Даруй, Боже, мыру хрещеному на многая літа.

III. Про вдову и трехъ сыновъ.

1. Гей, гей, гей!...

Якъ на славной Украіні, Въ славномъ городі у Крилові,— Самъ жила стара жена удова І міла въ себе три сини,

Якъ ясні соколи.
 Зъ малихъ літъ кохала-годувала,
 Чужимъ рукамъ на потирання не давала,
 Слави—памъяти сподівалась.
 А вже сини всі три підросли,

- Усі три до розуму дойшли,
 Усі три коні посідлали
 I на ринокъ криловський гулять пойіжджали.
 Гей! по ринку криловському пройіжджали,
 Ні худого, ні доброго не видали,
- 15. У свою домовку приіздили. Ой у своей домівці не велику зазнобку счинили,— Свою мати стареньку зъ двора вигонили: Гей! іди, мати, де пробувати,

Хліба-солі зъ упокоемъ уживати!

20. Бо будуть въ насъ, мати, жени молодиі, Будуть дітки маленькі, Будешь ти іхъ проклинати, Будешь ликати,— Ой не будуть вони щастя—долі собі мати.

25. А ти йди де-інде пробувати, Хліба-солі зъ упокоемъ вживати. Якъ стала мати тиі слова зачувати: Ой, сини жъ ви моі, діти молодиі! Скількі я за вами рікъ горювала.

30. Пучками та ручками кусокъ хліба заробляла, Та васъ годувала. А теперъ чого я одъ васъ діждала! Де жъ міні теперъ віку доживати, Ле жъ міні смерті дожидати.

35. При старості літь віку свого докончати? То мати йде со двора, спотикаеться, То мати руки до Господа Бога піднімала, Сини своі проклинала: Гей, щобъ васъ у полі побило разомъ три недолі:

- 40. Щобъ васъ перва недоля побила, --Щобъ Богъ хліба не вредивъ; А друга недоля щобъ побила, --Щобъ не стали васъ люде знати, Добримъ словомъ покликати.
- 45. Третя недоля щобъ побила,—
 Щобъ ви у своій домівці на промешканні Щастя-долі не мали.
 То мати йде, спотикаеться,
 За сльозами світа Божого не видае.
- 50. То десь узявся близький сусіда, Взявъ мати за руку, Винувъ хустку зъ кишеці, Ставъ ій сльози витирати: Іди ти, мати, до мене пробувати,
- 55. Хліба-солі зъ упокоемъ уживати; Ти будешь насъ на все доброе навчати, А ми тебе будемъ шановати й поважати. Найменьший синъ при віконці сидить въ кватирку поглядае, Ізъ матері старенькой насміхлеться:

60. Гей, глянте, братці,— Либонь же наша мати стара попередъ насъ у жида рандаря пробувала.



— 189 —

Добру горілку попивала:

Не дурно іде-спотикаеться,

Підъ плечемъ пляшку несе або, може, й другу.

- 65. Живуть сини годъ, живуть сини два, живуть сини трп.
 - Заразъ імъ Богъ погодивъ,— У полі хлібъ не вродивъ; Друга іхъ недоля побила,—
 - Не стали іхъ люде добри знати,
- 70. Добримъ словомъ покликати;
 Третя недоля іхъ побила,—
 Не стали вони въ домівці на промешканні щастя і доді собі мати.
 То въ неділю рано—пораненьку
 То не церкві звонять—
- 75. То бідни вдовиченькі у своему дворі гомонилі; Якъ ми свою матерь шановали, поважали, Тоді намъ Богъ годивъ— Въ полі хлібъ родивъ; Люде насъ знали,
- 80. Добримъ словомъ покликали; І въ своій домівці на мешканьі щастя-долі собі маді. А якъ не стали ми свою матерь шановати—поважати, Ставъ насъ Богъ корати. Ходімо, братці, въ чужой двіръ
- 85. Та упадемъ матері крижомъ до нігъ: Та йди ти, мати, до насъ пробуживати, Зъ упокоемъ хліба-солі вживати, Ми будемъ своіхъ дітей наущати, Щобъ на васъ не нарікали.
- 90. Ой, якъ стара мати ті слова зачувала, Тоді жъ то мати старенька до Бога, до Господа милостивого руки Господа милосердного прохала, благала: [пуднімала, Ой, услишь, Господі, просьби моей.]
- 95. Не услишь клятьби моей,
 Що я своіхъ синівъ кляла проклинала:
 У своій голові великій прасунокъ мала.
 Заразъ імъ Богъ погодивъ,—
 У ноді хлібъ уродивъ;
- 100. Стали іхъ добриі люде знати, Добримъ словомъ покликати, Стали вони въ домівці на промешканні зъ молодомі жепами щастя [11 долі собі мати.

Варіанты при пъніи: 27. То мати сев зачувала – Слезно плакала; 33. теперь-опуск. 38. добавленз вз пъніи; 48. То мати втаренька се двора; 51. вставленз при планіи; 54.



Іды ти чужа мати: 5%. Гей, найменьший снить біля при віконці; 60 всякавлявить при яконіц; 78. всякавленть при планіц; 79. Тоді люде; 84. Гей, да ходіно ни: 86. проживати; 90. Ой тоді якть; 91. Тоді жт.... до Бога всякавлено ири планіц: 93. Господа милостивого.

IV. Невольницкій плачъ.

- 1. То не ясной сокілъ квилить-проквиляе! Якъ синъ до батька, до матері у городи христіянськи поклони посилае, Сокола ясного ріднимъ братомъ называе: Соколе ясний. 5. Брате мій рідний. Ти високо летаещь. Ти далеко відаешь.-Чому у мого батька й матері николи въ гостяхъ не буваень? Полинь ти, сокоде ясной, 10. Брате мій рілний. У городи христіянськи; Сядь-поди у мого батька, у матері передъ воротьми, Жалобненько проквили. Объ моюй пригоді козацькой приномини. 15. Нохай же мий батько й матуся мою пригодоньку знають, Статки, маетки ізбувають, велики скарби збірають. Козацьку голивоньку зъ тяжкої неволі визволяють. Бо якъ стане Чорне море согравать. То не буде знати батько либонь мати, 20. У який турецькой неволі синівъ своихъ шукати, Чи у пристані Козловськой, чи у городі Царіграді на базарі. Будуть ушкали, турки, яничари набігати, За Червоне море, у Рабську землю продавати; Будуть за насъ сребро-золото не личачи брати, 25. Сукна дорогиі поставами не мірячи за насъ брати. Ге-ге-ге-ге....! То братъ-товарищъ тее зачувае, До брата-товарища словами промовляе: Товарище, брате мій рідний, не треба намъ у городі храстіянськи [поклона посилати. Свойму батьку й матері більшого жалю завдавати, 30. Бо, хоча нашъ батько й мати будуть добре дбати. Грунти велики, маетки ізбувати, скарбі збирати,
 - Та не знатимуть, де—у який тяжкой турецькой неволі синівъ своихъ Що сюда нихто не захожае, I людъ хрещений не зайіжжае.

-- 190 ---

35. Тілько ясни соколи налетають, На темниці сідають.

Жалобненько квилять-проквиляють,

Насъ усіхъ біднихъ невольниківъ у тяжкої неволи добримъ здо-

[ровьемъ навіщають.

- Таді жъ то далася бідному невільнику турецька неволя добре знати: 40. Кайдани руки і ноги зайідали,
- Сирая сириця до жовтоі кості біле тіло пройідала. То бёудниі невільники на кровь, на тіло поглядали, Объ вірі хриттіянськой гадали, Землю турецьку, віру бесурменську клели-проклинали:
- 45. Ти, земля турецька, віра бесурменська, Есть ти наполнета сребромъ та золотомъ, Тілько бе̂удному невільнику на світі невільно: Що бе̂удниі невільники у тобі пробувають, Праздника Роздва чи то Велико̂удня не знають,
- 30. Усі на Чорному морі у каторзі проклятой пробувають, Объ вірі христіянськой гадають, Землю турецьку, віру бесурменську кленуть-проклипають: Ти, земля турецька, ти, віра бесурменська, Ти разлука христіянська;
- 55. А вже жъ ни одного ти розлучила за сімь літъ войною Мужа зъ женою, Брата зъ сестрою, Дітокъ маленькихъ зъ отцомъ, зъ маткою. Визволь, Боже, бёудного невільника
- 60. На Святорусьский берегъ
 - У край веселни,
 - У миръ хрещенний!

V. Сава Чалый.

- Гей, бувъ у Січі старий козакъ на прізвище Чалий, Вигодувавъ сина Саву козакамъ на славу. Та й не схотівъ та й той Сава козакамъ служити: Видклонився й до ляшеньки въ Польщу паномъ жити.
- 5. Та схотівъ же та й той Сава слави залучити, Ставъ козаківъ-запорозцівъ по стіпахъ ловити. А нашъ батько пань кошовий по козакахъ тужить: Ой хто пійма пана Саву, самъ ему послужить. Чалий каже: мого сина нихто зъ насъ не зловить.
- 10. Хиба Гнатко й та Кравчина до себе підловить. Ти, Ігнатко, ти, Кравчино, ти всі шляхи знаещь;

Ой чомъ же ти й мого сина въ руки не піймаень? Панъ кошовий каже: Гнатку! якъ Сави не зловищь. То самъ же ти й за його голову положищь.

- 15. Пійшовъ Гнатко зъ Кравчиною Савн підмовдяти: Якъ й не схоче ізъ Польщи іти, то смерті предати. У дорозі зустрівсь Литвинъ, ставъ йіхъ насто́увляти, Ой якъ того й пана Саву та й у руки й взяти: Візмемо своій землі у чоботи підъ ноги,¹)
- 20. Та щобъ не знавъ й та панъ Сава нашоі підмови.
 ('идить Сава въ кінці столу та листоньки пише,
 () Савиха й молодая дітину колише.
 ()й якъ зкінчивъ дрібнихъ листівъ та спатоньки ляже:
 ()й щось йому підъ віконьне "добривечеръ" скаже.²)
- 25. --Пійди, хлопку, до півниці та уточн горілки, Пехай же ми й та випьемо за здравіе жинки, Пійди, хлопку, пійди, малий, та уточи пива, Пехай же ми й та выпьемо за здравіе сина. Пійди, хлопку, пійди, малий, та уточи меду,
- 30. Чогось мині трудно-нудно,—голови не зведу. Пійшовъ хлопець до пивниці замки відмикати, ('тавъ Ігнатко съ Кравчиною у двіръ підступати. Пе вспівъ хлопець, не вспівъ малий відчинить півниці,— Ускочили й гайдамаки у саму світлицю.
- 35. Ой якъ скочить та панъ Сава ізъ-за свого столу, Ухопили й пана да Саву за правую полу. Не досігнувъ та панъ Сава за ясного мечу, — Ухопили й пана да Саву зъ підъ лівого илеча. Ухопиться та панъ Сава за ясную зброю, —
- 40. Такъ по̂удняли й пана Саву на три спіси вгору. Не досігнувъ та панъ Сава да своі булави, Положили й пана Саву на дубовей лаві: Оце тобі, пане Саво, сукни, одомашки, Що ти наживъ, вражий сину, съ козацької ласки.

VI. Смерть Богдана Хмельницкаго.

- Зажурилася Хмельницького сідая голова, Що при йому ні сотниківъ, ні полковниківъ нема: Часъ приходить умирати, Нікому поради дати.
 - 1) «Змова тверда: нема въ світі кріпшой правди, якъ своя земля объясненіе пѣвца.
 - 2) Вінъ думле, що його други поляки йдуть похмілитна до його»-объясненіе сто-же.

— 193 —

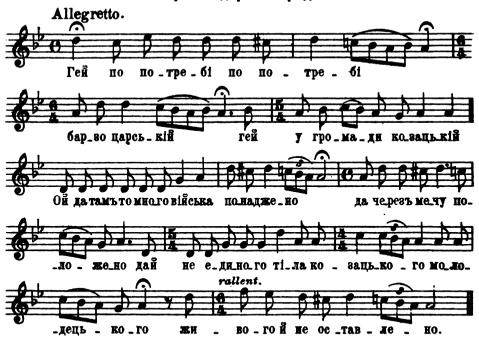
5. Покликие вінъ на Івана Луговського Писаря військового: Іванъ Луговський. Писарь війсковий! Скорійше біжи. 10. Ла листи пиши. Щобъ сотники, полковники до мене прибували. Хочъ мало що пораду давали! Гей! Іванъ Луговський, Писарь війсковий. 15. Листи писавъ. То всіхъ розсилавъ. То сотники, полковники, якъ йіхъ прочитали, Усе покидали, до гетьмана Хмельницького скорійшть понбували. Гетьманъ добре йіхъ приймае. 20. Словами промовляе: Панове молодиі! добре ви дбайте. Собі гетьмана наставляйте: Коли хочете, панове, Аптона Волочая Кневського, Бо Грицька Костиря Миргородського, 25. Бо Филона Чичая Кропивьянського, Бо Мартина Пушкаря Полтавського. То козаки тее зачували, смутно себе мали, Тяжко вздихали, словами промовляли: Гей! не треба намъ Антона Валочая Киевського 30. Ні Грицька Костиря Миргородського Ні Филона Чичая Кропивьянського. Ні Мартина Пушкаря Полтавського... А хочемъ ми сина твого Юруся молодого. Козака лестрового! Гей! Гей! 35. —Вінъ, цанове-молодці, молодий розумъ мае, Звичајвъ козацькихъ не знае. -Гей, будемъ ми старихъ людей біля його держати, Будуть вони його научати, а ми будемъ добре поважати. То Хмельницький тее зачувавъ, великую радість собі мавъ, 40. Слёзи проливае, сідою головою поклінъ отдававъ. Скоро після того ще й гірше Хмельницький знемогавъ, Опрощенье зо всіми пріймавъ, Милосердному Богу душу оддавъ. Гей! то не чорні хмари ясне сонце заступали. 45. Не буйниі вітри въ темнімъ лузі бушували, То жъ козаки Хмельницького ховали. Батька свого оплакали...

13



Гей!.. А молодий Юрусь підъ Білою Церкою гуляе, Объ смерті отцевській не знае.

- 50. Скоро до його лейтарі прибували. Листи подавали. То Хмельниченько листи якъ прочитавъ, ('віта Божого не взвидавъ. Гей! то не багато Луговський готьмановавъ.
- 55. Півтора года булаву державъ. Скоро сотники, полковники прибували, Юруся, молодого Хмельниченька гетьманомъ поставляли. Дай же, Боже, — козаки промовляли, — За гетьмана молодого
- 60. Жити за старого, Хліба-солі його вживати, Города Турецькі пліндровати, Слави, лицерства козацькому війску доставати.



VIII. Про Федора Безроднаго.

 Гей! по потребі, по потребі барзо царській, У громаді козацькій, Ой да тамъ то много віска понаджено, Да черезъ мечу полоджено,

5. Л не едіного тіла козацького молодецького живого й не оставлено. Посічено да порубано на ряни смертельни не змогае.¹) Тілько по міжду тімъ трупомъ Хведоръ Безрідний бездольний пробувае. А коло його джура мешкае. То Хведоръ безрідний бездольний обізветься словами. 10. Обільсться гірькимі слезами: Ой, джуро Яремо! дарую тобі по смерті своеі Коня вороного, А другого білогривого. I тягеля червониі 15. Одъ ціль до комиря здотомъ гантовані. Шаблю булатную, пищаль семиньядную. Ой. то добре жъ ти лбай. Та на коня сідай, Та предо мною повертай: 20. А нехай я буду знатн. Чи улобенъ ти булещь поміжлу козаками пробувати? То вінъ на коня сідавъ, Та передъ нимъ повертавъ. Хведоръ Безрідний, бездольний 25. Обізветься словами, Обільеться гірькими слезами: Ой, дякую тобі, Господи милосердний. А що не ледай-кому буде моя худоба доставати: То вікъ за мене буде Господа милосердного прохати. 30. Ой, джуро Яремо, Та добре жъ ти дбай, Да коня сідай, Да йідь ти лугомъ Базавлугомъ, Та по-надъ Дніпромъ-Славутою; 35. Якъ ушкали гудуть, то ти схоронися, Якъ лебеді ячать, то ти озовися, Якъ козаки йідуть Дніпромъ-Славутою, То ти объявися: Шличокъ на копіе іскладай, 40. Самъ низенько укланяй, Напередъ Госноду Богу I батькові кошовому, Отаману війсковому, I всёму товариству кревному, сердешному. 45. Той козаківъ устрічавъ,

1) Ст. вставленъ при изкін.

- 196 -

Шличокъ на копіе іскладае, А самъ низько укланяе, Напередъ Господу Богу, Батькові коновому.

- 50. Отаману війсковому І всёму товариству кревному й сорденнюму. Батько кошовий, отаманъ війсковий Промовляе словами: Гей, джуро Ядемо! не своіми се ти кіньми гуляешъ,
- 55. Не свої тягеля червонні, одъ пілъ до коміра злотомъ гаптовані жасниъ, Шаблю булатную, пищаль семипъядную не свою ти масигь: А десь ти свого пана вбивъ або стребивъ, Або молодого души ти ізбавивъ? ——Ой, батько кощовии, отоману війсковий.
- 60. Свого пана ні вбивъ, ні стребивъ, Молодого души не ізбавивъ! А мій панъ лежить у лузі Базавлузі Постреляний і порубаний Да на рани смертельни не змогае.
- 65. Прошу я милості вашої всеннжающе, У лугъ Базавлугъ приходити,
 Тіло козацькее молодецькее знаходити,
 У чистомъ полі й поховати,
 Звіру і нтиці на поталу не подати.
- 70. То батько кошовий, отаманъ військовий добре дбавъ.---Ізъ семисотъ козаківъ та пьятдесятъ вибиравъ, Въ лугъ Базавлугъ у суботу висилавъ. То вони въ лугъ Базавлугъ приходили У суботу проти неділі,
- 75. У четвертій полуношній годині, Тіло молодецькее знаходили, На червону китайку клали, Тіло козацькее молодецькее обмивали, А шабельками суходілъ копали,
- 80. Шанками та принолами персть виносили, Глибоку яму виконали, Хведора Безрідного отамана поховали. Високую могилу висипали, I въ головкахъ прапірокъ устромили,
- 85. Премудрому лицареві славу учинили. А тимъ його поминали, Що у себе мали: Цвілнькими, сухенькими війсковими сухарцями.

YCARDER, FOCHOAN,

99. У просъбахъ і въ молитвахъ нашихъ! Люду козацькому, народу христіянському. І всімъ слухащимъ головамъ На много літа Жить до конця віка!

Х. Про сестру и брата.

- Ой, у неділю рано пораненьку, Ой то ранніми зорями, То не сива зозулька закувала, То не дрібна пташка щебетала,
- Якъ сестра до брата поклонялася; Ой, кватирочку одчиняла, Словами промовляла: Братику мій милий, Якъ голубоньку сизий!
- 10. Прибудь ти до мене, Провідай ти мене На чужий чужині При злій хуртовині, При нещасливій годині.
- 15. —Сестро, каже, мила, Родино сердешна! Пе можу я до тебе прибувати; Я проживаю за темними лугами, За широкими полями,
- 20. За бистрими ріками. —Брате мій милий, Якъ голубонько сизий! Прибудь же ти до мене. Прилети до мене.
- 25. Темниі луженьки ясненькимъ соколонькомъ перелети, Бистриі річеньки й озера білимъ лебедонькомъ перепливи, Широкиі поля малимъ, невеликимъ перепелонькомъ перейди; Сядь-пади и моему дворі сивимъ голубонькомъ, Голивоньку схили,
- 30. Жалібненько загуди,
 А нехай же буду вихождати,
 По голосу пізнавати,
 Родиною сердешною називати.
 I про здоровья тебе, брате, буду питати.

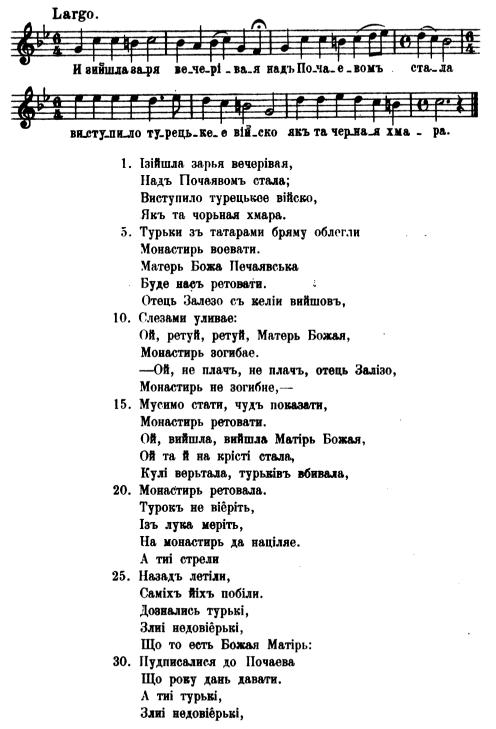
— 198 —

- 35. Сестро, каже, мила, Родино сердешиа! Тоді сподівайся мене въ гості, Якъ будуть о Петрі бистрі річки-озера замерзати, Объ Різдві въ лузі калина процвітати.
- 40. Пойди жъ ти, сестро, до тихого Дунаю, Візьми ти, сестро, піску у білу ручку, Висій пісокъ на бідомъ каміню. Коли той буде пісокъ на білому камені зіхожати, Синімъ цвітомъ процвітати,
- 45. Хрещатимъ барвинкомъ біленькій камінь устилати, —
 Ой, тоді, сестро, буду до тебе въ гості прибувати, Твого життя при бідності доглядати.
 —Братику, каже, мій милий, {Ккъ голубонько сизий!
- 50. Пе теперъ я на ногахъ стала, Приповісти такоі одъ старихъ людей не чувала, Шобъ о Петрі бистриі ріви-озера замерзали, Объ Різдві калина въ лузі процвітала, Щобъ жовтий пісовъ на білому камені зіхожавъ
- 55. Синімъ цвітомъ процвітати, Щобъ хрещатимъ барвинкомъ камень біленькій устилати! А лишь тебе, братіку, до віку въ вічи не видати, Якъ на празникъ хвалебенъ люде до церкви йдуть, Якъ бжилки гудуть;
- 60. Чужи братіки зіхожаються, Брать ізъ братомъ, Сватъ ізъ сватомъ, Кумъ ізъ кумою, Сестра зъ сестрою.
- 65. А мене плече съ плечемъ, пола съ полою торкае, l въ вічи не видае. Ой, якъ у нашого отця та й матки пили та йідали, Тоді насъ добре і куми і побратими знали. А якъ насъ прибила недобра година,
- 70. Одцуралась насъ близькая і далекая, вся названая сердешная Тяжко, каже, брате, [родина. Якъ птиці пернатій въ чистімъ полі безъ древа ночувати, Ой тяжко та важко, брате, якъ живій рибі безъ води проживати, Якъ тяжко та важко біленькій камінь зъ сироі землі проти себе ізняти,—
 75. Ой такъ тяжко та важко на чужий чужині безъ кревноі родини

помірати.

- 199 -

а. Почаевская.





Славу учинили,

- 35. У славному місті у Вішневцеві Кровь ізъ пескомъ ізмесіли. А ми есть люде І все хрістіяне, Усе до Бога ударьяемо,
- Матері Божой Печаявськой Усі поклонъ создаваемъ, Щобъ насъ боронила І всехъ сохранила, Отъ злоби ретовала,
 Цо нашей смерті
- 4.5. По нашей смерт Своімъ омохфоромъ Усехъ насъ покрівала.

Варіанты при пізніи: 2. Та надъ Почаявонъ; 6 воювати; 8. рятувати; 9. Замізо; 11. рятуй: 43. опущенъ.

в. Михайлова псальма.

- Молимтися згодни Збранноі воевода! Міхаілу Архангелу чудний, Міхаілу Архангелу дивний,
- 5. Воіну вінъ страшливий! А усегда передъ Богомъ Стоіть зо всіхъ омохворомъ, Пеёть херувнии і всі серафіми. Міхаілу Орьхангелу чудний,
- 10. Міхаілу Архангелу дивной, Воінъ же вінъ страшливой! Л на страшному суді Помощникъ намъ буде Архістратиль святий.
- 15. Всімъ на многая лѣта! Михаілу Орхангелу чудний, Михаілу Орхаигелу дивний, Воінъ же вінъ страшливой!

ү. Николай.

 Ой, хто Миколая любить. Аще хто усердно йому служить, Тому светітель Ніколай

На всякій часъ помогае. Мікодае!

- 5. Аще хто ікъ йому прібувае, На помочъ ікъ собі прізивае, Той не буде зломъ мечени, І адъ греховъ отверзени. Міколае!
- 10. Аще хто спешить його въ домі, Молиться святуй його крові, Тому Святітель у помочи скора І на сусі і на морі. Міколае!
- 15. Міколай, збранний воевода, Заступнікъ хрістіянського рода, Заступай нашу щитомъ віру, Одгоняй одъ насъ злиі врагі. Міколаю!
- 20. Міколай, ти—небесний сажитель, Хрісту Богу віёрний услужитель. Научай насъ Бога знати, Світласть його прославляти. Міколаю!
- 25. Ми жъ тебе усегда преславляемъ, Імья твое честно звелічаемъ. Будь похваленъ, свіетий таенъ, Светітелю Ніколаю, Всегда на векі!
- Будь похваленъ, Божий отче, Мірлікійскій чудотворче, Всегда на векі.

Варіанты при пъніи: 3 Николье; 30—32 добавлены въ пюніи.

д. Мати-Дъва (Рождество X-во).

- Мати, Діва Просвятая, Мати, Діва Непорочная! Ти же намъ Христа спородила І всімъ царьствіе зотворила.
- Тобі рабі всі й земниі Хвалимъ хвалу ангельскую; Безпрестано Тебе звеличаемъ, Ангельскую цеснь воспіваемъ: Алілуйя, алілуйя!
- 10. Славимъ Тебе, Христе, Боже Нашъ!

Digitized by Google

. . .

с. Пятинца.

1. Растужится тіло, расплачется луша. А нешожъ тобі, луша, не споможе: Не сребро, не злато. А споможе тобі, луша, свіетъ-пости, молітви, 5. Тая васъ ізбавить адъ вічноі муки; Пріставить вась ікъ Хрістовімъ престоламъ. А Хрістови престоли-царствіе небесне. А стружденнікъ-спасенікъ Богу малився: Не владівъ не рукою, не ногою. 10. У во сні йому Пьятинька явілася. А святая Пьятинька-Нарасковея. Що у правоі руці хресть держала, А у лівой руці свіёчу-тройцу. Вона його хрестомъ охрестила. 15. А свячою-тройцею осветила. Ангельскіми словами пробулила: Ти устань, рабі Божи, пробудися, Да гряди, рабі Божи, по всему міру. Накозувай, рабі Божи, накозаніе. 20. Шобъ чесниі мужи, чесни жени Імілі трідневу на неділю: Шобъ у середу плаття не золили, А въ пьятницу пиломъ не пилили, А въ неділю до церкви ходили, 25. Служби, молебни нанімали, Воскови свічкі поставляли. Земляни поклони одбивали. Отца і матірь почитайте, Брать брата поважайте, 30. Сестра сестрі не внітайте. Суседъ суседа ізлюбіете. Отець і мати, дітей своіхъ не кленіте, Жидами, ворогами не зовіете: Жиди Хріста роспинали. 35. Кровь його светую пролнвали. Терпівъ Хрістосъ мукі и стради, А за насъ, превославнихъ хрістіянъ. А ми славімъ Тебе, Хрісте Боже нашъ!

с. Радуйся царице.

- Радуйся, царіце і владичица, Небесного полікара матерью назвала. На тобі есть карона, Разнимъ цвітомъ сукрашена,
- 5. Ти бо есть оборона. Тобі пеють усі ангели І всі орхангели, Херувіми і сарафіми І всйо сила зъ неба.
- 10. О, радуйся, Матерь Божа, Тебе есть звеличаемъ.

с. Страсти.

- 1. Родъ еврейскіхъ сотворени, Отъ Хріста бувъ удалени: Збіралися, яко бити, Спасителя умертвити.
- Юді сребреники дали, Христа споймали. Приведоше і къ Пілату, Щобъ на хресті бувъ роспятий. Пілатъ руки умивае,
- Кровъ святую проливае, Велітъ його роспинати, У руки, у ноги гвозди забивати. Мати його воздріла, Поудъ христомъ стоіть смутлива,
- 15. На сина усе поглядае, Тяжко, борздо возридае: "Ой, синъ жъ мунй прелюбезний, Сердце жъ мое, жизнь болезне, За христіянъ умираешь,
- 20. Кровь святую проливаень". Молимтеся, християне: За насъ Христосъ умирае, А ми его прославляймо, Поклонъ Христу всегда даймо,
- 25. Алілуйя—заспіваймо. Алилуя, алилуя! Славимъ тебе, Христе, страстей Твоихъ!

л. Страсти.

- Царю Хрісте, Боже мілий! Ти въ Бога есть незлобівий! У четвергъ зъ вечера царемъ бивши, Советъ жидамъ сотворівши.
- 5. Сталі жиди думи гадати, Якъ би імъ Хріста спознати. А імъ законъ уставують, Царемъ себе нозивують, Не імелі царя і Бога
- Тунлько імелі кесаря одного.
 Ажъ Іюда ікъ імъ течеть.
 Вуинъ, прітекше, жидамъ речеть:
 Що міні дасте?—продамъ його,
 Яжъ бо есть ученікъ його.
- 15. Мовляли жиди: сребреннікі дамо, Туйлько, ти намъ продай його. Тогда Іюда, розгоревшись, Серце свое росполивши, За сребреннікі продавъ Хріста:
- 20. Вуйнъ решився свого царства. Пошовъ Іюда къ жидамъ на змови, Бить не бить съ жидами змови. Увознавъ Хрістосъ своюй муце, Пошовъ жидамъ на поруці.
- 25. Хрістосъ хлеба преломуе, Самъ вуйнъ йість, ученикамъ дае. Умочивши у суйль да й Іюде дае. Тимъ вуйнъ Хріста жидамъ продавъ. І глянувъ:—кровь на перстенькахъ.
- 30. Мовивъ Хрістосъ ученікамъ: Спите, верні, не всипайте, Страстей моіхъ зачитуйте. Пріскорбно души, якъ смерті: Прійшовъ тотъ часъ, отъ умерти.
- 35. Прійшло время, пріспівъ той часъ: Станьте, верні, греду я отъ васъ.

г. **Георгій**.

1. Днесь ікъ Богу приідіте Ткъ селенію концу, - 205 -

Адъ заходу соньца Станьте адъ востоку.

- 5. Торжествують мученикі Славному Грігорію. Його матка христіянка Въ полуграду ходить, Научае Грігорія
- Вірі хрістіянськой. Якъ новчився Грігорій Вірі хрістіянськой, Прівуивъ отца до Хріста Одъ вірі поганськой.
- 15. Скоро його да й отець Да въ Хріста увірівъ, Сакрушивъ і вдарівъ Ще й божницу разбунвъ. Часъ у граде, Боже мунй,
- 20. Божницу розбивши, Приведущі Грігорія І руці звозавши. Не вбоявся Грігорій Предъ царьёмъ стати.
- 25. Ставъ вонъ Хріста Спасителя, Ставъ пріповедати. Павелівъ же клятой царь Канчину пріняти, Гостримъ мечемъ капіёмъ
- 30. Главу съ плеча ізнятн, На колесо натегнуть, Ломіть його кості, А па таму новелівъ Свещами сполити.
- 35. А святні його мояци
 Якъ соньце сиящі.
 Собірались священникі
 І йангелівъ лікі:
 Радуйся, сине, же твоі води святи.
- 40. Весна красна на увесь світъ І намъ возсіяе!

су. Петръ и Павелъ.

1. Л праведнее соньце Да въ раі просвіётилось: Созьдавъ Богъ Адама І древо пріїзвестило.

- 5. Що ізречеть Господь Асветому Петру-Павлу: Светий Петро-Павелъ, Ти верховний і апостолъ! Возьмі златний ключикъ,
- 10. Одомкни рай прісвітлий, Випущай Адама съ превосвітлого раю, Пущай Адамъ ходить, І душу свою кормить, Душу свою кормить,
- 15. А тіло содятае. Якъ расплачется й Адамъ Да ізъ раю ідучи: Вже жъ міні не видіть Превосвітлого раю,
- 20. Вже жъ міні не слишать А Господнёго гласу! А очи жъ наши ясии, А руці наши грабни: Що ми очима заздремъ,
- 25. Дакъ руцами і загребемъ. А ми, братія, померемъ, Да й на сее призабудемъ. А тіло жъ наше пунйде А въ сирую матерь землю,
- 39. А душа наша пунйде Да до Бога на отвіта. На многая літа, Всему миру на здоровье!



ид. Плачъ земли.

— 207 —

- 1. Расплачетьця мать-сира земля, Яко дівиця пречистая, Страховниця непорочная, Передъ Сцасомъ, передъ Господомъ:
- 5. "Не могу я терпіть, Господи, Много, много на землі скверності, Більше того беззаконія". Христосъ на небеса возноситься, А речеть матері-сирой землі:
- "Потерни, мати-сира земля, Покуль рабі всі іспокаються; Хочъ же рабі і не спокаються,— Не минуемъ суду страшного, А хторого пріушествія
- А хторого пртушество 15 За свое согрешеніе, За велике беззаконіе.

и. Пятинцы.



Ой ви станьте ви, братіе да й послушайте. Ви послушайте ви, братіе, Писанія Божого.

Що ю нашаму граді написано не по рімському, а написано у нашаму граді а дванадцять пьятницоувъ а у году спостувати.

Первая, великая, возбранная а въ году пьятнаця посля сирноі неделі же й на Хведора. Хто жъ сюю пьятницю постувать буде съ постами і зъ молитвами, той чоловікъ вуинъ отъ гріховъ сумертвеннихъ захраненъ виунъ буде. Богъ його же й помилуе.

А другая... прати светого Благов'вщенія¹).... вонъ отъ сужденія, отъ нареченія сохраненъ вуинъ буде....

А третяя.... прати светого тридневого Васкресенія.... вонъ отъ скверності, одъ болезності....

А четверьтая.... прати светого Вазнесенія.... вуннъ отъ тучи громовоі.....

А піятая.... прати Светого Духа²) Троіці же і Начального дня... ву́инъ адъ води, отъ потопію....

А шостая.... прати светого Ілле пророка наделяющаго.... вуннъ одъ огню, одъ пожару....

А седьмая.... прати светого Вознесенія Маті Богородіци.... той чоловіёкъ одъ лихарадки тресовоі....

А восьмая.... прати светого Івана Претечи Чесноі Глави сукновенія... ву́инъ одъ ме́чу, одъ посе́чу....

А девьятая... Кузьми-Демьяна Безсребреника.... вуйнъ при путі, при дорозі....

А десятая... прати светого Міхаіла Архангела у суді праведного... ву́инъ одъ звіра ізъединого....

Одинадцята... прати светому Христовому Рождеству Бога нашего^в)... адъ наглості, адъ нахальності....

А дванадцята... прати светого Крещенія, Бога явленія... той чоловікъ одъ всутру, одъ сильнихъ морозовъ....

А сповідае Богь тиі души що пятеньки. Пріобщаеть Богь тиі души що субунтьного дня, а завідуе Богь тиі души—Самъ Ісусъ Христосъ. Хто сіхъ пятниць не поіметься, хоть би мужъ ізъ женою, а народиться между імъ чадо: непрощено буде, хоть воръ, хоть зладей, хоть разбойникъ буде, памеждо нами, христіяни, злий начальникъ буде. Ой ти славенъ, нашъ Боже, преславися. Великое іменне—Світъ Господь зъ нами!

кс. Лазарь.

- 1. Якъ живъ собі славний чоловікъ богатий, Которий у роскошахъ упівавъ і въйідавъ, Предъ мілостью Божаю нечого не знавъ, На Божиі церкви вінъ не подававъ,
- 5. Церковнаї свечи вінъ не постовлявъ, І чудовнихъ образовъ вінъ не сукрашавъ, На пути седящихъ вінъ не подававъ І нищихъ убогихъ вінъ ни нодорьявъ, Нищимъ хліба-солі вінъ не поставлявъ,
- 10. Батька свого й матері вінъ не поминавъ, Брата свого Лазаря за брата не мавъ. Якъ живъ собі слезний чоловікъ убогий, У хворой болізності лежавъ у гноі

¹⁾ Въ разговорной передачъ: передъ Благовъщеніенъ.

²⁾ Въ разговорной передачъ: Светниъ Духоиъ Троіцею.

³⁾ Въ разговорной передачѣ: Светого Христового Рождества.

- 209 -

Передъ богачевимі ворітьмі його.

- 15. Виходивъ богатий самъ за ворота, А за йімъ вишла челядь, пишная рота, Пишная рота да й все піхота: Вскорості богатий ізъ Лазаремъ зровнявсь, Такъ убогій Лазарь гласомъ іспросивъ:
- 20. "Брате мій, брате, сильний, богатой, Не прашу я въ тебе, братець, не сребра-злата. А і не дорогого содіганія,---Воздай міні, братець мій, хліба й солі, Хліба й солі, хочъ мілостині.
- 25. Не я жъ тобі, братець мій, буду оддатель,— Господь табі ізъ небесъ будеть заплатенъ". Вінъ плюнувъ на Лазаря, самъ пречъ одайшовъ, На свое богачество да й не спомьетавъ, Горьдее слово Лазарью сказавъ,
- 30. Атца свого й матушку пріравнявъ да пса: "Лежишъ ти, Лазаре, лежишъ во гноі, Ти смердишъ—воняешъ, якъ мій лютой песъ, А ще й моімъ братомъ нозивуесся. Ти не нознвайся ти братомъ моімъ,
- 35. Позивайся братовъ моівъ лютивъ исамъ. Есть у мене братья така, якъ я й самъ, Такой, якъ якъ я самъ, распрепишной панъ. Мію себе стружки і обложки, Більше того сребра і злата, царьскі денежки.
- 40. Що царья і Бога віёкъ не боюся,
 Злого чоловіка пречъ одабьюся,
 Одъ наглоі смерті я аткуплюся.
 Царствію небесному самъ приближуся,
 Хочъ не приближуся, дакъ прикуплюся,
- 50. Надъ убогимъ Лазаремъ возмилуо̂ваться, Да убогому Лазару хліба-солі дать, Души своюй царствія у рай готовать. Дакъ не було у богатиря не едное души мілостивоі, Надъ убогімъ Лазаремъ возмилуо̂ваться.
- 55. Тунльки було у богатиря два лютні пса. Вани по-пудъ ступльечку жаждень ходилі,



Дрібниі крошечкі возбірували, Ла хворому Лазару у гной носили: Отных його душу й тіло воспитували.

- 60. Болізниі раночкі золизували, Полегкасть души і тілу создавали. Ставъ убогий Лазарь на ногі вставать, А на ногі вставать, Богу малиться, Богу малиться, молітви творить,
- 65. А молітви творить ще й Бога просить: "Господи, Боже мій, Спасъ милостивий, Мать пресвятая Богородиця, Вислушай, Господь Богъ, молітви моі: Пріми мою душу й тіло до хвали своі.
- 70. А вже мая душа й тіло носкіталося, Голодомъ-холодомъ набачилася, Болізниі раночкі наболілися". Вислушавъ Господь Богъ молітви його, Посилае зъ небесъ святихъ ангеловъ:
- 75. "Ідіте, ангели, зъ небесъ на землю. По Лазареву по душу його. Заходіёте, ангели, съ правого боку, Да й возьміте Лазаря стіха-помалу, А стіха-помалу душу ізъ тіёла.
- 80. Да й несіёте Лазаря да й на небеса, Посодіёте Лазаря пресвітломъ раі, У Господа у небесного у честі і въ хваліё, А въ отца Аврамія да на правомъ ланіё: Нехай светий Лазарь раскошаеться,
- 85. Брата свого богатиря дожидаеться". Малее уремячко, часъ ізгодивши, Виежджавъ богатий у чистее поле, У чистее поле на прогуляние, До своі пишної челяді на расмотряние.
- 90. Десь узялася злая хвороба, Тяжкая немощъ невредливая, Да й тронула багатиря съ каня да долу, Да ударила багатиря абъ сиру землю, Абъ сиру землю, абъ жолтий несокъ.
- 95. А лежавъ богатий ажъ до сутокъ, Не воздрівъ богатий не чимъ нічого, А не чимъ нічого, не двора свого, ▲ не двора свого, а не же̂ани своі,
 - А не жевани своі, не дрібнихъ дітокъ.

- 211 -

- 100. Туилькі воздрівъ богатий Богу молиться, Богу молиться, молітви творить, А молітви творить ще й Бога просить: "Господи, Боже мій, Спасъ милостивий, Мать, просвятая Богородіця!
- 105. Вислушай, Господи, молітви мойі: Прімі мою душу і тіло до хвали своі, А вже моя душа і тіло пила і йіла, Разного кушанья накушалася, Сладкихъ напитковъ напивалася.
- 110. У дарогомъ деяны находилася, По білому свіёту наіжджалася, Разнихъ утіховъ навтішалася, І съ царямі, съ князьямі нагулялася, Царьскіхъ денежокъ нащиталася".
- 115. Вислушавъ Господь Богъ молітви його, Посилае зъ пекла трохъ пекельниковъ: "Ідіёте, элиі, съ пекла на землю, По богачеву по душу його. Заходіёте, злиі, зъ ліёвого боку".
- 120. А ще жъ злиі двора не дойшли, Усе сребро й злато прахомъ рознесли, Препишною челядь поразогнали; Ему создали муку предвіечную, Предвічную муку залізнимъ крукомъ.
- 125. Зачепили богача за ліве ребро, За праве око; Тронули богатиря у гору високо, Да вкінули богатиря въ пекло глибоко: Плавай, богатий, въ пеклі широко,
- 130. Засмотряй, богатий, въ гору високо,
 У гору високо, а въ рай дальйоко:
 Тамъ ти завідішъ брата Лазаря.
 У скорості богатий у гору заздрівъ,
 Свойму брату Лазарью вінъ рісчъ нарічивъ:
- 135. "Братець мій, братець мій, светий Лазаре, Единъ отецъ-мати насъ двохъ родила, Да не единую Богъ долю даровавъ: Табі, брате, Богъ давъ ніжне убожество, Міні, братъ, Богъ давъ сільне богатьство.
- 140. Ти черезъ убожество у свіётлумъ раі, Я черезъ богачество у пекельномъ огні, У старшого діявола у рудахъ його.

Чи не можно, братець мій, сйого ісучинить: Свій мезиний палець у море умочить,

- 145. Уста моі смажниі да й прохолодить, Сей пекельний огонь хочъ мало що утушить?" —Не моя, брать, воля,—самого Бога Ісуса Хріста. Ти жъ на туймъ світі самъ вихвалявся, Що царя і Бога віёкъ не боявся,
- 150. Злого человіка пречъ одбівався, Адъ наглої смерті ти одкуплявся, І къ царствію небесному самъ приближався; Хочъ не приближався, дакъ прикуплявся, Ти сребромъ і златомъ обсицався.
- 155. Де твое сребро і злато, сільне богальство? Отимъ ти утушишъ пекельний огонь, Тимъ ти прохолодишъ своі смажни уста.— "Братець муйй, братець, светий Лазаре, Нету при мніё нічого, нечимъ нічаво.
- 160. А ще жъ усйо злое ліхое прахомъ рознесло, Пренишную челядь поразгонило. Задали міні муку предвеченную, Предвіёчную муку зелізнимъ крукомъ, А зелізнимъ крукомъ за ліве ребро,
- 165. Л за ліве ребро, за праве око. Ікъ би я сее знавъ, когда бъ я вісдавъ Сюю злую муку предвеченную, На Божи церкви усегда бъ подававъ, Церковну свіечу усегда бъ постовлявъ,
- 170. І чудовнихъ образовъ усегда бъ ісукрашавъ, На путі седящихъ усегда бъ подававъ, І нищихъ-убогихъ усегда бъ надоръявъ, Пищимъ хліба й солі усегда бъ постовлявъ, Батька свого й матерь усегда бъ поминавъ,
- 175. Тебе, брате Лазаре, за брата бъ я мавъ, А при конці смертному усегда бъ поминавъ". Скаявся богатий да й не въ времена: Було таму уремьячко, да минулося. По вікъ цяя слава не минуеться,
- 180. По миру хрещеному пресловляеться. А ликують ангели да і на небесахъ, А светому Лазарю славно поють: Аминь, аминь! Такъ намъ Господь давъ.
- 185. Пройшла віра крістіяньска У превосвітлий рай.

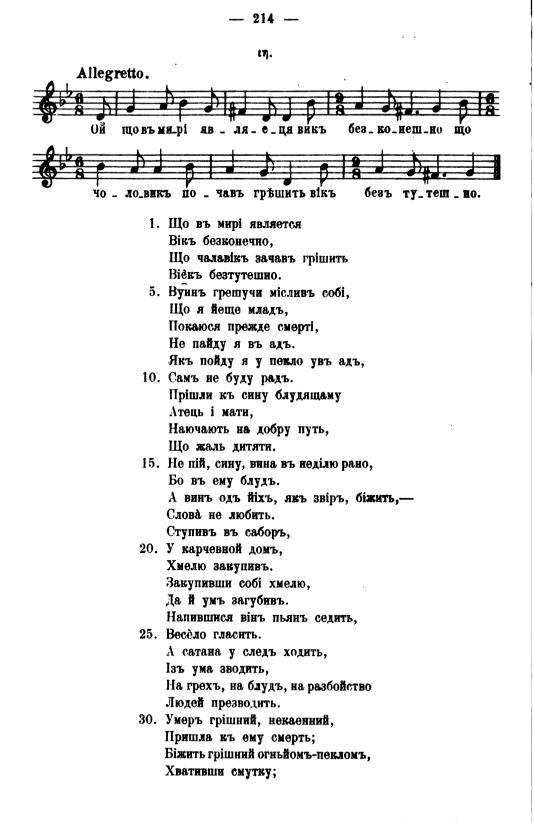
1

Варіанты өт планіи: 9. постовлявь; 10. Атца; 17 добавлена ва планіи; 18. зравнявсь; 20. брате мій; 29. Горьдее слово, горьдее словечко; 31. 0, лежншь; 34. нозовайся; 35. Нозивуйся; 38. стружки, стружки і обложки; 40. баюся; 42. наглай; 43. Царствію къ небесному; 45. 0. сребромь.

ιζ.

1. Когда жъ би я знавъ свій препоследній день, То бъ я сваю агрішную душу молитвами примоливъ. Молитвами примоливъ, То бъ я свое агрішное тело все постами припостивъ, Все постами припостивъ, Ізийшовъ я, ізийшовъ би я на Сіянскую гору. На Сіянскую гору, 5. Заглянувъ би я, заглянувъ би я ізъ поудъ сонца надъ востокъ, Ізъ поудъ сонца надъ востокъ, Увідивъ би я, увідивъ би, де прістолъ Христовъ стоіть, Де прістолъ Христовъ стоіть. Стоіть прістоль, стоіть Христовь а на светихъ Божихъ облакахъ. А на светихъ Божихъ облакахъ. Седить Госполь, седить Ісусъ Христосъ а на светихъ Божихъ А на светихъ Божихъ воздухахъ. [воздухахъ. Речеть Господь, речеть Ісусъ Христосъ светимъ Божимъ ангеламъ. Светимъ Божимъ ангеламъ: 10. Ви, йангели, свети орхангели, вострубіте ва трубі, Вострубіте ва трубі, І збудіте, прабуждете усіхъ мертвихъ адъ гроба, Усіхъ мертвихъ адъ гроба: Уставайте, праведни і грешни. Господь буде всіхъ судить. Господь буде всіхъ судить. Будеть Господь, будеть Ісусъ Христосъ со светими судъ судить, Со светими судъ судить. Становиться, праведни души, все по праву сторону, Все по праву сторону. 15. А ви, грішни, грішни, недостойни, все по лівуйшую, Все по лівуйшую. Провалися, глибокая яма; васъ горою насуну, Васъ горою насуну. Придостойни наши христолюбци все по праву-адесну, Все по правру-адесну. Зарабіли наши христолюбци все небесной превасветлой рай. Все небесной превасветлой рай. А ви, грішни, грішни недостойни, все пекельний смердящий адъ.

· Digitized by Google



Уздрівъ свого отца і матирь,

- 35. Просить: ретуйте!
 Ретуй, отець, ретуй, мати,
 Сіі муки,
 Не подайте души моей
 У бесовскі рукі.
- 40. Дітя мое, Господь ретуеть, Що живимі і мертвимі Усе уладуе. Не слухавъ ти отца і матерь, Не добрихъ людей,
- 45. Буде, сину, твоя¹) У пеклі погибати, Якъ не прійде самъ Ісусъ Хрістось Души ретовати, "Јуши ретовать.

Варіанты при пъніи: 15-16 добавлены при пъніи.

ιð.

- Іще сонце не заходить, Я спати ложуся, Да споведі готуюся, Богу не молюся.
- Спамьетай же, гріёшний человече, Па прежніі дари, Бо якъ вузьмуть твое грішне тіло, Возложеть на море; Дадуть ему смутну труну
- I темную ложу.
 А зволь, Боже, у грехахъ умерти, Отъ муй вічний Боже.
 Зустаеться сребро і злато, Дорогіі шати,
- 15. Трудно міні його ізъ собою
 Па той світь забрати;
 Забравъ же бъ я його ізъ собою,— Тамъ сйого не треба:

Туилькі треба сажень землі

20. Да чотирі дошкі. Спассніе зъ неба. Якъ ударить усі звони

1) Слъдуеть добавить: душа?

- 216 -

Прі скорой годині, Атклонюся я всему міру 25. І поешней родині. У Лавидовомъ домі Страхі пребальшиі: Агонь гарить, зуби сырыжуть: То жъ вішная мука. 30. Якъ приле Міхеілъ Орхангелъ На Сеяньскую гору, Якъ вострубить Міхаілъ Орханиель Въ семігласную трубу, Якъ вазбудить Міхаіль Орхангель 35. Усіхъ мертынхъ одъ гроба: Уставайте, праводни і грінни, Васъ Богъ судить буде. Праведниі просять Конця віку і страшного суду: 40. Будемъ піти-воспівати. У небі царствовати.

X.

 Ангели душу пробужають: ¹) Устань ти, грішна душа, пробудися й отъ сна; На янгела Вожого хочъ подивися. А ти, грішна душа, не вребливая будь.

- 5. Якъ позове Госнодь на праведной судъ, I буде у тебе Господь випитувати: Де ти, грішна душа, заборилася, Да Божого храму опізнилася? Уже утреніі служби подслужилися,
- 10. І воскови свіёчи потупилися, І темни лодани йобкодилися, І Божиі дари обдарилися, І царьськиі врати затворилися. Стань ти, грішна душа, на причаснихъ ідверьяхъ.
- 15. Звъяжуть табі, душа, руці і нозі, Укинуть тебе, душа, у адъ вечний на спокой: А у тому аді пекельной огонь. Таді грішна душа устрахнулася, На ангела гласомъ возгласнулася:

1) Въ разговорной нередачъ: пробуживають.

?: ··

- 20. Ти, ангелу Божий, хранителю муйй, Не папущай души у пекельний огонь. Ангели же души смутно одноведавъ: Одвечай, гріёшна душа, що заробила, Здумай, гріёшна душа, що на світі творила:
- 25. Да Божої церкви ти не ходила, Утреній служби не вистоювала, І Божого слова не вислушала, Воскової свечи не поставила, І нищихъ-убогихъ не нодорьяла,
- 30. Нищимъ хліба-солі не постовляла, Тихъ нещаснихъ сиротъ не поситіла, Страннихъ і дальнихъ у домъ не примала, Атъ темноі ночи не сохроняла, Царьства небесного не вгатовила,
- 35. Сей пекельний огонь наслідувала,— Тимъ ти, грішна душа, у адъ вечний вупала. Одвечай, грішна душа, якъ заробила; Одвечай, грішна душа! Во веки, аминь.¹)

za. Евстафій царевичъ.

- Расплачется младой юношъ Алістафій іцаревічъ: Прімі мене, мать пустиня, Азаблудшаго сина,
- Яко і мати своє чадо. Да на біёлні рукі. Отвещае мать-пустиня, Апрекрасная Дево Морія: Ой і младъ же ти, юношъ,
- Алістафій іцаревичь.
 Що й у мене й у пустині Нету краснихъ хоромовъ, Що й у мене й у пустині Нету чистого хліба,
- 15. Що й у мене й у пустині Пету сладкиїхъ нопітковъ, Що й у мене й у пустині Нету цвіётного оплатья, Що й у мене й у пустині

1) Каждый стихъ исальны при пёнін новторяется дьа раза.

- 218 -

- Исту друзей-побратіми, Що й у мене й у пустині Нету разниіхъ утіховъ, Що й у мене й у пустині Всйо зелйона адуброва,
- 25. Що й у мене й у пустині Да гнілая аколода, Що й у мене й у пустині Да болунтніі води, Що й у мене й у пустині
- 30. Да шовковиі травкі, Що й у мене й у пустині Да всйо дікіі звері, Що й у мене й у пустині Да всйо мілінькіі пташкі.
- 35. ()двещае младъ юношъ Алістафій іцаревичъ: Люби мене, мать пустиня, Апрекрасна Дево-Марія! Що зелйона дуброва—
- Паче краснихъ хоромовъ;
 А гнілая колода —
 Наче чистого хліба;
 А болотниі води —
 Наче сладкиіхъ напітковъ;
- 45. А шовковиі травинькі— Паче цвіётного платья; А що дікії звірі— Шаче друзі—побратімо́увъ; А що мілінькії пташкі—
- 50. Паче разнихъ утіховъ. Отвещае мать-пустиня, Апрекрасная Цево-Марія: Охъ, і младъ же ти, юношъ, Алістафій іцаревічъ!
- 55. Що й у мене й у пустині Да гулять волі нету, Що й у мене й у пустині Да усе Богу молиться, За трудами потрудиться,
- 60. За слезами Богу молиться. Отвещаетъ младъ юношъ Алістафій іцаревічъ:

-- 219 ---

Люби мене, мать-пустиня, Апрекрасна Дева-Морія!

65. Якъ завгодно, такъ буду жити I съ тобою говорити. Херувими, серафими— Всйо небесниі сіли.

хв. Сонъ Богородицы.

- Ой, сонъ Богородіци евівся, А світь мати Морія, Діва просветая. Шо ізъ вечера. Мати. мало спала
- А немножичка а во си ти сонъ видала: Свое істіне чадіе спорождала, Спородівши собі чадіе спеленила, Шавковимъ поесомъ сповивала, Залатою різою сукривала.
- 10. Якъ у славному граді у Іерусалімі Л на светуйй рекі на Іордані, На Сіянської горі на вертепію Виростало тамъ древо прасветое, Прасветое жъ то древо кінпарісове.
- 15. На тумъ светумъ древі да й на кінпарісовумъ Проявився, матушко, кресть чудовний, Проявився, самъ промовився: "Ой самъ я твуй сонъ, Мати. знаю, Ой самъ я твуй сонъ, Діво, разсуждаю,
- 20. Що не буть міні, матушко, на білому свіёті,— Бить міні, матушко, убіенному, Бить міні, матушко, на роспятію, Бить міні, матушко, скривавленному, Капіемъ ребро пробіенному.
- 25. Терновий венець ізложивъ мя еси". Якъ росплачется мати Морія, Возридае Діво Просветая: —Ой, сину жъ муй, сину, Сусе Христе. Чадо жъ ти мае споражденнос,
- 30. Чадо жъ ти мае возлюбленное! За кого сію муку прінімаешъ, Неповинную кровь свіётую проливаешъ, На кого жъ мене Діву спокидаешъ, Кому мене на дозоръ остановляешъ?—
- 35. "Не плачъ, не плачъ, Мати Морія,

| | Да й не возридай, Діво просветая, |
|-----|--|
| | Пе едину тобе, матушко, снокидаю, |
| | Не едину на дозоре остановляю,— |
| | Спакидаю тебе, Матушко, на Івана, |
| 40. | Оставляю на дозоръ Богослову; |
| | Порецай, мати, Івана своімъ синомъ, |
| | Своімъ синомъ Іісусомъ Кристомъ, |
| | Покудова я, малунько, воскрешуся, |
| | Да й на небеса вознесуся. |
| 45. | Що по душу твою, матушко, ангеловъ ізошлю. |
| | А по мощи свіётні самъ ізъ небесъ ізійду, |
| | Прінакою твоі мощи со свіётимі, |
| | Пріпокоїван, приклонюся, |
| | Пріклонівника, матушко, прошуся: |
| 50. | Прости, прости, Мати Морія, |
| | Прости, прости, Діво просвістая. |
| | А напишу твое ліце на сконе, |
| | Поставлю у церкві у саборе |
| | Но прању руку на престолі, |
| 55. | Предъ царськимі уратами, |
| | Предъ чудовними образами. |
| | Що туда будуть, матушко, |
| | Люде прихождати, |
| | Служби і молебни нонімати, |
| 60. | Васкавні свіёчкі поставляти, |
| | Землени поклони одбівати, |
| | Що тебе, матушко, будуть ізвелічати, |
| | А мене Ісуса Христа преславляти". |
| | Ой хто жъ бо сей сонъ вислушае, |
| 65. | • |
| - | Ой хто жъ бо сей сонъ нересудить, |
| | Той збавленъ уинъ буде одъ вічноі муки; |
| | |

Ой хто жъ бо сей сонъ перепише,

Предостоенъ уннъ буде у царство небеспе.

70. Л ми іспеемъ стихи: Алилуя, Алилуя, Алилуя! Л ми славимъ тебе, Хрісте Боже нашъ!

При пъніи: 5. Нежножика.... во сні сонъ.

гу. Воскресная.

 Веселаго клікнемте Воскреснюго отъ гроба, Звеселімся, радуемся, Усі його хвалімо.

Digitized by Google

Хрістосъ воскресе ізъ мертвихъ, Смертію смерть ноправъ

I сущимъ во гробахъ животъ даровавъ.

Ангелі сидять на камені гробномъ;
 Тотъ намъ благовіствують.
 Душа його жажду піти,
 Що ізъ бока кровь—вода іде.

Хрістосъ воскресе etc.

Не отъ камені, не отъ тленного

10. Да течеть вода холодная,— Отъ покритого одеяния. Хрістосъ воскресе etc. Міроносіци пріхождали, Хріста у гробі іскали,

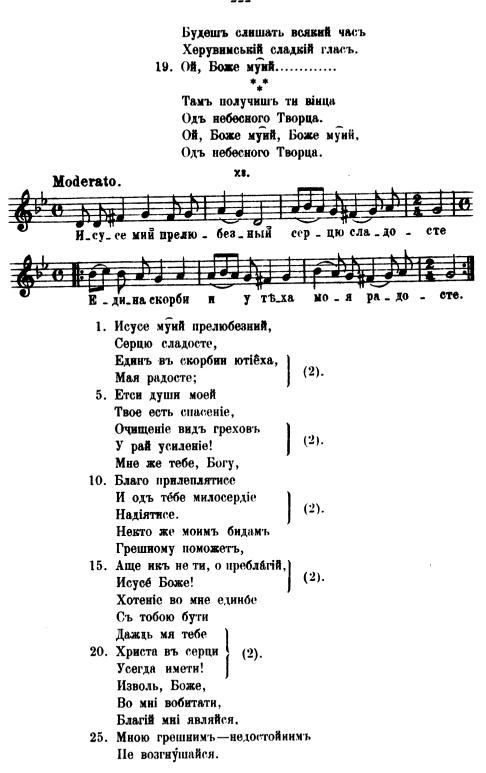
Увели ризу-востіхару.

15. Тутъ же билъ несмертний царь. Хрістосъ воскресе еtс. Ти же, чистая, красуйся, Богородіце Моріе, Твой синъ Хрістосъ, Хрістосъ воскресь отъ гроба. Хрістосъ воскресе etc.

xð.

1. Плачъ, душе моя, всегда, Протекае жизнь моя. Ой, Боже мунй, Боже муни, Протекае жизнь моя. *_* 5. Гробъ я вижу у глаза; Провождаю дні въ слезахъ. Ой, Боже муши..... k . * Ангели душу хранять, 10. Во грехахъ плакать велять. Ой, Боже муий..... *_* Ангели зъ небесь неють, На всю благодать ільють. 15. Ой, Боже мунй.....





- 222 --

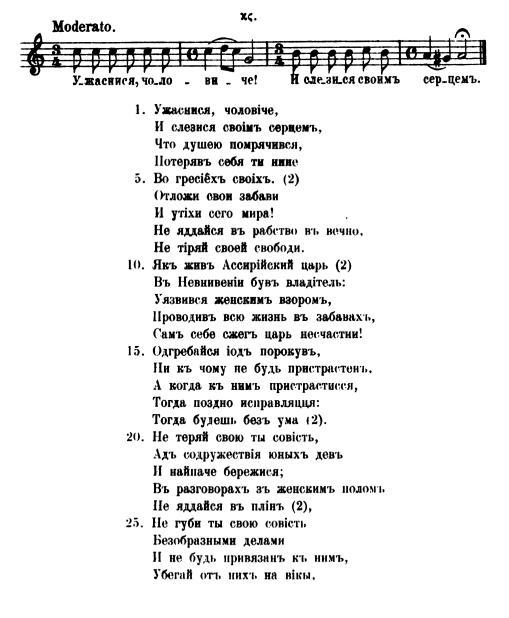
- 223 --

У болезни животь мой Безъ тебе, Бога, Ты во мне кринасть 30. И здравіе,

Ты слава моя!

При перескази: 1--мой; 3-едина; 4-радости: 7-- гр. нашихъ; 8--уселеніе; 10-црилиплятися; 12-надіоися; 13-некто же мні мониъ. 16-Исусе нашъ (по слованъ II-а, ято добавляють, когда учать учениковъ), 19-Даждь ме; 29-мин.

5. Етси (пли стиди)---по объясновию II-а такъ поется, а что значить это, онъ де не знаеть. Конець стиха имъ окончательно забыть.



И жива будіть душа!

- 30. Воглибися своимъ сорцемъ И. душою пребиван! Размышляй о томъ сочасно, Какъ во гробе пребивати: Всегда будешь ты прідметъ! (2)
- 35. Самъ Спаситель рекъ намъ: Буде въ день последни страхъ велики, Придуть бідствія ужасни, Какихъ не бувало одъ созданіе мира (2). Въ тиі дни море возмутитця
- 40. Превеликой грозной бурей И свиріпими волнами Устрашить смертельно Всі живущи на землі. Гласъ народа будеть странни,
- 45. Плачъ и вопли преужаени: Возридають и восплачуть, Что постигло злое время, Куды намъ исакритця, (2) Де намъ біднымъ притантця?....¹)

xÇ.

- Седить Господь на небесі, Ісусъ Хрістосъ самъ на воздусі. Речеть Господь, речеть Ісусъ Хрістосъ Светимъ Божимъ ангеламъ:
- Би, ангели, свети архангели,
 Ой де були, два хранителі?
 —Були жъ бо ми на білому світі Да й відили жъ ми грешную душу.
 Ой якъ душа, о якъ грешная
- Зъ грішнимъ тіломъ розстрівалася.
 Зъ грішнимъ тіломъ розстревалася, ²)
 Къ вічному аду приближалася.
 Стаїть души, стаїть грішная
 Надъ ръкою, надъ огняную;
- 15. Иогледае душа, погледае грешная На царствіе на небеснее;

2) Въ данномъ словъ звукъ, изображенный черезъ е, занимаетъ среднее положение между е и и (ы)



¹⁾ Остальное забыль; моется медленно.

- 225 -

Плаче душа все слезами, Плаче грішна все крівавими: Ти. царствіе, ти. небеснее.

- 20. Чого жъ тебе я лишаюся? Чого жъ тебе я лишаюся, Къ вічному аду приближаюся? Що увъ аді у пекельнаму Кипить смола невтолимая,
- 25. І кипить смола невтолимая, Краче черва̀ невсыплющая.

ил. Чудо Почаевское.

Пасли пастері вівці на горі, Завідили, завідили Божую Матерь на сколі. На туни скалі ступи знаки, Ле стояла Божая матірь. 2. Тамъ воду беруть, Всімъ вірнимъ дають. А пречистая Дево Морія, Десь у Печаеві йекона Твоя? Чудо Твое надъ чудами 10. Показалось надъ турьками, Же 1) Твоя сила Всехъ побелила. Зъ града вража въ Печаявъ пришли, Много народу христіянь знайшли. 15. Зачелися уганяти, якъ би могли всіхъ достати; Раду складають, всемъ сее змовляють. У вівторокъ рано бряму огбегли, Законнику главу отяли. Вуинъ взявъ несе свою главу, 20. Матирь Божунй даеть славу, Предоброй Господі свуни духъ прідае. А ва манастирі плачуть, ридають, Рупі подносять, крижами падають; Вазмилуйся, Діва Мати,

 25. Не дай же намъ погибати Въ нещасно̂уй долі, Турькамъ въ неволі.

1) Въ другой разъ Т. П. итлъ: Бо Твоя.....

15

Матерь Божая всемъ сее зъевила. Л въ манастирі верьнихъ пукрила: 30. Пе бунйтеся, христіяне, Не вуизьмуть васъ бесурьмляне У своі руки

Въ тяжкиі муки.

а. Невдашечка.

- Ой, невдахо, невдахо, Ти не спекти, не зварить, Зъ моімъ родомъ гомонить. —Чоловіче ледаче,
- Я і спечу і зварю,
 Съ твоімъ родомъ гомоню.
 Узявъ милий милую
 Да за правую руку,
 Да й укинувъ у воду:
- Иливі, милая моя, Де холодная вода.
 Якъ батенько на порігъ,— Ему діточкі до нігъ: Ой, ти, тату, де дівъ, маму:
- Чи пропивъ, чи проівъ?
 —Щітьте, діточкі, мовчить, Сусідонькамъ не кажить: Возьму мати не таку.— Іще й кращу, молоду.
- 20. Табі, тато, жинка молода, А намъ горе да беда. Перве каже: утоплюсь; Друге каже: піду наймусь; Третте каже: ціду у лісъ,
- 25. Нехай мене зверь іззъйість. Ходить батько по полю, Кличе дітокъ до дому: Худо жити самому. За перваю діти мавъ,
- За другою розогнавъ.
 Живи, тату, якъ Богъ давъ, Що хорошу жинку взявъ.

Изъ записей о. І. Ходоровскаго.

Страшный судъ.

1. Ужасныся, чоловиче! Слезыся своимъ серцемъ. Що душою помрачився, Потерявъ себе ты нынѣ во гръсъхъ своихъ. 5. Отложи свои забавы И утѣхи сего міра! Не отдайся въ рабство вѣчно. Не теряй своей свободы! Якъ живъ Ассирійскій царь. 10. Въ Певнивеніи бувъ владѣтель, Уязвився женскимъ взоромъ. Поволывъ всю жизнь въ забавахъ. Самъ себе сжегъ царь несчасны, Царъ той бувъ Сарданапалъ. 15. Отгребайся оть пороковъ. Ны къ чому не будь пристрастенъ. А когда къ нымъ пристрастишься, Тогдѣ позно нсправлятця, Тогдѣ будешь безъ ума: 20. Не теряй свою ты совъсть. Оть содружества юныхъ дввъ Наипаче бережися; Въ разговорахъ зъ женскимъ поломъ Пе одлайся въ пленъ: 25. Не губы свою ты совъсть Безобразными дълами, Не будь привязанъ къ нымъ. Убъгай отъ нихъ на въки. И жира будеть душа! 30. Углыбися своимъ серцемъ И душою пребывай въ томъ, Размышляй о томъ всечасно, Какъ во гробѣ пребывать! Всегда будешь ты предметенъ, 35. Самъ Спасытель рекъ намъ: Буде въ день цослёдній страхъ велыки. Придуть бъдствія ужасны,

Якихъ не було оть созданія міра.

Въ тыи дни море возмутытця

-- 228 ---

- 40. Превелыкой грозной бурей И свирѣпыми волнами. Устрашатся все смертельно Всѣ живущи на землѣ. Гласъ народа будетъ страшенъ.
- 45. Плачъ и вопли преужасны. Возрыдають и восплачуть, Що постытло злее время, Що куды намъ и сокрытия, Де намъ бѣзнымъ притантця?
- 50. Въ тые дня сонце не дасть сибта. И покрыетъ мракъ вселенну. Зъ неба зв'язды станутъ надать, А вси люде востренещуть: "О бъде носмосна!"
- 35. Побъжать наъ сель, изъ града. Вси жильнца опустъють, Но убъжищъ не обрящуть. Ко горамъ, къ холмамъ воскликнуть: "Упадъте вы на насъ!"
- 60. А якъ приде та годына, Вострублять трубы грозны, Вострепещуть, убоятця Основанія земныя.... Ахъ, страшонъ тей день!
- 65. Слышны будуть страшны громы И стоны преужасны. Сотрясутся мрачны гробы, Въ ныхъ лежаще просмутця Спавшіе одъ въка.
- 70. Тогде мертвіи востануть, Разлучатця на двѣ части. Скоро праведные люде вознесутця Въ рай пресвитлы, въ царствіе Отца ихъ. А для грѣшныхъ нѣтъ отрады:
- 75. Облычатця предъ усёми, Обнаженны, осрамленны И услыпать гласъ прегрозны: "Отойдъте одъ мене!" Смотрыть адъ на ихъ свирёпы,
- 80. Устрашаеть и зіяеть. Воить не можеть йихъ дождатця, Да скортьй погубить йихъ.

Digitized by Google

Вѣчно-безъ конця. Тогаѣ грѣшные восплачуть.

- 85. Що дѣла йнхъ облычають; И осудять себе самы, Що повинны воны сталы Вѣчной, лютой казии. Таритаръ пасть свою разверзеть,
- 90. Ада князь явытця Изъ властями воунъ своими Протывъ грѣшныхъ ополчиткя. Ахъ, увы, увы! рекуть Блудъ творящи—любодъи,
- 95. И всѣ въ гордости живущи Окованы будуть вѣчно, Наслѣдують бездну: Пламень тамъ геенськи. Всѣ неправедно живущи,
- 100. Милостыни не сотворши, Сребролюбцы, пиролюбцы Вѣчно будуть плакать Въ адськихъ заклепахъ! Свыше страшны гласъ раздастця,
- 105. Жерсточайши, страшнъй грому. Возьмуть змѣи злыя грѣшныхъ Въ преисподни муки вѣчны: Вѣчная тамъ тьма! А святыи водворятця
- 110. Въ свѣтломъ градѣ и прекрасномъ. Свыше одъ Бога озарятця, Въ благодати житы будуть Вѣчно, безъ конця! Истребытця имя смерти
- 115. И приблыжитця не смѣе, И являтця лики многи, Начнуть пѣты непрестанно Пострадавшаго за насъ. А святыи водверятця
- 120. Вѣчно въ Божінхъ чертогахъ. На главахъ ихъ заблистають Царськи вѣнцы златыи Въ вѣки вѣкъ вѣка!

---- 230 ---

2. Лазарь.¹)

- Якъ бувъ соби Лазаръ—премудры стрелець. Да устрелывъ горщокъ мяса, коробку яецъ. Якъ бувъ соби Лазаръ, да я его знавъ; Была въ его съра свита, да я й тую знявъ.
- 5. Якъ бувъ соби пономаръ, Лазару уши поодрывавъ. Де взялася вража муха, да до драного уха, Де взялася злая оса, да хватыла Лазара за волоса, Да й поперла Лазара ажъ поудъ небеса, А продралось крѣсло, падае роса.
- 19. Подыв'ютця, люде добри, що за чудеса! Въ скоросты изъ неба да й Лазаръ упавъ, Да й у село "Дурни" якъ разъ и попавъ. Иде, иде Лазаръ, стоить це́рковка: Пзъ млынця излъплена, коржикомъ накрыта,
- 15. По коржику маслечкомъ жовтенкимъ прилыта. Галушкою заткнета, калачикомъ замкнета. Я галушки вкусивъ, — вона одыткнулась. Калашчокъ повернувъ, — церковь одымкнулась. Я коржика вкусивъ, --млынчикъ развернувся.
- 20. Сюды-туды поглядѣвъ и церковку изъйѣвъ. Войшовъ я въ церковку, стоить по̂упъ, якъ грецьки сио̂упъ; Я вдравъ попа кулакомъ, ажъ засвиктавъ молокомъ, Глянувъ я на бо̂укъ, стоить попаддя, Черевата, зубата й разыдрана якъ лаття.
- 25. Де узявся пономаръ, мыни кости поломавъ: Охъ ты, Лазаръ, Лазаръ, що ты наробывъ? Постолы зъ опучами въ квашу втеребывъ!

 Печатаю эту шутку, какъ до сихъ поръ не изданную, сколько номнится, и во всякомъ случать ридкую, суля по нашимъ репертуарамъ.

Digitized by Google

Документы и замѣтки.

Сообщилъ М. Н. Вережковъ.

Digitized by Google



•

,

.

.

Документы к замѣткк.

1. Жалованная грамота царя Петра Алекспевича отъ 1696 года, выданная войсковому товарищу Стародубскаго полка, Степану Улъзкъ, на владъніе селомъ Базновичами и мельницею при селъ Жуковъ, на ръкъ Дубнъ, въ Стародубскомъ полку, подтверждающая прежнюю грамоту, выданную Улъзкъ отъ гетмана Мазепы, въ 1687 году.

«Божією милостію мы пресв'ятл'яйши і державн'я́иши велики Гдоь, Цоь і великиі кнізь Петръ Алексбевичъ, всея великия і малыя і б'ёлыя росиі самодержецъ, московскиі, киевскиі, владимерскиі, новгородскиі, цёь казанскиі, цёь астраханскиі, цеь сибпрскиі, гдёь псковскиі і великиї кнізь смоленскиї, тверскиї, югорскиї, пермскиї, вятцкиї и болгорскиі, і иныхъ, гдоь і великиі кнізь новагорода низовские земли, черниговскиі, резанскиі, ростовскиі, ярославскиі, белоозерскиі, удорскиі, обдорский, кондинский і всея свверныя страны повелитель, і гдо іверские земли карталинскихъ і грузинскихъ цбей, і кабардинские земли черкаскихъ і горскихъ кйзей, і иныхъ многихъ гдоствъ і земель восточныхъ, і западныхъ, і стверныхъ отчичь и дъдичь, і наслъдникъ, і гдрь, і облаздатель. Наше царское величество пожаловали есмы стародубского полку воіскового товарыща, Степана Улѣзку, велёли ему дать сию нашу великого гдоя, нашего цоского величества, жаловальную грамоту в стародубовскомъ увзде на село Базновичь, и на мельницу, тамъ же стоящую, подъ селомъ Жуковомъ, на рекъ Дубнѣ.... году апрѣля въ 1 день билъ челомъ намъ великому гдою, нашему царскому величеству, онъ, Степанъ: въ прошлыхъ де годъхъ служилъ онъ, Степанъ, отцу нашему государеву блаженные памяти, великому гдою цою і великому кнізю, Алекскю Михаиловичу, всеа великия и малыя и бѣлыя росиі самодержцу, і братиямъ нашимъ государевымъ блаженные жъ памяти, великимъ гдбемъ цбемъ і великимъ киземъ, Өеодору Алексћевичу і Іоанну Алексбевичу, всеа великия и малыя и бълыя росиі самодержцемъ... гдою нашему цокому величеству служить многие годы со всякимъ усердиемъ, і за тѣ ево..... і чтобъ мы великиі гдоъ, наше царское величество... велѣли ему на то вышеписанное село и на всякие угодья і на мельницу дать нашу царского величества жаловальную.... подданного нашего войска запорожского обоихъ сторонъ Днепра гетмана, Івана Степановича Мазепы, 1687 г. октября дня, каковъ онъ, Степанъ, объявилъ в приказе малыя росиі, за ево гетманскою рукою і за войсковою печатью написано, что въдая і видя онъ готманъ в войску запорожскомъ върные службы Степана Улѣзка, і впредь приохочивая ево к тому жь, утвержаетъ ему симъ листомъ своимъ в старолубовскомъ утвзде сельцо ево Базновичи, і мелницу стоящую подъ селомъ Жуковомъ на рекѣ Дуби: вешнякъ, евож трудами і пожиткомъ построеную, а никому незаложенную, і чтобъ во владѣниі того села і во отбираниі всякихъ к нему належащихъ доходовъ нихто из старшины и черни не дерзаль чинить никакой помфшки. И мы пресветлъйшіи і державнъйшиі великиі гдоь, щоь і великиі кызь, Петръ Алексьевичь, всеа великия і малыя і бълыя росиі самодержецъ, наше царское величество, слушавъ того ево степанова челобития, і подданного нашего войска запорожского обовхъ сторонъ Днепра гетмана Івана Степановича вышеписанного листа, пожаловали ево, Степана, за ево върные и радътельные службы отцу нашему государеву блаженные памяти, великому государю царю і великому князю Алексью Михавловичу, всея великия і малыя і бълыя росиі самодержцу, і братіямъ нашимъ государевымъ блаженныя жъ памяти, великимъ княземъ, Өеодору Алексъевичу, Іоанну Алексъевичу, всеа великия і малыя і бълыя росиі самодержцемъ, і намъ великому государю, нашему царскому величеству, велѣли ему тѣмъ вышеписаннымъ селомъ і мелницею владъть, і всякие доходы употреблять, на что і сию напіу великого государя, нашего царского величества, жаловальную грамоту дать ему указали; а казаки в томъ селѣ живущие, і в войсковомъ списке написанные, імѣють быти при своихъ вольностяхъ не порупимо; і то мы великиі государь, наше царское величество, силою сей нашей царского величества жаловалной грамоты ему, Степану, укрепляемъ і

утвержаемъ, і чтобъ впредь смотря на тѣ ево службы и вѣрнсе радѣніе, і наслѣдники роду ево такъ же намъ великому государю нашему царскому величеству... наслѣдникомъ служили. А для вящаго утвержения нашего царского величества милости, сећ нашу великого государя, нашего царского величества, жаловальную грамоту утвердить нашею царского величества печатью повелѣли. Швеана ся наша царского величества жаловальная грамота въ нашемъ царствующемъ велицемъ граде Москвѣ, лѣта отъ создания мира 7204-го, міја апрѣля 9 дня, государствования нашего 14-го году».

Къ грамотъ б. приложена сургучная печать Приказа Малороссійскихъ дълъ, которая вся выкрошилась; но хорошо уцълъла кустодія. Вся грамота очень ветха, на сгибахъ нъкоторыя строки и слова высыпались. Подъ грамотой подпись: "великого государя его царского величества дјакъ Василей Бобининъ".

Сзади грамоты сверху подпись: "Вожіею милостию пресветл'я и державн'я великій государь, царь и великій киязь, Петръ Алекс'вевичть, всеа великія и малыя и б'ялыя Россіи самодержецъ". Внизу другая подпись—Пвана Черед'вева. Писана грамота на большомъ листъ; первыя слова въ титулъ написаны золотомъ по "московскій"; по краямъ золотыя травы.

Грамота пріобрѣтена покупкой отъ нѣжинскаго жителя, г. Сугонаки, предсѣдателемъ Общества, проф. Бережковымъ, а имъ передана въ даръ библіотекѣ Института князя Безбородка.

Войсковой товарищъ Степанъ Улѣзко былъ сыномъ стародубскаго полковаго судьи, Якова Петровича Улѣзка; въ 1676 г. Степанъ Яковлевичъ получилъ себѣ во владѣніе отъ гетмана Самойловича деревню Базновичи, иначе Берновичи (Ал. Лазаревскій, Описаніе старой Малороссіи, полкъ Стародубскій, стран. 87 и 147). Какъ видно изъ настоящей грамоты, С. Я. Улѣзко позаботился о томъ, чтобы это владѣніе Базновичами и мельницей у села Жукова на рѣкѣ Дубиѣ было подтверждено за нимъ ка̀къ со стороны гетмана Мазепы, такъ и царскою грамотой изъ Малороссійскаго приказа. Когда Степанъ Улѣзко былъ взятъ въ плѣнъ шведами у Несвижа и въ этомъ плѣну умеръ, то Базновичи временно были отобраны у вдовы его мѣстнымъ наказнымъ полковникомъ; но гетманъ Скоропадскій универсаломъ 1709 г. возвратилъ село Базновичи дѣтямъ покойнаго Улѣзки, въ родѣ которыхъ и оставалось владѣніе этимъ селомъ, добавляетъ свѣдущій историкъ Малороссіи (т. е. А. М. Лазаревскій). Въ той же выше цитованной книгѣ Лазаревскаго разсказана исторія дочери его, Целаген Степановны Улъзкиной, которая имъла неосторожность связать свою будьбу съ знаменитымъ по своей разнузданности и самодурству гадяцкимъ протопопомъ Осдоромъ Лисовскимъ, впосяъдствіи новгородсѣверскимъ сотникомъ: отецъ ея, Степанъ Яковлевичъ, человѣкъ строгій и щепетильный, не призналъ брака бѣглянки —дочери съ Лисовскимъ, а послѣдній бросилъ ее, женился на другой, что не помѣшало ему получить санъ и должность протопона; за то впослѣдствіи оскорбленная Пелагея Степановна подняла дѣло о двоеженствѣ Лисовскаго, подвергшагося строгому суду. (Опис. стар. Малорос. полкъ Стародубскій, стр. 197 — 206). Впрочемъ изложенное тамъ дѣло Лисовскаго и первой жены его только косвенно относится къ Степану Улѣзку, и очень немного чертъ даетъ для его біографіи и характеристики.

2. Росписка одного нъжинскаго жителя другому во взятыхъ деньгахъ, отъ 1749 года, подъ залогъ земли.

«1749 году міїя октября 9 дня, я имененній Максимъ Сердюченко, житель нѣжинскій, даю сей мой облѣкъ *) Прокопу Пилипчаку, жителю нѣжинскому, іжъ зазичилемъ в его денегъ рублей 10 десять, а проценту рубль до сроку 1750 году до святой Покрови, і повиненъ отдать без всякихъ словъ і турбаціи, а именно свѣдителей людей зацнихъ і вѣрѣ годнихъ Семену Сердюку порука и плачикъ **), і в томъ яко не умѣельній свѣого писанія Максимъ Сердюченко прикладаю свѣи крістъ. (Слидуетъ изображеніе креста въ кругу). По прошенію више писаннаго Максима Сердюченко писалъ сеи облѣкъ Тимоеѣи дьячокъ».

«По сему облёку за неуплату денегъ отдалъ свои собственые две нивы лежачие по кропивянскому шляху, една на три днѣ, другая на два днѣ, помѣжъ Безручка Стефана, въ вѣчное владѣние».

(Приписка сзади иною рукою, твердымь почеркомь, какь будто какого нибудь канцеляриста).

Документъ сообщенъ Яковомъ Александровичемъ Гужовскимъ; поступилъ въ собраніе рукописей Института кн. Безбородка.

Интересно въ припискъ это обозначение: "двъ нивы одна на три дня, другая на два дня". Какъ понять его: значить ли оно разстояние отъ го-

*) Обликь, облігъ, польск. oblig, т. е. обязательство, росписка, вексель.

**) Два послъднія слова приписаны сверху; изложеніе дъла не стройно вицанномъ мъстъ, хотя въ существъ ясно.

Digitized by Google

рода Нъжина, или размъръ этихъ нивъ такой, что запашка одной требуетъ трехъ дней работы, другой---двухъ дней ? Въроятнымъ мнъ кажется второе, а не первое.

3. Письмо отъ государя Александра Павловича къ черниговскому епископу Виктору, коимъ изъявляется признательность епископу за присланную въ благословение Черниговскую икону Божіей Матери, отъ 1801 года.

«Преосвященный епископъ Малороссійскій и Черниговскій Викторъ! Писмо, которымъ вы приносите поздравленія вапи съ восшествіемъ нашимъ на престолъ, и при ономъ святую икону Богоматери Черниговскія, пріемлемъ мы съ признательностію. Ув'ряя васъ въ неотъемлемой милости нашей, пребываемъ къ вамъ благосклонны».

«Санктпетербургъ, апрѣля 8 дня 1801 года».

Подпись Государя собственноручная. Сзади вѣроятно рукой получившаго отмѣтка: "полу. 1801 года апрѣля 21 дня". Енископъ Викторъ Садковскій въ 1796 году переведенъ изъ Минска въ Черниговъ; управлялъ новою епархіей до кончины своей 11 ноября 1803 года; въ 1799 году, замѣчаетъ Строевъ, повелѣно было ему именоваться "Малороссійскій Черниговскій". (П. Строевъ, Списки іерарховъ, стр. 511). Болѣе подробныя о немъ свѣдѣнія смотр. у архіен. Филарета, Пстор. статистич. описаніе Черниг. епарх. I, 103—104.

Письмо доставлено въ Общество студентомъ Института Антономъ Михайловичемъ Огіевскимъ, получившимъ его изъ собранія отца его М. В. Огіевскаго, бывшаго учителя пултусской прогимназіи; съ согласія дарителя, письмо передано въ библіотеку Института князя Безбородко.

ര)(ഉ



«Александръ».



•

•

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

| Ī | | | |
|---|----------|-----|--|
| ł | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| • | | · . | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| ŝ | form 410 | | |

ş

ŝ

13

tigitized by GOOgLC